

**ТӘҮРАТ, ЗӘБУР, ИНЖИЛ  
Һәм  
КОРЪӘН**

**ОХШАШ УРЫННАР**

Изге Китапны төржемә итү институты  
Мәскәү  
2019

Тәүрат, Зәбур, Инжил һәм Коръән: охшаш урыннар. – М.: ИПБ,  
2018. – 268 бит.

Әлеге китап – мәсихчеләрнең (христианнарның) һәм яһүдләрнең Библия жыентыгын (Тәүрат, Зәбур, Инжил) тәшкит иткән изге текстлары белән мөселманнарның изге язмасы булган Коръәнне чагыштырып, мөгънә ягыннан үзара охшаш урыннарны берләштерергә тырышунуң нәтижәсе. Бу хезмәт Библия белән Коръән арасындагы охшашлык һәм аермалыклар турында күбрәк белергә теләүче укучыларга тәгаенләнә.

ISBN 978-5-93943-263-4

© Институт перевода Библии, 2018

## Кереш сүз

Хөрмөтлө укучылар, кулыгызга алган элеге китапта без мәсихчеләрнен (христианнарның) һәм яһүдләрнен Библия жыентыгын (Тәурат, Зәбур, Инжил) тәшкил иткән изге текстлары белән мөселманнарның изге язмасы булган Коръәнне чагыштырып, мөгънә ягыннан үзара охшаш урыннарны берләштерергә тырыштык. Элеге китапны басмага әзерлөгәндә без Изге Язманы тәржемә итү институты тарафыннан нәшер ителгән «Библия и Коран: параллельные места»\* дип аталган рус телендәге хезмәттән файдаландык.

Тәғлимәти яктан да, тарихи яктан да бер-берсеннән шактый аермалы булган, төрлө диннәргә караган, шулай ук укучылар тарафыннан да төрлөчә кабул ителә торган элеге изге текстларны бер китапка туплап чыгарырга безне нәрсә этәрдә соң?

Хәзерге вакытта Изге Китапны тәржемә итү институтында элеккеге СССР территориясендә көн күрүче, мөселман традицияләренә нисбәтлө халыклар телендә Библияне тулысынча яки өлөшчә тәржемә итү буенча 45 тән артык проект эшләп килә. Һәр халыкның мәдәниятенә, аның дөнъяга үзенчәлекле карашына, горф-гадәтләренә таянмыйча сыйфатлы тәржемә була алманны без яхшы аңлыйбыз. Шуңа күрә Библиянең тәржемәсе мөселманнарга мөмкин кадәр аңлаешлы булсын өчен, без һәрвакыт мәсихчеләр, яһүдләр һәм мөселманнарның изге текстлары арасындагы бәйләнешне күрсәтергә тырышабыз. Беренчә тапкыр параллель рәвештә нәшер ителгән элеге текстларны чагыштырып уку шул текстларның асылына төшенергә ярдәм итми калмас, дип уйлыйбыз. Ә тирәнтән аңлау, табигый ки, сыйфатлырак тәржемә итәргә мөмкинлек бирә.

Библиягә тарихи-тәнкыйди күзлектән чыгып караучылар белән килешмәүчә мәсихчеләр һәм «Коръән, Аллаһы Тәгалә кебек үк, дөнъя яратылганчы булган инде» дип санаучы мөселманнар өчен элеге изге текстларның төп чыганакалары һәм әдәби язмышы

---

\* Библия и Коран: параллельные места. Составители М. Беерле-Моор, А. Десницкий, К. Казенин, Т. Майская. Москва: Институт перевода Библии, 2005, 2012.

турындагы сорау үзе үк хата кебек тоела. Алай да, изге язмалар турындагы тәгълиматны, аларның тарихи һәм әдәби яктан бер-берсенә бәйләнгән булу мәсьәләсен кузгатмыйча, Библия һәм Коръән белән кызыксынучылар текстлардагы үзара охшаш урыннарны өйрәнүдән файда гына табар дип уйлыйбыз.

Әлеге китап, тирән һәм колачлы анализга дөгъва итмәстән, Библия белән Коръәндәге охшаш урыннарны тикшерүдә бер тәҗрибә булып тора. Китапны төзегәндә без Библиядә урын алган вакыйгаларга Коръән битләрендә тәңгәл килүче текстларны сайлап алган идек. Биредә эш әлеге басманың Изге китапны (Библияне) тәржемә итү институтында әзерләнүендә генә түгел. Ни генә әйтсәң дә, Библия Коръәнгә караганда элегрәк ижат ителгән, өстәвенә Коръән Библиядә тасфирланган вакыйгаларның күбесе белән инде таныш булган кешеләргә мөрәҗәгать итә.

Китапның эчтәлеген Библиядән һәм Коръәннән китерелгән, бүлекләргә салынган өзеklär тәшкил итә. Бүлекләрнең тематикасын, шулай ук өзеklärне сайлауда субъективлык катнашмый калмагандыр. Библиядә дә, Коръәндә дә Ибраһим, Йосыф, Муса, Гайсә – төп каһарманнар. Ә менә Библиядә телгә алынган Гедеон гаскәре Коръәндә Талут патша гаскәре дип бирелә. Укучы игътибар итми калмас: китапның күп кенә урыннарында Библиядә телгә алынган бер өзек белән Коръәннең төрле урыннарыннан китерелгән берничә өзек чагыштырыла. Моңың сәбәбе шунда ки, Библиянең күпчелек китаплары тарихи хикәяләр рәвешендә бирелгән, ә Коръән аятьләрен исә, кагыйдә буларак, сюжет сызыгы түгел, ә бәлки рухи тематика берләштерә. Хәер, шунның киресе дә очрый: мәсәлән, Йосыфка багышланган урыннарны без Библиядәге Яратылыш китабының берничә бүлегеннән укып беләбез, ә Коръәндә исә Йосыф кыйссасы тулысынча 12 нче сүрәдә бирелә.

Изге китапның һәр икесендә очраган каһарманнар турындагы мәгълүматтан тыш, әлеге жыентыкта Аллаһы һәм галәм, азатлык һәм жаваплылык, ир һәм хатын арасындагы мөнәсәбәтләр, тынычлык һәм сугыш мәсьәләләренә кагылышлы параллель урыннар да бар. Шушы темаларга багышланган өзеklärнең барсысын да әлеге кечкенә китапта китерү мөмкин түгел – без иң мөһим саналганнарына тукталып үтәргә тырыштык.

Сүз дә юк, яһүдләр, мәсихчеләр һәм мөселманнар диненә кагылышлы башка чыганаclarны чагыштыру да күп кенә кызыклы материал бирә алыр иде. Мәсәлән, яһүдләрнең мидрашларында һәм таргумнарында без «Сөләйман патшага женнәр буйсынган» дип укыйбыз, Коръәндә дә шулай ук диелә. Әмма бар нәрсәне

колачлап бетерү мөмкин түгел, шуңа күрә бу китапта без Коръән һәм Библияне чагыштыру белән генә чикләндек. Киләчәктә бу эшне башкалар дәвам итәр, тулыландырыр дип өметләнәсе килә.

Мәгълүм булганча, Коръән китабын тәржемә итүне ислам дине бик өнәп бетерми. Әмма әлеге басмада Коръән текстларын гарәп телендә биру үзен аklamас иде. Изге язмалар текстын чагыштыруда арадашчы ролен биредә татар теле башкара. Коръәннән алынган өзеklär – XIX нчы гасырда Ногмани тәржемә иткән «Коръән тәфсире»ннән\*, Библиядән алынган өзеklär 2015 нче елда нәшер ителгән «Изге Язма» китабыннан китерелә.

Әлеге басманың азагында Коръәндә очраган гарәп алынмалары сүзлеге бирелә.

Барлыкка килгән көненнән үк изге дип кабул ителгән Коръән белән Библия арасындагы охшашлык һәм аермалыclar турында күбрәк белергә теләүче укучылар өчен бу хезмәт файдалы һәм кызыклы булыр дигән өметтә калабыз.

*Изге Язманы тәржемә итү институты*

---

\* Коръән тәфсире. Казан: Татарстан китап нәшрияты, 1992.



# Тәүрат, Зәбур, Инжилдән алынган китапларның тулы һәм кыскартылган исемнәре

## Тәүрат

Яратылыш	Яратылыш
Чыгыш	Чыгыш
Левиләр	Левиләр
Саннар	Саннар
Канун	Канун
Хөкемчеләр	Хөкемчеләр
Патшалар (беренче китап)	I Патшалар
Патшалар (икенче китап)	II Патшалар
Патшалар (өченче китап)	III Патшалар
Патшалар (дүртенче китап)	IV Патшалар
Елъязма (беренче китап)	I Елъязма
Әюб	Әюб
Сөләйман патшаның гыйбрәтле сүзләре	Гыйбрәтле сүзләр
Ишагыя пәйгамбәр	Ишагыя
Иремия пәйгамбәр	Иремия
Яхәзкыл пәйгамбәр	Яхәзкыл
Йоил пәйгамбәр	Йоил
Амос пәйгамбәр	Амос
Юныс пәйгамбәр	Юныс

## Зәбур

Зәбур

## Инжил

Маттай бэян иткэн Яхшы хэбэр	Маттай
Марк бэян иткэн Яхшы хэбэр	Марк
Лүк бэян иткэн Яхшы хэбэр	Лүк
Яхъя бэян иткэн Яхшы хэбэр	Яхъя
Ягъкубтан хат	Ягъкубтан хат
Петердэн беренче хат	I Петердэн хат
Петердэн икенче хат	II Петердэн хат
Яхъядан беренче хат	I Яхъядан хат
Паулдан римлыларга хат	Римлыларга хат
Паулдан көринтлелэргэ беренче хат	I Көринтлелэргэ хат
Паулдан көринтлелэргэ икенче хат	II Көринтлелэргэ хат
Паулдан гэлэтиялелэргэ хат	Гэлэтиялелэргэ хат
Паулдан эфеслелэргэ хат	Эфеслелэргэ хат
Паулдан филиппуйлыларга хат	Филиппуйлыларга хат
Паулдан көлөссэйлелэргэ хат	Көлөссэйлелэргэ хат
Паулдан тессалуникөлелэргэ беренче хат	I Тессалуникөлелэргэ хат
Паулдан Тимутэйгэ беренче хат	I Тимутэйгэ хат
Паулдан Тимутэйгэ икенче хат	II Тимутэйгэ хат
Паулдан Титуска хат	Титуска хат
Гыйбрилэргэ хат	Гыйбрилэргэ хат

## Доньяның яратылышы

### Яратылыш 1

- <sup>1</sup> Өвәл Аллаһы күкне һәм жирне яратты.
- <sup>2</sup> Жир йөзе әле сурәтсез, буп-буш – төпсез упкын, караңгылык эченә чумган; Аллаһының рухы-сулышы сулар өстендә гизә иде.
- <sup>3</sup> Аллаһы: «Яктылык булсын!» – дип боерды, һәм яктылык булды.
- <sup>4</sup> Аллаһы яктылыкның яхшы булуын күрде һәм аны караңгылыктан аерды.
- <sup>5</sup> Яктылыкны «көн» дип, караңгылыкны «төн» дип атады. Кич булды, иртә булды – бер көн кичте.
- <sup>6</sup> Аллаһы: «Суларның уртасында бер гөмбәз булсын, суларны бер-берсенән аерсын!» – дип боерды.
- <sup>7</sup> Нәкъ шулай булды: Аллаһы гөмбәзне яратты. Гөмбәз астындагы суларны гөмбәз өстендәге сулардан аерды.
- <sup>8</sup> Аллаһы гөмбәзне «күк» дип атады. Кич булды, иртә булды – икенче көн кичте.
- <sup>9</sup> Аллаһы: «Күк астындагы сулар бер урынга жыелсын да, коры туфраклы ялан калкып чыксын!» – дип боерды, һәм нәкъ шулай булды.
- <sup>10</sup> Аллаһы коры туфрак яланын «жир» дип, жыелган суларны «диңгез» дип атады.

ТӘУРАТ

## Доньяның яратылышы

### 16 сүрә

- <sup>3</sup> Аллаһ жир вә күкләрне хак төзү белән төзедә, Ул – Аллаһ – мөшриклар сыйфатлаган тиңдәшлек сыйфатларынан пакь.

### 3 сүрә

- <sup>190</sup> Дөрөслөктә, жир вә күкләрнең төзелешендә һәм төн илә көннең бер-берсенә хилаф булышында гакыл ияләренә Аллаһуның барлыгына һәм берлегенә ышанырга, әлбәттә, көчле дәлилләр бар.

### 21 сүрә

- <sup>16</sup> Без жир вә күкне һәм араларында булган нәрсәләрне уйнап, бушка гына төземәдек.

### 46 сүрә

- <sup>3</sup> Без жир вә күкләрне һәм аларның араларында булган нәрсәләрне һәрьяклап дөрөсләп төзедек, кыямәткә хәтле торсыннар өчен.

### 11 сүрә

- <sup>7</sup> Аллаһ жир вә күкләрне алты көндә төзедә, аңа хәтле Аллаһуның гарше су өстендә иде...

### 21 сүрә

- <sup>30</sup> ...жир вә күкләр бергә кушылган иделәр, Без аларны аердык вә һәр терек мәхлукны судан халык кылдык. <...>
- <sup>32</sup> Без күкне түшәдек мәхкәм сакланмыш түбә итеп...

КОРЪӘН



Аллаһы боларнын яхшы булуын күрде.

<sup>11</sup> Аллаһы: «Туфрактан яшеллекләр үсеп чыксын, төренә күрә орлык бирә торган төрлө үләннәр, жимешендә үз төренәң орлыгын өлгертә торган жимеш агачлары үссен!» — дип боерды, һәм нәкъ шулай булды.

<sup>12</sup> Жир өстендә яшеллекләр, төренә күрә орлык бирә торган үләннәр, жимешендә үз төренәң орлыгын өлгертә торган жимеш агачлары үсеп чыкты. Аллаһы моның яхшы булуын күрде. <sup>13</sup> Кич булды, иртә булды — өченче көн кичте.

<sup>14-15</sup> Аллаһы: «Күк гөмбәзендә жир йөзен яктырта торган, көнне төннән аера торган яктырткычлар булсын! — дип боерды. — Алар вакыт, ел фасылы һәм көн исәбе галәмәтләрен күрсәтеп торсыннар». Һәм нәкъ шулай булды.

<sup>16</sup> Аллаһы ике бөек күк жисемен — зурысы көн белән, кечесе төн белән идарә итүче яктырткычларны һәм йолдызларны яратты.

<sup>17-18</sup> Жир йөзен яктыртып, көн вә төн белән идарә итсәннәр һәм яктылыкны караңгылыктан аерып торсыннар өчен, Аллаһы аларны күк гөмбәзенә урнаштырды. Һәм моның яхшы булуын күрде.

ТӘУРАТ

## 2 сүрә

<sup>29</sup> Ул — Аллаһ — жирдәге барча нәрсәне сезнең өчен халык кылды, соңра күкне төзәргә теләде һәм күкне жиде кат итеп тергезде.

## 27 сүрә

<sup>61</sup> Жирне селкенми торган итеп яраткан Аллаһ хәерлеме, дәхи жир өстендә күп елгалар кылды һәм жир өстенә бөек таулар кылды һәм диңгездә ике төрле су арасына пәрдә кылды — бер-берсенә аралашмаслар. Әйә Аллаһудан башка тагын бер илаһ бармы? Бәлки мөшриклар Аллаһуның бер генә икәннен белмиләр.

## 67 сүрә

<sup>3</sup> ...Аллаһ халык кылган нәрсәләрдә үлчәүсезлекне күрмәсез. Күзеңне күтәреп күккә карагыл: анда берәр ярыкны, кимчелекне күрерсезме?

## 16 сүрә

<sup>10</sup> Аллаһы күктән яңгыр яудырып сезгә елгалар бар итте вә агачлар үстерде, вә шулардан хайваннарыгызны ашатыр вә эчертер булдыгыз.

<sup>11</sup> Вә ул су белән безгә иген, зәйтүн агачы, хөрмә агачы, йөзем агачлары вә башка төрлө жимешләренә үстерер; фикерли белгән кешеләр өчен бу әйтелгән нәрсәләр вә Аллаһуны тану өчен дәресләр бар.

КОРЪӘН

<sup>19</sup> Кич булды, иртә булды — дүртенче көн кичте.

<sup>20</sup> Аллаһы: «Сулар терек жан ияләре белән тулып ашсын, жир йөзе өстендә һәм күк гөмбәзе астында кошлар очып йөрсен!» — дип боерды.

<sup>21</sup> Һәм Аллаһы зур диңгез жанварларын, төрләрәнә карап суда кайнашкан барлык жан ияләрен, барлык төр очар кошларны яратты. Моның яхшы булуын күрде.

<sup>22</sup> Аллаһы аларга Үзенәң фатихасын бирде: «Үрчегез, ишәегез, диңгез суларын тутырыгыз, жир йөзендә кош-корт үрчегәннән-үрчесен!» — диде.

<sup>23</sup> Кич булды, иртә булды — бишенче көн кичте.

<sup>24</sup> Аллаһы: «Жир йөзе үзендә төрлө токымдагы жан ияләрен — кыргый хайваннарны, терлек һәм хәшәрәтләренә булдырсын!» — дип боерды. Һәм нәкъ шулай булды.

<sup>25</sup> Аллаһы жир йөзендә төрлө токымдагы жан ияләрен — кыргый хайваннарны, терлек һәм хәшәрәтләренә яратты. Моның яхшы булуын күрде.

<sup>26</sup> Аллаһы: «Кешене Үз сурәтебездә, Үзебезгә охшатып яратачакбыз, — диде. — Кеше диңгездәге балыклар, күктәге кошлар, жирдәге хайваннар — жирдә хәрәкәт итүче барлык тереклек һәм хәшәрәтләр өстеннән,

ТӘУРАТ

<sup>12</sup> Вә сезнен файдагызга кичне вә көнне һәм ай вә кояшны бар кылды һәм хәрәкәтләндерде — сез алардан файдаланасыз, вә йолдызлар Аллаһ эмере буенча хәрәкәт итәләр; гакылын эшләтә белгән кешеләр өчен Аллаһуның бу эшләрендә, әлбәттә, тирән дәресләр бар.

## 6 сүрә

<sup>141</sup> Аллаһу Тәгалә биек вә түбән агачлы жимеш бакчаларын вә хөрмә агачларын һәм игеннәрне төсләрен, тәмнәрен төрлечә итеп, дәхи зәйтүн, гранат агачларын бер-берсенә охшаган һәм охшамаган хәлләрендә халык кылды; өлгергәч һәрберсенәң жимешләрен ашагыз һәм уңышларын алганда тиешле өлешен садака итеп бирегез! Аллаһ биргән ризыкларны бернинди юл белән әрәм-шәрәм итмәгез! Бит Аллаһ әрәм итүчеләрне һич сөйми.

## 6 сүрә

<sup>95</sup> Шиксез, Аллаһу Тәгалә вак орлыкларны һәм жимеш төшләрен яручы, ягъни жиргә салган һәр орлыкны үстерүче, Ул үлектән терене чыгарыр вә теректән үлене чыгарыр; бу эшләренә эшләүче — Аллаһудыр...

## 16 сүрә

<sup>5</sup> Вә хайваннарны халык кылды, ул хайваннардан сезгә

КОРЪӘН

жир йөзе өстеннән хаким-лек итсен!»

<sup>27</sup> Шулай итеп, Аллаһы кешене Үз сурәтендә, Аллаһыга охшатып яратты. Кешеләрне ир-ат һәм хатын-кыз итеп яратты.

<sup>28</sup> Аларга фатихасын бирде: «Үрчегез, ишәегез! — диде. — Жир йөзен тутырыгыз, аны буйсындырыгыз; дингездәге балыкларга, күктәге кошларга, жир йөзөндә хәрәкәт иткән барлык жан ияләренә хужа булыгыз!»

<sup>29</sup> Аллаһы әйтте: «Менә, тупракта орлыктан үсә торган һәрбер үләнне, жимешендә орлыгы өлгерә торган һәрбер жимеш агачын сезгә тапшырам: алар сезгә ризык булсын! — диде. —

<sup>30</sup> Жир йөзөндәге һәрбер хайванга, күктәге һәрбер кошка, үзөндә тереклек сулышын тойган һәрбер жанварга азык итеп яшел үлән насыйп итәм». Һәм нәкъ шулай булды.

<sup>31</sup> Аллаһы Үзе яраткан нәрсәләренә күздән кичерде һәм, менә, һәр нәрсәнең гаять яхшы икәнлеген күрде. Кич булды, иртә булды — алтынчы көн кичте.

### Яратылыш 2

<sup>1</sup> Күкнең һәм жирнең, андагы бөтен нәрсәнең яратылышы энә шулай тәмамланды.

ТӘУРАТ

сөт, йон вә башка файдалар бар, вә бугазлап итләрен ашыйсыз.

<sup>6</sup> Ул хайваннарны иртә белән кырга чыгарганда вә кич белән өегезгә кайтарганда сезгә зиннәт вә шатлыктыр.

<sup>7</sup> Вә ул хайваннарга йөкләр төяп ерак шәһәрләргә зур мәшәкать белән төрле әйберләр илтәсез; әлбәттә, Раббыгыз сезгә шәфкатыле вә рәхимле.

<sup>8</sup> Янә сезгә зиннәт өчен вә атланыр өчен, йөк йөкләр өчен ат, качыр, ишәкләрне яратты һәм дә сез белмәгән нәрсәләренә халык кыла.

### 67 сүрә

<sup>15</sup> Ул — Аллаһ — сезгә жирне йөрергә уңай кылды, ул жирнең жилкәсендә йөрегез, теләгән жирендә яшәгез вә ул жирнең хәләл ризыкларын ашагыз; вә үлгәннән соң терелеп бармак Аллаһу хозурынадыр.

### 6 сүрә

<sup>142</sup> Янә хайваннардан йөкләр күтәрә торганын һәм йоннарыннан түшәк ясала торганын халык кылды, вә ашагыз-эчегез Аллаһ ризыкландырган хәләл-пакъ ризыклардан вә шайтан эзенә иярмәгез! Ул сезгә — ачык дошман.

<sup>143</sup> Аллаһу Тәгалә сезнең өчен дүрт пар — сигез женесне халык кылды, аларны сезгә хәләл итте: куй-сарыктан

КОРЪӘН

<sup>2-3</sup> Аллаһы Үз эшен жиденче көнгә бетерде. Жиденче көнне Ул мөбарәк кылды. Аны изге бер көн итәрәк аерды. Чөнки Аллаһы, бөтен эшлесе, башкарасы эшләрен тәмамлап, ул көнне ял итте.

бер парны, кәжәдән бер парны. Әйт: «Аллаһ куй вә кәжә иркәкләрен һәм ана куйны вә ана кәжәне хәрам кылдымы? Яки куй вә кәжә карынындагы бәрәннәрне хәрам кылдымы? Әгәр боларны хәрам кылган булса, дәлилләрегезне миңа күрсәтегез дәрәс сөйләүчеләрдән булсагыз», — дип.

<sup>144</sup> Янә Аллаһ сезнең өчен ата дөяне вә ана дөяне һәм үгез белән сыерны халык кылды һәм хәләл итте. Әйт: «Ата дөяне вә үгезне һәм ана дөя белән сыерны яки аларның карыннарындагы балаларны Аллаһ хәрам кылдымы? Яки сез шаһит булдыгызмы Аллаһуның бу хакта васыять әйткән чагында...»

### 32 сүрә

<sup>4</sup> Аллаһ жир вә күкләрне һәм араларында булган нәрсәләренә алты көндә яратты, соңра Аның әмере гарешкә беркетелде. Ий Коръән белән гамәл кылучылар, сезгә Аллаһудан башка файдалы хужа юк һәм шәфагать итәчәк аять тә юк, әллә вәгазләнмисезме?

<sup>5</sup> Аллаһ үзенең әмерен күктән жиргә индерер, соңра ул әмер яки тәдбир Аллаһуга менәр, сез саный торган дөнья еллары белән мең ел озынлыктагы бер көндә.

ТӘУРАТ

КОРЪӘН

<sup>6</sup> Яратучы вә тәдбир итүче Аллаһ яшеренне дә, ачыкны да белүче, һәр эштә жинүче вә рәхимледер.

<sup>7</sup> Ул – Аллаһ – һәрнәрсәне күркәм итеп халык кылды...

**50 сүрә**

<sup>38</sup> Тәхкыйк, Без жирне вә күкләрне вә аларның араларында булган нәрсәләрне алты көн эчендә төзедек, аларны төзегәндә Безгә мәшәкәт вә авырлык ирешмәде.

**7 сүрә**

<sup>54</sup> Тәхкыйк, Раббыгыз – Аллаһ – алты көн эчендә Жирне вә Күкләрне төзеде, сонра ботерыгы гарешкә карарланды. Аллаһу Тәгалә төн карангысы белән көнне каплар, ул төн көнне ашыгып өстәр, ягъни туктамыйча бер-бер артлы килеп торырлар; Кояш, Ай вә йолдызлар Аллаһ әмере буенча йөриләр, агяһ булыгыз! Халык кылмак, һәр эшкә әмер бирмәк Аллаһ эше түгелме? Барча галәмне тәрбия итүче Аллаһ бәрәкәт иясе булды.

<sup>55</sup> Аллаһуга зарыйлык кылып хажәтләрегезне сорагыз! Сорауда чиктән чыгучыларны Аллаһ, әлбәттә, сөйми...

<sup>56</sup> Пәйгамбәрләр жибәреп исях кылганнан соң Жир өстендә бозыклык кылмагыз! Газыбыннан күркөп, рәхмәтен өмет итеп Аллаһуга гыйбадәт

КОРЪӘН

кылыгыз һәм хажәтләрегезне сорагыз! Коръән юлы белән изге гамәлләр кылучыларга, әлбәттә, Аллаһуның рәхмәте якын.

КОРЪӘН

## Кешене бар кылу

## Яратылыш 2

- <sup>4</sup> Жир вэ күкнөң яратылышы менэ шулайдыр. Раббы Алла жирне һәм күкне яратканда
- <sup>5</sup> жир йөзөндө әле бернинди дә куаклык, чирәм-яшеллекләр юк, чөнки Раббы Алла жир өстенә яңгыр яудырмаган һәм жирне эшкәрттер өчен кеше дә юк иде.
- <sup>6</sup> Шулай да жирдән булар күтәрелеп, бөтен туфрақ өстен дымландырып тора иде.
- <sup>7</sup> Раббы Алла адәмне туфрақтан яратты һәм аның борын тишкеләренә тереклек сулышы өрдө. Адәм энә шулай жан иясе булды.
- <sup>8</sup> Раббы Алла көн чыгышы тарафында, Гадәндә, бер бакча булдырды һәм туфрақтан яратылган адәмне шунда урнаштырды.
- <sup>9</sup> Раббы Алла бакчада тәмле жимешләр бирә торган төрлө-төрлө гүзәл агачлар, бакчаның уртасында тереклек агачы белән яхшылыкны һәм яманлыкны таныта торган белем агачы да үстерде.
- <sup>10</sup> Бакчадагы туфрақны сугару өчен, Гадәннән бер елга агып чыга да дүрт ермакка аерыла иде. <...>
- <sup>15</sup> Раббы Алла, адәмне Гадән бакчасына урнаштырганда,

ТӘУРАТ

## Кешене бар кылу

## 32 сүрә

- <sup>6</sup> Яратучы вэ тәдбир итүче Аллаһ яшеренне дә, ачыкны да белүче, һәр эштә жинүче вэ рәхимледер.
- <sup>7</sup> Ул – Аллаһ – һәрнәрсәне күркәм итеп халық кылды вэ Адәм г-мне балчықтан халық кыла башлады.
- <sup>8</sup> Соңра нәселен халық кылды бер тамчы судан.
- <sup>9</sup> Соңра Адәмне халық кылуны тәмам итте, соңра Адәмне жанлы итте үзе теләгән рухны аңа өрү белән; вэ ишетмәк өчен сезгә колак яратты, вэ күрмәк өчен күз яратты, вэ аңламак өчен күнел яратты; бу әгъзаларның Раббысына аз шөкер итәсез.

## 23 сүрә

- <sup>12</sup> Тәхкыйк, Без Адәмне саф балчықтан яраттык.
- <sup>13</sup> Соңра Адәмнең нәселен ана карынында мәни кылдык.
- <sup>14</sup> Соңра мәнине каты кан итеп яраттык, соңра ул каты канны чәйнәлгән ит кеби кыйлдык, соңра ул итне сөяк иттек, соңра ул сөяккә ит кидердек, соңра аны икенче төрлө халық иттек, ягъни аңа жан бирдек, яратучыларның күркәмрәге булган Аллаһ олугъ булды.

КОРЪӘН

аңа бакчаны саклап тору һәм эшкәртү хезмәтен йөкләде.

- <sup>16</sup> Аңа әйтте: «Бакчадагы теләгән һәр агачның жимешен ашарга рөхсәт,
- <sup>17</sup> әмма яхшылыкны һәм яманлыкны таныта торган белем агачыннан ашама, чөнки ул агачның жимешен ашаган көнне үк мотлак үләчәк-сен», – диде.
- <sup>18</sup> Соңра Раббы Алла: «Адәмне ялгызын калдыру әйбәт түгел, үзенә тиң бер ярдәмчене яратачакмын», – диде.
- <sup>19</sup> Раббы Алла жирдәге хайваннарның, күктәге кошларның барчасын туфрақтан яраткан иде. Һәркайсына нинди исем кушылачагын күрү өчен, Раббы Алла аларның һәммәсен адәм хозурына китерде. Адәм кайсына нинди исем кушса, ул жан иясе шул исем белән танылды.
- <sup>20</sup> Күктәге кошларга, барлык кыргый хайван һәм терлекләргә адәм исем кушты. Әмма аның үзенә тиндәш бер генә ярдәмчәсе дә юк иде.
- <sup>21</sup> Раббы Алла адәмне каты йокыга талдырды. Адәм йоклап киткәч, аның кабырга сөякләреннән берсен суырып алып, урынын ит белән каплады.
- <sup>22</sup> Адәмнән алынган шул кабырга сөягеннән Раббы Алла бер

ТӘУРАТ

## 38 сүрә

- <sup>71</sup> Раббың фәрештәләргә әйтте: «Мин балчықтан Адәмне халық кылачакмын».
- <sup>72</sup> Аны халық кылып тәмам иткәч, аңа жан кертеп тергедем, фәрештәләр Адәмне зурлап сәждәгә бардылар.
- <sup>73</sup> Фәрештәләренң барчасы берьюлы сәждә кылдылар.
- <sup>74</sup> Мәгәр Иблис сәждә кылмады. Тәкәбберләнде һәм кяферләрдән булды.
- <sup>75</sup> Аллаһы Тәгалә әйтте: «Ий Иблис, Мин Үз кодрәтем белән яраткан Адәмгә сәждә кылудан сине нәрсә тыйды? Тәкәбберләндеңме? Яки бөекләрдән булдыңмы?»
- <sup>76</sup> Иблис әйтте: «Мин Адәмнән хәерлерәкмен, чөнки мине уттан яраттын, Адәмне исә балчықтан яраттын».
- <sup>77</sup> Аллаһ әйтте: «Алай булса, жәннәттән чык, тәхкыйк, син рәхмәтемнән сөрелмешсен.
- <sup>77</sup> Әлбәттә, кыямәт көненә чаклы Минем сиңа ләгънәтемдер».

## 2 сүрә

- <sup>35</sup> Вә Адәмгә әйттек: «Үзең һәм хатының жәннәттә торыгыз һәм жимешләрен кинлек илә теләгәнчә ашагыз, мәгәр менә бу агачка якын бармагыз, әгәр шуны эшләсәгез, залымнәрдән булырсыз».

КОРЪӘН

хатын-кыз яратты һәм аны адәм хозурына китерде.

<sup>23</sup> Адәм әйтте: «Менә минем сөякләремнән алынган сөяк, менә минем итемнән алынган ит. Аңа „хатын-кыз“ диелер, чөнки ул „ир“дән алынды».

<sup>24</sup> Шуңа күрә ир кеше, атасын һәм анасын калдырып, хатынына кушылып, һәм алар икесе бер тән булып.

### Яратылыш 3

<sup>20</sup> Адәм хатынга Һава дип исем кушты, чөнки ул барлык адәм балаларының анасы иде.

ТӘУРАТ

### 23 сүрә

<sup>19</sup> Ул су белән сезгә хөрмә, йөзем бакчаларын кылдык, сезнең өчен ул бакчаларда күп жимешләр бар, аларны сез ашыйсыз.

<sup>20</sup> Дәхи Синай тавында үсә торган зәйтүн агачын кылдык, ашаучылар өчен ул агач — май һәм ризыкның төсен үзгәртә торган буяу чыганагыдыр.

### 2 сүрә

<sup>31</sup> Аллаһ Адәмгә һәрнәрсәнен исемнәрен өйрәттә дә фәрештәләргә әйтте: «Әгәр дәрәс сөйләүчеләрдән булсагыз, Адәм белгән исемнәренң барчасын әйтеп бирегез».

<sup>32</sup> Фәрештәләр әйттеләр: «Ий һәр кимчелектән пакь булган Раббыбыз! Бездә һич белем юк, мәгәр Син белдергәнне генә беләбез; Син, әлбәттә, һәр нәрсәне белүче, хикмәт белән эш кылучысың».

<sup>33</sup> Аллаһ Адәмгә әйтте: «Фәрештәләргә исемнәренң барчасын әйтеп бир», — дип. Адәм исемнәренң барчасын әйтеп биргәч, Аллаһ фәрештәләргә әйтте: «Мин сезгә әйтмәдем мени жирдәге вә күкләрдәге яшерен нәрсәләрне беләмен һәм сезнең ачык эшлэгән вә яшерен эшлэгән эшләрегезне дә беләмен дип?»

КОРЪӘН

### 7 сүрә

<sup>189</sup> Сезне бер Адәм г-мнән халык кылучы вә Адәмнең сул кабыргасыннан хатыны Һаваны бар итүче Аллаһ, шул Һава илә Адәмнең күнеле карар тапсын өчен. Кайчан Адәм Һавага якынлык кылды исә, Һава жиңел йөклә булды...

КОРЪӘН



**Күк белән жирне бар иткән Аллаһыга дан**

**Зәбур 8**

- <sup>2</sup> И Хужабыз Раббы! Бөектән-бөектер исемен жир йөзөндә, шөһрәтең күтәрелгәндер күкләрдән югары!
- <sup>3</sup> Сабый һәм имчәк балалар теленнән Син, Үзенә мактаулар яудыртып, дошманның вә үчленең авызын томалалдың.
- <sup>4</sup> Син бар иткән күкләр киңлегенә, күк гөмбәзенә Син утырткан Айга вә йолдызларга баксам,
- <sup>5</sup> үз-үземә сорау бирәм: «Син шулай игътибар күрсәткән инсан кем ул?! Син шулай кайгырткан адәм баласы кем?!»
- <sup>6</sup> Кешене Син илаһи затлардан әллә ни ким яратмадың, дан вә кадер-хөрмәт тажын башына кигездең.
- <sup>7</sup> Тудырган бар нәрсән өстеннән хаким иттең аны, бар нәрсәне аның аяк астына салдың:
- <sup>8</sup> сарыкларны, үгезләрне, дала-кыр киекләрне,
- <sup>9</sup> күктәге кошларны, дингездәге балыкларны, дингез юлларын айкаган барлык жан ияләрне.
- <sup>10</sup> И Хужабыз Раббы! Бөектән-бөектер исемен жир йөзөндә!

ЗӘБУР

**Күк белән жирне бар иткән Аллаһыга дан**

**67 сүрә**

<sup>15</sup> Ул – Аллаһ – сезгә жирне йөрергә унай кылды; ул жирнен жилкәсендә йөрегез, теләгән жирегездә яшәгез вә ул жирнең хәләл ризыкларын ашагыз...

**24 сүрә**

- <sup>41</sup> ...дәрәслектә, Аллаһу Тәгаләгә жирдә вә күкләрдә булган мәхлукатлар тәсбих әйтерләр, канатларын һавада жәйгәннәре хәлдә кошлар да тәсбих әйтерләр. Тәсбих әйтүчеләрнең барчасы үзләренең намазларын вә тәсбихләрен белер булырлар. Аллаһу Тәгалә ул мәхлукатның ни эшләгәннәрен белүче.
- <sup>42</sup> Жирдәге һәм күкләрдәге вә аларның араларында булган һәрнәрсә Аллаһ мөлкәдер, вә ахирәттә кайту да Аллаһудадыр.
- <sup>43</sup> Әллә күрмисеңме: Аллаһ болытларны куар, соңра аларны бер-берсенә кушар, соңра аларны берсе өстенә икенчесен кылыр, һәм күрерсең, аларның араларыннан яңгыр чыгар вә Аллаһ шул болытлардан тау күпләгендә боз индерер, ул боз белән теләгән кешесен һәлак итәр вә теләгән кешесен коткарыр, вә шул

КОРЪӘН

**Маттай 6**

- <sup>26</sup> Кошларга карагыз: алар чәчмиләр дә, урмыйлар да, ашлыкны амбарларга да салмыйлар, шулай да аларны Күктәге Атагыз туендыра. Ә сез кошлардан кадерлерәк түгелме соң?
- <sup>27</sup> Кайсыгыз, кайгырганга карап, үз гомерен бер сәгатькә булса да озайта ала?
- <sup>28</sup> Кием өчен ник борчыласыз? Кыр чәчәкләренә карагыз, алар ничек үсәләр: эшләми-ләр дә, эрләми-ләр дә.
- <sup>29</sup> Әмма сезгә әйтәм: хәтта Сөләйман патша да, никадәр мөһабәт булмасын, аларның берсе кадер дә киенә алмаган.
- <sup>30</sup> Бүген кырда үсеп утырган, ә иртәгә учакка ташланасы үләнне Аллаһы шулай киендерә икән, сезне ничек киендермәсен ди инде, сай иманлылар?

**Зәбур 104**

- <sup>1</sup> Раббыга рәхмәтләр укыгыз, исемен яд итегез, эш-гамәлләрен халыкларга житкерегез!
- <sup>2</sup> Жырлагыз Аңа, мәдхияләр жырлагыз, бөтен мөҗизаларын сөйләп бирегез!
- <sup>3</sup> Мөкатдәс исемен белән Аның мактаныгыз! Раббыга йөз тотучыларның йөрәкләре куансын!
- <sup>4</sup> Раббыга, Аның кодрәтенә сыеныгыз, Аның нурлы йөзен һәрчак эзләгез!

ИНЖИЛ, ЗӘБУР

болыт яшененең яктылыгы күзләренең нурын бетерергә якын булыр.

- <sup>44</sup> Аллаһ көндезне вә кичне алмаштырыр берсен берсе артыннан китерү белән, Аллаһуның бу эшендә гакиллы вә күзле кешеләргә гыйбрәтләр бар.
- <sup>45</sup> Аллаһ жир йөзөндә булган барча жан иясен судан халык кылды, ул хайваннарның кайберләре корсагы өстендә йөрер вә кайберләре ике аяк өстендә йөрер, Аллаһ Үзе теләгән мәхлукларны халык кылыр, бит Аллаһуның һәрнәрсәгә көче житә.

**78 сүрә**

- <sup>6</sup> Әллә жирне аларга торырга яраклы кылмадыммы?
- <sup>7</sup> Дәхи селкенмәсен өчен тауларны жиргә кадак кылмадыммы?
- <sup>8</sup> Дәхи сезне ирле-хатынлы итеп халык кылдык.
- <sup>9</sup> Дәхи йокыны тәннәрегеңгә истирахәт кылдык.
- <sup>10</sup> Дәхи төнне сезгә пәрдә кылдык.
- <sup>11</sup> Дәхи көндезне тереклегегез өчен кәсеп кылырга якты кылдык.
- <sup>12</sup> Дәхи өстегездә жиде кат мәхкәм күкләрне бина кылдык.
- <sup>13</sup> Дәхи бик яктыртучы һәм жылы бирүче кояшны халык кылдык.

КОРЪӘН

- <sup>5</sup> Ул кылган гажәеп гамәлләрне, могжизаларны, авызыннан чыккан хөкемнәрне хәтерегездә саклагыз,
- <sup>6</sup> әй сөзләр, Аның колы Ибраһим тоқымы, Ул сайлаган Ягъкуб угыллары!
- <sup>7</sup> Ул – Раббы, безнең Аллабыз; Үзенә хөкем карарларын Ул бөтен жир йөзөнә чыгара.
- <sup>8</sup> Үзе төзөгән килешүне Ул һәрчак истә тота, меннәрчә буыннарға биргән сүзен онытмый.
- <sup>9</sup> Бу килешүне Ул Ибраһим белән төзөгән, ант эчеп Исхак белән ныгыткан,
- <sup>10</sup> Ягъкуб өчен – Канун, Исраил өчен мәңгелек Килешү итеп куйган.
- <sup>11</sup> Раббы әйткән: «Кәңган жирен сезгә бирәм: хакыгызга тигән милкегез булыр», – дигән.
- <sup>12</sup> Ул заман алар бик аз санлы кавем, Кәңган жирендә килмешәкләр,
- <sup>13</sup> бер халыктан – икенче халыкка, бер патшалыктан икенче патшалыкка күчеп йөрүчеләр иде.
- <sup>14</sup> Әмма Раббы аларны кыерсытырга бирмәгән, патшаларны ачуланып кисәткән:
- <sup>15</sup> «Кагылмагыз Мин май сөрткән кешеләргә, пәйгамбәрләремә дә зарар салмагыз!» – дигән.
- <sup>16</sup> Берзаман Ул алар жиренә кытлык жибәрде, ризыктан һичнәрсә калдырмады.

ЗӘБУР

- <sup>14</sup> Дәхи болытлардан бере артыннан бере коелучы яңгыр суын индердек.
- <sup>15</sup> Ул су белән төрле икмәк орлыкларын вә төрле үләннәрне,
- <sup>16</sup> агачларны, бер-беренә уралып үскән жимеш бакчаларын үстөрмәклегез без өчен.

### 79 сүрә

- <sup>27</sup> Халык кылуда сезнен яратылуыгыз читенрәкме, әллә күкне ярату читенрәкме? Ул күкне Аллаһ бина кылды.
- <sup>28</sup> Ул күкнең бөеклеген бик югары кылды, ул күкне һич кимчелексез төзеп тәмам итте.
- <sup>29</sup> Ул күкнең кичен караңгы кылды вә аның көндезен якты кылды.
- <sup>30</sup> Моның соңында Аллаһ торырга яраклы итеп жирне түшәде.
- <sup>31</sup> Жирнең суын һәм хайваннар утлый торган үләннәрне чыгарды.
- <sup>32</sup> Дәхи тауларны мәхкәм, сабит кылды.
- <sup>33</sup> Сезгә вә сезнең хайваннарыгызга файда өчен.

### 80 сүрә

- <sup>24</sup> Кеше карасын ашаган ризыгына.
- <sup>25</sup> Тәхкыйк, Без аңа суны чын кою белән койдык.
- <sup>26</sup> Соңра жирне чын яру илә ярдык та
- <sup>27</sup> ул жирдә иген бөртекләрен үстердек.

КОРЪӘН

- <sup>17</sup> Әмма Ул алардан алда Йосыфны юллады – аны коллыкка сатып жибәрде.
- <sup>18-19</sup> Аның әйткәннәре раска чыкканчы, Раббының сүзе аның хаклыгын раслаганчы, Йосыфның аякларын – богау, муенын тимер муенса кысып тора иде.
- <sup>20</sup> Мисыр патшасы, халыклар хөкемдары, боерып, богавын чиштерде, азат иттерде,
- <sup>21</sup> шуннан аны үз иленә хужа кылды, булган бар милкенә идарәче итеп куйды:
- <sup>22</sup> түрә-башлыкларына фәрман биру, өлкәннәренә акыл өйрәтү хокукын тапшырды.
- <sup>23</sup> Исраил шулай Мисырга керде, Ягъкуб гаиләсе Хам илендә жирләште.
- <sup>24</sup> Раббы анда Үз халкын ишәйтте, дошманнарыннан аларны көчләрәк кылды.
- <sup>25</sup> Үзенә колларына – халкына карата мисырлыларда нәфрәт уятты, мисырлылар күңеленә мәкерле уйлар салды.
- <sup>26</sup> Шуннан Раббы Үзенәң колы Мусаны, һәм сайлаган бәндәсе Һарунны юллады,
- <sup>27</sup> алар аша Хам жиренә Үзенәң могжиза вә галәмәтләрен күндерде:
- <sup>28</sup> Хам жиренә караңгы индереп, аны дөм караңгылыкка батырды, һәм мисырлылар Аның сүзенә каршы тора алмадылар.

ЗӘБУР

- <sup>28</sup> Йөземне вә жыеп алган коры жимешләренә,
- <sup>29</sup> дәхи зәйтүн, хөрмә агачларын үстердек.
- <sup>30</sup> Дәхи күп агачлы бакчаларны,
- <sup>31</sup> дәхи төрле жимешләренә вә печәннәренә үстердек.

### 43 сүрә

- <sup>9</sup> Әгәр син алардан «жирне вә күкләрне кем халык кылды» дип сорасаң, әлбәттә, алар «барчасына Газиз вә Галим булучы Аллаһ халык кылды» дип җавап бирерләр.
- <sup>10</sup> Ий кяферләр, Ул – Аллаһ – сезнен өчен жирне яшәргә вә йөрергә яраклы итеп халык итте вә жир өстендә сезгә күп юллар кылды, шаять сәфәрләрегездә уңышларга ирешерсез.
- <sup>11</sup> Вә Ул – Аллаһ – күктән чамалап яңгыр индерәдер, шул яңгыр белән үлгән жирне тергезеп һәрнәрсәне үстерәдер, үләннәр чыккан кеби сез дә каберләрегездән чыгарсыз.
- <sup>12</sup> Вә Ул – Аллаһ – һәр нәрсәне парлы итеп халык кылды вә сезгә утырып йөрү өчен көймәләр вә дүрт аяклы хайваннар халык кылды.
- <sup>13</sup> Ул көймәләргә вә хайваннарға сәүдә әйберләрегезне салып, үзегез дә менеп утырмаклыгыз өчен сезгә тапшырылдылар, соңра менеп утырып тынычлангач, Раббыгызның

КОРЪӘН

- <sup>29</sup> Агымсуларны кан дәрьясына әверелдерде, балыкларын һәлакәткә дучар итте.
- <sup>30</sup> Бөтен жир өсте, патша сарайларына кадәр, гөберле бакалар белән шыгрым тулды.
- <sup>31</sup> Раббы әмере белән һәр тарафта чебен белән черки өере очып йөрдө.
- <sup>32</sup> Раббы яңгыр урынына боз яудырды, жир өстендә ялкынлы яшеннәрен яшьнәтте.
- <sup>33</sup> Йөзем бакчаларын, инжир куакларын, андагы бар агачны кырып бетерде.
- <sup>34</sup> Раббының әмере белән кырларны саранча чирүе басып алды.
- <sup>35</sup> Алар андагы бар үлән-чирәмне, басудагы бар игенне ашап бетерде.

ЗӘБУР

нигъмәтен зекер итәсез вә әйтәсез: «Бу нәрсәләрдән безне файдаландыручы Аллаһ һәр кимчелектән пакьтер, бу нәрсәләрне булдырырга үзөбез, әлбәттә, кадир булмас идек.

<sup>14</sup> Соңра без каберләребездән кубарылып, әлбәттә, Раббыбызга кайтачакбыз».

<sup>15</sup> Мөшрикләр: жир вә күкләрне Аллаһ халык кылды, дигәннәреннән соң, мәхлукларның бәгъзесен Аллаһуга шәрик итәрләр, андый кешеләр Аллаһуның күренеп торган нигъмәтләрен инкяр итеп имансыз калучылар.

### 30 сүрә

<sup>11</sup> Аллаһ башлап кешеләрне юктан бар итәр, соңра, үлгәч тергезеп, әүвәлге хәлләренә кайтарып, соңра хөкем ителер өчен Аллаһуга кайтарылырсыз.

<sup>17</sup> Аллаһ һәр эшендә кимчелектән пакь, кичкә кергәндә вә таңга кергәндә намазлар укып Аллаһуны мактап тәсбихләр әйтегез!

<sup>19</sup> Ул – Аллаһы – терекне үлектән чыгарып, ягъни үлекне тергезер, дәхи үлекне теректән чыгарып, ягъни терене үтерер вә жирне, кышын үлгәннән соң, язын яңгыр белән терелтер, сез дә әнә шулай терелеп каберләрегездән чыгарылмыш булырсыз.

КОРЪӘН

- <sup>20</sup> Дәхи Аллаһының кодрәтенә дәләләт иткән нәрсәләрдән берсе – асылыгыз Адәм г-мне туфрактан халык итте, соңра сез кеше булып жир йөзенә таралдыгыз.
- <sup>21</sup> Дәхи Аллаһуның кодрәтенә дәлилләрдәндер сезнең өчен Аллаһуның үзегездән хатыннары яратмаклыгы, чөнки һава Адәмнең кабыргасыннан халык ителде, ул хатыннары белән өлфәтләнеп бергә яшәвегез өчен, дәхи ир белән хатын арасында дуслык һәм мәрхәмәтлек кылды; Аллаһуның бу эшләрендә фикерли белгән кешеләр өчен гыйбрәт бардыр.
- <sup>22</sup> Жир вә күкләрнең төзелеше вә телләрегез, төсләрегез төрлечә булуы Аллаһуның галәмәтләреннәндер; әлбәттә, Аллаһуның бу эшләрендә белем ияләре өчен дәлилләр бардыр.
- <sup>23</sup> Дәхи Аллаһуның могжизаларыннандыр кичләрен вә көндезләрен йоклап рәхәтләнүегез вә көндезләрен Аллаһуның фазылыннан дөнъя ахирәтләрегезне кәсеп итүегез; әлбәттә, бу эшләрдә игътибар белән тыңлаучыларга Аллаһуның кодрәтенә дәлилләр бардыр.
- <sup>24</sup> Дәхи Аллаһуның могжизасыннандыр сезгә яшенне күрсәтүе, яшеннән куркып,

КОРЪӘН



янгырны өмет иткәнегез хәлдә, һәм күктән янгыр инде-реп үлгән жирне тергезүе, Аллаһуның бу эшендә дә гакыллы кешеләргә дәлил бар.

<sup>25</sup> Дәхи Аллаһуның мөгжизасыннандыр жир вә күкнен терәүсез Аллаһуның кодрәте белән торулары; сонра Исрафил фәрештә «каберләрегездән чыгыгыз» дип бер мәртәбә әйтсә, шулвакыт һич кичекмичә чыгарсыз.

КОРЪАН

## Беренче кешеләрнен гонаһлануы

### Яратылыш 2

<sup>25</sup> Адәм дә, хатыны да шәп-шә-рәләр, оялуның нәрсә икәннен белмиләр иде.

### Яратылыш 3

<sup>1</sup> Раббы Алла яраткан барлык кыр жанварларыннан иң мәкерлесе елан иде. Елан хатыннан: «Аллаһы чыннан да бакчадагы һичбер агачтан жимеш ашамагыз дидеме?» — дип сорады.

<sup>2</sup> «Бакчадагы агачлардан жимеш ашарга безгә рөхсәт бар, — дип жаваплады хатын. —

<sup>3</sup> Әмма Аллаһы әйтте, бакча уртасындагы агачның жимешләренә кагылмагыз, аларны ашамагыз, юкса үләрсез, диде».

<sup>4</sup> Елан: «Юк, үлмисез, — диде. —

<sup>5</sup> Чөнки Аллаһы белә: ул агачның жимешен ашаган көнне сезнен күзлөрегез ачылачак, яхшылык белән яманлыкның ни икәннен белеп, Аллаһының Үзе кебек булачаксыз.

<sup>6</sup> Хатын әлеге агачның карап торышка гүзәл, жимешенен ризык өчен хуш булуын күрде. Белем бирү хасиятенә ия булган агач хатынның нәфесен кузгатып, хатын агачтан жимеш өзеп алып ашады, иренә дә өзеп алып бирде — ул да ашады.

ТӘУРАТ

## Беренче кешеләрнен гонаһлануы

### 7 сүрә

<sup>19</sup> Аллаһ әйтте: «Ий Адәм, үзен вә хатының һава жәннәттә торыгыз вә теләгән урыннан ашагыз, әмма ошбу агачка якын бармагыз, әгәр якын барсагыз, залимнәрдән булырсыз».

<sup>20</sup> Аларга шайтан вәсвәсә кылды аларның ябык гаурәтләрен ачмак өчен һәм әйтте: «Аллаһы сезнен фәрештә булуыгызны теләмәгәнә яки жәннәттә мәңге калуыгызны теләмәгәнә өчен сезне ошбу агачтан тыйды», — дип.

<sup>21</sup> «Тәхкыйк, мин сезгә яхшылыкны телимен», — дип ант итте Иблис.

<sup>22</sup> Алдап аларны агачка якын китерде. Алар агачтан ашадылар, гаурәтләре ачылды вә жәннәт яфраклары белән гаурәтләрен капларга ашыктылар; аларга Раббылары кычкырды: «Әллә Мин сезне ошбу агачтан тыймадыммы? Вә, тәхкыйк, шайтан сезгә ачык дошман, сакланыгыз, дип әйтмәдемме?» — дип.

<sup>23</sup> Адәм вә һава әйттеләр: «Ий Раббыбыз, үзебезгә золым кылдык, әгәр безне ярлыкмасан һәм рәхмәт кылмасан, әлбәттә, бәхетсезләрдән булачакбыз», — дип.

КОРЪАН

- <sup>7</sup> Икесенен дә күзләре ачылды. Шәп-шәрә икәнлекләрен күрделәр. Инжир яфракларыннан үреп, үзләренә бил каплагычлары ясадылар.
- <sup>8</sup> Жиләс көн иде, алар бакчада йөргән Раббы Алланың тавышын ишеттеләр. Ана күренмәс өчен, адәм һәм аның хатыны бакча агачлары арасына кереп постылар.
- <sup>9</sup> Раббы Алла адәмгә: «Син кайда?» — дип эндәште.
- <sup>10</sup> Адәм: «Бакчада тавышыңны ишеттем дә куркып калдым. Чөнки мин шәрәмен, шуңа яшерендем», — диде.
- <sup>11</sup> Раббы Алла: «Шәрә икәннеңне сиңа кем әйтте?» — дип сорады. — Мин жимешен ашама дигән агачтан жимеш өзеп ашадыңмы әллә?»
- <sup>12</sup> Адәм: «Яныма Син куйган хатын, ул агачтан жимеш өзеп алып, миңа бирде, мин аны ашадым», — дип жаваплады.
- <sup>13</sup> Раббы Алла хатынга әйтте: «Моны син ничек эшли алдың?» Хатын әйтте: «Мине елан котыртты, шуңа ашадым», — диде.
- <sup>14</sup> Раббы Алла еланга болай диде: «Бу эшен өчен син жир йөзөндөгә барлык хайваннар, жәнлекләр каршында каһәр ияседер! Гомерең буге карының өстендә шуышып йөрерсең һәм туфрак ашап туенырсың.

ТӘУРАТ

- <sup>24</sup> Аллаһ әйтте: «Ий Адәм белән Иблис, бер-берегезгә дошман булганыгыз хәлдә Жиргә иңегез! Сөзгә торачак урын һәм әжәлегезгәчә файдаланачак жай Жирдә».
- <sup>25</sup> Аллаһ әйтте: «Жирдә тереклек итәрсең вә Жирдә үләрсең һәм Жирдән чыгарылырсың».
- <sup>26</sup> Ий Адәм балалары! Без сөзгә киёмнәр яраттык, ул киёмнәр гаурәтләрегезне каплар, янә мал яраттык һәм дә тәкъвалык киёмнәр бирдек, ул тәкъвалык — саклану киёме хәерледер, ошбу зекер ителгән нәрсәләр Аллаһу Тәгаләнең галәмәтләре, шаять, кешеләр вәгазьләнерләр.
- <sup>27</sup> Ий Адәм балалары! Ата-аналарыңны жәннәттән чыгарган кеби, шайтан сезне фетнәгә салмасын, аларның киёмнәрен салдырып гаурәтләрен үзләренә күрсәтер өчен (ул) аларны алдады. Тәхкыйк, шайтан һәм аның гаскәре сезне күрәләр, сез аларны күрмәгән урыннан; әлбәттә, шайтаннарны ышанмаучыларга дус кылдык.

**2 сүрә**

- <sup>36</sup> Иблис «бу агач жимешен ашагагыз, жәннәттә мәңге каласыз» дип аларны алдады, алар Иблис сүзенә ияреп жимешне ашап алдандылар. Иблис аларны жәннәттән чыгарып андагы нигъмәтләрдән

КОРЪАН

- <sup>15</sup> Синен белән хатын-кыз арасына, синен токымың белән аның нәселе арасына дошманлык жебе сузармын. Аның нәселе башыңны сугып ярып, син исә аны үкчәсеннән чагарсың».
- <sup>16</sup> Хатынга исә Раббы Алла әйтте: «Сине чиктән тыш каты авыртуларга дучар итәчәкмен: баланы зур газаплар чигеп табачаксың. Күнеләң иренә тартылып, ул исә синен өстеңнән хакимлек итәр», — диде.
- <sup>17</sup> Ә адәмгә Раббы Алла болай диде: «Менә синен аркада, хатыныңның сүзен тыңлап, Мин ашама дип кисәткән агачның жимешен ашаганың өчен, жир туфрагына Минем ләгънәтем төште. Гомерең буге тамагыңа ризыкны жәфа чигеп табарсың.
- <sup>18</sup> Туфрак сиңа тикән дә чүпүлән үстерер. Син кыргый үлән ашап туенырсың.
- <sup>19</sup> Яратылмыш туфрагыңа кире әйләнеп кайтканчыга кадәр, син ашар икмәгенне маңгай тирен түгеп табарсың. Чөнки син үзең туфрак, туфрактан яратылдың һәм янә туфракка әверелерсең».

ТӘУРАТ

аерды. Моннан соң әйтте: «Ий Адәм һәм Иблис, бер-берегезгә дошман булганыгыз хәлдә жиргә иңегез! Сөзгә жирдә торырлык урын һәм яшәү өчен кирәк нәрсәләр бар, әжәлегез житкәнче яшәгез».

- <sup>37</sup> Адәм гәләйһис-сәлам тәүбәгә ашыкты һәм Раббысы тарафыннан өйрәткән тәүбә-истигъфар сүзләренә юлыкты һәм тәүбә итеп Аллаһудан гафу сорады, Аллаһ, тәүбәсен кабул итеп, гөнаһын гафу итте. Аллаһ тәүбәләренә кабул итүче, рәхимле.
- <sup>38</sup> Без әйтте: «Барчагыз да жәннәттән чыгып жиргә иңегез! Әмма Минем сөзгә туры юлга күндөрүче сүзләр, әлбәттә, килер, Минем сүзләремә ияргән затка курку һәм кайгы булмас.
- <sup>39</sup> Имансызлар һәм аятьләребезне ялган диючеләр — ут әһелләредер, алар анда мәңге калырлар».

КОРЪАН

## Кабилнең үз кардәше Һабилне үтерүе

### Яратылыш 4

- <sup>2</sup> Тагы да сонрак Кабилнең энесе Һабилне тудырды. Һабил — сарыклар көтүче, Кабил исә игенче булды.
- <sup>3</sup> Берникадәр вакыт узгач, Кабил жир жимешләре унышыннан Раббыга бүләк китерде.
- <sup>4</sup> Һабил дә үз көтүндә беренче булып туган мал-туар үрчемәннән берничәсен һәм куй мае алып килде. Раббы Һабилне һәм аның бүләген кабул итте,
- <sup>5</sup> Кабилне һәм аның бүләген исә кире какты. Кабил бик нык рәнжеде, ачуыннан башын түбән иде.
- <sup>6</sup> Раббы Кабилдән: «Нигә шулай рәнжисең? Ни өчен башыңны түбән иден? — дип сорады. —
- <sup>7</sup> Яхшылык кылгач, башны түбән ияргә димени?! Яхшылык кылмыйсың икән, гөнаһ ишек төбөндә посып торыр, сине сагалар. Ә син анардан өстен бул!»
- <sup>8</sup> Энесе Һабилгә Кабил: «Әйдә, кырга чыгабыз!» — диде. Кырда чакта Кабил, энесе Һабилгә һөжүм итеп, аны үтерде.
- <sup>9</sup> Раббы Кабилдән: «Энең Һабил кайда?» — дип сорады. Кабил: «Белмимен, энемнең жан

ТӘУРАТ

## Кабилнең үз кардәше Һабилне үтерүе

### 5 сүрә

- <sup>27</sup> Ий Мөхәммәт г-м! Адәм г-мнең угыллары хакындагы хәбәрне хаклык белән укыгыл... Ике егет корбан чалдылар, берсенекә, ягъни Һабилнеке, кабул булды, икенчесе — Кабилнеке кабул булмады. Кабилнең көнчелеге артты һәм әйтте: «Ий Һабил, мин сине, әлбәттә, үтерәчәкмен», — дип. Һабил әйтте: «Әлбәттә, Аллаһу Тәгалә тәкъва кешеләрнекен кабул итәдер», — дип.
- <sup>28</sup> Һабил Кабилгә әйтте: «Син мине үтерергә кулыңны суза торган булсаң да, мин сине үтерергә кулымны сузачак түгелмен. Мин бөтен галәмнәрне тәрбия итүче Аллаһ газабыннан куркамын.
- <sup>29</sup> Әгәр мине үтерсән, мин телимен минем гөнаһымны һәм үз гөнаһыңны йөкләп Аллаһуга кайтуыңны, бу золым эшенне эшләсән, үт әһеләннән булырсын. Ут газабы — залымнәргә тиешле жәзадыр», — дип.
- <sup>30</sup> Нәфесе аңа галиб булды, ягъни нәфесе Кабилне жиңде, Һабилне үтерергә аны өстерәде, Кабил Һабилне үтерде вә хәсрәтләнүчеләрдән булды.

КОРЪӘН

сакчысы түгел ич мин!» — дип жаваплады.

- <sup>10</sup> Раббы: «Син ни кылдың? — диде. — Туфрактан кардәшеннең кан ыңгырашуы Миңа ишетелеп тора.
- <sup>11</sup> Инде син кардәшеннең түккән канын эчәргә авызын ачкан туфракның каргышын алдың.
- <sup>12</sup> Эшкәртә торган туфрагың моннан соң сиңа көч-куәтен бирмәс; жир йөзөндә син гомерең бие сөрелеп һәм качак булып яшәрсең.
- <sup>13</sup> Кабил Раббыга: «Жәзам көчәм житмәс дәрәжәдә авыр жәзадыр, — диде. —
- <sup>14</sup> Бүген мине туган жиремнән сөрәсең. Синең хозурыңнан югалып, мин горбәттә качак булып яшәргә мәжбүр. Юлымда очраган теләсә кем мине үтерә алачак.
- <sup>15</sup> Раббы әйтте: «Кем дә кем Кабилне үтерсә, анардан жиделәтә артык үч алыныр», — диде. Шулай дип, Кабилне беркем дә күреп үтермәсен өчен, Раббы аны кисәтүле галәмәт белән тамгалады.
- <sup>16</sup> Кабил, Раббысы хозурыңнан аерылып, Гадән бакчасының көн чыгышы тарафындагы Нод төбәгенә барып жирләште.

ТӘУРАТ

- <sup>31</sup> Аллаһ Кабил янына бер карга жибәрде, ул карга Кабилгә жирне казып күрсәтте, ягъни Һабилнең гәүдәсен күмәргә өйрәтте. Карганы күргәч, Кабил әйтте: «Һай миңа үкенеч! Каргадан да көчсезрәк идем мәллә? Карга белгәнне дә белмәдем, әгәр белгән булсам, кардәшемнең гәүдәсен ничә көннәр күтәрәп йөрмичә, үтерү белән күмгән булыр идем», — дип. Бу эшеннән соң үкенүчеләрдән булды.
- <sup>32</sup> Кешеләр бер-берсен үтергәннәре өчен бәни Исраилгә хөкем иттек: «Әгәр берәү кеше үтермәгән кешене яки жир өстендә бозыклык кылмаган кешене үтерсә, бөтен кешеләрне үтергән кеби булыр, бер кешене үлемнән коткарса, бөтен кешеләрне үлемнән коткарган кеби булыр», — дип.
- <sup>36</sup> Кырларнең кулында бөтен дөнья байлыгы янә шуның чаклы байлык була калса, Аллаһ газабыннан котылу өчен шул байлыкны бирсәләр, кабул булмас иде. Аларгадыр рәнжетүче газап.

КОРЪӘН

## Нух һәм туфан сулары

### Яратылыш 6

- <sup>5</sup> Раббы күрдә ки, жир йөзендә адәм баласын азгынлык баскан, кешенен бөтен күнеле, уй-фикере һәрвакыт явызлыкта.
- <sup>6</sup> Раббы кешене бар итүенә үкенде, бөтен йөрәге белән сызланды.
- <sup>7</sup> Әйтте: «Дөньяга Үзем яраткан кешеләрне, хайваннарны, сөйрәлүче хәшәрәтләрне, күктәге кошларны — һәммәсен жир йөзеннән юк итәм, чөнки аларны яратуыма Мин үкенәм», — диде.
- <sup>8</sup> Раббы күнеленә фәкать Нух кына хуш килде.
- <sup>9</sup> Нухның яшәү рәвеше болайдыр: ул тугры, замандашлары арасында саф, Аллаһы юлында йөрүче кеше иде.
- <sup>10</sup> Аның өч углы булды: Шем, Хам вә Яфет.
- <sup>11</sup> Әмма Аллаһы хозурында жир йөзе бозылган, явызлыкка кереп баткан иде.
- <sup>12</sup> Аллаһы жир йөзен күзеннән кичерде һәм һәр нәрсәнән тәмам бозылганын күрдә, чөнки адәм балалары туры юлдан читкә тайпылганнар иде.
- <sup>13</sup> Аллаһы Нухка әйтте: «Бөтен кешелек дөньясын юк

ТӘУРАТ

## Нух һәм туфан сулары

### 71 сүрә

- <sup>1</sup> Тәхкыйк, Без Нухны кавемәнә пәйгамбәр итеп жибәрдек «кавемәнне куркыт Аллаһуның рәнжетүче каты газабы килмәс борын» дип.
- <sup>2</sup> Нух әйтте: «Ий кавемем, тәхкыйк, мин сезгә жибәрелгән Аллаһ газабы илә ачык куркытучы пәйгамбәрмен.
- <sup>3</sup> Аллаһуга гына гыйбадәт кылыгыз вә Аллаһудан куркыгыз, гөнаһлардан сакланыгыз һәм дә миңа итагать итегез, дип боерамын.
- <sup>4</sup> Әгәр минем боерыкны кабул итеп тәүбә итсәгез, Аллаһ гөнаһларыгызны ярлыкар һәм сезне яшәтер билгеләнгән әжәлегезгә чаклы. Тәхкыйк, Аллаһ билгеләгән әжәл әгәр килсә, һич кичектерелмәс. Әгәр шуны белсәгез!»
- <sup>5</sup> Нух әйтте: «Ий Раббым, кавемемне ислам диненә кичләрдә дә вә көндәзләрдә дә чакырдым.
- <sup>6</sup> Минем чакыруым аларга арттырмады, мәгәр хактан, ислам диненнән качуны гына арттырды.
- <sup>7</sup> Ий Раббым, һәркайчан мин аларны Синәң ярлыкавыңа, гафу итүенә чакырсам, минем сүземне ишетмәс өчен бармакларын колакларына

КОРЪӘН

итәчәкмен! — диде. — Чөнки кешеләр аркасында жир йөзе явызлык белән тулды.

- <sup>14</sup> Гофәр агачыннан үзең көймә яса. Эчен-тышын сумалала, көймәнең эчендә бүлмәләр яса. <...>
- <sup>16</sup> Көймәнең өске өлешендә бер терсәк кинлегендә ачыклык калдыр, ян ягыннан ишек куй. Эчен аскы, урта, өске катлы итеп яса.
- <sup>17</sup> Шуннан соң Мин жир йөзен туфан суына батырачакмын, күк астындагы барлык жан ияләрен юк итәчәкмен. Жир йөзендә бернинди тереклек калмаячак.
- <sup>18</sup> Әмма Мин синәң белән килешү төзим. Угылларың, хатының, киленнәрең белән берлектә көймәгә кер.
- <sup>19</sup> Исән калсыннар өчен, һәрбер токым жан иясеннән ата һәм ана женесле берәр парны үзең белән көймәгә ал.
- <sup>20</sup> Төрле токымдагы кошлар, хайваннар, жирдә сөйрәлүчеләр — һәр төрдән икешәр-икешәр булып — исән калу өчен, синәң янга килерләр.
- <sup>21</sup> Син исә, үзең һәм башкалар тукланыр өчен, төрлесеннән кирәк кадәр азык ал, аны янына тупла».
- <sup>22</sup> Нух Аллаһының барлык боерыкларын жиренә житкереп үтәде.

ТӘУРАТ

тыктылар һәм киёмнәренә бөркәндәләр вә көферлектә дәвам иттеләр һәм каты тәкәбберләнгән илә тәкәбберләндәләр.

- <sup>8</sup> Моннан соң мин аларны бик каты кычкырып чакырдым.
- <sup>9</sup> Соңра исламга чакыруымны ачык игълан кылдым вә яшерен генә аулакта да өндәп карадым.
- <sup>10</sup> Һәм әйттем аларга: «Тәүбә итеп Раббыгыздан истигъфар кылыгыз, гафу сорагыз, шиксез, Ул — гөнаһларны ярлыкаучы.
- <sup>11</sup> Вә сезгә күктән яңгырны коеп яудырыр.
- <sup>12</sup> Вә сезгә мал белән ярдәм итәр һәм балалар биреп куәтләр, дәхи жимеш үстерә торган бакчалар һәм елгалар бирер»...
- <sup>13</sup> «Ни булды сезгә, Аллаһуны олугъ дип белмисез вә Аның газабыннан курыкмыйсыз.
- <sup>14</sup> Тәхкыйк, Ул сезне халык (бар) кылды, бер хәлдән икенче хәлгә күчереп...
- <sup>15</sup> Әллә күрмисезме ничек халык кылган Аллаһ кат-кат итеп жиде күкне,
- <sup>16</sup> вә ул күкләрдә айны якты итеп, вә кояшны яктылык һәм жылылык бирүче ут итеп.
- <sup>17</sup> Аллаһ сезне жирдән үстерде, ягъни Адәм жирдән халык ителде.

КОРЪӘН



**Яратылыш 7**

- <sup>1</sup> Раббы Нухка: «Бөтен гаилән белән берлектә көймәгә кер, — диде. — Чөнки бу буын кешеләре арасында син Минем хозурымда тугры булдың.
- <sup>2-3</sup> Жир йөзәндә токымнары сакланып калсын өчен, чиста хайваннардан ата һәм ана женесле жиде парны, чиста булмаганнардан шулай ук ата һәм ана женесле берәр пар, кошлардан исә жиде парны үз яныңа ал.
- <sup>4</sup> Чөнки жиде көннән соң Мин жир йөзәнгә кырык көн һәм кырык төн буе тоташтан яңгыр яудырачакмын — Үзем яраткан бар нәрсәне жир йөзәнгәннән юк итәчәкмен».
- <sup>5</sup> Раббының барлык боерыклары Нух жиренә житкереп үтәде.
- <sup>6</sup> Жир йөзәнгә туфан капмый башлаган чакта, Нухка алты йөз яшь иде.
- <sup>7</sup> Туфаннан котылып калу өчен, Нух үзе, аның белән бергә хатыны, угылары, киләнгәре көймәгә керделәр. <...>
- <sup>10</sup> Жиде көннән соң туфан купты.
- <sup>11</sup> Нух гомеренә алты йөзәнгә елында, икенче айда, айның унжиденче көнәндә, нәкъ шул көнне, күк капучылары ачылып, төпсез упкыннар

ТӘУРАТ

- <sup>18</sup> Соңра сезне шул жиргә кайтарып вә сезне тергезеп жирдән чыгарып.
- <sup>19</sup> Аллаһ сезнең өчен жирне палас кебек йомшак вә киң кылды.
- <sup>20</sup> Ул жирнең олугъ вә киң юлларында йөрмәклегегез өчен». Нух г-мнең бу сүзләрен дә кавеме инкяр иткәч, Аллаһуға ялварды һәм дога кылды.
- <sup>21</sup> Нух әйтте: «Ий Раббым, тәхкыйк, алар гасый вә дошман булдылар һәм аларга малы да, вә балалары да ярдәм бирмәячәк, һич файданы арттырмайчак залим кешегә, ягъни үзләренәң кяфер хужаларына иярделәр, ул залимнең малы вә балалары хәсрәтне вә газапны гына арттырып.
- <sup>22</sup> Вә хәйлә-мәкер кылдылар, олугъ булган мәкерне.
- <sup>23</sup> Вә олугълары әйттеләр: «Әлбәттә, сынымнарыгызга гыйбадәт кылуны ташламагыз, әлбәттә Вәд, Сүвагъ, Йәгүс, Йәгүк, Нәсер исемле сынымнарыгызны ташламагыз», — дип...
- <sup>24</sup> Ий Раббым, тәхкыйк, алар күпләрне хак юлдан адаштырдылар, бу залимнәргә арттырма һичнәрсәне, мәгәр адашуну гына арттыр».
- <sup>25</sup> Алар зур хаталары сәбәпле туфан суларына батырылдылар вә утка кертелделәр,

КОРЪӘН

- эченнән жир йөзәнгә томалап яңгыр коя башлады.
- <sup>12</sup> Ул кырык көн һәм кырык төн тоташтан яуды.
- <sup>13</sup> Яңгыр башланган көнне Нух, угылары Шем, Хам, Яфет, Нухның хатыны һәм өч киләнгә көймәгә кереп урнаштылар. <...>
- <sup>16</sup> Аллаһы кушканча, һәр парның берсе ата женесендә, икенчесе ана женесендә иде. Раббы көймәгә кергәннәр артыннан ишекне япты.
- <sup>17</sup> Су күтәрелү кырык көн дәвам итте. Сулар, тәмам ташып, көймәне жир өстеннән югары күтәрде.
- <sup>18</sup> Су ташкыны артканнан арта барды, бөтен жирне каплады, көймә су өстеннән йөзеп китте.
- <sup>19</sup> Шулкадәр артты ки, күк астындагы барлык биек-биек таулар су астында калды.
- <sup>20</sup> Су, тауларны ташкын астында калдырып, алар өстеннән унбиш терсәк югары күтәрелгән иде. <...>
- <sup>23</sup> Адәм баласыннан башлап хайваннарга кадәр, сөйрәлүчә хәшәрәтләрдән алып очар кошларга кадәр барлык жан ияләре үлемгә дучар булды; жир йөзәнгә бар нәрсә юкка чыкты. Фәкать Нух һәм аның белән бергә көймәдә булганнар гына исән калды.

ТӘУРАТ

- <sup>26</sup> алар Аллаһ газабыннан котылырга үзләренә ярдәмчә тапмадылар.
- <sup>26</sup> Нух әйтте: «Ий Раббым, жир өстендә һич калдырма, кяферләргә һәммәсен һәлак ит!»
- <sup>27</sup> Әгәр Син аларны жир өстендә тере калдырсаң, алар Синен бәндәләренә адаштырырлар һәм алар яхшы бала тудырмастар, мәгәр явызны вә хакны инкяр итүчене генә тудырырлар.
- <sup>28</sup> Ий Раббым, мине ярлыкагыл вә мөәмин булган ата-анамны ярлыкагыл һәм минем өемә яки көймәмә мөәмин булып кергән кешене ярлыка һәм дә барча мөәмин ирләргә вә мөәминә хатыннары ярлыка! Залим кяферләргә арттырма һичнәрсәне, мәгәр һәлак булуларын гына арттыр!»
- 11 сүрә**
- <sup>25</sup> Тәхкыйк, без Нухны үз кавемә пәйгамбәр итеп жибердек: әлбәттә, мин сезне Аллаһ газабы белән ачык куркытучымын.
- <sup>26</sup> «Башка һичкемгә түгел, фәкать Аллаһуға гына гыйбадәт кылыгыз», — дип хәбәр бирәмен, тәхкыйк, мин куркамның сезгә каты газаплы көннең килүеннән.
- <sup>27</sup> Кавемнең кяфер булган олугълары әйтте: «Ий Нух, син безнең кеби адәмсен, бездән

КОРЪӘН

<sup>24</sup> Су күтәрелү тагын йөз илле көн дәвам итте.

**Яратылыш 8**

<sup>1</sup> Ахырда Аллаһы, Нухны һәм аның белән бергә көймәдә булган барлык хайваннарны исенә төшереп, жир өстенә жил истерде. Суның артуы бетте.

<sup>2</sup> Күк капулары ябылып, төпсез упкыннар эченнән коеп яуган янгыр туктады.

<sup>3</sup> Йөз дә илле көн кичкәннән соң, жир өстендәге сулар кими башлады.

<sup>4</sup> Жиденче айның унжиденче көнөндә көймә Арарат таулары түбәсенә утырды.

<sup>5</sup> Суның кимүе унынчы айга кадәр дәвам итте. Унынчы айның беренче көнөндә тау башлары күренде.

<sup>6</sup> Кырык көн үткәч, Нух үзе ясаган көймәнең тәрәзәсен ачты.

<sup>7</sup> Тәрәзәдән бер козгынны тышка очырды. Козгын, жир өсте сулардан арынганга кадәр, бер очып китеп, бер очып кайтып йөрде.

<sup>8</sup> Жир өстеннән су китеп беткәнме-юкмы икәннен белер өчен, Нух күгәрченне очырды.

<sup>9</sup> Күгәрчен, аякларына кунар жир тапмыйча, Нух янына көймәгә кире әйләнеп кайтты; чөнки жир өстеннән су китеп бетмәгән иде әле. Нух,

артык жирен юк, дәхи сиңа ияргән кешеләр дә арабызда иң түбән кешеләрдер һәм безгә караганда сездә дә бернинди артыкчылык күрмибез, бәлки без сезне ялганчылар дип уйлыйбыз».

<sup>28</sup> Нух әйтте: «Ий кавемем, беләсезме, әгәр сөйләгән сүзләремнең хаклыгына Аллаһудан куәтле дәлилләрем булса, янә Аллаһ сезгә бирмәгән нигъмәт вә рәхмәтне миңа бирсә, инде сез хак динне мәкрүһ күрә торып, мин аны сезгә көчләп кабул иттерергә кадир булырмынмы?»

<sup>29</sup> Ий кавемем, хак динне өйрәткәнәм өчен мин сездән мал сорамыйм, сезгә исламны өйрәтүемнең әжерен фәкать Аллаһу Тәгалә үзе бирәчәк, дәхи мин, иман китереп, миңа ияргән кешеләрне ташлаучы түгелмен, ул мөэминнәр Раббыларына юлыгачакларын, әлбәттә, беләләр, ләкин мин сезне бик надан кавемнәр дип күрәмен ки, хак динне дә, Аллаһуга кайтачагыгызны да белмисез.

<sup>30</sup> Ий кавемем, әгәр мин фәкыйрьләрне янымнан кусам, ярдәм биреп Аллаһ газабыннан мине кем коткарыр, шуны уйлап вәгазьләnmисезме?»

<sup>31</sup> Мин сезгә әйтмимен „минем кулымда Аллаһ хәзинәләре

куллары белән тәрәзәдән сузылып, күгәрченне көймә эченә, үз янына алды.

<sup>10</sup> Нух тагын жиде көн узганны көтеп торды да күгәрченне янә тышка очырды.

<sup>11</sup> Кичен күгәрчен, томшыгына яшь зәйтүн яфрагы эләктереп, кире кайтты. Шуңардан Нух жир өстендәге суларның кимегәнлеген белде.

<sup>12</sup> Жиде көн үткәннән соң, Нух күгәрченне тагын очырды. Бу юлы күгәрчен кире әйләнеп кайтмады. <...>

<sup>15-16</sup> Аллаһы Нухка: «Хатының, угылларың һәм киленнәрен белән бергә көймәдән чык, — диде. — <sup>17</sup> Синен белән бергә янындагы барлык төр жан ияләре: кошлар, хайваннар, жир өстендә сөйрәлүче хәшәрәтләр — һәммәсе көймәдән чыксыннар; чыгып, жир йөзенә таралсыннар, үрчеп, ишәеп, жир өстен тутырысыннар».

<sup>18</sup> Нух үзенә хатыны, угыллары һәм киленнәре белән бергә көймәдән чыкты.

<sup>19</sup> Жир йөзөндә хәрәкәт итүче төрле токымдагы барлык жан ияләре — хайваннар, кошлар, хәшәрәтләр көймәне ташлап чыктылар.

<sup>20</sup> Раббы хөрмәтенә Нух бер мәзбәх корды һәм, чиста саналган хайван һәм кошлар арасыннан берничәсен

бар вә яшертен эшләргә беләмен һәм мин фәрештәмен“ дип. Һәм „сезнең күзегезгә яман күрәнгән фәкыйрьләргә Аллаһ рәхмәт кылмас, нигъмәт бирмәс“ дип тә әйтмим, аларның күнелләрендәге иманны вә мәгърифәтне Аллаһ белә, әгәр мин фәкыйрьләргә кимсетсәм, әлбәттә, залиmnәрдән булырмын».

<sup>32</sup> Кыфәрләр әйттеләр: «Ий Нух, тәхдыйк, син безнең белән бәхәсләштең һәм безнең белән бәхәсләшүенне бик күп кылдың, әгәр дәрәс сөйләүчеләрдән булсан, вәгъдә кылган газабыңны өстебезгә китер».

<sup>33</sup> Нух әйтте: «Ул газапны әгәр теләсә, фәкать Аллаһ үзе китерер, газап килгәндә сез Аллаһуны гажиз кыла алмассыз».

<sup>34</sup> Әгәр мин сезне вәгазь кылырга теләсәм дә, минем вәгазем сезгә һич файда бирми, әгәр Аллаһ сезне аздырырга теләсә — аздырыр. Ул сезнең Раббыгыз, ни теләсә — шуны эшләр, вә ахырда Аңа кайтарылырсыз».

<sup>35</sup> Яки алар бу сүзләргә Мөхәмәт Аллаһуга ифтира кылып ялган сөйли диләрме? Ә син аларга әйт: «Әгәр ифтира кылып ялган сөйләсәм, бит гөнаһы да үземә булыр, ләкин

сайлап алып, ут өстендә яндырып корбан китерде. <sup>21</sup> Хуш истән күнеле булган Раббы үзалдына әйтте: «Кешеләр аркасында жир йөзен бүтән нәгъләтләмәчәкмен, — диде. — Чөнки кешенең йөрәгендә туа торган явызлыктар аның балачагынан ук килә; инде терек дөнъяны, бу юлы эшлөгәнәм кебек, кабат үлемгә дучар итмәчәкмен. <sup>22</sup> Дөнъяның киләчәк яшәешендә чөчү дә, уру да булыр, суык та, эссе дә булыр, жәйдә, кыш та булыр, көн дә, төн дә булып торыр».

**Яратылыш 9**

- <sup>1</sup> Аллаһы Нухны һәм аның угылларын мөбарәк кылып әйтте: «Үрчегез, ишәегез, жир йөзен тутырыгыз! — диде. — <sup>2</sup> Жирдәге хайваннар, күктәге кошлар, жир өстендә сөйләүче барлык хәшәрәтләр, диңгездәге балыклар — һәм мәсә сездән куркып-калтырап торсыннар. Барысын да сезнең хөкемгә тапшырам. <sup>3</sup> Жирдә хәрәкәт иткән һәрбер жанлы нәрсә, яшел чирәм кебек үк, сезнең өчен ризык булыр; аларның һәммәсен сезгә бирәм. <sup>4</sup> Әмма канлы итне, ягъни жаны бар итне ашамагыз! <sup>5</sup> Сезнең жаныгыз яшерелгән үз каныгыз түгелсә дә, гаеплене Мин җавапка тартачакмын.

ТӘУРАТ

мин сез эшли торган гөнаһлы эшләрдән бизүчемән».

- <sup>36</sup> Дәхи Нухка вәхи булды: «Синнең кавемәннән иман китерәселәр иман китерделәр, инде калганнары иман китермәсләр, аларның кылган кабахәт эшләре өчен кайгырмагыл!»
- <sup>37</sup> Вә көймә яса, Безнең күз алдыбызда һәм Безнең өйрәтүебез белән, ләкин мөселман булмаган кешеләр өчен Безгә дога кылмагыл „аларны газаптан коткар“ дип, чөнки ул залимнәр туфан суына батып һәлак булачаклар».
- <sup>38</sup> Нух көймә ясыи башлады, һәркайчан олуглары Нух яныннан үтеп китсәләр, «пәйгамбәр балтачы булган» дип төрлечә көлеп, мәсхәрә кылып үтәләр иде. Нух әйтте: «Бүген сез безне мәсхәрә кылсагыз, иртәгә без сезне мәсхәрә кылырбыз, сез мәсхәрә кылган кеби.
- <sup>39</sup> Кемгә рисвай кылучы газап килгәнән тиздән белерсез һәм кемгә мәңгелек газап булачагын белерсез!»
- <sup>40</sup> Безнең газап белән әмеребез килеп, хәтта жирдән су кайнап чыга башлагач, әйтте: «Ий Нух, һәр хайваннан ирле-хатынлы итеп берәр пар һәм иман китергән кешеләрне вә өй жәмәгәтенне көймәгә алып кер, мөгәр алар

КОРЪӘН

Һәр хайваннан хисап алачакмын. Кешенең жанына кул сузган һәр бәндәдән үч алачакмын.

- <sup>6</sup> Кеше канын койган адәмнен үз каны да кеше кулыннан коелыр. Чөнки кешене Аллаһы Үз сурәтендә яратты.

хакында Аллаһудан „алар кяферлек кылдылар“ дигән сүз булган бер хатының илә бер угълын көймәгә кермәсләр». Әмма Нухка бик аз кешеләр иман китерделәр.

- <sup>41</sup> Нух әйтте: «Көймәгә бисмиллаһ әйтеп кереgez, бу көймәнен йөреше һәм туктавы Аллаһ теләге белән булыр, дип әйтеgez! Тәхкыйк, минем Раббым мөэминнәрне ярлыкаучы вә рәхмәт итүче».
- <sup>42</sup> Ул көймә аларны күтәрәп таулар кеби зур дулкыннар эчендә йөрер. Көймәгә кермичә бер читтә торучы угълын чакырды: «Ий угълым, безнең белән көймәгә кер, кяферләрдән булмагыл».
- <sup>43</sup> Угълы әйтте: «Бу судан тау башына чыгып котылырмын». Нух әйтте: «Бүген Аллаһ газабыннан коткаручы юк, сине тау да коткара алмас, мөгәр Аллаһ рәхмәт кылган кешеләр генә көймәгә менеп котылырлар», — дип. Сонра араларына дулкын төшеп аларны аерды вә карышкан угълы суга батып һәлак булды.
- <sup>44</sup> Вә Аллаһ тарафыннан әйтелде: «Ий жир, суыңны киптер вә күк, суыңны туктатыгыл», — дип. Су кимеде, һәлак буласы кешеләр тәмам һәлак булып бетте вә көймә Жудий тавына барып туктады, вә

ТӘУРАТ

КОРЪӘН

әйтелде: «Залим кешеләргә Аллаһуның рәхмәтеннән ераклыктыр», – дип.

<sup>45</sup> Нух нида кылып әйтте: «Ий Раббым, угълым минем жәмәгатемнән, „жәмәгатенне коткарырмын“ дигән хак вәгъдән бар вә Син хәкимнәрнең дә хәкимерәгесең».

<sup>46</sup> Аллаһу Тәгалә әйтте: «Ий Нух, угълың синең жәмәгатеннән түгел, тәхкыйк, угълыңны миннән соравың, ягъни аңа дога кылуың яхшы эш түгел, белмичә, дәлилсез миннән сорамагың, әлбәттә, мин сине наданнардан булмаска өндимен».

<sup>47</sup> Нух әйтте: «Ий Раббым, сиңа сыгынамын, мине саклагың үзем белмәгән нәрсәне Синнән сораудан, әгәр Син мине ярлыкамасаң һәм рәхмәт кылмасаң, әлбәттә, мин һәлак булучылардан булырмын».

<sup>48</sup> Әйтелде: «Ий Нух, Безнең тарафтан имин булып көймәдән төш вә сиңа һәм синең белән булган мөөминнәргә күп бәрәкәт булган хәлдә көймәдән төшегез, дәхи сезнең нәселдән булган бер өммәтне дөньяда файдаландырырбыз, соңрак, азганнары өчен, аларга Бездән рәнжетүче газап ирешер».

### 36 сүрә

<sup>41</sup> Янә Без адәм балаларын һәм аларның төрле әйберләрен

КОРЪӘН

дингезләрдә йөри торган корабларга йөкләдек, ягъни шулай тәкъдир кылдык.

<sup>42</sup> Янә Без кешеләр утырып йөрсеннәр өчен корабка охшаган нәрсәләренә, суда, һавада һәм корыда йөри торган күп нәрсәләренә халык кылдык, ягъни тәкъдир кылдык.

<sup>43</sup> Әгәр без кешеләрне суга батырырга теләсәк, әлбәттә, батырырбыз, аларны коткарырга ярдәмче табылмас һәм батып һәлак булудан коткарылмаслар.

<sup>44</sup> Мәгәр Аллаһудан рәхмәт йөзеннән суга батырылмаслар, Аллаһ билгеләгән гомерләре беткәнче яшәсеннәр өчен.

### 33 сүрә

<sup>7</sup> Без пәйгамбәрләрдән «өмәтләрегезгә шәригать хөкемнәренә ирештерегез»... дип гаһед алдык, шулай ук синнән, Нух, Ибраһим, Муса вә Мөрьям угълы Гайсәдән гаһед алдык, вә Без ул пәйгамбәрләрдән йөкләтелгән бурычларыгызны үтәүләре өчен каты антларын алдык.

### 66 сүрә

<sup>10</sup> Аллаһ мисал итеп зекер итте хакны инкяр итүче кяферләргә Нух пәйгамбәрнең хатынын вә Лут пәйгамбәрнең хатынын. Бу ике хатын Безнең изге колларыбызның кул астында иделәр, бу ике хатын үзләренә ирләре

КОРЪӘН



булган пәйгамбәрләргә хыянәт иттеләр, ирләренә зарар китерергә теләделәр. Бу ике хатыннан ирләре булган бу ике пәйгамбәр Аллаһ газабыннан һичнәрсәне жибәрә алмадылар, ягъни пәйгамбәр булсалар да, хыянәтче хатыннарын Аллаһ газабыннан коткара алмадылар. Вә аларга «утка керүчеләр белән бергә утка керегез» дип әйтелде.

### 6 сүрә

<sup>6</sup> Әллә күрмиләрме? Алардан элек күпме кяферләрне һәлак кылдык...

КОРЪӘН

## Бабил манарасы

### Яратылыш 11

<sup>1</sup> Башлангычта бөтен кешеләр бер телдә, бер шивәдә сөйләшәләр иде.

<sup>2</sup> Алар, көнчыгыштан хәрәкәт итеп, Шинар үзәнлегендә үзләренә урын табып, шунда жирләштеләр. <sup>3</sup> Бер-берләренә: «Әйдәгез, кирпеч сугып, утта яндырыйк! — диделәр. Таш урынына — кирпеч, известь урынына жир сумаласы куллана башладылар.

<sup>4</sup> Соңра әйттеләр: «Жир йөзе буйлап сибелеп бетмик һәм исемебезне данга күмик дिसәк, үзебезгә бер шәһәр төзеп, башы күкләргә тиярдәй биек манара торгызык!» — диделәр.

<sup>5</sup> Раббы, адәм балалары төзи башлаган шәһәрне һәм манараны күрү өчен, күктән инде

<sup>6</sup> һәм болай диде: «Менә, болар барысы да бер телдә сөйләшүчеләр, бер кавем кешеләре, энә нәрсә эшли башлаганнар. Инде болар уйлаган эшләреннән кире кайтмаячак.

<sup>7</sup> Шуна күрә, түбән иңеп, телләрен буташтырыйк, сөйләшкәндә, берсе-берсен аңламас булсыннар».

<sup>8</sup> Шулай дип, Раббы адәм балаларын жир йөзе буйлап

ТӘУРАТ

## Бабил манарасы

### 40 сүрә

<sup>36</sup> Фиргавен үзенң вәзирләренә әйтте: «Ий Һәман, миңа бик биек манара яса, шаять, мин ул манара белән күкнең юлына вә ишекләренә ирешермен.

<sup>37</sup> Һәм анда Мусаның Аллаһысына юлыгырман, чөнки Мусаның „Аллаһ бер генә“ дигән сүзе ялган дип уйлыйм», — дип. Фиргавеннең явыз эшләре дә, явыз сүзләре дә зиннәтле күренде, кешеләрне хак туры юлдан тыйды. Фиргавеннең хәйлә-мәкере үзенә хәсрәттән вә һәлакәттән башка нәрсә булмады.

### 28 сүрә

<sup>38</sup> Фиргавен әйтте: «Ий җәмәгать, сезнең өчен миннән башка илаһ бар дип белмимен, ий Һәман, кирпеч яндырып минем өчен бер биек манара төзе, шаять, мин югары менеп Мусаның Аллаһусын күрермен вә хәлен белермен, тәхкыйк, миннән башка Аллаһ бар дип әйтүендә мин Мусаны ялганчылардан дип уйлыйм», — дип.

### 26 сүрә

<sup>128</sup> Әллә сез, мөшрикләр, һәр калку урынга тәкәбберләнеп файдасыз биналар төзисезме башкаларны кимсетер өчен.

КОРЪӘН

чөчтө, алар бу шәһәрне тө-  
зүдән туктадылар.

<sup>9</sup> Шунлыктан шәһәр Бабил дип аталды. Чөнки Раббы адәм балаларының сөйләмә телен шунда буташтырды, аларны шуннан торып жир йөзе буйлап чөчтө.

<sup>129</sup> Янә дөнъяда мәнге яшәү өмө-  
те белән төрле биек биналар  
ясыиысызмы?

#### 46 сүрә

<sup>24</sup> Алар үзләренә газап алып кил-  
лә торган болытны күргәч,  
бу болыт безгә яңгыр алып  
килә, диделәр. Иуд әйтте:  
«Бәлки ул сез ашыктырып  
сораган газабыгыздыр ки,  
анда рәнжетүче каты газап  
бардыр.

<sup>25</sup> Ул жил Аллахуның әмере  
белән һәрнәрсәне һәлак  
итәр», – дип. Ул жил килеп  
һәммәләрен вә һәрнәрсәне  
һәлак итте, бу жилдән соң  
карасаң, өйләреннән баш-  
ка нәрсә күренмәс иде. Без  
ышанмаган явызларга әнә  
шулай жәза бирәбез.

#### 7 сүрә

<sup>137</sup> ...Фиргавен үзе вә кавеме тө-  
зегән биналарны һәм күтә-  
реп ясаган бакчаларын һәлак  
иттек.

#### 10 сүрә

<sup>19</sup> Пәйгамбәр килгәнче дөнъя-  
дагы кешеләр бер генә төрле  
иде, ягъни бар да мөшрик  
иделәр, Мөхәммәт г-м кил-  
гәч, берсе мөәмин, берсе  
мөшрик – икегә бүленделәр.  
Залимнәрне газап кылуда га-  
запны кичектерү белән Раб-  
быңның вәгъдәсе булмаса  
иде, Коръән хөкемнәрендә  
ихтыйлаф кылышкан кеше-  
ләрене Аллах һәлак итәр иде.

## Ибрам – Ибраһим

*Ибрамның ата-бабалар  
жирен ташлап китүе*

#### Яратылыш 11

<sup>27</sup> Терахның нәсел шәжәрәсе:  
Терах – Ибрамның, Нахор-  
ның һәм Һаранның атасы  
иде. Һаранның Лут исемле  
бер углы булды.

<sup>28</sup> Һаран, атасы Терах исән чакта  
ук, туган жирендә – кил-  
даниләреннән Ур шәһәрәндә  
вафат булды.

<sup>29</sup> Ибрам белән Нахор исә өйлә-  
неп яшәделәр. Ибрам хаты-  
нының исеме Сарая, Нахор  
хатыныныкы Милкә иде.  
Милкәнен һәм Искәнен ата-  
сы – Һаран иде.

<sup>30</sup> Сарая, кысыр калып, бала  
тапмады.

<sup>31</sup> Терах, үзеннән углы Ибрамны,  
оныгы Лутны (Һаранның  
углын) һәм киләнен – Иб-  
рам хатыны Сараяны ияртеп,  
Кәнгән жиренә күчеп китү  
ниятә белән килданиләрдә шә-  
һәрә Урдан юлга чыкты. Әмма  
Харанга житкәч, тукталып,  
алар шунда торып калдылар.

#### Яратылыш 12

<sup>1</sup> Раббы Ибрамга әйтте: «Тор-  
ган жиренә, туганнарың-  
ны, атаң йортын калдыр,  
Мин күрсәтгәчкәч жиргә күчеп  
кит! – диде. –

<sup>2</sup> Синнән Мин бөек халык  
тудырачакмын, сине мө-

## Ибраһим

*Ибраһимның ата-бабалар  
жирен ташлап китүе*

#### 19 сүрә

<sup>41</sup> Ибраһим г-мнән Коръәндәгә  
хәбәрән зекер ит! Ул гаять  
дөрөс сүзлә изге пәйгамбәр  
булды.

<sup>42</sup> Ибраһим әйтте: «Ий атам, ни  
өчен ишетми, күрми һәм си-  
на файда да, зарар да иреш-  
терә алмый торган нәрсәгә  
гыйбадәт кыласың?

<sup>43</sup> Ий атам, Аллахудан миңа  
гыйлем вә дәлилләр килде,  
ул гыйлем вә дәлилләр син-  
дә юк, миңа ияр, туры юлга  
күндерермен!

<sup>44</sup> Ий атам, шайтанга гыйбадәт  
кылма, чөнки шайтан Алла-  
хуга гөнаһкяр булды.

<sup>45</sup> Ий атам, сине Аллах газабы  
тотуыннан куркамын, ул ва-  
кытта газап өчендә шайтанга  
якын булырсың».

<sup>46</sup> Ибраһимның атасы әйтте:  
«Ий Ибраһим, син безнен  
илаһларыбыздан баш тар-  
тасыңмы? Әгәр ул эшенә  
туктатмасаң, әлбәттә, мин  
сине ташлар белән атармын.  
Мине ялгыз калдырып күп  
вакытка кит!»

<sup>47</sup> Ибраһим г-м әйтте: «Ярый,  
алай булса, сәламәт вә ты-  
ныч бул, мин сине мәжбүр  
итмәм, синен өчен Раббым-  
нан гафу итүен сорармын,

барәк кылачакмын, исе-  
меңне шөһрәтле итәчәк-  
мен; син фатиха-бәрәкәт  
иясе булачаксың.

<sup>3</sup> Сина изгелек теләгәннәргә  
Мин изгелек эшләчәк-  
мен, сине каһәрләгәннәргә  
ләгнәтемне яудырачакмын.  
Жир йөзөндәге халыкларның  
һәммәсе синең аша фатиха  
алачак».

<sup>4</sup> Ибрам, Раббысы боерганча,  
юлга чыкты. Лут та аның  
белән китте. Хараннан  
чыгып киткән вакытында,  
Ибрамга житмеш биш  
яшь иде.

<sup>5</sup> Хатыны Сарая һәм бертуган  
энесенең углы Лут белән бер-  
гә Ибрам, Харанда тупла-  
ган бар мал-мөлкәтен алып  
һәм кул астындагы барлык  
хезмәтчеләрен ияртеп, юлга  
чыкты һәм Кәнганга барып  
житте.

<sup>6</sup> Ул, илне буйга кичеп, Шәкем-  
дәге Мөре имәнлеге дигән  
жиргә килеп туктады. Ул  
заманда анда кәнганиләр  
яши иде.

<sup>7</sup> Раббы, Ибрамның каршысын-  
да пәйда булып: «Менә бу  
жирләргә Мин синең токы-  
мыңа бирәм», – диде. Раб-  
бысы пәйда булган төшкә  
Ибрам мәзбәх ясады.

#### Яратылыш 17

<sup>5</sup> Моннан соң синең исемен  
дә Ибрам түгел, ә Ибраһим

чөнки Ул догаларымны ка-  
бул итә иде.

<sup>48</sup> Инде үзегезне вә Аллаһудан  
башка мәгъбудләрегезне  
ташлап китәмен. Мин Раб-  
быма дога кыламын, Раббы-  
ма кылган догаларымның  
кире кайтарылмавын өмет  
итәмен».

<sup>49</sup> Ибраһим г-м мөшрикләрдән  
вә Аллаһудан башканы тот-  
кан мәгъбудләреннән аеры-  
лып киткәч, Без ана Исхакны  
вә аның углы Ягъкубны  
бирдек вә барын да пәйгам-  
бәр кылдык.

<sup>50</sup> Вә Без аларга рәхмәтебез-  
дән мал вә балалар һәм  
пәйгамбәрлек бирдек, дә-  
хи аларга һәрбер дин әһеле  
каршында яхшы вә дәрәс  
сөйләүче тел бирдек, һәр  
дин әһеле аларны мактап  
сөйли.

#### 21 сүрә

<sup>71</sup> Ибраһим белән Лутны үзебез  
бөтен галәм өчен бәрәкәтле  
кылган Шам жиренә күче-  
реп залим кавемнәреннән  
коткардык.

булып. Чөнки Мин сине  
күп халыкларның нәсел  
атасы итәчәкмен.

#### Кунакларының Ибраһимга улы туасын хәбәр итүләре

#### Яратылыш 18

<sup>1</sup> Көндөзгә челлә бер вакытта  
Мәмре имәнлегендәге үзенң  
чатыры ишеге төбөндә утыр-  
ган Ибраһимның алдында  
янә Раббы пәйда булды.

<sup>2</sup> Ибраһим, башын күтәрәп,  
күзләрен йөртте һәм кар-  
шысында өч ир басып тор-  
ганын күрде. Күргәч тә,  
чатыр ишеге төбөндәге  
урыныннан жәһәт торып,  
тегеләренң каршыларына  
ашыкты һәм, башын жиргә  
кадәр иеп:

<sup>3</sup> «И хужа әфәндем! Әгәр кү-  
нелең хуш килсәм, колын  
яныннан читләтеп үтмә, –  
диде. –

<sup>4</sup> Бераз су китереп, аяклары-  
гызны юарлар; шушы агач  
күлгәсәндә ял итеп алыгыз.

<sup>5</sup> Ә мин ашарыгызга икмәк  
алып килермен, йөрәклә-  
регезгә дәрман булып, сез –  
мин колыгызның кунакла-  
рыдыр. Аннан юлыгызны  
дәвам итәрсез». Юлчы адәм-  
нәр: «Ярый, шулай эшлә,  
әйткәнәңчә булсын», – ди-  
деләр.

<sup>6</sup> Ибраһим чатырга таба – Са-  
расы янына ашыкты. Аңа:

#### Кунакларының Ибраһимга улы туасын хәбәр итүләре

#### 51 сүрә

<sup>24</sup> Сина ирештеме Ибраһим пәй-  
гамбәрнең хөрмәтле кунак-  
ларының хәбәре?

<sup>25</sup> Ул кунаклар Ибраһим хозу-  
рына кергәч сәлам бирделәр,  
Ибраһим да аларга сәлам  
бирде һәм күнеленнән, болар  
ят кунаклар, танымыймын,  
диде.

<sup>26</sup> Ибраһим, кунакларга кайда  
барганын белдермичә, ха-  
тыны янына аш хәзерләргә  
китте, бераз вакыт үткәч,  
симез бозау итен китерде.

<sup>27</sup> Ул итне кунакларның алла-  
рына якын куйды, кунаклар  
исә ашамадылар, чөнки алар  
фәрештә иделәр, ләкин Иб-  
раһим белми иде. Ибраһим  
кунакларга, ашамыйсызмы,  
диде.

<sup>28</sup> Кунаклар ашамагач, Ибра-  
һимның күнеленә курку  
төште, ихтимал, бу кеше-  
ләр начар ният белән кил-  
гәннәрдер, дип уйлады. Ку-  
наклар үзләренң фәрештә  
икәнне белдереп Ибраһимга,  
курыкма, диделәр һәм зур  
галим буларак бер ир ба-  
ла белән Ибраһимга сөнеч  
бирделәр.

«Өч үлчәм сыйфатлы оннан тиз генә камыр куй да төче икмәк пешер», — диде.

<sup>7</sup> Аннан үзе сыер көтүенә таба китте, симез-көр һәм яхшы бер бозауны сайлап алып, хезмәтчесенә тапшырды. Хезмәтче адәм ашыга-ашыга бозау итеннән табын ашы әзерләде.

<sup>8</sup> Әзерләнган азыкны Ибраһим сөт һәм май белән берлектә кунаклар алдына табынга китереп куйды. Кунаклар ашаганда, үзе аларның ян-нарында агач күләгәсендә басып торды.

<sup>9</sup> Кунаклар Ибраһимнан: «Хатының Сара кайда соң?» — дип сорадылар. Ибраһим: «Ул монда, чатыр эчендә», — дип жавап бирде.

<sup>10</sup> Кунаклардан берсе әйтте: «Киләсе елны нәкъ шушы вакытта яныңа кабат киләчәкмен, — диде. — Ул вакытны инде хатының Сараның бер углы булыр». Ә Сара арткы якта, чатыр ишеге ышыгында, моның сүзләрен ишетеп торды.

<sup>11</sup> Ибраһим белән Сара картайганнар, инде олы яшьтә иделәр. Сарада күрем килү гадәте тукталган иде.

<sup>12</sup> Сара үзалдына көлеп: «Картлык көнемдә кая инде миңа андый бәхет-юаныч насыяп булсын?! — дип уйлады. —

ТӘУРАТ

<sup>29</sup> Кунакларның сүзен ишетеп, Ибраһимның хатыны Сара кунаклар алдына тавышланып чыкты вә йөзенә сугып әйтте: «Мин бала тапмый торган карчыкмын, миндә кайдан бала булсын», — дип.

<sup>30</sup> Фәрештәләр әйттеләр: «Без әйткәнчә, Раббың Аллах әйтте, тәхкыйк, Ул — Аллах — эшне белеп эшләүче вә һәрнәрсәне белүче», — дип.

### 15 сүрә

<sup>52</sup> Кунаклар Ибраһим янына кергәч сәлам бирделәр, алар фәрештәләр иде, Ибраһим: «Мин сездән куркамын», — диде.

<sup>53</sup> Фәрештәләр әйттеләр: «Син бездән курыкма, без сиңа шатлыклы хәбәр китердек, сездән бер галим бала туачак».

<sup>54</sup> Ибраһим г-м әйтте: «Гажәп, сез миңа карт көнемдә бала белән сөенеч бирәсезме? Нинди гажәп нәрсә белән хәбәр бирәсез!»

<sup>55</sup> Фәрештәләр әйттеләр: «Без сиңа булачак хак хәбәр белән сөенеч бирәбез, син өмет өзүчеләрдән булма!»

<sup>56</sup> Ибраһим әйтте: «Әлбәттә, мөэмин бәндә Раббысының рәхмәтеннән өмет өзмәс, мәгәр адашкан кешеләр генә өмет өзәрләр».

КОРЪАН

Хужам-әфәндем дә андый яшьтән узган».

<sup>13</sup> Раббы Ибраһимнан: «Сара ни өчен: „Картлык көнемдә кая инде миңа бала табу?!“ — дип көлеп жибәрде? — дип сорады. —

<sup>14</sup> Раббы өчен мөмкин булмаган нәрсә бармыни?! Киләсе елны билгеләнган вакытка Мин сиңең яныңа әйләнәп килгәндә Сараның бер углы булыр».

<sup>15</sup> Сара куркып калган иде. Ул: «Мин көлмәдем», — дип акланып маташты. Әмма Раббы әйтте: «Юк, көлден», — диде.

<sup>16</sup> Кунаклар, урыннарыннан торып, Сәдүмгә таба юл алдылар. Ибраһим аларны озата китте.

### *Ибраһимның Сәдүм шәһәрәнә Аллаһыдан мәрхәмәт соравы*

<sup>17</sup> Раббы әйтте: «Эшләргә жыенган эшемне нигә Миңа Ибраһимнан яшерергә?! — диде. —

<sup>18</sup> Ибраһим нәселеннән һичшиксез бөек һәм куәтле халык яралачак һәм жир йөзендәге халыкларның һәммәсе аның аша фатиха алачак.

<sup>19</sup> Үзенә угылларына һәм өй жәмәгатенә Раббы юлын күндерсен дип, аларны тугры һәм гадел булырга өйрәтсен дип, һәм аңа биргән вәгъ-

ТӘУРАТ

### *Ибраһимның Сәдүм шәһәрәнә Аллаһыдан мәрхәмәт соравы*

### 11 сүрә

<sup>74</sup> Ибраһим г-мнән курку беткәч һәм аңа бала булачагы белән шатлыклы хәбәр дә булгач, Лут кавеме хакында безнең белән бәхәсләшәдер...

<sup>75</sup> Тәхкыйк, Ибраһим шәфкатыле вә Аллаһудан куркып әһ-вәһ итүче һәм тәүбә белән Аллаһуга кайтучы.

<sup>76</sup> Жәбраил г-м әйтте: «Ий Ибраһим! Лут кавеме турында бәхәсләшүдән туктагыл, тәхкыйк, Раббыңнан аларга

КОРЪАН



дәмне үтәр өчен, Ибраһимны сайладым Мин».

<sup>20</sup> Ахырда Раббы әйтте: «Сәдүм белән Габура явызлыкка баткан, гөнаһлары бик авырдыр.

<sup>21</sup> Шунда инеп, Миңа килеп ирешкәннең дәресе-түгелме, гөнаһлары бармы-юкмы икәннен беләчәкмен».

<sup>22</sup> Юлчылар, кузгалып китеп, Сәдүмгә таба юнәлделәр. Әмма Ибраһим Раббының хозурында калды.

<sup>23</sup> Ибраһим, Аңа якынлашып: «Син тәкъваны да яман белән бергә юк итәрсеңме? – дип сорады. –

<sup>24</sup> Бәлки, бу шәһәрдә илле тәкъва кеше бардыр. Шулар илле тәкъвага мәрхәмәт күрсәтмичә, алар яшәгән жирне юк итәрсеңмени?

<sup>25</sup> Мондый эш Синнән ерак торсын. Яманна да, тәкъванна да бер тиң күреп, тәкъванна яман кеше белән бергә һәлак итүең мөмкин түгел! Бөтен дөньяның Хөкемчесе мондый гаделсезлеккә юл куймас!»

<sup>26</sup> Раббы әйтте: «Әгәр Сәдүм шәһәрендә тәкъва илле адәм табылса, Мин бу урынны исән-имин калдырачакмын», – диде.

<sup>27</sup> Ибраһим: «Менә мин, туфрақ вә көл бер адәм, Син Хужа-Хакимем белән сөйләшеп сүз әйтергә жөрйәт итәм, – диде. –

газап белән әмер килде, шиксез, аларга газап килүчедер, инде ул килүче газап алардан һич тә кире китмәс.

### 29 сүрә

<sup>31</sup> Жибәрелгән фәрештәләр Ибраһимга шатлык хәбәре илә килгәч, ул фәрештәләр әйттеләр: «Без бу Лут шәһәренең халкын һәлак итүчез, тәхкыйк, ул шәһәрнең халкы имансыз залым булдылар», – дип.

<sup>32</sup> Ибраһим әйтте: «Бит ул шәһәрдә Лут пәйгамбәр бар». Фәрештәләр әйттеләр: «Без ул шәһәрдә кемнәр барлыгын яхшы беләбез, әлбәттә, без Лутны вә аңа ияргән мөэминнәрне коткарачакбыз, мөгәр хатынын коткармабыз, чөнки ул газапта калучылар жөмләсеннән булды».

### 15 сүрә

<sup>57</sup> Ибраһим фәрештәләрдән сорады: «Миңа сөенеч бирүдән башка тагын нинди эшегез бар, ий илчеләр!?»

<sup>58</sup> Фәрештәләр әйттеләр: «Азган, чиктән чыккан кяфер халыкны һәлак итәр өчен жибәрелдек Без.

<sup>59</sup> Мөгәр Лутны өй жәмәгәте белән һәлак итмәбез, барчасын коткарырбыз.

<sup>60</sup> Мөгәр Лутның хатыны азгыннардан, шуның өчен кяферләр белән бергә һәлак булачак».

<sup>28</sup> Бәлки, тәкъвалар иллегә тулып житмәс, биш кешегә кимрәк булар. Шулар биш кешегә ким булган өчен, бөтен шәһәрне харап итәрсеңме?» Раббы: «Әгәр анда кырык биш тәкъва кешене тапсам, шәһәрне харап итмәячәкмен», – дип жавап бирде. <...>

<sup>31</sup> «Инде менә янә Син Хужа-Хакимемнән сорарга жөрйәт итәм, – диде Ибраһим. – Әгәр анда егерме генә тәкъва кеше табылса?» Раббы: «Егерме генә кеше булганда да, шәһәрне харап итмәячәкмен», – дип жавап бирде.

<sup>32</sup> «Тагын бер мәртәбә авыз ачып сүз әйткәннең өчен ачуланма, Хужа-Хакимем, – диде Ибраһим. – Бәлкем, анда тәкъвалардан ун гына кеше табылар?» Раббы: «Унау гына булганда да, шәһәрне юк итмәячәкмен», – диде.

<sup>33</sup> Шулай дип, Раббы Ибраһим белән әңгәмәсен тәмамлады да китеп барды. Ибраһим да чатырына кире кайтты.

*Лутның Сәдүм шәһәрненән качып котылуы*

### Яратылыш 19

<sup>1</sup> Кичке якта әлегә ике фәрештә Сәдүмгә килеп житте. Бу вакыт Лут шәһәр капкасы янында утыра иде. Юлчыларны күрүгә, ул каршыларга дип аягүрә басты

### 51 сүрә

<sup>32</sup> Фәрештәләр: «Без бозыклык кылучы кавемне һәлак итәр өчен жибәрелдек,

<sup>33</sup> алар өстенә балчыктан ясалган ташларны яудырмак өчен,

<sup>34</sup> ул ташлар Раббың хозурында чиктән чыгып азган кавемнәрне үтерү өчен хәзерләнгән», – диделәр.

<sup>35</sup> Без чыгардык ул шәһәрдән Лут кавеме эченнән мөэмин булган кешеләрне.

<sup>36</sup> Лут пәйгамбәр кавеме шәһәрләрендә бер генә мөселман йортын таптык, ягъни Лут пәйгамбәр йорты гына мөселман йорты иде».

*Лутның Сәдүм шәһәрненән качып котылуы*

### 11 сүрә

<sup>77</sup> Илче фәрештәләребез Лут хозурына килгәч, Лут фәрештәләр хакында кайгыга калды, чөнки фәрештәләр бик чибәр егетләр кыяфәтләрдә килделәр. Лут аларның

һәм жиргә кадәр башын иеп сәлам бирде.

<sup>2</sup> Аннары: «Әфәнделәрем, колыгызның өенә рәхим итегез, — диде. — Аякларыгызны юарсыз, бездә төн кунып, иртәгесен янә юлыгызны дәвам итәрсез». Фәрештәләр: «Юк, без урамда төн куначакбыз», — диделәр.

<sup>3</sup> Ләкин Лут бик нык кыстагач, алар өйгә керделәр. Лут табын жәйде, төче камырдан икмәк пешерде. Фәрештәләр ашадылар.

<sup>4</sup> Кунаклар йокларга әле ятмаганнар да иде, шулвакыт Сәдүмнең бөтен тарафыннан жыелган ир халкы, олысыннан алып кечесенә кадәр, Лутның өен чолгап алды.

<sup>5</sup> Лутны чакырып, алар: «Синә төн кунарга кергән адәмнәр кайда? — дип сорадылар. — Чыксыннар, нинди икәннәрен татып белик».

<sup>6</sup> Лут, алар янына чыгып, үз артыннан өенең ишеген бикләп куйды.

<sup>7</sup> «Кардәшләрем, зинһар, яманлык эшләмәгез, — диде ул. —

<sup>8</sup> Менә, минем ир күрмәгән ике кызым бар; яныгызга шуларны чыгарам, алар белән теләгәнгезне эшләгез; әмма бу адәмнәргә тимәгез, чөнки алар минем өй кунакларым».

<sup>9</sup> Ләкин сәдүмлеләр ана: «Мондарак кил! — диделәр. Әйтте-

фәрештә икәнлекләрен белмәде, хәтта алар хакында күкрәге кысылды, күнеле сынды вә әйтте: «Бу көн авыр көн, ни булыр инде». Лутның бер явыз хатыны: «Лутка бик чибәр кунак егетләре килде, барып файдаланыгыз», — дип залимнәр арасына хәбәр таратты.

<sup>78</sup> Әлеге азган халык Лут өенә йөгәрешеп килде, моннан элек тә алар яман эшләренә кылдылар. Аларның яман эшләре шул: яшь егетләренә кызлар итеп кулланырлар иде. Лутның кунаклары янына йөгәрешеп килүләре шуның өчен иде. Лут аларга әйтте: «Ий кавемем, менә минем сезгә кызларым, никахлап алыгыз да якынлык кылыгыз, алар сезне гөнаһтан пакьләрдәр. Аллаһудан куркыгыз, хәләл бар чагында хәрамнан сакланыгыз, мине кунакларым хакында рисвай кылмагыз! Әллә сезнең арагызда бу яман эшнең кабахәтлеген белүче бер ир юкмы? Әгәр арагызда гакыллы ир булса, сезне бу эштән тыяр иде».

<sup>79</sup> Әйттеләр: «Ий Лут, үзен беләсен, сиңең кызларыңда безнең хажәтебез юк, дәхи безнең нәрсә теләгәнәбезне дә беләсен ки, без сиңең кунакларыңны телибез».

ләр: — Бу адәм бирегә читтән килгән бер килмешәктер, ә үзен әнә нинди хужа итеп саный! Хәзер без сиңе кунакларыңа караганда да яманрак эшкә дучар итәрбез». Шулай дип, Лутка таба якынлаштылар һәм өйгә бәрәп кермәкче булдылар.

<sup>10</sup> Әмма ишектән кунак адәмнәрнең куллары сузылып, Лутны өй эченә тартып керттеләр дә ишекне эчтән бикләп куйдылар,

<sup>11</sup> ә ишек каршына жыелганнарны, олысыннан алып кечесенә кадәр, һәммәсенен күзләрен сукырайтып, ишекне таба алмастай хафалы хәлгә төшерделәр.

<sup>12</sup> Әлеге ике кунак Лутка әйттеләр: «Сиңең монда тагын кемнәрең бар? Киявеңме, угылларың, кызларыңмы — кем генә булса да, якын тиешле һәммә кешенә шәһәрдән читкә алып чык!»

<sup>13</sup> Чөнки без бу шәһәрне юк итәчәкбез. Бу шәһәр халкының явызлыклары Раббыга ишетелде. Раббы безне шәһәрне юк итәргә дип жиберде».

<sup>14</sup> Лут, өеннән чыгып, үзенә кызларын хатынлыкка аласы кияү егетләргә: «Торыгыз, бу жирне ташлап китегез! — диде. — Чөнки Раббы бу шәһәрне юк итәчәк». Әмма

<sup>80</sup> Лут әйтте: «Әгәр минем сезгә куәтем житсә иде, яки бер куәтле жәмәгәткә мөрәжәгать итәргә көчем булса иде, әлбәттә, мин сезне ни эшләргә белер идем».

<sup>81</sup> Фәрештәләр әйттеләр: «Ий Лут, без Раббының илчеләребез, кавемәң сиңа һич зарар кыла алмас, син кичнең бер вакытында өй жәмәгәтенә алып чыгып кит, сездән һичберегез аерылып калмасын, мәгәр залимнәр ягына авышкан хатыныңны алып чыкма, тәхкыйк, кяферләргә килә торган газап хатыныңа да ирешер. Дөрөсләктә, бу кяферләренә газап кылынырга вәгдәләре таң вакытыдыр, әллә таң якын түгелме?» Жәбраил г-м шәһәрләрен канаты белән күтәрәп аннары әйләндереп жиргә ташлады, һәммәсе һәлак булдылар.

## 27 сүрә

<sup>54</sup> Лутны хәтерләгез, кавемәнә ул әйтте: «Әйә сез бик яман фәхеш эшне кыласызмы, житмәсә, яшермичә бер-берегезгә күрсәтеп эшлисез».

<sup>55</sup> Әйә сез хатыннарны куеп күп ирләргә якынлык кыласыз, бәлки сез эшегезнең ахыры ничек булачагыны уйламый торган жаһил кавемсез».

кияү егетлэргә Лутның сүз-ләрә шаярту булып тоелды.

<sup>15</sup> Таң беленгәч, фәрештәләр Лутны ашыктыра башладылар: «Хатынынны һәм янындагы ике кызынны ал да тизрәк моннан кит! – диделәр. – Юкса гөнаһлы шәһәр белән бергә син дә һәлак булырсың».

<sup>16</sup> Лут акрын кыймылдады. Шуңа күрә әлегә адәмнәр, Раббының Лутка булган миһербанлылығына таянып, аны һәм хатыны белән ике кызын култыклап алдылар да шәһәр читенә алып чыктылар.

<sup>17</sup> Шәһәр читенә чыгып житкәч, адәмнәрнең берсе Лутка әйтте: «Жаныңны коткарийм дисәң, тизрәк кач моннан, артыңа борылып карама, бер жирдә дә тукталыш ясама! – диде. – Таулар арасына качып, жаныңны коткарып кал». <...>

<sup>25</sup> бу шәһәрләрне, анда яшәүчеләрне, бөтен тирә-юньне туфрактагы үсемлекләре белән бергә юк итте.

<sup>26</sup> Лутның хатыны исә, юлда барганда, артына борылып карады да шундук тоз баганасына әверелде.

<sup>27</sup> Ибраһим, таң белән торып, өнендә Раббы хозурында басып торган урынга китте.

ТӘУРАТ

<sup>56</sup> Лут кавеменен жавабы булмады, мөгәр Лутның жәмәгатен шәһәрегездән чыгарыгыз, тәхкыйк, алар ирләрнең артына якынлык кылудан пакь адәмнәрдер, дигән сүзләре булды.

<sup>57</sup> Без Лутны вә аның әһелен коткардык, мөгәр хатынын коткармадык, бәлки газапта калучылардан итеп тәкъдир иттек. Чөнки ул хатын азган кавемгә яшерен ярдәм итүче иде.

<sup>58</sup> Аларның өстенә яңгыр урынына таш яудырдык, пәйгамбәр жибәреп Аллаһ газабы белән куркытып та курыкмаган кавемнәрнең яңгыры нинди яман яңгырдыр.

### 51 сүрә

<sup>32</sup> Фәрештәләр: «Без бозыклык кылучы кавемне һәлак итәр өчен жибәрелдек,

<sup>33</sup> алар өстенә балчыктан ясалган ташларны яудырмак өчен,

<sup>34</sup> ул ташлар Раббың хозурында чиктән чыгып азган кавемнәрне үтерү өчен хәзерләнгән», – диделәр.

<sup>35</sup> Без чыгардык ул шәһәрдән Лут кавеме эченнән мөемин булган кешеләрне.

<sup>36</sup> Лут пәйгамбәр кавеме шәһәрләрендә бер генә мөселман йортын таптык, ягъни Лут пәйгамбәр йорты гына мөселман йорты иде.

КОРЪӘН

<sup>28</sup> Сәдүм белән Гамураны, бөтен тирә-юньне күзеннән кичереп, шуны күрде: жир өстеннән һавага мич моржасыннан чыккан сыман төтен күтәрелә иде.

<sup>29</sup> Шулай булды ки, бөтен бу тирә шәһәрләрен юк итәргә жыенганда, Аллаһы Ибраһимны хәтерендә тотты һәм һәлак ителәсе шәһәрдә яшәгән Лутны һәлакәт майданыннан читкә чыгарды.

### Ибраһимның Аллаһыга корбан китерүе

### Яратылыш 22

<sup>1</sup> Шулай булды ки, бу вакыйгалардан соң Аллаһы Ибраһимны сынап карарга теләде һәм ана: «Ибраһим!» – дип өн салды. «Мин тыңлыйм!» – дип жавап бирде Ибраһим.

<sup>2</sup> Аллаһы әйтте: «Бердәнбер сөекле углың Исхакны ал да Мориа жиренә юл тот, Мин сиңа күрсәткән тауга барып житкәч, корбанлык учагы өстендә углыңны корбанга китер!» – диде.

<sup>3</sup> Ибраһим иртән таң белән торды, ишәген иярләде, корбанлык учагы өчен утын ярды да, углы Исхакны һәм үзенә ике колын ияртеп, Аллаһы күрсәткән жиргә карап, юлга чыкты.

ТӘУРАТ

### 11 сүрә

<sup>82</sup> Аларга газап белән әмеребез килгәч, шәһәрләрен астын өскә әйләндердек һәм алар өстенә таш яудырдык, ул ташлар кыздырылган булыр.

### Ибраһимның Аллаһыга корбан китерүе

### 37 сүрә

<sup>99</sup> Вә ул әйтте: «Раббым әмер иткән урынга күчеп китәмен, әлбәттә, Раббым мине барасы жиремә житкерер...

<sup>100</sup> Ий Раббым, миңа бер изге бала биргел, миңа ярдәмче булсын!»

<sup>101</sup> Без Ибраһимга бер ир бала белән шатлык хәбәрән бирдек, ул бала кечкенә чагында галим, олугъ хәлендә йомшак күнелледер.

<sup>102</sup> Ул бала жиде яшенә житеп атасы илә йөри башлагач, Ибраһим әйтте: «Ий углың, мин төшемдә Аллаһ тарафыннан сине корбан итеп чалырга боерыламын, уйлап күр – бу эшкә ничек карыйсың? Углың... әйтте: «Ий атам, ни белән боерылган

КОРЪӘН

- <sup>4</sup> Сәфәрнең өченче көнөндә Ибраһим ерактан ук билгеләнгән тауны күрде.
- <sup>5</sup> Ибраһим үзе белән килгән колларга: «Сез шушында ишәк янында калып торыгыз, без исә малаем белән тауга барып сәждә кылып киләбе»з, – диде.
- <sup>6</sup> Шулай дип, корбанлык учагы өчен әзерләнгән утынны углы Исхакка күтәртте дә, кулына пычак һәм утлы чыраг алып, икәве бергә тауга таба киттеләр.
- <sup>7</sup> Исхак, атасына сүз катып: «Әтием!» – диде. «Әйе, углым!» – диде Ибраһим. Исхак: «Менә утын да, ут та бар, ә корбанлык бәрәнә кайда соң?» – дип сорады.
- <sup>8</sup> «Углым, корбанлык бәрәнән Аллаһы Үзе боерыр», – диде Ибраһим. Алар шулай икәве бергә юлларын дәвам иттерделәр.
- <sup>9</sup> Аллаһы күрсәткән тауга килеп житкәч, Ибраһим корбанлык учагы өчен урын әзерләде, шул урынга утын агачларын тезеп өйде дә кул-аяклары бәйләнгән Исхакны утын өеме өстенә сузып яткырды
- <sup>10</sup> һәм, углын суяр өчен дип, пычаклы кулын алга таба сузды.
- <sup>11</sup> Әмма шулчак Раббының фәрештәсе күкләрдән өн салып: «Ибраһим! Ибраһим!» – дип

ТӘУРАТ

булсаң, шуны эшлә, мин Аллаһ хөкеменә ризамын, бу эштә мине, Аллаһ теләсә, сабыр итүчеләрдән табарсың», – дип.

- <sup>103</sup> Безнең әмерне икесе дә риза булып кабул иттеләр, һәм (Ибраһим аны) яны белән яткызды.
- <sup>104</sup> Кулына пычак алуға Без кычкырдык: «Ий Ибраһим, төшендә күргән Безнең әмерне тасдыйк кылдың, үтәгән хөкемендә булдың». Әнә шулай үзебезгә итагать иткән яхшы мөэминнәрне изге жәзалар белән нигъмәт-либез.
- <sup>106</sup> Аллаһуның «изге балаңны корбан итеп чал» дигән әмере, әлбәттә, зур һәм авыр сынаудыр.
- <sup>107</sup> Без аңа... корбан итеп бугазлар өчен жәннәттән бер зур тәкә бирдек.
- <sup>108</sup> Яхшылыгы белән искә алу өчен дөнъяга соңыннан килгәннәргә Ибраһимның яхшы әсәрләрен калдырдык.
- <sup>109</sup> Ул Ибраһимга барча галәм сәлам әйтер.
- <sup>110</sup> Яхшы эшләргә кылучыга без шулай изгелек итәбез.
- <sup>111</sup> Ибраһим Безнең хак мөэмин колларыбыздандыр.
- <sup>112</sup> Дәхи Исхакны бирәчәгебез белән шатлыклы хәбәр бирдек, Ул Исхак изгеләрдән вә пәйгамбәрләрдән булды.

КОРЪӘН

- эндәште. «Әйе, тыңлыйм!» – дип жавап бирде Ибраһим.
- <sup>12</sup> Фәрештә әйтте: «Сузылган кулыңны кире ал, углыңа берни дә эшләмә!» – диде. – Инде Мин белдем: син Аллаһыдан куркасың, Аны хөрмәт итәсен, Минем хакка үзеннең бердәнбер углыңны да корбан итәргә әзерсәң икән».
- <sup>13</sup> Ибраһим, башын күтәреп, тирә-ягына күз ташлады һәм арткы яктагы әрәмәлектә мөгезе элгеп чәбәләнгән бер сарык тәкәсен күрде. Ибраһим, барып, сарык тәкәсен алып килде дә углы урынына корбанга китерде.
- <sup>14</sup> Шуннан соң Ибраһим бу урынга «Аллаһы Үзе боерыр» дип исем кушты. Хәзер әйтелә торган «Аллаһы тавында боерылыр» дигән гыйбарә шуннан килә.
- <sup>15</sup> Раббының фәрештәсе, күкләрдән янә өн салып, Ибраһимга икенче мәртәбә эндәште.
- <sup>16</sup> Әйтте: «Раббы белдерде ки, Үз Затымнан ант итәм, диде, үзеннең бердәнбер углыңны кызганмыйча, бу эшкә барганың өчен,
- <sup>17</sup> Мин сиңа фатиха өстенә фатиха бирәчәкмен, нәсел вәрисларыңны күктәге йолдызлар һәм диңгез ярындагы ком бөртекләре санынча ишәйтәчәкмен. Синәң нәсел

ТӘУРАТ

КОРЪӘН



варисларың дошманнарыңның шәһәр-калаларын үзләренә милек итәчәк.

<sup>18</sup> Минем өн-авазымны ишетеп, Мине тыңлаганың өчен, жир йөзөндөгә халыкларнын һәммәсе синең токымың аша фатиха алачак», – диде.

<sup>19</sup> Шуннан соң Ибраһим кол хезмәтчеләре янына килде. Алар белән бергә кайтыр юлга чыгып, Беер-Шебага юнәлдә һәм шунда яшәргә калды.

### *Ибрам һәм Изге жир*

#### **Яратылыш 14**

<sup>17</sup> Кедорлагомерны һәм аның яклы патшаларны тар-мар итеп кайтып килгәндә, хәзер Патша үзәне дип йөртелгән Шаве жирендә Ибрамны Сәдүм патшасы каршылады.

<sup>18</sup> Аллаһы Тәгаләнең рухание булган Салим патшасы Мәлик-Садыйк та Ибрамны икмәк һәм шәраб белән каршы алды.

<sup>19</sup> Изгелек теләп әйтте: «Жирне-күкне бар иткән Аллаһы Тәгалә бәндәсе Ибрамны мөбарәк кылсын!

<sup>20</sup> Дошманнарыңны кулыңа тапшырган Аллаһы Тәгаләгә мактау-шөкерләр яусын!»

Ибрам үзәндә булган бар мал-мөлкәтнең уннан бер өлешен Мәлик-Садыйкка бүлеп бирде.

ТӘУРАТ

### *Ибраһим һәм Изге жир*

#### **2 сүрә**

<sup>125</sup> Янә хәтерләгез! Кәгъбәтулланы кешеләргә кайтачак урын итеп кылдык... Шулай ук Кәгъбәтулланы кешеләргә имин урын итеп кылдык. Инде Ибраһим г-м аяк баскан урынны намаз укый торган урын итеп алыгыз!..

<sup>126</sup> Янә хәтерләгез Ибраһим г-мнең әйткәнен: «Ий Раббым, бу Мәккә шәһәрен имин кыл һәм Аллаһуга вә ахирәт көненә ышанучыларны төрле жимешләр белән ризыкландыр...»

<sup>127</sup> Ибраһим илә Исмагыйль Кәгъбәтулланың нигезен күтәргәч: «Ий Раббыбыз! Эшебезне кабул ит! Син ишетүче һәм күнелләргә белүчесең», – дип дога кылдылар.

КОРЪӘН

<sup>21</sup> Сәдүм патшасы Ибрамга: «Адәмнәрне миңа калдыр, мал-мөлкәтне үзәңә ал», – диде.

<sup>22</sup> Ләкин Ибрам Сәдүм патшасына әйтте: «Раббыга, жирне-күкне бар иткән Аллаһы Тәгаләгә кулымны күтәреп ант итәм: <sup>23</sup> синеке булган мөлкәттән бер нәрсәне, хәтта жепне яки аяк киеме кәшын да алмаячакмын. Син кемгәдер: „Мин Ибрамны баеттым!“ – дип әйтерлек булмасын. <sup>24</sup> Ләкин угланнар ашаган өлеш моңа керми. Шулай ук минем белән барган адәмнәр – Анер, Эшкүл һәм Мәмре – үз өлешләрен алсыннар».

<sup>128</sup> Ий Раббыбыз! Икебезне дә Үзәңә итагать итүче мөселманнардан кыл һәм нәселебездән дә мөселман булган жәмәгәтне насыйп ит һәм безгә хаж гамәлләрен өйрәт вә тәүбәләребезне кабул итеп гөнаһларыбызны гафу ит! Син, әлбәттә, тәүбәләргә кабул итүче, рәхимлесең.

<sup>129</sup> Ий Раббыбыз! Бездән соң нәселебезгә үзләре арасынан пәйгамбәр күндер! Ул пәйгамбәр өйрәтер аларга Синең китабыңны һәм... бөтен хөкөмнәрен һәм пакъләр аларны мөшриклектән, бидгәт гамәлләрдән һәм хәрам нәжесләрдән. Ий Раббыбыз! Шиксез, Сиңа тиндәш юк, көч-кодрәт иясесең һәм һәр эшне мәслихәтле кылучысың.

<sup>130</sup> Ибраһим г-м тоткан ислам диненән һичкем баш тартмас, мәгәр үз-үзәңә ахмаклык кылган жаһил кеше генә баш тартыр. Шиксез, Ибраһим г-мне Үзәңә дөнъяда Имамга һәм пәйгамбәрлеккә сайладык, һәм ул ахирәттә изгеләр белән жәннәттә булыр.

<sup>131</sup> Ибраһим г-мгә Раббысы әйтте: «Аллаһуга итагать итеп чын мөселман бул!» Ибраһим г-м әйтте: «Бөтен галәмнәрне тәрбияләүче Аллаһуга итагать итеп чын мөселман булдым», – дип.

ТӘУРАТ

КОРЪӘН

<sup>132</sup> Ибраһим г-м угылларына васыять әйтте һәм әмер бирде: «Ий угылларым, шиксез, Аллаһ сезгә ислам динен ирекле итте. Дәрәс һәм ныклап Аллаһ динен тотыгыз! Динегез була торып, кяфер булмагыз, мөселман булып яшәп, мөселман булып үлегез!» Ягъкуб г-м дә угылларына шул ук сүзләргә әйтте...

КОРЪАН

## Йосыф

### Йосыфның төшләре

#### Яратылыш 37

<sup>2</sup> Ягъкубның яшәү рәвеше болайдыр. Унжиде яшылек углы Йосыф атасының хатыннары Билһа һәм Зилпәдән туган агалары белән берлектә көтү көтә һәм агаларының кырын эшләре турында аталары Исраилгә хәбәрләр житкереп тора иде.

<sup>3</sup> Исраил Йосыфны бүтән барлык угылларыннан артыграк ярата, чөнки Йосыф аның картлык көнендә туган баласы иде. Ул ана төрле төстәге тукымадан затлы киём ясаткан иде.

<sup>4</sup> Аталарының Йосыфны үзләренә караганда артыграк яратуын күргәч, Исраилнең өлкән угыллары Йосыфка нәфрәт белән карый башладылар, хәтта аның белән дустанә сөйләшмәс булдылар.

<sup>5</sup> Бервакыт Йосыф төш күрде һәм төшен агаларына сөйләде. Шуннан соң агаларының нәфрәтләре тагы да көчәйде.

<sup>6</sup> Йосыф әйтте аларга: «Тыңлагыз, мин сезгә күргән төшемне сөйлим, — диде. —

<sup>7</sup> Имеш, без барыбыз да кырда көлтә бәйлибез икән. Шулчак мин бәйләгән көлтә жир өстенә туп-туры калкып утырды, ә сез бәйләгән

ТӘУРАТ

## Йосыф

### Йосыфның төшләре

#### 12 сүрә

<sup>3</sup> Ий Мөхәммәт г-м! Без сиңа Коръәнне вәхи итеп кыйссаларның күркәмрәген хикәяткә кылабыз, гәрчә башта ул кыйссалардан хәбәрсез булсаң да.

<sup>4</sup> Йосыф атасына әйтте: «Ий атам, мин төшемдә күрдем: унбер йолдыз һәм ай белән кояш көлеп миңа сәждә кылдылар».

<sup>5</sup> Атасы әйтте: «Ий углым, син төшемне агаларыңа сөйләмә! Әгәр аларга сөйләсән, хөсетләнәп сине һәлак итәр өчен хәйлә корырлар, чөнки шайтан адәмнәргә ачык дошман, агаларыңны хәйләгә котыртыр.

<sup>6</sup> Раббың сиңа яхшы төш күрсәткән кеби, сине пәйгамбәрлеккә дә сайлайдыр вә сиңа төш юрауны өйрәтәдер вә сиңа һәм Ягъкубның башка балаларына да нигъмәтләрен тәмам итеп бирер, моннан элек бабаларың Исхак белән Ибраһимга нигъмәтен тәмам итеп биргән кеби, әлбәттә, сиңе Раббың кемгә нәрсә бирергә икәнлекне белүче вә кирәгенчә эш кылучы».

КОРЪАН

көлтэләр, минем көлтәне уратып алып, аның алдында сәждә кылдылар».

<sup>8</sup> Агалары Йосыфка: «Син безнең өстән хахим булмакчы, безне үзенә буйсындырмакчымы?!» – дип ризасызлык белдерделәр. Күргән төше, сөйләгән сүзләре өчен Йосыфны тагы да ныграк күрәлмей башладылар.

<sup>9</sup> Йосыф, тагын бер төш күреп, аны да агаларына һәм атасына сөйләде: «Менә, мин тагын бер төш күрдем, – диде. – Имеш, кояш, ай һәм унбер йолдыз, сәждә кылып, миңа баш иделәр».

<sup>10</sup> Төшен атасына һәм агаларына сөйләгәч, атасы ачуланып әйтте: «Нәрсәне аңлата синен күргән бу төшен? Мин, анаң һәм агаларың синен алдына килеп баш ияргә тиешләр дисенмени?!» – диде.

<sup>11</sup> Агаларының Йосыфтан зарланулары арта бара иде. Аталары исә боларның барысын күңеленә салып куйды.

*Йосыф агаларының хәйлә коруы*

<sup>12</sup> Беркөнне Йосыфның агалары аталарының көтүен көтәргә Шәкемгә киттеләр.

ТӘУРАТ

*Йосыф агаларының хәйлә коруы*

<sup>7</sup> Тәхкыйк, сораучыларга Йосыф вә аның кардәшләренең кыйссаларында, әлбәттә, гыйбрәтләр бар.

КОРЪАН

<sup>13</sup> Исраил Йосыфка: «Агаларың Шәкемгә көтү карарга киткәннәр иде, – диде. – Син дә алар янына барып кайт». Йосыф: «Ярый», – дип жавап бирде. <...>

<sup>18</sup> Йосыфның якынлашып килүен ерактан ук күреп алгач, агалары, аны үтерү өчен, үзара кинәш-табыш итә башладылар.

<sup>19</sup> Бер-берләренә: «Әнә төш хастасы килә, – диештеләр. –

<sup>20</sup> Үтерик тә мәтен берәр чокырга илтәп ташлыйк. Әйтербез, аны ерткыч хайван ашады, диярбез. Шуннан күрербез: күргән төшләреннән нәрсә килеп чыгар икән», – диделәр.

<sup>21</sup> Рубин, бу сүзләргә ишетеп: «Юк, жанына тимибез!» – дип, Йосыфны кардәшләренең кара ниятләреннән йолып калырга тырышты.

<sup>22</sup> «Кан коймагыз! – диде ул. – Аны чүлдәгә берәр чокырга ташлап калдыргыз, әмма үзенә кул тидермәгез». Рубинның теләгә – Йосыфны кардәшләре кулыннан коткарып калу, аны исән-имин хәлдә атасына кайтарып тапшыру иде.

<sup>23</sup> Яннарына Йосыф килеп житүгә, агалары аның өстенә кигән төсле-чуар киemen салдырып алдылар да,

ТӘУРАТ

<sup>8</sup> Йосыфның олугъ кардәшләре әйттеләр: «Әлбәттә, Йосыфны вә аның кардәше Биньяминне атабыз бездән артыграк сөя, без кәсепчә вә хезмәтчеләрбез, атабызны да тәрбиялибез; Йосыфлардан бер файда күрмәсә дә, аларны бездән артык күрәдер. Тәхкыйк, атабыз безнең хакта ачык ялгышадыр».

<sup>9</sup> Агалары жыелып сөйләштеләр вә бәгъзеләре әйтте: «Йосыфны үтерегез яки билгесез бер урынга илтәп ташлагыз, аннары атагызның йөзе сезгә генә калыр, башкага һич карамас, шуннан соң тәүбә итәп, яхшы кешеләрдән булырсыз».

<sup>10</sup> Араларынан берсе әйтте: «Йосыфны үтермәгез! Аны кое төбенә салыгыз! Бәгъзе мөсафирләр аны табып алырлар вә ерак жиргә алып китәрләр, үзегез дә тынарсыз, әгәр шул эшне кылыр булсагыз, шуннан да яхшысы булмас». Бу киңәшкә бар да риза булып Йосыфны сорарга аталары янына килделәр.

<sup>11</sup> Әйттеләр: «Ий атабыз, Йосыф хакында ни өчен безгә ышанмыйсың? Без аңа фәкать яхшылык телибез.

<sup>12</sup> Йосыфны иртәгә безнең белән сахрага жибәр, төрле жимешләр ашап, уйнап йөрер, без

КОРЪАН

<sup>24</sup> култыгыннан тотып, су-  
сыз-коры бер коега төртеп  
төшерделәр.

### *Йосыфны коллыкка сату*

<sup>25</sup> Шуннан соң үзләре ашар-  
га дип утырдылар. Шулчак  
Гилыгад тарафыннан бер  
кәрван якынлашып килгә-  
не күренде. Дөяләренә агач  
сагызы, бәлзәм һәм ладан  
төяп, Мисырга баручы ис-  
мәгыйлиләр кәрваны иде бу.

<sup>26</sup> Кардәшләренә Яһүдә болай  
диде: «Энекәшебезне үтереп,  
анын канын яшереп калудан  
безгә ни файда?!

<sup>27</sup> Без аны кәрванчы исмәгыйли-  
ләргә сатып жибәрик, жаны-  
на кул сузмыйк. Ул бит без-  
нең энекәшебез, кан кардә-  
шебез». Бүтәннәр Яһүдәнен  
бу сүзләренә риза булдылар.

<sup>28</sup> Мидьян сәүдәгәрләре якин-  
лашкач, Йосыфны коедан  
чыгарып, егерме көмеш бә-  
насенә энеләрен Мисырга

аны, әлбәттә, сакларбыз, аңа  
бер зарар да ирешмәс».

<sup>13</sup> Аталары әйтте: «Йосыфны  
алып китүегез мине кайгы  
вә хәсрәткә төшерә, мин  
аңардан башка сабыр итә  
алмыйм, аннары аны бүре  
ашаудан да куркамын, вә сез  
Йосыфтан гафил йөрерсез».

<sup>14</sup> Әйттеләр: «Әгәр без шул хәт-  
ле күп була торып аны бүре  
ашаса, ул вакытта без, әл-  
бәттә, хәсрәттә булырбыз,  
Йосыфны бүредән ашатмак  
безгә зур кимчелек булыр».

### *Йосыфны коллыкка сату*

<sup>15</sup> Кайчан Йосыфны алып кит-  
теләр, аны кое төбенә салыр-  
га иттифак кылдылар һәм  
күлмәген салдырып үзен кое  
төбенә төшерделәр, күлмәген  
сорагач: «Унбер йолдыз, ай  
вә кояш бирсеннәр», — дип  
көлделәр. Без Йосыфка вә-  
хи кылдык: «Бу жәфалар-  
дан, әлбәттә, бер көнне ко-  
тылырсың да сиңа кылган  
явызлыкларын үзләренә  
сөйләрсен», — дип; ләкин  
алар Йосыфка вәхи кылга-  
ныбызны сизмиләр.

<sup>16</sup> Вә шул көнне кич белән ела-  
шып аталары янына кил-  
деләр.

<sup>17</sup> Әйттеләр: «Ий атабыз, без Йо-  
сыфны әйберләребез янын-  
да калдырып үзезгә йөгә-  
рышына киткән идек, без

баручы исмәгыйлиләргә са-  
тып жибәрделәр.

<sup>29</sup> Рубин чокыр янына кабат ки-  
леп басты, карый — чокырда  
Йосыф юк, һәм ул өстен-ба-  
шын ертып өзгәләнергә то-  
тынды.

<sup>30</sup> Аннары, кардәшләре янына  
килеп: «Энебез чокырда юк!  
Инде мин нишлим? Кая ба-  
рыйм?» — диде.

<sup>31-32</sup> Шуннан соң алар, көтү-  
дән бер кәжә тәкәсе тотып,  
аны суеп, канына Йосыфның  
парча киemen манчыдылар  
да «Без менә нәрсә таптык.  
Кара әле, бу сиңең углың-  
ның киеме түгелме икән?  
Әллә юкмы?» дигән сүзләр  
белән бергә канга манчыл-  
ган шул киемне аталарына  
күндерделәр.

<sup>33</sup> Ягъкуб, киемне танып: «Бу —  
минем углымның киеме, —  
диде. — Йосыфымны ерткыч  
хайван ботарлаган булса ки-  
рәк!»

<sup>34</sup> Ягъкуб хәсрәттән өстен-ба-  
шын ертты, ертык-портык-  
ка төренеп, углы өчен озак  
көннәр кан-яшь түкте.

<sup>35</sup> Барлык угыллары, кызла-  
ры, жыелып, аны юатырга  
тырышсалар да, ул тыныч-  
ланырга теләмәде: «Углым  
янына, үлеләр аймагына  
хәсрәтем белән бергә китә-  
чәкмен», — дип, углы өчен  
күз яше коюдан туктамады.

әйләнеп килгәнче Йосыфны  
бүре ашаган, ий атабыз, син  
безгә ышанмыйсың, гәрчә  
без дәрәс сөйләсәк тә».

<sup>18</sup> Йосыфның күлмәген ял-  
ган канга буяп аталарына  
китереп бирделәр. Атала-  
ры әйтте: «Юк, Йосыфны  
бүре ашамагандыр, бәлки  
нәфесегез бер хәйләне сез-  
гә яхшы итеп күрсәткәндер  
дә сез аны кылгансыз, ин-  
де миңа күркәм сабырлык  
кирәк! Сезнең хәйләгезгә  
каршы Аллаһудан ярдәм со-  
рыймын».

<sup>19</sup> Йосыфны салган коега якин  
жиргә кәрван килде, су та-  
шучыларын коега су алырга  
жибәрделәр, сучы чиләген  
коега төшерде вә Йосыф,  
чиләккә ябышып, коедан  
чыкты, су ташучы юлдаш-  
ларына әйтте: гажәп бер матур  
угылдыр, нинди сөенеч без-  
гә. Бу бала сатлык мал, үзезгә  
сатарбыз, дип сөйләштеләр,  
ягъни коедан табылганлы-  
гын бөтен кәрванга әйтми-  
чә: «Кое янындагы кешеләр  
Мисырга алып барып сатар  
өчен бирделәр», — диделәр,  
аларның кылган эшләрен  
Аллаһ белүче.

<sup>20</sup> ...Кәрванчылар Йосыфны Ми-  
сырга алып барып саттылар.  
Йосыфны Мисыр патшасы-  
ның беренче вәзире Газиз  
күп акчага сатып алды.



<sup>36</sup> Йосыфны исә Мидьян сәүдәгәрләре, Мисырга алып килеп, фиргавеннең сарай хезмәтчесенә — жансакчылар башлыгы Потифарга коллыкка саттылар.

*Йосыф Мисырда; Потифар хатыны*

**Яратылыш 39**

- <sup>1</sup> Йосыф Мисырга китерелде. Мисыр фиргавененен сарай хезмәтчесе, жансакчылар башлыгы Потифар, аны исмәгыйлиләр кулыннан сатып алды.
- <sup>2</sup> Раббы Йосыфны ташламады. Йосыфның бөтен эшләре уңышлы чыга иде. Ул үзенен мисырлы хужасы өендә яши башлады.
- <sup>3</sup> Өй хужасы Йосыфка Раббысы химая итүен, ни генә эшләсә дә, аның һәр эшен уңышлы кылуын күрә иде.
- <sup>4</sup> Йосыф шулай, хужасы күнеленә хуш килеп, аның хезмәтчесе булып китте. Ахырда

ТӘУРАТ

<sup>21</sup> Мисыр вәзире — Газиз — хатыны Зөләйхәгә әйтте: «Бу баланың урынын күркәм кыл, яхшы тәрбиялә, шаять, без аңардан файда күрербез, яки аны үзөбезгә бала итәрбез». Сатып алучы Газизгә сөекле күрсәткәнебез кеби, Йосыфны Мисыр жиренә урнаштырдык, анда вәзир кылмак вә төш юрау белемен өйрәтмәк өчен, Аллаһ Үз эшендә галибдер, жинүчедер, теләгәнчә эш кылыр; ләкин күбрәк кешеләр белмиләр Аллаһу Тәгаләнең затын вә сыйфатын.

*Йосыф Мисырда; вәзир хатыны*

- <sup>22</sup> Йосыф үсеп бәлягатькә ирешкәч, Без аңа хикмәт вә белем бирдек; әнә шулай яхшы эшне эшләүчеләргә изге жәза бирәчәкбез.
- <sup>23</sup> Вәзир хатыны Зөләйхә үз өендә Йосыфтан ялынып вә ялварып нәфесе теләгәнне үтәвен таләп итте вә барча ишекләрне бикләде һәм «ий Йосыф, кил минем яныма, мине мәхрүм итмә» диде. Йосыф әйтте: «Бу эштән Аллаһуга сыгынамын, тәхкыйк, тәрбиячем Газиз миңа хөрмәт күрсәтте, торачак жиремне күркәм кылды, инде мин аңар ничек хыянәт итим! Бу эшне кылсам, залимнәрдән

КОРЪӘН

Потифар үзенен өе белән идарә итүне, барлык хужалык эшләрен Йосыф кулына тапшырды.

- <sup>5</sup> Хужалык эшләре, өй белән идарә итү вазифасы Йосыф кулына тапшырылганнан соң, Йосыф хакына Потифарның өен Раббы мөбарәк кылды, аның йортында һәм кырларында башкарылган барлык эшләргә бәрәкәт насыйп итте.
- <sup>6</sup> Потифар үз хужалыгындагы бар нәрсәне шулай Йосыф хөкеменә калдырды, ашаган ризыгынан башка бер нәрсә турында да кайгыртып уйламады. Йосыф зифа буйлы, төскә-биткә чибәр егет иде.
- <sup>7</sup> Потифар хатынының Йосыфка күзе төшеп: «Минем белән йокла», — дип, аңа тәкъдим ясады.
- <sup>8</sup> Әмма Йосыф баш тартты, хужабикәгә: «Менә, мин монда булганга, хужа әфәндемнен үз өендәге эшләрдән беринди кайгысы юк, ул бөтен эшләрне минем кулга тапшырды, — дип жавап бирде. —
- <sup>9</sup> Бу өйдә мин дә аның кебек үк хужамын, — диде Йосыф. — Чөнки ул синнән кала бар нәрсәне минем ихтыярыма куйды. Әмма син — аның хатыны! Ничек инде мин, шундый яманлык эшләп,

ТӘУРАТ

булырмын бит, әлбәттә, залимнәр Аллаһ газабыннан котыла алмаслар».

- <sup>24</sup> Тәхкыйк, Йосыфны үзенә якынлык кылырга теләде Зөләйхә, вә Йосыф та Зөләйхәгә касд кылган булыр иде, әгәр Раббысының галәмәтләрен күрмәгән булса, ягъни шул вакытта Аллаһ аңа атасын күз алдына китерде, әнә шулай галәмәт күрсәттек Йосыфтан яман вә фәхеш эшне жибәрмәк өчен, чөнки ул безнең ихлас колларыбыздан.
- <sup>25</sup> Икесе дә ишекләргә таба йөгәрделәр. Йосыф Зөләйхәдән котылыр өчен йөгәрде, Зөләйхә Йосыфны чыгармас өчен артыннан йөгәрде, Йосыфның күлмәген артыннан тотып үзенә тартты, күлмәк ертылды. Йосыф ишекләргә килгәндә бикле ишекләр Аллаһ кодрәте белән ачыла бардылар. Шулай куышып ишегалдына чыксалар, Зөләйхәнең ире Газизгә очрадылар. Зөләйхә үзенен иренә әйтте: «Синен хатынына яман касд кылган кешегә жәзасы нәрсә булыр? Әлбәттә, төрмәгә бикләү яки рәнжетүче газап булыр».
- <sup>26</sup> Йосыф әйтте: «Зөләйхә үзе теләде минем аңа якынлык кылуымны. Йосыфның сүзен дөрөсләп, Зөләйхәнен

КОРЪӘН

Аллаһы каршында үз өстемә зур гөнаһ алыым?!»

- <sup>10</sup> Хужабикә һәркөн үзе белән йокларга, яқынлык кылырга чакырса да, Йосыф анын сүзен тынламады.
- <sup>11</sup> Шулай булды ки, беркөнне Йосыф үз эшләре белән өйгә керде. Бу юлы өй эчендә хужабикәдән башка беркем дә юк иде.
- <sup>12</sup> Хужабикә янә: «Минем белән йокларга ят!» — дип, кулы белән Йосыфның киemenнән эләктереп алды. Эмма Йосыф, өске киemen хужабикәнең кулында калдырып, тиз генә өйдән чыгып йөгерде.
- <sup>13</sup> Хатын, Йосыфның, өс киemen ташлап калдырып, өйдән чыгып качуын күргәч,
- <sup>14</sup> кычкырып, йорт хезмәткәрләрен чакырды һәм аларга: «Менә, күреgez! Бу гыйбри адәм безне мыскыл итәр өчен алып кайтылган, — диде. — Минем белән йокларга дип килгән булган, ләкин мин өчә тавыш белән кычкырып жибәрдем.
- <sup>15</sup> Шулай ачыргаланып, өчә тавыш белән кычкыруымны ишеткәч, менә, киemen ташлап калдырып, өйдән чыгып йөгерде».
- <sup>16</sup> Хужабикә, ире Потифар өйгә кайтканга кадәр, Йосыфның өс киemen үз янында саклап тотты.

ТӘУРАТ

кардәшләреннән бер сабый шәһадәт бирде вә ул сабый әйтте: «Әгәр Йосыфның күлмәге ал яктан ертылган булса, Зөләйхә сүзе дәрәс булыр, Йосыф сүзе ялган булыр.

- <sup>27</sup> Әгәр Йосыфның күлмәге арт яктан ертылган булса, Зөләйхә сүзе ялган булып, Йосыф сүзе дәрәс булыр».
- <sup>28</sup> Кайчан Зөләйхәнең ире Йосыф күлмәгенә арттан ертылганын күргәч, Зөләйхәгә әйтте: «Бу эш синең хәйләң икән, әлбәттә, сез хатынларның хәйләсе олугъ».
- <sup>29</sup> Газиз әйтте: «Ий Йосыф, бу эштән баш тарт, халыкка фаш итмә. Син, Зөләйхә, тәүбә ит, миннән гафу сора гөнаһың өчен! Тәхкыйк, син хаталанучылардан булгансың». Бу эш Мисырга жәелде, хатыннар бик күп сөйләделәр.
- <sup>30</sup> Мисырда бер төрле хатыннар әйттеләр: «Газизнең хатыны үзенең колыннан яқынлык кылуын үтенгән вә аңа мәхәббәте чиктән ашкан икән, без ул Зөләйхәне ачык азгынлыкта күрәбез, чөнки Газизне ташлап, колны сөя башлаган».
- <sup>31</sup> Зөләйхә, ул хатыннарның гаепләп сөйләгәннәрен ишеткәч, аларны кунакка чакырып кешеләр жибәрде вә алар өчен яхшы урыннар вә хуш

КОРЪӘН

- <sup>17</sup> Кайткач, аңа баягыча сүзләр белән хәлне сөйләп бирде: «Монда син алып кайткан гыйбри колың мине мыскыл итәргә теләде,
- <sup>18</sup> эмма мин өчә тавыш белән кычкыргач, өс киemen монда калдырып, өйдән чыгып качты», — диде.
- <sup>19</sup> Үзенең колы өстеннән хатынының зарлануын ишеткәч, Потифарның ачуы тәмам сон чиккә житте.
- <sup>20</sup> Йосыфны ул тоткын итеп патшаның мәхбүсләре ята торган зинданга яптырды.

тәгамнәр әзерләде, кунаклар килеп ашарга утыргач, һәрберсенә үткен пычаклар бирде вә әйтте: «Ий Йосыф, ул хатыннар янына чык», — дип. Хатыннар Йосыфны күргәч бик олугъ эш санадылар вә яннарына утыртырга теләделәр һәм, Йосыфтан күзләрен ала алмыйча, тәгам кисәбез дип кулларын кискәләп бетерделәр вә әйттеләр: «Аллаһ пакътер, бу — кеше түгелдер, бу — һичкем түгел, мөгәр хөрмәтле фәрештәдер», — дип.

- <sup>32</sup> «Мине шуның хакында гаеп вә шелтә кылган кол — шул колдыр, дәрәс, мин анын белән яқынлык кылырга эстәдем, ләкин ул теләмәде, сакланды. — Соңра Зөләйхә хатыннардан үтенде, — миңа яқынлык кылырга өндәgez», — дип, ләкин хатыннар бар да Зөләйхә теләгәнне теләделәр. Зөләйхә әйтте: «Әгәр мин әмер кылганны эшләмәсә, ягъни яқынлык кылмаса, әлбәттә, зинданга салдырырмын, хурлыкка төшкән кешеләрдән булыр».
- <sup>33</sup> Йосыф әйтте: «Ий Раббы! Минә чакырган зинага караганда миңа зиндан яхшырак, әгәр ул хатыннарның хәйләләрен миннән үзәң бетермәсәң, ул вакытта мин аларга авышырмын вә ярамаган

ТӘУРАТ

КОРЪӘН

*Йосыфның төшләрне юравы*

- <sup>20</sup> Йосыф зинданга ябылса да,  
<sup>21</sup> Раббы аның янында булды, мәрхәмәтен ирештереп, зинданбашы күнелендә Йосыфка карата рәхимле караш уятты.  
<sup>22</sup> Зинданбашы Йосыфны төрмәдәге барлык тоткыннар өстеннән карап торучы назыйр итеп куйды. Тоткыннарның зиндандагы бөтен эшләре белән Йосыф житәкчелек итә иде.  
<sup>23</sup> Зинданбашы үзе Йосыф кул астында эшләнә торган эшләрнең һичберсе белән кызыксынмады, чөнки Йосыфның янында Раббы булып, Раббы аның һәрбер эшен уңышлы кыла иде.

**Яратылыш 40**

- <sup>1</sup> Бу вакыйгалардан соң бервакыт Мисыр патшасының шәрабчысы белән икмәкчесе үзләрен хужалары алдында гаепле булдылар.  
<sup>2</sup> Шунлыктан фиргавеннен шул сарай хезмәтчеләренә — баш шәрабчы белән баш

эшне эшләп жаһилләрдән булырмын».

- <sup>34</sup> Йосыфның догасын Раббысы кабул кылды һәм Йосыфтан ул хатыннарның хәйләсен жибәрде, дәрәслектә, Ул — сүзләренә ишетүче вә хәлләренә белүче.

*Йосыфның төшләрне юравы*

- <sup>35</sup> Йосыфның күлмәге арттан ертылганлыгын вә сабий баланың шәһадәт биргәннән һәм хатыннарның кулларын кискәннән күргәч, Йосыфның гаебе юклыгы барчаларына да ачыкланды, шулай булса да, азга гына Йосыфны зинданга салырга булдылар.  
<sup>36</sup> Вә аның белән бергә ике егет тә зинданга керде. Берсе — хәмер ясаучы, икенчесе икмәкче иде, алар төш күрдөләр. Аларның берсе әйтте: «Мин төшемдә хәмер сыкканымны күрдем». Вә икенчесе әйтте: «Мин төшемдә икмәк күтәреп йөргәнәмне күрдем, ул күтәргән икмәгемнән кошлар ашый имеш. Ий Йосыф, ул төшнең тәгъбире нәрсә, безгә сөйләп бир. Тәхкыйк, без сине яхшы кеше дип беләбез».  
<sup>37</sup> Йосыф әйтте: «Мин сезгә башта, ашый торган ризыкларыгыз алдыгызга килмәс борын, ул ризыкларның нинди ризык икәнлеген белән

икмәкчегә — бик тә нык ачуы чыкты,

- <sup>3</sup> һәм ул аларны сак астына алдырды: үзенә жансакчылар башлыгы өе карамагындагы, Йосыф яткан зинданга ябарга кушты.  
<sup>4</sup> Жансакчылар башлыгы бу ике тоткынга хезмәт күрсәтү вәзифасын Йосыфка йөкләде. Алар шулай берникадәр вакыт сак астында бергә булдылар.  
<sup>5</sup> Мисыр патшасының зинданга ябылган әлегә шәрабчысы белән икмәкчесе һәр икесе бер төндә үзенә аерым мәгънәдәгә төш күрделәр.  
<sup>6</sup> Иртән Йосыф, алар янына кергәч, боларның бик нык аптырашка калуын күрде.  
<sup>7</sup> Шуннан Йосыф үзенә хужасы Потифар өе зинданында үзе белән бергә тоткынлык кичерүче бу ике фиргавен сарае түрәсеннән: «Бүген сезнең ниңә чырайларыгыз бик боек?» — дип сорады.  
<sup>8</sup> Алар әйттеләр: «Без төш күрдөк, тик төшләребезне юраучы кеше генә юк», — диделәр. Йосыф: «Төш юрау Аллаһы иркендә түгелме?! — диде. — Миңа сөйләгезче!»  
<sup>9</sup> Баш шәрабчы күргән төшен Йосыфка сөйләп әйтте: «Төшемдә мин бер йөзем агачы күрдем.

хәбәр бирермен, бу эшем вә төшкә тәгъбир ясавам Раббымның өйрәтүе беләндер, тәхкыйк, мин Аллаһуга һәм дә ахирәткә ышанмаган кешеләренә ташладым, алардан киселдем.

- <sup>38</sup> Вә мин кердем ата-бабаларым Ягъкуб, Исхак, Ибраһимнар диненә, Аллаһуга берәр мәхлукны тиндәш итү безнең өчен һич тә дәрәс вә лаек түгел. Ошбу хак диндә булуыбыз безгә вә башка кешеләргә Аллаһуның юмартлыгы вә рәхмәте, ләкин күп кешеләр бу зур ниғәмәт дип белмиләр һәм Аллаһуга шөкер итмиләр».  
<sup>39</sup> Йосыф әлегә төш күрүче ике егетне башта вәгазьләргә теләде һәм аларга әйтте: «Ий зиндандагы ике иптәшем! Ясалма күп илаһларга гыйбадәт кылу хәерлеме? Яки һич тиндәше булмаган бөтен мәхлукның хужасы вә кодрәт иясе бер генә Аллаһуга гыйбадәт кылу хәерлеме? Әлбәттә, бер генә Аллаһуга гыйбадәт кылу хәерле.  
<sup>40</sup> Сез бер Аллаһуга гыйбадәт кылмыйсыз, мәгәр үзегез вә аталарыгыз Илаһ дип исем биргән, һичнәрсәгә ярамый вә файда бирми торган сынымнарга гыйбадәт кыласыз, ул сынымнарга

- <sup>10</sup> Аның өч ботагы бар иде. Агач үсеп чәчәк атты, аннары тәлгәш-тәлгәш жимешләр өлгерде.
- <sup>11</sup> Мин фиргавеннең касәсен кулыма тотканмын имеш. Агачтан йөзем тәлгәшен алып касәгә сыктым да касәне фиргавенгә бирдем».
- <sup>12</sup> Йосыф шәрабчының төшен юрап әйтте: «Төшенең тәгъбире болайдыр: өч ботак — өч көн ул;
- <sup>13</sup> өч көннән фиргавен сине югары күтәрәчәк — элеккеге урынына кире кайтарачак. Электә фиргавеннең шәрабчысы булгандагы кебек, син янә фиргавен касәсен аның кулына биреп тора башлаячаксың.
- <sup>14</sup> Тик сиңа бер үтенеч! Эшләрең жайлангач, мине дә хәтереңә төшер: игелек күрсәтеп, минем хакта фиргавенгә сүз житкер һәм мине бу йорттан чыгарырга булыш.
- <sup>15</sup> Мин — гыйбриләр иленнән урлап кителгән кеше! Мин бу илдә дә зинданга ябып куйардай бернинди яман эш эшләмәдем!»
- <sup>16</sup> Баш икмәкче, Йосыфның төшне яхшы юравын күреп, аңа: «Мин дә бер төш күрдем, — диде. — Баш түбәмә өсте-өстенә өч үрмә кәрзин куйганмын имеш.

ТӘУРАТ

гыйбадәт кылуның дәресе-легә өчен Аллаһ һич дәлил индергәне юк, бу хакта хөкем итмәк фәкать Аллаһуга гына хастыр, башка затның хөкеме хөкем түгелдер, Ул — Аллаһ — Үзеннән башкага гыйбадәт кылмаска әмер кылды, бу ислам дине — хак дип, ләкин күп кешеләр белмиләр.

<sup>41</sup> Ий зиндагы ике иптәшем, инде күргән төшегезгә тәгъбир кылам: әмма березгә зинданнан чыгып әүвәлге урынында хәмер ясаучы булып, әмма икенчегезне асарлар вә башын кошлар ашар». Егетләр: «Без төш күрмәдек, уйнап кына әйткән идек», — диделәр. Йосыф әйтте: «Сез сорадыгыз — мин жавап бирдем, әлбәттә, эш мин тәгъбир кылганча булып».

<sup>42</sup> Егетләрдән берсе котыла дип зан кылганына, ягъни хәмерчегә Йосыф әйтте: «Зинданнан чыккач, патшага минем хаксыз зинданда ятканымны сөйлә, мине чыгарсын». Йосыфны патшасына әйтергә егеткә шайтан оныттырды, янә Йосыф ничә еллар зинданда калды.

КОРЪАН

- <sup>17</sup> Ин өстәге кәрзиндә фиргавен өчен төрле нигъмәтләр, икмәкче пешергән ризыклар. Менә шул ризыкларны башым өстендәге кәрзиннән, чукуп-чукуп, кошлар алып китәләр иде».
- <sup>18</sup> Йосыф икмәкчегә жавап биреп әйтте: «Төшенең тәгъбире болай: өч кәрзин — өч көн ул;
- <sup>19</sup> өч көннән фиргавен сине дә югары күтәрәчәк — сине агачка асып куячак, күк кошлары исә, чукуп-чукуп, синең тәнәңдәге итне ашаячаклар».
- <sup>20</sup> Өч көннән, үзенең туган көнендә, фиргавен барлык сарай түрәләре өчен зур мәжлес жыйды һәм алар алдында баш шәрабчы белән баш икмәкчене югары күтәрде —
- <sup>21</sup> баш шәрабчыны элекке урынына кайтарды, һәм ул әүвәлгечә фиргавен кулына касәсен биреп тора башлады,
- <sup>22</sup> ә баш икмәкчене, Йосыф аларга юраганча, дарга асты.
- <sup>23</sup> Йосыфның тик үзен генә хәтергә төшерүче булмады, баш шәрабчы аны тәмам оныткан иде.

#### *Фиргавен күргән төшләр*

#### **Яратылыш 41**

- <sup>1</sup> Ике ел вакыт кичкәннән соң, фиргавен дә бер төш күрде. Ул Нил елгасы ярында басып тора имеш.

ТӘУРАТ

#### *Патша күргән төшләр*

- <sup>43</sup> Бервакыт дусларына патша әйтте: «Мин төшемдә жиде симез сыер күрдем, аларны жиде арык сыер ашый имеш, дәхи жиде кипкән башак вә

КОРЪАН



- <sup>2</sup> Менә, елга суыннан көр-симез бәдәнле жиде сыер чыкты да яр буге камышлыгында утлап йөри башлады.
- <sup>3</sup> Ул да булмады, алар артыннан судан янә жиде сыер чыкты. Болары гәүдәгә бик тә арык-ябык сыерлар иде. Алар яр буенда утлап йөргән көр-симез сыерлар янына килеп бастылар да
- <sup>4</sup> тегеләрне ашарга керештеләр. Арык-ябык жиде сыер көр һәм симез жиде сыерны ашап бетергәндә, фиргавен йокысыннан уялды.
- <sup>5</sup> Аннан ул тагын йоклап китте һәм бу юлы башка бер төш күрде. Имеш, бер сабактан тук-симез орлыклы жиде башак үсеп чыкты.
- <sup>6</sup> Шунуң артыннан ук ач орлыклы, көнчыгыш жилләреннән тәмам куырылып беткән янә жиде башак үсеп чыкты да
- <sup>7</sup> тук-симез орлыклы жиде башакны йотып-ашап бетерде. Фиргавен, уянып, үзенә төш күргәнлеген аңлады.
- <sup>8</sup> Иртән аның бөтен жаны-рухы тынычсыз иде. Ул, чапкыннар жибәреп, Мисырның барлык акыл ияләрен, тәгъбирчеләрне чакыртып алды һәм аларга үзенә күргән төшләрне сөйләп бирде. Ләкин аңа төшләрненә мәгънәсен юрардай кеше табылмады.

ТӘУРАТ

- жиде яшел башак күрдем. Ий жәмәгать, әгәр төш юрый белсәгез, минем төшемне юрагыз, тәгъбир итегез!»
- <sup>44</sup> Патшаның дуслары әйттеләр: «Бу төш – саташу гына, без андый саташу төшләрненә тәгъбирен белмибез».
- <sup>45</sup> Зинданнан чыккан хәмерче, аңардан патшага әйтергә үтенеп калган Йосыфның сүзен күп еллардан соң исенә төшереп, патшага әйтте: «Мине зинданга жибәрегез, аннан кайтып бу төшненә тәгъбирен сезгә сөйләрмен». Жибәрделәр, Йосыф янына барды.
- <sup>46</sup> «Ий дөрөс сөйләүче Йосыф! Син безгә жиде симез сыер хакында жавап бир, ул симез сыерларны жиде арык сыер ашый, дәхи жиде яшел башак вә жиде кипкән башак хакында безгә жавап бир. Шаять, мин Мисыр халкына кайтып жавабыңны сөйләрмен, шаять, алар да кадеренә белеп зинданнан чыгарырлар».
- <sup>47</sup> Йосыф әйтте: «Жиде ел тоташтан иген чәчегез, жиде елда уңыш яхшы булыр, алган уңышны сукмыйча башагы вә саламы белән кибәндә сакларсыз, мәгәр үзегез ашар хәтле генә сугып алырсыз.
- <sup>48</sup> Моның соңында жиде ачлык еллары килер, уңышлы

КОРЪӘН

- <sup>9</sup> Шулчак баш шәрабчы, сүз сорап, фиргавенгә әйтте: «Мин бүген үткәндәгә гөнаһымны хәтергә алырга мәжбүрмен, – диде. –
- <sup>10</sup> Без колларына ачуы чыгып, фиргавен мине һәм баш икмәкчене жансакчылар башлыгы йортындагы зинданга яптырган иде.
- <sup>11</sup> Бер үк төнне без икебез дә – мин дә, ул да – һәркайсыбыз үзенә аерым мәгънәдәгә төш күрдек.
- <sup>12</sup> Зинданда безнең белән бергә жансакчылар башлыгының кол хезмәтчесе – бер гыйбри егет утыра иде. Без күргән төшләрәбезне аңа сөйләдек, һәм ул һәркайсыбызның төшен үзенчә юрап бирде.
- <sup>13</sup> Аның юраганнары барысы да дөрөскә чыкты: мин әүвәлгә хезмәтемә кайтарылдым, ә теге икмәкче дарга асылды».
- <sup>14</sup> Фиргавен, Йосыфны тизлек белән зинданнан чыгарып, аны үз янына китертте. Сакал-чәчен алдырып, киemen алыштыргач, Йосыф фиргавен хозурына килде.
- <sup>15</sup> Фиргавен аңа болай диде: «Мин бер төш күрдем, әмма аны юрап аңлатырдай кеше юк. Ә синен турыда: „Төшләрне ишетүгә үк юрый белә“, – диләр».
- <sup>16</sup> Йосыф фиргавенгә жавап биреп әйтте: «Бу минем

ТӘУРАТ

- жиде елда жыйган игеннәрегез жиде ачлык елларында ашалып бетәр, мәгәр орлык өчен саклаган аз гына игеннәрегез калыр.
- <sup>49</sup> Соңра ачлык еллардан соң бер ел килер, ул елда яңгырлар явар, кешеләргә игеннәр вә жимешләр үсәр, һәр жәһәттән иркен булыр, жимешләр сыгып, шәраблар ясарлар».
- <sup>50</sup> Патша әйтте: «Ул төш юраучы кешене зинданнан чыгарып миңа китерегез!» Чакыручы илче Йосыф янына килгәч, Йосыф илчегә әйтте: «Баш патшаңа кайтып әйт, мине күреп кулларын кискән хатыннарың миңа карата фикерләрен белсен. Хатыннарың хәйләсе вә минем хаксыз рәнжетелгәнәм ачылгансын өчен! Тәхкыйк, минем Раббым аларның хәйләләрен белә».
- <sup>51</sup> Патша әйтте хатыннарыңны жыеп: «Йосыф хакында фикерегез ничек, аның белән якынлык кылырга теләгән вакытыгызда гаеп аңардамы яки сездәме?» Хатыннары әйттеләр: «Аллаһ сакласын, без Йосыфта бер явызлык та күрмәдек, ул пакътер. Газиз хатыны Зөләйхә әйтте, менә хәзер хаклык өскә чыкты, Йосыфның миңа якынлык кылуын мин үзем эстәдем,

КОРЪӘН

кодрәтемдә түгел. Фиргавенгә хәерле җавапны Аллаһы Үзе ирештерер... <...>

<sup>26</sup> Жиде симез сыер — ул жиде ел димәктер; жиде тук башак та — жиде ел ул. Мәгънәләре бер үк.

<sup>27</sup> Соңыннан пәйда булган жиде ач-арык сыер һәм көнчыгыш жилләреннән куырылып беткән ач орлыклы жиде башак шулай ук жиде елны белдерә һәм жиде ел кытлык буласын хәбәр итә.

<sup>28</sup> Менә шуның өчен мин: „Аллаһы фиргавенгә алда ни кыласын күрсәтеп бирде“, — дип әйттем дә.

<sup>29</sup> Шулай, бөтен Мисыр жирендә жиде ел бөек муллык чоры булачак.

<sup>30</sup> Аннан соң жиде еллык кытлык чоры башланачак, һәм Мисыр иле тәмам бөлгенлеккә төшеп, элекке муллык еллары онытылачак.

<sup>31</sup> Кытлык чоры шулкадәр авыр булыр ки, ачка интегүдән илдәге элекке муллык бөтенләй хәтердән чыгачак.

*Йосыфның югары дәрәҗәгә ирешүе*

<sup>32</sup> Төшнең фиргавенгә ике тапкыр кабатлануы исә Аллаһының әмере хак булуны күрсәтә. Тиздән Ул аны гамәлгә ашырачак.

ТӘУРАТ

әмма Йосыф хыянәт итмәде, аның сүзләре хак».

<sup>52</sup> «Ул хатыннарның минем дәрәслегем белән шәһадәт бирүләре — үзе юк чагында хатынына хыянәт итмәгәнлегемне Газиз белсен өчендер һәм хыянәтчеләрнең хәйләсен Аллаһ юлга салмаганлыгын белсеннәр өчен.

<sup>53</sup> Әмма шулай булса да, нәфесемне дәрәсләсим, чөнки нәфес явызлыкка өндидер, мәгәр нәфес өндәгән явыз эшләрдән котылып Раббым рәхмәт кылган кешеләр генә. Әлбәттә, минем Раббым ярлыкаучы вә рәхимле».

*Йосыфның югары дәрәҗәгә ирешүе*

<sup>54</sup> Патша әйтте: «Китерегез миңа ул Йосыфны, үземә юлдаш итәргә аны төрмәдән чыгарырмын. Патша Йосыф белән сөйләшкәч, хакыйкәт

КОРЪАН

<sup>33</sup> Шунлыктан фиргавенгә, зирәк акыллы бер адәм табып, аны Мисыр жирләре өстенән идарәче итеп кую мәслихәттер.

<sup>34</sup> Фиргавен мәмләкәтнең бөтен өлкәләренә назыйрлар куйсын. Алар ундырышлы жиде ел дәвамында Мисыр жирендә житештерелгән бар азык-төлекнең биштән бер өлешен жыеп барсыннар.

<sup>35</sup> Шул муллык елларында һәр төрле икмәктән җыелган азык-төлек нәрсәсе шәһәрләргә — фиргавен карамагындагы саклык урыннарына туплансын.

<sup>36</sup> Бу азык-төлек, саклык мал буларак, Мисыр жирләренә ябырылачак жиде еллык кытлык чоры ихтыяҗына, ягъни мәмләкәтне ачлык һәлакәтеннән коткару өчен калдырылсын».

<sup>37</sup> Бу мәслихәт фиргавенгә вә аның барлык хезмәтчеләренә хуш килде.

<sup>38</sup> Фиргавен үзенә барлык хезмәтчеләренә: «Аллаһының Рухын үзендә йөрткән мондый кешене тагын кайдан табарга мөмкин?!» — дип әйттеп куйды.

<sup>39</sup> Йосыфка исә фиргавен: «Аллаһы сиңа боларның һәммәсен ачып биргән икән, димәк, синдәй зирәк акыллы адәм бүтән юктыр, — диде. —

хәлне белгәч әйтте: «Бүген син имин булганың хәлдә безнең янда торырсың».

<sup>55</sup> Йосыф әйтте: «Мине игенчелек эшләренә хужа итеп куй, әлбәттә, мин игеннәрне үстерә һәм саклый беләмен, яхшы саклармын».

<sup>57</sup> Әнә шулай Йосыфка Мисыр жирендә иркенлек бирдек, ул жирдә кайда теләсә шунда урнашыр. Рәхмәтебезне теләгән кешеләребезгә шулай бирәбез, изге гамәлләр кылучыларның әжерен һич жуймабыз.

ТӘУРАТ

КОРЪАН

- <sup>40</sup> Син минем ил-йортымнын идарәчесе булырсың. Бөтен халкым синең сүзне тыңлап эш итәр. Синнән тик минем тәхетем генә бөегрәк булыр.
- <sup>41</sup> Менә, мин сине бөтен Мисыр жирләре өстеннән идарәче итеп куям!» – дип, сүзен бертерде фиргавен.
- <sup>42</sup> Шулай дип, фиргавен, үзенен бармагыннан мөһер йөзеген салып, аны Йосыфның бармагына кигезде; аңа нәфис житеннән тегелгән киёмнәр бирде, муенына алтын чылбыр муенса такты.
- <sup>43</sup> Аны үзенен икенче дәрәжә арбасына утыртырга кушты. Юлда барганда, Йосыфны «Юл бирегез!» дигән сүзләр белән каршылап һәм озатып калырга тиешләр иде. Шулар рәвешчә, фиргавен Йосыфны бөтен Мисыр жирләре өстеннән идарәче итеп куйды.
- <sup>44</sup> Йосыфка фиргавен: «Мин фиргавеннең сүзе: бөтен Мисыр мәмләкәтендә синең рөхсәтеннән башка ничкем кулын да, аягын да селкетмәс!» – диде.
- <sup>45</sup> Фиргавен Йосыфка Сафнат-Панеах дип исем кушты, аңа Он шәһәренең каһине Поти-Пераның кызы Асенатны хатынлыкка алып бирде. Йосыф шулай бөтен Мисыр жирләре буйлап сәяхәтен башлады.

ТӘУРАТ

- <sup>46</sup> Мисыр патшасы фиргавен хозурына килгәндә, Йосыф утыз яшьтә иде. Фиргавен хозурыннан киткәч, ул бөтен Мисыр жирләрен аркылыга-буйга йөрөп чыкты.
- <sup>47</sup> Жиде ел муллык чорында тугракка чәчелгән һәр орлык бөртегеннән кушучлап уңыш алынды.
- <sup>48</sup> Жиде ел эчендә Йосыф, Мисыр жирендә житешкән һәртөрле игеннән мулуңыш жыеп, шәһәрләрнең саклык урыннарына азык-төлек туплады; аерым шәһәр тирәсендәге басулардан жыелганны шулар шәһәр эчендәге амбарларга салдырды.
- <sup>49</sup> Тупланган ашлык дингез комыдай шулкадәр күп иде ки, ахырда Йосыф аның исәбен үк югалтты. <...>
- <sup>56</sup> Ачлык бөтен жирләргә биләп алгач, Йосыф, азык-төлек амбарларын ачтырып, мисырлыларга икмәк сата башлады. Әмма кытлык Мисыр төбәкләрендә дә көчәйгәннән-көчәя барды.
- <sup>57</sup> Менә, бөтен илләрдән кешеләр Йосыфтан икмәк сатып алырга Мисырга агыла башлады. Чөнки ачлык афәте бөтен жир йөзен каплап алган иде.

ТӘУРАТ

**Яратылыш 42**

- <sup>1</sup> Ягъкуб, Мисырда икмәк барлыгын белеп, угылларына: «Сез нәрсә бер-берегезгә карашып торасыз? – диде.
- <sup>2</sup> Аннары: – Мисырда, энә, икмәк бар дип ишеттем. Исән калыйк, үлмик дисәк, шунда барып, икмәк сатып алып кайтыгыз», – дип өстәде.
- <sup>3</sup> Шулай итеп, Йосыфның ун кардәше, икмәк сатып алып өчен, Мисырга юнәлде.
- <sup>4</sup> Әмма Ягъкуб Йосыфның энесе Бенъяминне агалары белән бергә жибәргә, ул-бу булмагае дип курыкты.

*Йосыф белән агаларының очрашуы*

- <sup>5</sup> Мисырга икмәк сатып алырга килүчеләр арасында энә шулай Исраилнең угыллары да бар иде. Чөнки Кәнган жирендә дә ачлык хөкем сөрә иде.
- <sup>6</sup> Йосыф исә, Мисырның баш түрәсе сыйфатында, килгән бар халыкка икмәк сата иде. Йосыфның хозурына килгәч, ун кардәше итагать белән ана баш иделәр.
- <sup>7</sup> Йосыф үзенең агаларын бер күрүдә үк таныды, әмма таныганлыгын сиздермәде һәм алар белән бик кырыс сөйләште. Сорады: «Сез кайдан килдегез?» – диде. Тегеләр: «Без Кәнган жиреннән,

ТӘУРАТ

*Йосыф белән агаларының очрашуы*

- <sup>8</sup> Ачлык еллары башлангач, Йосыфның агалары Кәнган шәһәрәннән Мисырга ашык алырга килделәр, ашык сорар өчен Йосыф янына керделәр, Йосыф аларны таныды, әмма агалары Йосыфны танымадылар...
- <sup>9</sup> Йосыф аларга сәфәр жиһазларын хәзерләп һәрберсенә бер дөя йөгә ашык биргәч әйтте: «Атагыз янында калгач кече кардәшегезне миңа алып килегез. Күрәсез бит, мин үлчәүне хыянәтсез, гадел үлчимен һәм мөсафирләрне кабул итүчеләрнең хәерлесемән.

КОРЪӘН

икмәк сатып алырга килдек», – диделәр.

- <sup>8</sup> Йосыф үзе агаларын таныса да, тегеләр аны танымадылар.
- <sup>9</sup> Йосыф, агалары турында төшендә күргәннәрне хәтеренә төшереп, аларга: «Сез – шымчылар! Сез монда мәмләкәтнең шәрә урыннарын карарга килгәнсез!» – диде.
- <sup>10</sup> «Юк, әфәндебез, – диделәр кардәшләре. – Без, синен колларын, монда икмәк сатып алырга дип килдек.
- <sup>11</sup> Без – бер ата балалары, намуслы кешеләр, без колларыңның беркайчан шымчылык иткәннәре юк!»
- <sup>12</sup> Йосыф: «Түгел! – дип кисте. – Сез монда мәмләкәтнең шәрә нокталарын күзәтергә килгәнсез!»
- <sup>13</sup> Кардәшләре: «Без, синен колларын, Кәнган жирендәге бер кешенең угыллары булабыз, абыйлы-энеле уника туган. Иң кече энебез әтибез янында калды, ә бер энебез инде юк», – диделәр.
- <sup>14</sup> «Әйтәм бит, сез монда шымчы булып килгәнсез! – дип кабатлады Йосыф. – <sup>15</sup> Шуна күрә сез сынау үтәргә тиеш. Фиргавеннең гомере белән ант итәм: кече энегез монда китерелгәнгә кадәр, сез моннан беркая да китә алмаячаксыз!

ТӘУРАТ

КОРЪӘН



- <sup>16</sup> Арагыздан берез, өегезгә кайтып, энегезне монда алып килсен. Калганнарыгыз монда тотык булып калыр. Сөйләгән сүзләрегез хакмы, түгелме икәне менә шунда ачыкланыр. Энегезне алып килмисез икән, ул чакны, фиргавеннең гомере белән ант итәм, сез чыннан да шымчылар булып чыгасыз!»
- <sup>17</sup> Шулай дип, Йосыф аларны өч көнгә сак астына куйды.
- <sup>18</sup> Өченче көндә аларга әйтте: «Исән каласыгыз килсә, мин әйткәнне эшләрсез, чөнки мин Аллаһыдан куркам.
- <sup>19</sup> Әгәр намуслы кешеләр икәнсез, арагыздан кем дә булса берез тотык булып монда калсын, ә башкаларыгыз ачыктың иза чиккән гаиләләрегез өчен моннан икмәк алып китәр.
- <sup>20</sup> Ә инде сүзегезнең хаклыгын исбатларга һәм үлемнән котылып калырга теләсегез, кече энегезне минем хозурыма китерез». Кардәшләр күнделәр. <...>
- <sup>25</sup> Аннан соң тагын әмер биреп, кардәшләренең йөк капчыкларына икмәк тутыртты, юлда ашарларына өлеш чыгарып, икмәк бәһасе өчен алынган көмешне һәркайсының капчыгына кире салып куярга кушты. Барысы да Йосыф кушканча эшләнде.

ТӘУРАТ

*Йосыф кардәшләренең  
өйләренә кайтып китүе;  
аларның кабат Мисырга  
әйләнеп килүе*

- <sup>26</sup> Кардәшләр, үзләренең икмәкләрен ишәкләргә төяп, кайтыр юлга чыктылар.
- <sup>27</sup> Төн кунарга туктаган жирдә кардәшләренең берсе, ишәгенә азык бирү өчен, капчыгын чиште һәм, капчык авызында ук үзенең икмәк сатып алганда түлгән көмеш акчаларын күреп,
- <sup>28</sup> кардәшләренә: «Менә, минем көмешем үземә кире кайтты, капчыгымның авызында ята!» – диде. Курку-аптыраудан һәм мәсәнен йөрәгә кысылып килде. Тетрәнә-тетрәнә, алар бер-беренә: «Аллаһының безгә күрсәткән бу хикмәтләре нәрсәне аңлата икән?» – диештеләр.
- <sup>29</sup> Көнгән жиренә, Ягкуб янына кайткач, алар үз башларынан үткән барлык бу хәлләрне аталарына сөйләп бирделәр. <...>
- <sup>35</sup> Капчыкларны бушата башлагач, гажәп хәл: аларның һәркайсының капчыгынан көмеш акча янчыгы килеп чыкты. Үзләренең бу көмеш акчалы янчыкларын күргәч, һәм мәсә – угыллар да, аталары Ягкуб та – төмам куркуга төштеләр.

ТӘУРАТ

*Йосыф кардәшләренең  
өйләренә кайтып китүе;  
аларның кабат Мисырга  
әйләнеп килүе*

- <sup>63</sup> Аталарына кайткач әйттеләр: «Ий атабыз, безгә хәзер Мисырдан ашык сатып алу тыелды, ягъни ашык хужасы, кече кардәшегез Биньяминне алып килмәсегез, сезгә ашык бирим, диде. Биньяминне безнең белән жибер, ашык алып кайтырбыз һәм Биньяминне сакларбыз».
- <sup>64</sup> Аталары әйтте: «Биньямин хакында мин сезгә ничек ышаныйм? Моннан элек Йосыф хакында ышандым да, ә нәрсә эшләдегез? Шунун өчен аны сезгә бирим, саклау йөзеннән Аллаһ хәерледер, Анарга тапшырдым вә Ул – шәфкать итүчеләреннән шәфкатьләргә».
- <sup>65</sup> Йөкләрен ачкач, ашык өчен биргән акчаларын йөкләрендә таптылар – үзләренә кире кайтарылган. Әйттеләр: «Ий атабыз, ялган сөйләмиз, ошбу акча – ашык өчен биргән акчабыз кире үзезгә кайтарылган, Биньяминне безнең белән жибер, Мисырга барыйк, өй жәмәгәтләребезгә ашык алып кайтырбыз һәм Биньяминне дә сакларбыз, әгәр Биньямин дә барса, бер дөя йөгә

КОРЪАН



<sup>36</sup> Аталары Ягъкуб угылларына эйтте: «Сез мине угылларымнан мэхрүм иттегез: Йосыф юк, Шимун юк! Инде менэ Беньяминне дә алып китэргә телисез. Моньң бар авырлыгы минем башка төшәчәк!» — диде.

<sup>37</sup> Атасы Ягъкубка жавап биреп, Рубин эйтте: «Беньяминне кире алып кайтмасам, минем ике углымны үтер! — диде. — Беньяминне миңа ышанып тапшыр, мин аны сиңа һичшиксез кире алып кайтачакмын!»

<sup>38</sup> Ләкин Ягъкуб:

«Углымны сезнең белән жибәрмәчәкмен! — диде. — Абыйсы үлгәч, ул минем берүзе калды. Эгәр барыр юлыгызда бер-бер хәл була калса, хәсрәт-кайгыдан сез минем чал башымны гүргә кертәчәксез бит!»

### Яратылыш 43

<sup>1</sup> Илдә ачлык көчәйгәннән-көчәя барды.

<sup>2</sup> Мисырдан алып кайткан икмәк тотылып беткәч, Ягъкуб үзенә угылларына: «Мисырга барып, аннан тагын безаз икмәк сатып алып кайтыгыз», — диде. <...>

ашлыкны артык алырбыз, ашлык хужасы вәзир өчен бер дөя йөгә бик аз нәрсә, авырсынмас — бирер».

<sup>66</sup> Аталары эйтте: «Әлбәттә, Биньяминне сезнең белән жибәрермен, сәламәт кайтарып үземә тапшырырга Аллаһ исеме белән ант итеп вәгъдә биргәнәгезгә чаклы». Биньяминне сәламәт алып кайтып тапшырырга вәгъдәләрен биргәч аталары эйтте: «Безнең сөйләшкән сүзләребезне Аллаһ күзәтүчедер».

<sup>67</sup> Аталары эйтте: «Ий угылларым, Мисырга житкәч барыгыз да бер капкадан кермәгез, төрлегез төрле капкалардан керегез! Аллаһудан килгән бәла-каза хакында берни белергә дә, сезгә ярдәм итәргә дә хәлемнән килмидер, һәр эш өстеннән хөкем йөрәтмәк Аллаһуга хастыр, шуңа баш июдән башка чара юк, мин Аллаһуга тәвәккәл иттем һәм тәвәккәл итүчеләр Аллаһуга гына тәвәккәл итсеннәр!»

<sup>68</sup> Алар Мисырга житеп, аталары эйткәнчә, төрлесе төрле капкадан кергән заманда аталары Ягъкубның сүзе аларга Аллаһудан килгән каза хакында һич файда бирмәде, мөгәр Ягъкубның күңелендәге теләге генә үтәлдә, тәхкыйк, ул — Без өйрәткән нәрсәләренә белүче, шуның

### Йосыфның агаларны сынавы

<sup>15</sup> Ягъкубның угыллары, әлеге бүләкләрне төяп һәм кулларына икеләтә күбрәк көмеш акча алып, Беньямин белән бергә Мисырга таба юл чыктылар һәм, Мисырга барып житкәч, Йосыф хозурына килделәр.

<sup>16</sup> Араларында Беньяминне дә күргәч, Йосыф үз өненә мөдиренә: «Бу кешеләрне минем өйгә алып кайт. Аяклы малдан кирәк кадәр хайван суеп, табын әзерлә, чөнки төшкелекне мин бүген бу кешеләр белән бергә ашармын», — диде.

<sup>17</sup> Мөдир, хужасы кушканча, кардәшләренә Йосыфның өненә алып китте.

<sup>18</sup> Кардәшләр үзләрен Йосыфның өненә алып китүләреннән тәмам каушап калганнар иде. «Теге чакны без түлгән көмеш акчаны капчыкларыбызга кире салып жибөрү белән бәйле эш инде бу! — диештеләр алар. — Йортына алып кайткач, безгә һөжүм итеп, бездән кол ясарга, ишәкләребезне алып калырга тели, күрәсең!»

өчен балаларын шулай вәгаз кылды, ләкин күп кешеләр белмиләр эшнен яшерен серләрен.

### Йосыфның агаларны сынавы

<sup>69</sup> Бар да жылып Йосыф янына керделәр... һәм Йосыф Биньямингә үзен танытты, мин сиңең кардәшең Йосыфмын, дип кочаклады вә, кардәшләрен безгә кылган начарлыклары өчен кайгырмагыл, Аллаһ безне ташламады, диде.

<sup>70</sup> Агаларының нәрсәләрен хәзерләгәч, ягъни ашлыкларын үлчәп дөяләргә йөкләгәч, Йосыф Биньяминнең йөгенә бер алтын савытны яшереп куйдырды, вә шул хәлдә юлга чыгып киттеләр, соңра Йосыфның хезмәтчеләреннән берсе артларыннан барып: «Ий кәрван кешеләре! Сез патшаның савытын урлагансыз», — дип кычкырды.

<sup>71</sup> Йосыфның агалары кычкыручыга каршы килеп: «Нәрсә югалттыгыз?» — дип соралдылар.

<sup>72</sup> Эйттеләр: «Патшаның савытын югалттык, аны табып китергән кешегә бер дөя йөгә ашлык бирелә вә ул ашлыкны тапшырырга мин өстемә аламын».

- <sup>19</sup> Йосыфның өй капкасы янына килеп житкәч, туктап, алар мөдиргә сүз куштылар.
- <sup>20</sup> Әйттеләр: «Хужабыз әфәнде, — диделәр, — без инде элек тә монда икмәк сатып алырга бер килгән идек.
- <sup>21</sup> Кайтыр юлда төн кунарга туктап, капчыкларыбызны чишеп жибәрсәк, күрдәк ки, без түлөгән көмеш акча һәркайсыбызның капчыгы авызында ята. Без бу көмеш акчаларны тулысы белән сезгә кире алып килдек.
- <sup>22</sup> Кулыбызда тагын икмәк сатып алыр өчен алып килгән башка көмешәбез дә бар. Теге юлы капчыкларыбызга көмешне кем салган булгандыр, без белмибез».
- <sup>23</sup> Мөдир әйтте: «Тыныч булыгыз: куркырга урын юк, — диде. — Капчыкларыгызда табылган ул хәзинәне сезгә, мөгаен, үз Аллагыз, атагызның Алласы насып иткәндер. Теге юлы сез түлөгән көмешне мин тулысынча алдым». Шулай дип, мөдир алар янына Шимунны алып чыкты.
- <sup>24</sup> Аннан соң кардәшләренә Йосыфның өенә алып керде, аякларын юарга су китерде, ишәкләренә азык бирде.
- <sup>25</sup> Кардәшләр өйлә вакытына Йосыф кайтышка үзләренәң бүләкләрен әзерләп

ТӘУРАТ

- <sup>73</sup> Әйттеләр: «Үзегез беләсез, валлаһи, без Мисыр жиренә бозыклык кылырга килмәдек һәм без караклар да түгелбез».
- <sup>74</sup> Артларыннан килүчеләр әйттеләр: «Әгәр, урламадык, дигән сүзегез ялган булса, ягъни савыт сездән табылса, урлаучының жәзасы нинди булыр?»
- <sup>75</sup> Әйттеләр: «Аның жәзасы шул булыр ки, савыт кем йөгәннән табылса, шул кеше үзе патшага кол булыр. Залимнәргә без, мөселманнар, шундый жәза бирәбез. Йөкләрен тентү өчен барын да борып Йосыф алдына алып килделәр.
- <sup>76</sup> Йосыф Биньяминнән башка кардәшләренәң йөкләреннән башлады тентүне, сонра савытны Биньямин йөгәннән табып алды. Шулай итеп Биньямин, урлаган исемен күтәрәп, Йосыф кулында калды. Кардәшен алып калыр өчен Без Йосыфка шулай хәйлә кылдырдык, Мисыр патшасының дине хөкеменчә, Йосыф кардәшен алып калырга кадир түгел иде... Үзәбез теләгән кешенә гыйлем вә хикмәт белән дәрәжәләргә күтәрербез, һәр белем иясе кешедән өстен белемле кеше булыр.

КОРЪӘН

- куйдылар. Төшкелекне ашау монда булачагын аларга инде хәбәр иткәннәр иде.
- <sup>26</sup> Йосыф кайткач, алар аның янына керделәр һәм, башларын жиргә кадәр иеп, алып килгән бүләкләренә Йосыфка тапшырдылар.
- <sup>27</sup> Кардәшләреннән хәл-әхвәл белешкәннән соң, Йосыф: «Сез сөйләгән карт әтиегез исән-иминме, сәламәт яши-ме әле?» — дип сорады.
- <sup>28</sup> «Атабыз, сиңең колың, сау-сәламәт, исән-имин яши», — дип җавап бирделәр Йосыфның кардәшләре һәм, янә сәждәгә китеп, башларын жиргә ордылар.
- <sup>29</sup> Күзләрен йөртеп һәм үзенәң бертуган энесенә, әнисенәң төпчек углы Беньямингә тукталып, Йосыф: «Сез миңа сөйләгән кече энәгез шушымы инде? — дип сорады, аннары өстәп: — И углым, Аллаһы сиңа карата миһербанлы булсын!» — диде.
- <sup>30</sup> Туган энесенә булган мөхәббәт хисләреннән күнеле тулып, Йосыфның күзләренә яшь тыгылды, һәм ул, эчке бүлмәгә кереп, шунда күз яшьләрен түкте.
- <sup>31</sup> Аннары, күзен-битен юып һәм ныгаеп, янәдән туганнары янына чыкты да: «Ашарга китерегез!» — дип боерды.

ТӘУРАТ

КОРЪӘН

<sup>32</sup> Йосыфның аш табыны үзенә аерым, кардәшләренекә үзләренә аерым, шулай ук Йосыф хезмәтендәге мисырлыларның да ашау табыны аерым куелган иде. Чөнки мисырлыларга гыйбриләр белән бергә утырып ашарга ярамый, мисырлылар өчен бу мәкруһ санала иде.

<sup>33</sup> Йосыф каршысында кардәшләре яшь буенча — өлкәнәнән кечегә таба тезеп утырылганнар иде. Алар тирән бер гажәпсенү белән бер-берсенә карашып алдылар.

<sup>34</sup> Йосыф аларга ризык артынан ризык жибәрттерә торды. Бенъямин алдына куелган азык абыйларының һәркайсыныкына караганда биш өләш артыграк иде. Шулай ашап-эчеп, алар Йосыф хозурында хуш вакыт кичерделәр.

#### Яратылыш 44

<sup>1</sup> Йосыф үзенен йорт мөдиренә әмер биреп әйтте: «Бу адәмнәрнең капчыкларына үзләре күтәрә алган кадәр икмәк тутыр, — диде. — Түлэгән көмешләрен дә һәркайсының капчыгы авызына салып куй.

<sup>2</sup> Ә иң кечесенен капчыгына, икмәк өчен түлэгән акчасы белән бергә, минем менә бу көмеш касәмне дә урнаштыр». Мөдир үз хужасының

әмерен жиренә житкереп үтәде.

<sup>3</sup> Иртәгесен, яктыргач, кардәшләргә, ишәкләрен алып, юлга чыгарга рөхсәт ителде.

<sup>4</sup> Алар шәһәрдән чыгып житәр-житмәс, Йосыф үзенен мөдиренә: «Бар, артларына төш! — диде. — Куып житеп, аларга әйт: „Ни өчен сез яхшылыкка яманлык белән жавап бирдегез? <sup>5</sup> Хужа әфәндемнең шәраб эчә торган, шул ук вакытта фал да ача торган касәсен урлап киткәнсез? Бик тә начар эш бу!“»

<sup>6</sup> Мөдир, юлчыларны куып житеп, әлеге сүзләргә кабатлады.

<sup>7</sup> Аңа жавап биреп, юлчылар әйттеләр: «Хужабыз әфәнде нигә әле безгә шундый сүзләр сөйли? — диделәр. — Юк, без, синен колларын, андый нәрсәне эшли алмыйбыз. <...>

<sup>9</sup> Без колларыңның берәрсендә урланган нәрсә табылса, аңа үлем булсын, калганнарыбыз исә хужабыз әфәндегә кол булып калыйк!»

<sup>10</sup> Мөдир: «Яхшы, сез әйткәнчә булсын, — диде. — Касә кемдә табылса, ул кеше — миңа кол, калганнарыгыз исә азат булыр».

<sup>11</sup> Юлчылар йөкләрен тиз генә жиргә төшереп, һәркайсы үз капчыгының авызын чиште.

- <sup>12</sup> Мөдир кардәшләрнең өлкәннән башлап кечесенә кадәр һәммәсенә капчыгын тикшереп чыкты. Касә Беньямин капчыгыннан табылды.
- <sup>13</sup> Кардәш туганнар кайгыдан өс-башларын ерттылар һәм, йөкләрен ишәкләренә төяп, шәһәргә кире әйләнәп кайттылар.

*Беньяминны тоткын итеп калдыру*

- <sup>14</sup> Яһүдә үзенә кардәшләре белән бергә Йосыфның өенә килеп кергәндә, Йосыф өйдә иде әле. Кардәшләр аның каршысында йөзтүбән жиргә капландылар.
- <sup>15</sup> «Сез үзегезнең ни кылганыгызны беләсезме? — диде Йосыф аларга. — Миндәй кешеләрнең фал ачу белән дә шөгылләнәнгән сөз, әлбәттә, белергә тиеш идегез».
- <sup>16</sup> «Син әфәнде алдында акланыр өчен, без ни әйтә алырмыз та, нәрсә аңлата алырмыз?! — диде Яһүдә. — Аллаһы сиңең колларыңда гаеп тапты. Инде менә капчыгыңда касә табылган кардәшебез дә, аның белән бергә без дә — һәммәбез сиңең колларың булабыз».
- <sup>17</sup> Ләкин Йосыф: «Юк, мин андый эшкә бармаячакмын, — диде. — Капчыгыңда касә табылган кеше миндә кол

ТӘУРАТ

*Йосыфның кече туганы — тоткын*

- <sup>78</sup> Йосыфка әйттеләр: «Ий газиз, аның өйдә карт атасы бар, аның урынына безнең беребезне алып кал, аны жибәр! Тәхкыйк, без сине игелек кылучы дип беләбез».
- <sup>79</sup> Йосыф әйтте: «Аллаһ сакласын урламаган кешене алып калудан, савытны кем йөгәннән таптык, фәкәт шул кешене генә алып калабыз, башка кешене алып калсак, залимнәрдән булырбыз».
- <sup>80</sup> Биняминне алудан өметсез булгач, аулакта киңәш итәр өчен аерылып чыктылар. Олуглары әйтте: «Беләсезме, Биняминне сәләмәт кулына тапшырырга атагыз сездән Аллаһ исеме белән гаһәд алды, вә моннан элек Йосыф хакында чиктән тыш кылган идегез инде, ни күзебез белән вә ни битебез белән атабызга кайтып күренербез? Мисыр

КОРЪӘН

- булып калыр, ә калганнарыгыз исән-имин килеш атагыз янына кайтып китәрсез».
- <sup>18</sup> Яһүдә, Йосыфка таба якынарак килеп: «Әфәндем, колыңа сөз әйтәргә рөхсәт ит! — диде. — Сүзем өчен колыңа ачуың кабармасын, чөнки син үзәңдә фиргавәндәй кешесен.
- <sup>19</sup> Син әфәндем теге чакны без колларыңнан: „Атагыз яки тагың берәр кардәшегез бармы?“ — дип сорадың.
- <sup>20</sup> Син әфәндегә без сөйләп бирдек: „Карт атабыз белән аның картлык көнәндә туган тагың бер углы — безнең иң кече энебез бар, — дидек. — Кече энебезнең бер анадан туган абыйсы да бар иде, тик ул үлдә дә, кече энебез берүзе калды. Атабыз аны бик тә ярата“, — дидек.
- <sup>21</sup> Син исә без колларыңа әйттең: „Аны минем янга алып килегез, үз күзләрем белән күрим“, — дидең. <...>
- <sup>30</sup> Хәзер сиңең колың, безнең атабыз янына әйләнәп кайтып, яныбызда кече энебез булмаса, кече углының жаны белән үз жаның бер күрәп яшәгән
- <sup>31</sup> атабыз, төпчек углының юклығын абайлап, шундук егылып үлчәк, һәм без шулай итеп атабызның кайгылы чал башын күргә илтәп тыккан булабыз.

ТӘУРАТ

- жирәннән бер адым да атамыймын, ягъни кайтмыймын атамнан кайтырга рөхсәт булганга чаклы яки Бинямин хакында Аллаһудан бер хәерле хөкәм булганчы, Ул — Аллаһ — хәкимнәрнең хәерлесе»...
- <sup>81</sup> Йосыф әйтте: «Атагыз янына кайтыгыз, аңа әйтегез: ий атабыз, углың бер савыт урлады, без фәкәт белгәнәбез һәм күргәнәбез белән шәһадәт бирәбез ки, Биняминнең йөгәннән бер алтын савыт чыкты, без гаепне белә алмыйбыз.
- <sup>82</sup> Безгә ышанмасаң, без булган Мисыр шәһәре кешеләреннән сорагың һәм безгә очраган вә хәлләребезне күргән кәрван кешеләреннән сорагың! Без, әлбәттә, бу сүзләренә дөрәс сөйлибез».
- <sup>83</sup> Аталары әйтте: «Юк, дөрәс сөйләмисез, бәлки нәфесегез бер яман эшне яхшы итеп күрсәткәндер дә, ә сез ул эшне Бинямингә япкансыз, инде миңа күркәм сабырлык лязимдер. Аларның барчасын Аллаһ миңа китерер дип өмет итәмен. Шиксез, Аллаһу Тәгалә аларның кайда икәннән белә һәм беләп хөкәм йөртә».
- <sup>84</sup> Ягъкуб г-м ачуланып алардан китте вә әйтте: «Йосыфым өчен ни олуг хәсрәт!» Вә

КОРЪӘН



<sup>32</sup> Мин, сиңең колын, кече энемне исән-имин сакларга атам каршында үз өстемә жаваплылык алдым, атама: „Әгәр аны сиңа кире алып кайтсам, мин гомерем буе сиңен алда гаепле булырмын“, — дидем.

<sup>33</sup> Шуңа күрә мин, сиңең колын, үтенәмен: энем урынына кол итеп монда мине калдыр, ә ул үзенең абыйлары белән берлектә атабыз янына кайтсын.

<sup>34</sup> Юкса энемнән башка миңа атам янына ничек кайтмак кирәк?! Аның афәтле язмышын күрер өченме?»

*Агаларына Йосыфның үзен танытуы*

**Яратылыш 45**

<sup>1</sup> Йосыф, күнелендә ташыган уй-хисләрден үз-үзен тыя алмыйча, янында басып торган чит кешеләргә: «Чыгып киттегез моннан!» — дип кычкырды. Шунлыктан, үзен кардәшләренә танытканда, аның янында читләрдән инде бер кеше дә юк иде.

<sup>2</sup> Ул каты тавыш белән елап жибәрде, аның елаган тавышын хәтта мисырлылар да ишеттеләр, хәбәре исә шундук фиргавен йортына да барып житте.

<sup>3</sup> «Мин — Йосыф! — дип белдерде ул кардәшләренә. — Әтием

каты хәсрәт белән Йосыф өчен елап, ике күзенә ак төшөп сукураймыш иде, шулай булса да, ничкемгә зарланмады, сабыр итте.

<sup>85</sup> Әйттеләр: «Ий атабыз, валлаһи, сиң һаман Йосыфны сөйлисең, болай булсаң аның өчен сырхау булырсың яки һәлак булырсың!»

<sup>86</sup> Аталары әйтте: «Тәхкыйк, мин кайгымны вә сагышымны Аллаһуга шикаять кыламын, сезгә түгел, Аллаһ белдерүе белән мин сез белмәгән нәрсәләренә беләмен».

*Агаларына Йосыфның үзен танытуы*

<sup>88</sup> Алар, Мисырга барып, Йосыф янына кереп әйттеләр: «Ий газиз! Безгә вә өй жәмәгатьләребезгә бик каты ачлык иреште, менә сезгә төрле акчалар китердек, саф көмөштән генә китерергә көчөбез житмәде, акчабызга карата безгә ашлык үлчәп бир һәм мөмкин булса садака итеп тә бир... Әлбәттә, Аллаһ садака бирүчеләргә изге жәзалар бирер...»

<sup>89</sup> Әйтте: «Беләсезме, хәтерегездәме? Йосыфка вә аның кардәше Бинямингә жаһиллек белән ниләр кылдыгыз?»

исән-саумы?» Ләкин кардәшләре авыз ачып сүз әйтә алмадылар, чөнки алар тәмам аптырап калганнар иде.

<sup>4</sup> «Миңа якынырак килегез», — диде Йосыф. Кардәшләре якынлашкач: «Сезнең тарафтан Мисырга сатылган Йосыф мин! — дип өстәде. —

<sup>5</sup> Ләкин мине монда сатып жибәрүегез өчен хәсрәт чигеп, үкенеп газапланмагыз. Чөнки сез инсаннарның гомерләрен саклап калу өчен, Аллаһы мине монда сездән алданрак күндерде.

<sup>6</sup> Жир йөзөндә инде менә ике ел кытлык хөкем сөрә. Алда тагы биш елы бар. Ул биш ел эчөндә чөчү дә, уру да булмаячак.

<sup>7</sup> Аллаһы сезнең нәсел-токимнарыгызны жир йөзөндә калдырып өчен һәм жаннарыгызны бөек афәттән йолып алып өчен, алдан ук күндерде мине монда!

<sup>8</sup> Димәк, мине монда жибәрүче сез түгел, ә Аллаһыдыр! Аллаһы мине монда фиргавенгә киңәшче ата, аның бөтен ил-йорты белән идарә итүче хужа, бөтен Мисыр мөмләкәте жирләренә хөкемдар итеп кылды!

<sup>9</sup> Тизрәк атам янына кайтыгыз да аңа, углың Йосыф болай диде, диегез: „Аллаһы мине бөтен Мисыр мөмләкәте

<sup>90</sup> Сорадылар: «Син әллә Йосыфмы?» Йосыф әйтте: «Әлбәттә, мин Йосыфмын, ошбу минем кардәшем Биняминдер, тәхкыйк, Аллаһ безгә нигъмәт вә дәрәжәләр бирде. Берәү, Аллаһуга тәкъвалык кылып, башына килгән бәла-казаларга сабыр итсә, әлбәттә, Аллаһ яхшы эшләренә эжерен жуймый».

<sup>91</sup> Куркып калтырап әйттеләр: «Ий Йосыф, валлаһи, сиңе Аллаһ безгә ихтыярлы вә баш кылды, шиксез, без хаталанучылардан булдық».

<sup>92</sup> Йосыф әйтте: «Бүген сезне гаепләп битәрләү юк, мин сезне хөкем итмим. Кылган гөнаһларыгызны Аллаһ ярлыкасын, Ул бик шәфкәтле вә рәхимле!»

<sup>93</sup> Минем ошбу күлмәгемне алып атамның йөзөнә ябыгыз, шуннан соң атамның күзләре ачылып, күрә башлар, вә атамны һәм барча жәмәгатьләрегезне жыеп Мисырга минем хозурыма килегез!»

<sup>94</sup> Угылларның кәрваны Мисырдан чыгып киткәч, аталары Ягъкуб Кәнгәндә әйтте: «Әгәр, картлыгыңнан саташып сөйли, дип гаепләмәсәгез, мин сезгә бер хәбәр әйтәм ки, мин Йосыф углымының исен сизәмен, исән икән».



жирлөрөнө хөкемдар кылды; вакытны сузмыйча, яныма килеп жит!

<sup>10</sup> Син Гөшен жирлөрөндө яшәрсең; үзөң дә, угылларың да, угылларыңның балалары да, мал-туар көтүлөрөң һәм кул астындагы бар нәрсәң минем янәшәмдә булырсыз.

<sup>11</sup> Йортың-гаилән бөлмәсен өчен, мин барысын эшләргә мен, сине монда карап-ризыкландырып торырмын. Чөнки әле тагын биш ел кытлык дөвам итәчәк“.

<sup>12</sup> Барыгыз алдында, энем Беньяминнең күз алдында сезгә мин әйткән, минем авызымнан чыккан сүзләр бу!

<sup>13</sup> Атама сез минем Мисырда нинди шөһрәт казануымны, үзегез күргәннәрнең бөтенесен сөйләп бирегез һәм атамны тизрәк монда алып килегез!» <...>

<sup>21</sup> Исраилнең угыллары нәкъ шулай эшләргә булдылар. Фиргавеннең әмерен үтәп, Йосыф үзенең кардәшләренә арбалар бирде, юл өчен житәрлек азык-төлек белән тәмин итте.

<sup>22</sup> Һәркайсына, алыштырып кияр өчен, бер кат киём бирде... <...>

<sup>24</sup> ...Йосыф аларга: «Юлда гауга чыгармагыз!» – дип калды.

<sup>25</sup> Йосыфның кардәшләре шулай, Мисырны калдырып,

ТӘУРАТ

<sup>95</sup> Янындагылар әйттеләр: «Валлаһи, син искечә һаман Йосыф белән саташасың, белеп сөйләмисең».

<sup>96</sup> Кәрван Кәңган жиренә кайтып житкәч, күлмәкне кулына тотып, шатлыклы Йосыф хәбәрән китерүче бер углы, атасы янына кереп, күлмәкне атасының йөзөнә куйды, һәм атасының күзләре ачылды, күрә торган булды. Шулкайт Ягъкуб г-м әйтте: «Мин сезгә әйтмәдемме Аллаһ белдерүе белән сез белмәгән нәрсәләргә белән дип?»

<sup>97</sup> Угыллары әйттеләр: «Ий атабыз! Тәхкыйк, без хаталык кылдык вә гөнаһлы булдык, инде безне гафу ит! Һәм безнең өчен Аллаһудан ярлыкау өстәгел!» Аталары әйтте: «Әлбәттә, мин сезнең өчен Аллаһудан истигъфар кылырмын. Тәхкыйк, Ул – Аллаһ – ярлыкаучы вә рәхмәт итүче».

<sup>99</sup> Барып житеп Мисыр шәһәрөнә кергәндә Йосыф каршы алды һәм ата-анасын кочаклады вә әйтте: «Һәр бәла-казадан имин булган хәлдә, Алла теләсә, Мисыр шәһәрөнә керегез!»

<sup>100</sup> Йосыф үзенең мәнзилендә ата-анасын хөрмәтләп тәхеткә утыртты, аннары Йосыфны зурлап шөкер йөзәннән

КОРЪАН

Кәңган жиренә, аталары Ягъкуб янына әйләнәп кайтылар.

<sup>26</sup> Ягъкубка:

«Йосыф исән! – дип белдерделәр. – Ул хәзер бөтен Мисыр мәмләкәтенең хөкемдары!» – диделәр.

### *Ягъкуб гаиләсенең Мисырга күченүе*

<sup>26</sup> Ягъкуб тораташтай катып калган иде, угылларының сүзләренә аның ышанасы килмәде.

<sup>27</sup> Угыллары аңа, Йосыфның бөтен әйткән сүзләрен кабатлап, аңлатырга тырыштылар. Бары шуннан соң һәм, үзән Мисырга алып китәр өчен, Йосыф жибәргән арбаларны күргәч кенә, аталары Ягъкубка жан керде.

### **Яратылыш 46**

<sup>1</sup> Ягъкуб, үзенең бар мал-мөлкәтен алып, юлга чыкты. Беер-Шебада туктап, атасы Исхакның Алласына багышлап, корбаннар китерде.

ТӘУРАТ

барчасы сәждәгә егылдылар, вә Йосыф әйтте: «Ий атам, күп еллар элек күргән төшемнең тәэвиле ошбудыр, тәхкыйк, Раббым бу төшемне дөрөс кылды вә, тәхкыйк, Раббым миңа ихсан кылды, мине зинданнан чыгару белән вә сезне сахрадан Мисырга китерү белән минем белән кардәшләрем арасында шайтан вәсвәсә белән дошманлыкны салганы соңында, тәхкыйк, Раббым теләгән нәрсәсен шәфкать белән кылучы; әлбәттә, Ул белүче вә тиешенчә эш кылучы.

### *Ягъкуб гаиләсенең Мисырга күченүе*

<sup>101</sup> Йа Раббым! Син миңа Мисыр байлыгын бирдең вә төш юрауны өйрәттең. Йа Раббым, Син жир вә күкләргә яратучысың, дөньяда һәм ахирәттә Син миңа ярдәмчәсең. Йа Раббым, мөселман хәлемдә жанымны ал һәм мине изге кешеләргә тоташтыр!»

<sup>102</sup> Ий Мөхәммәт г-м, бу Йосыф кыйссасы сиңа гаيب хәбәрләрдән, Без аны сиңа вәхи кылабыз; Йосыфның кардәшләре хәйлә кылып Йосыфны кога салырга киңәш иткән вакытларында син алар янында юк идең...

КОРЪАН

- <sup>2</sup> Төнлә исә Исраилнен күз алдында Аллаһы күренеп: «Ягъкуб! Ягъкуб!» — дип өн салды. «Мин тыңлыйм!» — дип жавап бирде Ягъкуб.
- <sup>3</sup> Аллаһы әйтте: «Мин — Аллаһы, атаңның Алласымын! — диде. — Курыкма, Мисырга күчеп кит! Мин анда синнән бөек бер халык тудырачакмын.
- <sup>4</sup> Мин Мисырга сиңең белән бергә барам. Соңра сиңе аннан алып чыгучы да Мин булырмын. Йосыф үз куллары белән сиңең күзләренне йомдырыр». <...>
- <sup>28</sup> Ягъкуб, Яһүдәне Йосыф янына жибереп, Гөшенгә бару юлын алдан белешеп куйган иде. Алар Гөшенгә килеп житәрәк,
- <sup>29</sup> Йосыф та, арбасын жиктереп, атасы Исраилне каршылар өчен, Гөшенгә килде. Атасын күрүгә ул, атлыгып, аның муенына барып сарылды һәм кочагында бик озак үксеп елады.
- <sup>30</sup> «Инде үлөргә дә була: йөзөнне күрдем, син исән!» — диде Исраил Йосыфка.
- <sup>31</sup> Йосыф үзенең кардәшләренә һәм атасының өй жәмәгәтенә болай диде: «Мин, барып, фиргавенгә хәбәр ирештерим: „Кәңган жирләрендә яшәгән кардәшләрем белән атамның бөтен өй жәмәгәте

ТӘУРАТ

- <sup>103</sup> Ләкин син никадәр тырышсаң да, күп кешеләр иман китермәсләр.
- <sup>104</sup> Иман китерүләре өчен син алардан дөнья малын сорамыйсың, ул Коръән барча галәм (өчен) вәгазьдән башка нәрсә түгел.
- <sup>105</sup> Жирдә вә күкләрдә күпме галәмәтләр бар — Аллаһуның барлыгына һәм берлегенә шуларны күрәп-үтеп йөриләр, ләкин гыйбрәтләнүдән баш тарталар, һич игътибарга алмыйлар.
- <sup>106</sup> Аларның күбрәге иман китермәсләр, мөгәр иман китерсәләр, кемне яки нәрсәне дә булса Аллаһуга тиндәш кылып мөшрик булырлар.
- <sup>107</sup> Әйә алар имин булырлармы Аллаһуның көйдергүче газабы аларга килүдән яки искәрмәстән кыямәт көне килүдән имин булырлармы?
- <sup>108</sup> Ий Мөхәммәт г-м! Әйт: «Бу Коръән күрсәткән юл — минем юлымдыр, мин шул юл белән күрәп-белеп кешеләрне Аллаһуга чакырамын һәм миңа ияргән мөәминнәр шул юл белән барып, күрәп-белеп кешеләрне Аллаһуга чакыралар, вә Аллаһу Тәгаләне һәр кимчелектән пакъ дип беләмен һәм мин мөшрикләрдән түгелмен».
- <sup>109</sup> Синнән элек жибергән пәйгамбәрләребез дә үз

КОРЪӘН

- минем янга күчеп килделәр“, — дип әйттим.
- <sup>32</sup> Аңа сезнең сарык асраучылар, көтүчеләр булуыгызын аңлатым. „Алар вак һәм эре терлектән барлык мал-туарларын, булган бар мөлкәтләрен үзләре белән алып килделәр“, — дип әйттим».
- Яратылыш 47**
- <sup>2</sup> Кардәшләреннән бишесен Йосыф үзе белән алып килгән иде, аларны фиргавен хозурына кертәп бастырды.
- <sup>3</sup> Йосыфның кардәшләреннән фиргавен: «Шөгылегез нидән гыйбарәт?» — дип сорады. Йосыфның кардәшләре: «Ата-бабаларыбыз кебек, без колларың да көтүчеләр, сарыклар асрыйбыз», — дип жавап бирделәр. <...>
- <sup>7</sup> Йосыф үзенең атасы Ягъкубны да фиргавен хозурына алып килде. Ягъкуб фиргавенгә хәер-фатихасын бирде. <...>
- <sup>11</sup> Йосыф шулай атасы Ягъкуб белән үзенең кардәшләрен Мисырга урнаштырды; фиргавеннең боерыгында әйтелгәнчә, аларга илнең иняхшы өлешеннән — Рәмесес төбәгеннән жир биләмәсе бирде.
- <sup>12</sup> Атасы Ягъкубны, үзенең кардәшләрен һәм Ягъкуб токымындагы һәр гаиләне балалары санынча Йосыф икмәк белән тәәмин итте.

ТӘУРАТ

- шөһәрләреннән ирләрдер. Без аларга аятьләребезне вәхи кыладыр идек. Югыйсә фәрештә түгел иделәр. Әллә алар жир өстендә сәяхәт кылып йөрмиләрме? Әгәр йөрсәләр, күрер иделәр әүвәлге кяферләреннән ахыры ничек булганын. Иман китереп Аллаһуга тәкъвалык кылган кешеләргә ахирәт йорты хәерледер, әллә шуны аңлый алмыйсызмы?
- <sup>110</sup> Хәтта ки әүвәлге пәйгамбәрләр, өммәтләренең иманга килүләреннән өметләрен өзсәләр вә кяферләреннән, болар пәйгамбәр түгелләр, ялганчылар, дигәннәрен белсәләр, ул пәйгамбәрләргә Безнең ярдәмебез килер булды, теләгән кешеләребезне һәлакәттән коткарырбыз, вә кяферләргә Безнең газабыбыз килсә, һич кире кайтарылмас.
- <sup>111</sup> Сөйләнгән ошбу Йосыф г-м кыйссасында, әлбәттә, гакул ияләренә гыйбрәтләр бар. Коръән — Аллаһ исеменнән сөйләнгән ялган сүз түгел, әлбәттә, Аллаһу Тәгаләнең Үзенең сүзе, Үзеннән элек индерелгән китапларны дөресләп индергән хак китаптыр вә һәрнәрсәнең хөкемен бәян итеп индерелмештер; вә

КОРЪӘН

<sup>13</sup> Ул арада кытлык, көчөеп, шул дәрәжәгә житте ки, бөтен өлкөлөрдә икмәкнең эсәре дә калмады. Мисыр һәм Кәнган жирләре тәмам зәгыйфьләнеп-корып киптеләр. <...>

*Ягъкубның вафаты һәм аның васыяте*

<sup>20</sup> Шул рәвешчә, Йосыф Мисырдагы жир мәйданнарын да фиргавен өчен сатып ала башлады. һәрбер мисырлы ачлык кытлыгыннан үзенә жир кисәген сатты. Илдәге бөтен жир мәйданы шулай фиргавеннеке булды. <...>

<sup>27</sup> Исраил токымы шулай Мисыр мәмләкәтенә Гөшен өлкәсендә жир биләп яши башлады. Шунда алар, үрчеп, нәселләрен ишәйттеләр.

**Яратылыш 48**

<sup>21</sup> Аннары, Йосыфка мөрәжәгать итеп: Инде мин үләм, — диде Ягъкуб. — Әмма Аллаһы сезнең янда калачак. Ул сезне ата-бабаларыгыз туфрагына кире кайтарачак.

<sup>22</sup> Кардәшләренекеннән аермалы буларак, мин сиңа өстәмә таулы жир биләмәсе — Шәкемне калдырам, заманында мин аны амориләрдән ук-жәям һәм кылычым белән яулап алган идем.

**Яратылыш 49**

<sup>1</sup> Ягъкуб, угылларын янына жыеп, әйтте: «Бирегә жыелыгыз,

иман китергән кешеләргә һидаять һәм рәхмәт булсын өчен индерелде.

*Ягъкубның вафаты һәм аның васыяте*

**2 сүрә**

<sup>131</sup> Ибраһим г-мгә Раббысы әйтте: «Аллаһуга итагать итеп чын мөселман бул!» Ибраһим г-м әйтте: «Бөтен галәмнәрне тәрбияләүче Аллаһуга итагать итеп чын мөселман булдым», — дип.

<sup>132</sup> Ибраһим г-м угылларына васыять әйтте һәм әмер бирде: «Ий угылларым, шиксез, Аллаһ сезгә ислам динен ирекле итте. Дөрәс һәм ныклап Аллаһ динен тотыгыз! Динегез була торып, кяфер булмагыз, мөселман булып яшәп, мөселман булып үлегез!» Ягъкуб г-м дә угылларына шул ук сүзләргә әйтте...

<sup>133</sup> Ий яһүдләр! Ягъкуб пәйгамбәр үләр алдында сез аның янында идегезме? Ул сезгә сез әйткән сүзләргә әйттеме? Юк, әйтмәде. Менә ул угылларын жыеп әйтте: «Мин үлгәннән соң нәрсәгә гыйбадәт кылырсыз?» Угыллары әйтте: «Син үлгәч сиңең илаһыңа вә аталарың Ибраһим, Исмагыйль, Исхакларның ила-

сезне ниләр көтәсен әйтәчәкмен! <sup>2</sup> Жыелыгыз, Ягъкубның угыллары, атагыз Исраилнең сүзен колак салып тыңлагыз!» <...>

<sup>29-30</sup> Ягъкуб, үзенә угылларына боерыклар биреп, болай диде: «Озакламый мин халкымның ата-бабалары белән кушылачакмын. Минә ата-бабаларым янына — Кәнган жиренә, Мәмре янындагы Махпела кырында урнашкан мөгарәгә алып кайтып дөфен кылыгыз. Ул мөгарәне, каберлек өчен, шул кыр белән берлектә бабам Ибраһим хосусый милек итеп хитти Эфроннан сатып алган иде.

<sup>31</sup> Анда Ибраһим белән бергә аның жәмәгәте Сара, Исхак белән аның жәмәгәте Рәбика дөфен кылынган. Хатыным Лияне дә мин шунда дөфен кылдым.

<sup>32</sup> Электә андагы бу кыр һәм мөгарә хиттиләр кулында иде.

<sup>33</sup> Ягъкуб, үзенә угылларына житкерәсе боерыкларын, васыятьләрен әйтеп бетереп, ятагына сузылып ятты һәм, жан тәслим кылып, үз халкының ата-бабалары белән кушылды.

**Яратылыш 50**

<sup>12</sup> Ягъкубның угыллары шулай аталары әйтеп калдырган

һына гыйбадәт кылырбыз, Ул — Аллаһ — тиндәше юк, бер генә илаһтыр. Без — Аңа буйсынучы мөселманнарбыз».

<sup>134</sup> Зекер ителгән пәйгамбәрләр һәм аларның өммәтләре дөнъядан үтеп киттеләр, кәсеп иткән сәваблары һәм гөнаһлары үзләренә. Сезнең дә кәсеп иткән сәвабларыгыз һәм гөнаһларыгыз үзегезгәдер. Аларның эшләгән эшләреннән соралмассыз.

**40 сүрә**

<sup>32</sup> Ий кавемем, өстегезгә кыямәт көненә килүеннән куркамын, ул көндә кешеләр кычкырышырлар.

<sup>33</sup> ...сезне Аллаһ газабыннан саклаучы да булмас, Аллаһ берәүне хак юлдан адаштырса, аны туры юлга кертүче, әлбәттә, булмас.

<sup>34</sup> ...элек могжизалар белән Йосыф пәйгамбәр килде, ләкин сез аның китергән хак могжизаларыннан даим шикләнүче булдыгыз, ул үлгәч хәтта, Йосыфтан соң Аллаһ пәйгамбәр жибәрмәс, дидегез. Сезне адаштырган кеби, Аллаһ ачык дәлилләргә күрә торып аны инкяр итүченә вә чиктән үтүченә хак юлдан адаштырыр.

боерык-васыятъне жиренә  
житкереп үтәделәр. <...>

<sup>15</sup> Аталары вафатыннан соң,  
Йосыфның кардәшләре,  
үзара кайгырышып: «Әгәр  
Йосыф, безгә кинә тотып,  
эшлэгән бөтен явызлыклар  
рыбыз өчен бездән үч алыр-  
га теләсә, нишләрбез?» —  
диештеләр.

<sup>16</sup> Һәм Йосыфка хәбәр күндер-  
деләр: «Вафаты алдыннан  
атабыз үзенә васыятендә  
болай дип боерды:

<sup>17</sup> „Йосыфка әйтегез: кардәш-  
ләрең сина күп явызлыктар  
эшләсә дә, син аларның га-  
еп һәм гөнаһларын кичер“.  
Инде син безләргә — атаң  
табынган Аллаһының кол-  
ларын кичерә күр», — ди-  
деләр.

Бу хәбәрне ишеткәч, Йосыфның  
күзләре яшыкә манчылды.  
<...>

<sup>19</sup> Йосыф: «Курыкмагыз, мин  
Аллаһы урынында түгел  
бит! — дип жавап бирде алар-  
га. —

<sup>20</sup> Сез миңа яманлык эшләргә  
теләгән булсагыз да, Аллаһы  
сез теләгән яманлыкны ях-  
шылыкка әверелдерде: менә,  
күрегез, күпме халыкның  
тормышы, исәнлеге саклап  
калынды.

<sup>21</sup> Шуңа күрә курыкмагыз!  
Сезне дә, балаларыгызны  
да карап-ризыкландырып

торырмын». Шулай дип, Йо-  
сыф үзенә кардәшләрен тә-  
мам тынычландырды, алар-  
ның күнелләренә хуш ки-  
лердәй сүзләр сөйләде. <...>

<sup>26</sup> Йосыф йөз дә ун яшендә ва-  
фат булды.



**Муса***Израил халкы Мисыр коллыгында***Чыгыш 1**

- <sup>6</sup> Йосыф үзе... һәм әлеге буынның барлык кешеләре дә үлеп бетә,
- <sup>7</sup> ә ираириләр үрчеп-ишәеп, аларның саны артканнан-арта бара. Шул рәвешле, алар бөтен Мисыр жире буйлап таралалар.
- <sup>8</sup> Вақытлар үтеп, Мисыр тәхетенә Йосыф турында берни белмәүче патша килә.
- <sup>9</sup> Үзенен халкына ул болай дип әйтә: «Карагыз, ираириләр бездән күбрәк тә һәм безгә караганда көчлөрәк тә!
- <sup>10</sup> Безгә, бик әйбәт уйлап, алар белән нәрсәдер эшләргә кирәк. Югыйсә ираириләр, тагын да ишәеп, яу-фәлән булган очракта, дошманнарыбызга кушылып, безгә каршы сугышырга һәм бездән аерылып китәргә мөмкиннәр».
- <sup>11</sup> Шуңа күрә мисырлылар, ираириләрне авыр эш белән интектерү максатыннан, алар өстеннән назыйрлар билгеләделәр һәм, фиргавенгә мал-мөлкәт туплау өчен, Питом һәм Рәмесес шәһәрләрен төзөргә мәжбүр иттеләр.
- <sup>12</sup> Әмма мисырлылар ираириләрне нинди генә

ТӘУРАТ

**Муса***Израил халкы Мисыр коллыгында***28 сүрә**

- <sup>3</sup> Без сиңа Муса белән фиргавен хәбәрләреннән хаклык белән укыйбыз иман китергән кавемнәр өчен.
- <sup>4</sup> Дөрөслөктә, фиргавен Мисыр жирендә олугланды, дәхи Мисыр халкын үзенен хезмәтендә төрлө дәрәжәләргә бүлдә, алардан Ягъкуб балаларын хурлар иде, кыз балаларын калдырып, ир балаларын бугазлатыр иде, ул фиргавен күп бозыклык кылучы фасикълардан булды.
- <sup>5</sup> Фиргавен кулында изелгән Ягъкуб балаларын коткарып, аларга рәхмәт итәргә һәм аларны имамнар итәргә, һәм дә фиргавен байлыгына варислар итәргә теләдек.
- <sup>6</sup> Янә фиргавенгә, һәмәнгә һәм аларның гаскәрләренә үзләре курыккан Мусаны күрсәтергә теләдек һәм аларны яхшы жиргә урнаштырырга теләдек...

**7 сүрә**

- <sup>127</sup> Фиргавен кавемнән олылары әйттеләр: «Ий фиргавен! Мусаны вә аның кавемен жир өстендә бозыклык кылсыннар һәм сиңа вә сынымнарыңа гыйбадәт кылуны куйсыннар өчен

КОРЪӘН

авырлыкларга дучар итсәләр дә, тегеләр артканнан-артагына бардылар һәм ил буйлап һаман күбрәк таралдылар. Мисырлылар ираириләрдән тагын да ныграк курка башладылар,

- <sup>13</sup> шуңа күрә, һич кызганмыйча, аларны эшләргә мәжбүр иттеләр.
- <sup>14</sup> Мисырлылар, алардан балчык издереп, кирпич суктырып, кырлардагы бөтен эшләрен эшләтеп, тормышларын аяныч хәлгә төшерделәр — ираириләр нинди генә эштә булмасын, аларга карата миһербансыз кыландылар.
- <sup>15</sup> Шифра һәм Пуга исемле гыйбри кендек әбиләренә Мисыр патшасы болай диде:
- <sup>16</sup> «Гыйбри хатын-кызларга бала табарга ярдәм иткәндә, яңа туган сабийның нинди жөнестән булуын карагыз: ир бала булса — үтерегез, кыз бала туса — калдырыгыз!»
- <sup>17</sup> Әмма кендек әбиләре Аллаһыдан курка һәм Аны хөрмәт итә иделәр, шуңа күрә Мисыр патшасы әмерен тыңламадылар — ир балаларны исән калдыра бардылар.
- <sup>18</sup> Мисыр патшасы, кендек әбиләрен үз янына чакыртып: «Ни өчен сез болай эшлисез? Ни өчен яңа туган ир балаларны исән калдырасыз?» — дип сорады.

ТӘУРАТ

аларны калдырасыңмы? Ягъни үтерергә кирәк», — диделәр. Фиргавен әйтте: «Тиздән кыз балаларын калдырып ир балаларын үтерербез, без, әлбәттә, алардан өстенбез, көчлебез», — дип.

КОРЪӘН



<sup>19</sup> Кендек әбиләре фиргавенгә: «Гыйбри хатын-кызлар Мисыр хатын-кызлары кебек түгел, алар тазалар һәм, без барып житкәндә, балаларын инде тудырган булалар», — дип жавап кайтардылар.

<sup>20-21</sup> Кендек әбиләре Аллаһыдан курыкканга һәм Аны хөрмәт иткәнгә күрә, Ул аларга игелек күрсәтте — гаиләле итте. Исраилләр исә артканнан-арта барды.

<sup>22</sup> Ахыр чиктә, фиргавен үзенә барлык халкына әмер бирде: «Гыйбриләрнең яңа туган ир балаларын Нил елгасына ташлагыз, ә кыз балаларын исән калдырыгыз».

### Мусаның тууы

#### Чыгыш 2

<sup>1</sup> Леви ыругыннан булган бер ир шул ук ыругтан бер хатынга өйләнде.

<sup>2</sup> Хатын, балага узып, ир бала тапты һәм, матурлыгына сокланып, аны өч ай яшереп асрады.

<sup>3</sup> Алга таба да баласын яшереп тоту мөмкин булмагач, ул, камыш кәрзин алып, аны сумала белән сылады да шуңа сабыен салды, аннары кәрзинне елга буендагы камышлар арасына куйды.

<sup>4</sup> Сабыйның апасы исә, аның белән нәрсә булыр икән дип, ерактан күзәтеп торды.

ТӘУРАТ

### Мусаның тууы

#### 28 сүрә

<sup>7</sup> Мусаның анасына «балаң Мусаны имез, әгәр үтерүләренән курыксаң, Мусаны Нил дәрьясына сал, батар дип курыкма һәм кулыңнан китүенә кайгырмагыл, Без аны сина кайтарачакбыз вә аны пәйгамбәрләрдән кылачакбыз» дидек...

<sup>8</sup> Фиргавен жәмәгәте, таң аткач, Мусаны дәрьядан табып алды — бармагын имеп ятадыр иде; Аллаһ бу эшне эшләде Муса фиргавенгә дошман һәм кайгы булсын өчен. Дөрөсләктә, фиргавен һәм аның вәзире һәмән вә

КОРЪӘН

<sup>5</sup> Берәздән фиргавен кызы елгага су коенырга килде... Кыз, камыш арасындагы кәрзинне күрөп, бер хезмәтчесенә аны алып килергә кушты.

<sup>6</sup> Кәрзинне ачуга, фиргавен кызы, анда елап яткан сабыйны күрөп, аны бик кызганды. «Бу — гыйбри бала», — диде ул.

<sup>7</sup> Сабыйның апасы, фиргавен кызы янына килеп: «Сабыйны күкрәк сөте белән туендырырга һәм аны тәрбияләргә берәр гыйбри хатынны табып китеримме?» — дип сорады.

<sup>8</sup> «Бар, китер», — диде фиргавен кызы. Сабыйның апасы китте һәм баланың анасын алып килде.

<sup>9</sup> «Бу сабыйны ал да миңа аны имезеп үстереп бир, — диде фиргавен кызы...

<sup>10</sup> Бала үсә төшкәч, ул аны фиргавен кызына бирде; ә кыз исә аны үз баласы кебек кабул итте. Ул ана Муса дигән исем кушты һәм әйтте: «Чөнки мин баланы судан үзем тартып чыгардым», — диде.

аларның гаскәрләре үзләренә башларына житәчәк Мусаны тәрбияләп үстерү белән хаталык кылдылар, бу эшнең ахырын белмәделәр.

<sup>9</sup> Фиргавен хатыны фиргавенгә әйтте: «Бу бала минем дә, синем дә күз нурыбыз булыр, аны үтермәгез, чөнки шул вакытта аны үтерергә теләгәннәр иде. Шаять, безгә файда итәр яки без аны үзөбезгә бала итеп алырбыз». Ләкин алар бу эшнең ахырын белмәделәр.

<sup>10</sup> Мусаның фиргавен кулына төшкән белгәч, анасының күнеле кайгыдан бушанды. Хәтта Муса үзенә углы икәнлеген белдерергә якин булды, Безнең вәхигә ышанучы булсын өчен күнеленә иман куәтен салмасаң, әлбәттә, алданыр иде.

<sup>11</sup> Мусаның анасы баланың туган апасы Мәрьямгә әйтте: «Муса артыннан бар, бәлки берәр хәбәр алып кайтырсың». Мәрьям Мусаның сандыгы кая китүен ерактан күрде, әмма фиргавен жәмәгәте берсе дә бу эшне белми иделәр.

<sup>12</sup> Вә Без... имезүче хатыннары имүдән Мусаны тыйдык; күп хатыннары алып килделәр Мусаны имезергә, ләкин (бала) берсен дә кабул итмәде. Мәрьям фиргавеннәргә

ТӘУРАТ

КОРЪӘН

*Мусаның Мисырдан качып китүе*

- <sup>11</sup> Үсеп житкәч, Муса бервакыт үз халкы арасына чыкты һәм аның авыр хезмәт башкаруын күрдә. Шунда ул бер мисырлының үз халкы кешесен – гыйбрине кыйнавын күреп алды.
- <sup>12</sup> Як-ягына карады да, беркем дә юклыгын күргәч, әлеге мисырлыны, үтереп, комга күмеп куйды.
- <sup>13</sup> Икенче көнне Муса ике гыйбринен сугышуын күрдә. Рәнжетүчедән сорады: «Син нигә үзеннен якыныңны кыйныйсың?» – диде.

ТӘУРАТ

әйтте: «Әйә мин сезгә бер өйнең жәмәгатен күрсәтимме, ул хатын сезнең өчен баланы имезеп тәрбияләр; һәм ул жәмәгать балага яхшы нәсыйхәт бирүчеләрдер», – дип...

- <sup>13</sup> Мусаны анасына кайтардык, баласын күреп күзе шатлансын һәм көенмәсен һәм дә Аллаһуның вәгъдәсе хак икәнне белсен өчен, ләкин күбрәк кешеләр Аллаһуның эше вә вәгъдәсе хак икәнне белмиләр.
- <sup>14</sup> Муса үсеп, куәткә житеп, гакылы вә буе тигезләнгәч, ул Мусага шәригать хөкемнәрен һәм белем бирдек, әнә шулай Безгә итагать иткәннәргә изге жәза бирәбез.

*Мусаның Мисырдан качып китүе*

- <sup>17</sup> Янә әйтте: «Ий Раббым, мине ярлыкаганың өчен мине саклагыл, кяферләргә ярдәмче булмасам иде».
- <sup>18</sup> Соңра Муса Мисыр шәһәрендә курыккан хәлдә, миңа ни була инде дип, хөкем көтеп калды; кичә... Мусадан ярдәм сораган кеше... янә Мусадан ярдәм сорады. Муса ярдәм сораучыга әйтте: «Син ачык бер азгын кеше икәнсең, кичә бер кешене миннән үтерттең, бүген дәхи үтертмәкче буласыңмы?»

КОРЪӘН

<sup>14</sup> Ә анысы: «Безнең өстән сине башлык һәм хөкемче итеп куйдылармы әллә?! Мисырлыны үтергән кебек, мине дә үтерергә телисеңме?» – диде. Муса курка калды, «Минем нәрсә эшләгәнмен барысы да белә икән», – дип уйлады.

<sup>15</sup> Мусаның нәрсә эшләгәннән белгәч, фиргавен аны үтертергә теләде, ә Муса исә, фиргавеннән качып, Мидьян жиренә юл тотты. Анда ул бер кое янына килеп утырды.

<sup>16</sup> Мидьянда бер каһиннең жиде кызы бар иде; алар, аталарының сарыкларын сугару өчен, әлеге кое янына килделәр дә улакларга су тутьрдылар.

<sup>17</sup> Әмма берничә көтүче, килеп, кызларны куып жибәрде. Муса исә, урыныннан торып, кызларны яклап чыкты һәм аларның терлекләренә су эчерде.

<sup>18</sup> Кызлар өйләренә кайткач, аталары Регуил алардан: «Нигә бүген иртә кайттыгыз?» – дип сорады.

<sup>19</sup> Кызлары аңа: «Көтүчеләр безне куарга теләгән иде, әмма ниндидер бер мисырлы яклап калды, хәтта безгә су алып бирде һәм сарыкларыбызга эчерде», – дип жавап кайтарды.

ТӘУРАТ

<sup>19</sup> Мусага да вә Мусадан ярдәм сораучыга да дошман булган кыбтыйны Муса тотарга теләгәч, кыбтый әйтте: «Ий Муса, мине үтерергә телисеңме, бит кичә бер кешене үтергән иден, син Мисыр жирендә кеше үтереп залим булырга телисең, әмма төзәтүчеләрдән булырга теләмисең».

<sup>20</sup> Бер ир шәһәр уртасыннан бик ашыгып Муса янына килде һәм әйтте: «Ий Муса, кыбтыйлар сине үтерергә кинәш итәләр, син бу шәһәрдә торма, чык, мин сина яхшы кинәш бирүчеләрдәнмен».

<sup>21</sup> Артымнан куа чыгарлар дип курка-курка Муса шәһәрдән чыкты: «Ий Раббым, мине фиргавеннең залим кавемәннән коткар», – диде.

<sup>22</sup> Муса Мәдйән шәһәренә юнәлде, ләкин юлны белмидер иде, әйтте: «Шаять, Раббым Мәдйәнгә бара торган юлга күндерер», – дип.

<sup>23</sup> Мәдйәннең кое суына житкәндә ул кое янында хайваннарны эчерүче бер жәмәгатьне күрдә, дәхи аларның артында ике хатынны күрдә, алар хайваннарына су эчерми иделәр, Муса әйтте: «Ни булды сезгә, хайваннарыгызга су эчермисез?» Ул ике кыз әйттеләр: «Алдыбыздагы көтүчеләр хайваннарыны

КОРЪӘН

<sup>20</sup> Кызларына Регуил: «Кайда ул кеше? Сез аны нишлөп калдырдыгыз? Чакырыгыз, безнең белән бергә ашап алсын», — диде.

<sup>21</sup> Муса бу кешедә калырга риза булды, һәм Регуил үзенен Сиппора исемле кызын Мусага кияүгә бирде.

<sup>22</sup> Сиппора, балага узып, ир бала тапты, һәм Муса аңа Гершом дигән исем бирде. Шушы чит-ят жирдә үзе килмешәк булганга күрә, углын ул шулай атады.

<sup>23</sup> Күп вакытлар узды. Мисыр патшасы үлдә, ә ираилләр авыр эштән зар еладылар, сыкрандылар. Аларның фөрьядлары Аллаһыга барып иреште.

<sup>24</sup> Аллаһы аларның сыкрануларын ишетте һәм Ибраһим, Исхак, Ягькуб белән төзөгән килешүен исенә төшерде —

<sup>25</sup> Израил халкының газап чигүен күрөп, аларны кызганды.

эчереп китмичә без эчермибез, һәм безнең атабыз бик карт кешедер, шул сәбәпле хайваннарны эчерергә чыга алмый». Коеның чиләге бик зур булу сәбәпле кызлар коедан су ала алмыйлар иде, фәкать башка көтүләрден калган суны эчерәләр иде.

<sup>24</sup> Муса коедан су тартып кызларның куйларына су эчерде, соңра китеп күлэгәгә утырды һәм әйтте: «Ий Раббым, миңа диндә изгелектән биргән нәрсән өчен мин фәкыйрь булдым, ашарыма юк», — дип...

<sup>25</sup> Ул ике кызның бере оялыкына йөрегәне хәлдә Мусаянына килде, атам сине чакырадыр безнең куйларны эчертүеннәң хакын бирмәк өчен, диде. Муса кызларның атасы Шөгәеб пәйгамбәр янына килгәч, башынан кичкән вакыйгаларны сөйләде. Шөгәеб әйтте: «Ий Муса, курыкма, залим кавемнәрдән бүген котылдың».

<sup>26</sup> Ике кызның берсе әйтте: «Ий атам, бу кешене хакын түлөп көтүчелеккә ал, тәхкыйк, син хак түлөп алган кешеләрнең хәерлесе, куәтлесе һәм әманәтле булганыдыр»...

<sup>27</sup> Шөгәеб әйтте: «Мин ошбу ике кызның берсен сиңа никахламакны теләм, куйларымны сизгә ел көтүң бәрабәрәнә».

Әгәр ун елга тутырсаң, ансы сиңең изгелегендәндер, ун ел хезмәт ит, дип сиңе мәшәкатьләргә теләсим, вәгъдәдә торуда һәм йомшаклык кылуда, Аллаһ теләсә, миңе изгеләрдән табарсың».

<sup>28</sup> Муса әйтте: «Ошбу шарт сиңең белән минем арабыздадыр, ике мөддәтнең кайсын гына үтәсәм дә, арттыру белән миңе димләү булмасын яки золым итү булмасын, ошбу сөйләшүләребезгә Аллаһ шаһиттер».

*Аллаһының Мусага Израил халкын Мисырдан алып чыгарга боеруы*

### 20 сүрә

<sup>9</sup> Сиңа Мусаның хәбәре килдеме?

<sup>10</sup> Хатыны белән юлда барганда карангы кичтә еректа бер ут күрде, хатынына әйтте: «Мин ут күрдәм, шул жирдә торыгыз. Шаять, мин ул жирдән яктыртучы ут алып килермен яки анда юл өйрәтүчеләрне табармын». Чөнки алар карангыда юлларыннан адашкан иделәр.

<sup>11</sup> Ут янына килгәне заманда Аллаһ тарафыннан: «Ий Муса, — дип нида кылынды. —

<sup>12</sup> Сиңең Раббың, әлбәттә, Минмен, башмакларыңны сал, чөнки син Тува исемле мөкатдәс чокырдасын.

*Аллаһның Мусага Израил халкын Мисырдан алып чыгарга боеруы*

### Чыгыш 3

<sup>1</sup> Муса үзенә кайнатасы — Мидьян каһине Итероның вак терлекләрен көтә иде. Бервакыт ул, сарыкларын чүлгә алып китеп, Аллаһы тавы Хороб янына килеп чыкты.

<sup>2</sup> Шунда янып торган күгән куагы эчендә аның алдында Раббы фәрештәсе пәйда булды. Муса куакның януын, әмма һич янып бетмәвен күрде. <sup>3</sup> Шулчак ул: «Ни өчен куак дөрләп яна, әмма янып бетми? Мин бу сәер күренешне якына барып карыйм әле», — дип уйлады.

<sup>4</sup> Раббы, Мусаның куакны карарга килүен күрөп, куак арасынан аңа: «Муса! Муса!» —

дип эндәште. «Мин мондамын», — дип жавап кайтарды Муса.

<sup>5</sup> «Якын килмә, — диде Аллаһы, — аяк киемеңне сал, чөнки син басып торган урын — изгедер.

<sup>6</sup> Мин — синең ата-бабаларыңның Алласымын; Ибраһим, Исхак һәм Ягъкубның Алласы!» Муса, Аллаһыга карарга куркып, йөзен каплады.

<sup>7</sup> Раббы әйтте: «Халкымның Мисырда газап чигүен күрдем, назыйрларның жәбереннән ничек сыкрануын ишеттем. Мин әлеге халыкның ачы кайгысын беләм.

<sup>8</sup> Шуңа күрә аны мисырлылар коллыгыннан азат итәргә дип индем: әлеге халыкны Мин, шул жирдән алып чыгып, иркен һәм уңдырышлы, сөт вә бал агып торган якларга алып барачакмын. Анда төрле халыклар: кәнганиләр, хиттиләр, амориләр, фәризиләр, хиввиләр һәм явүсиләр яши.

<sup>9</sup> Әйе, Израил халкының ялваруы Миңа иреште, шулай ук мисырлыларның аларны ничек изүен дә күрдем.

<sup>10</sup> Менә Мин хәзер сине фиргавен янына жиберәм. Бар һәм Минем халкымны — Израил халкын — Мисыр жиреннән алып чык!»

ТӘУРАТ

<sup>13</sup> Мин сине пәйгамбәрлеккә ихтыяр кылдым, сиңа вәхи ителмеш сүзләргә ишет!

<sup>14</sup> Дөрөсләктә, Мин — Аллаһ, коллык кылырга яраклы Илаһ мәгәр Мин генә, Миңагына гыйбадәт кыл вә Минезекер итәр өчен намаз укы!

<sup>15</sup> Тәхкыйк, кыямәт киләчәк, аның кайчан булачагын яшерүне теләм, соңра, вакыт житкәч, кыямәтне булдырырмын, һәрбер кеше тырышып эшләгән изге эшенең яки явыз эшенең жәзасын алсын өчен».

## 26 сүрә

<sup>10</sup> Раббың Мусага нида кылып әйтте: «Залим булган кавемгә бар...

<sup>11</sup> Алар фиргавен кавемедер, алар мөхлукка табыналар, Аллаһудан курыкмыйлармы?»

<sup>12</sup> Муса әйтте: «Йа Раббы, мине ялганга тотарлар дип куркамын.

<sup>13</sup> Миңа ышанмаулары сәбәплә күнелемнең тараймаклыгынан вә телемдә төен булу сәбәплә аңлата алмавымнан куркамын, миңа ярдәмче итеп кардәшем һарунны жибер!»

<sup>14</sup> Дәхи алар хозурында минем гөнаһым бар... үземне үтерерләр дип куркамын».

<sup>15</sup> Аллаһ әйтте: «Юк, үтермәсләр, барыгыз икәү Минем аятыләрем белән, Без сезнең

КОРЪӘН

<sup>11</sup> Муса исә Аллаһыга болай диде: «Фиргавен янына барып, Израил халкын Мисыр жиреннән алып чыгарга мин кем соң?!»

<sup>12</sup> «Мин синең янәшәндә булырмын! — диде Аллаһы. — Сине Мин жибергәннең исбаты шул булыр: халыкны Мисыр жиреннән алып чыккач, сез, бу тауга килеп, Миңа табынырсыз!»

<sup>13</sup> Муса исә: «Әгәр мин, барып, Израил халкына: „Минезнең ата-бабаларыгызының Алласы жиберде“, — дисәм, ә алар миннән: „Аның исеме ничек соң?“ — дип сораса, мин нәрсә дип жавап кайтарырмын? — диде.

<sup>14</sup> Аллаһы Мусага болай дип жавап бирде: «Мин — Мәңге Булучы. Израил халкына: „Сезнең янга мине Мәңге Булучы жиберде“, — дип әйт».

## Чыгыш 4

<sup>1</sup> Шунда Муса: «Әгәр Израил халкы миңа ышанмаса, сүземне тыңламаса, „Раббы синең алда пәйда булмады“ дисә, нәрсә эшләргә?» — дип сорады.

<sup>2</sup> Раббы Мусадан: «Синең кулыңда нәрсә ул?» — дип сорады. «Юл таягым», — дип жавап кайтарды Муса.

<sup>3</sup> «Таягыңны жиргә ташла», — диде Раббы. Мусаның таякны жиргә ташлавы булды,

белән бергәбез, сүзегезне ишетәбез.

<sup>16</sup> Фиргавенгә барыгыз вә, без бөтен галәмнәрне тәрбияләүче Аллаһуның рәсүлебез, <sup>17</sup> безнең белән Ягъкуб балаларын жибермәклеген өчен килдек», — диегез.

## 20 сүрә

<sup>19</sup> Аллаһ әйтте: «Ий Муса, таягыңны ташлагып жиргә».

<sup>20</sup> Муса таякны жиргә ыргытты. Ул таяк жиргә төшү белән корсагында ашыгып йөрүче зур елан булды.

<sup>21</sup> Аллаһ әйтте: «Ий Муса, бу еланны тотып ал, курыкма. Без аны әүвәлге халәтенә кайтарырбыз...

<sup>22</sup> Инде уң кулыңны сул култык астына сук: ул кулыңны култыгыңнан чыгар — күзне чагылдыра торган булып, үзе зарарсыз булып; галәмәт синең пәйгамбәрлегенә икенче галәмәт булганы хәлдә.

<sup>23</sup> Бу эшне кылдык синең пәйгамбәрлегенә олугъ галәмәтне кешеләргә күрсәтмәклеген өчен.

<sup>24</sup> Фиргавен янына барып аны хак дингә өндәгел, ул чиктән тыш азды, хәтта: „Мин — илаһ“, — дия башлады».

<sup>25</sup> Муса әйтте: «Йа Раббы, күкрәгемне киң кыл залимнәрнең каршылыгына сабыр итәргә.

<sup>26</sup> Вә эшләремне миңа жинел кыл.

ТӘУРАТ

КОРЪӘН



- таяк шундук еланга әверелде. Муса еланнан читкә сикерде,
- <sup>4</sup> ләкин Раббы ана: «Кулыңны суз да еланны койрыгыннан тотып ал», – диде. Мусаның, кулын сузып, еланны койрыгыннан тотып алуы булды, елан аның кулында шундук янә таякка әверелде.
- <sup>5</sup> Раббы әйтте: «Менә шулай эшлә, шул чагында кешеләр ата-бабалары Раббы Алласының, Ибраһим, Исхак һәм Ягъкуб Алласының, синен алда пәйда булуына ышанырлар».
- <sup>6</sup> Раббы Мусага тагын шуны әйтте: «Кулыңны куеныңа тык». Муса кулын япанчасы астына тыкты. Ә инде кире чыгарганда, кулы йогышлы тире авыруыннан кардай агарган иде.
- <sup>7</sup> «Хәзер кулыңны янадан куеныңа тык», – диде Раббы, һәм Муса янә кулын куенына тыкты, ә кулын кире алганда, тәненең башка урыннары кебек, ул сәп-сәламәт иде.
- <sup>8</sup> Аннары Раббы: «Әгәр кешеләр беренче могжизага ышанмасалар, икенче могжизаны күрсәткәч ышанырлар, – диде. –
- <sup>9</sup> Әгәр инде ике могжизага да ышанмасалар һәм сине тыңламасалар, Нил елгасыннан берәз су ал да жиргә түк;

ТӘУРАТ

- <sup>27</sup> Вә телемнән төенне чиш, сөйләшүдә тотлыгуымны бетер.
- <sup>28</sup> Тыңлаган кешеләр сүземне аңласыннар өчен...
- <sup>29</sup> Мина үз әһелемнән бер ярдәмче бир.
- <sup>30</sup> Кардәшем һарунны.
- <sup>31</sup> Аның белән минем куәтеме... ныгыт.
- <sup>32</sup> Вә миңа аны пәйгамбәрлек эшемдә ярдәмче иптәш кыл.
- <sup>33</sup> Сиңа күп тәсбих әйтмәклегебез өчен.
- <sup>34</sup> Вә Сине күп зекер итмәклегебез өчен.
- <sup>35</sup> Тәхкыйк, Син безнең хәлләренә күрәп беләсен».
- <sup>36</sup> Аллах әйтте: «Ий Муса! Тәхкыйк, сиңа сораган нәрсәләрең бирелде.
- <sup>37</sup> Ий Муса, ошбулар сиңа икенче мәртәбә ингам итүебездер.
- <sup>38</sup> Беренче мәртәбә ингам итүебез сиңа вәхи иткән нәрсәне анаңа вәхи итүебез булды.
- <sup>39</sup> Сине табутка салып Нил дәрәясына агызырга анаңа вәхи иттек вә, зарар тидермичә корыга чыгар, дип Нилгә вәхи иттек Минем дошманым вә Мусаның дошманы фиргавен алсын өчен. Ий Муса, Үземнән сиңа мәхәббәт салдым ки, һәркем, хәтта фиргавен сине сөйде, Минем күз алдымда тәрбия ителмәклеген өчен».
- <sup>40</sup> ...Мусаны судан алгач, күрәк сөтен имезү өчен күп

КОРЪӘН

- жиргә тиюгә, су шундук канга әверелер».
- <sup>10</sup> Әмма Муса Раббыга әйтте: «И Хужа-Хакимем! Мин элек тә матур итеп сөйләми идем, хәзер дә, Син Үзеңнең колың белән сөйләшеп торганда да шулай. Мин тотлыгучан һәм сакауым».
- <sup>11</sup> Раббы ана әйтте: «Кешегә телне кем бирә?! Кешене кем телсез яки чукрак ясыя ала?! Кешене кем суқыр яисә күзле итә?! Мин, Раббы, түгелме?!
- <sup>12</sup> Хәзер бар; син сөйләгәндә, Мин сиңа ярдәм итәрмен һәм нәрсә әйтергә кирәклегенә өйрәтермен».
- <sup>13</sup> Муса исә Раббыга: «Әй Хужа-Хакимем, зинһар өчен, башка берәүне жибәр!» – диде.
- <sup>14</sup> Шулчак Раббы ачуланып әйтте: «Леви ыругыннан һарун синен туганың түгелме?! Мин аның сүзгә оста икәннән беләм. Ул инде сине каршыларга чыкты һәм сине күрүенә шат булыр.
- <sup>15</sup> һарунга син нәрсә сөйләргә кирәклеген әйтерсен. Нәрсә сөйләргә кирәклеген Мин сезгә әйтермен һәм нәрсә эшләргә икәннен өйрәтермен.
- <sup>16</sup> һарун исә синен урынына халык белән сөйләшер. Ул – синен авызың, ә син аның өчен Аллаһы кебек булырсың.

ТӘУРАТ

- хатыннары чакырып имезеп карадылар, ләкин Муса һичберсен кабул итмәде. Шул вакытта Мусаның кыз кардәше фиргавен йортына килде, ул әйтте: «Бу сабыйны тәрбияләп үстерү өчен яхшы хатыннан хәбәр биримме?» – дип. Соңра Мусаның анасын алып килделәр. Муса, әлбәттә, үз анасын кабул итте. Без сине үз анаңа кайтардык, сине күрәп ананның күзләре карарлансын (шатлансын) вә тынычланып кайгысы бетсен өчен. «Ий Муса, син бер имансыз кыбтыйны үтердең, бу эшенең жәзасын алудан Без сине коткардык вә сине төрле мәшәкәтләргә төшәреп сынадык. Син Мәдйән кавеме эчендә Шөгәеб пәйгамбәр янында ун ел тордың, соңра пәйгамбәр булырга тәгаенләнгән вакытта Мисырга килдең, и Муса!
- <sup>41</sup> Тур тавына килгән вакытта Мин сине пәйгамбәрлеккә ихтыяр иттем.
- <sup>42</sup> Инде, ий Муса, үзең вә кардәшен һарун Мин биргән могжизалар белән фиргавенне вә аның кавемен хак дингә өндәргә барыгыз вә Минем зекеремдә иренмәгез!
- <sup>43</sup> Вәгазыләр өчен икегез фиргавенгә барыгыз, чөнки ул чиктән тыш азды.

КОРЪӘН



- <sup>17</sup> Кешеләргә мөгжизалар күрсәтү өчен, үзең белән юл тагыңны ал». <...>
- <sup>19</sup> Муса әле Мидьянда чакта ук Раббы аңа: «Мисырга кайт, сине үтерергә теләгән барча кешеләр инде үлделәр», – дигән була. <...>
- <sup>21</sup> Аннары Раббы Мусага әйтте: «Мисырга кайткач, Минем кодрәтем белән тудырылган барлык мөгжизаларны фиргавен алдында күрсәтергә онытма. Ә Мин аның йөрәгенә кирелек салырмын, һәм халыкка ул китәргә рөхсәт итмәс.
- <sup>22</sup> Фиргавенгә, Раббы болай дип әйтә, диген: „Израил – Минем беренче углым;
- <sup>23</sup> Мин сиңа, углымны Миңа табынырга жибәр, дидем. Син жибәрмәден, һәм хәзер Мин сиңең беренче углыңны үтерәчәкмен“». <...>
- <sup>27</sup> Раббы һарунга: «Чүлгә Мусаны каршыларга бар», – диде. Шуннан һарун китте һәм Аллаһы тавында Муса белән очрашты, күрүгә, Мусаны үбеп алды.
- <sup>28</sup> Муса аңа Раббы әйтергә кушкан барлык сүзләргә һәм нинди мөгжизалар күрсәтергә боерганы сөйләп бирде.
- <sup>29</sup> Шуннан Муса белән һарун ираилләрнең барлык өлкәннәрен жыйдылар.

ТӘУРАТ

- <sup>44</sup> Фиргавенгә йомшак, яхшы сүзләргә сөйләгез, шаять, вәгазьләнер яки Аллаһ газабыннан куркыр».
- <sup>45</sup> Әйттеләр: «Ий Раббыбыз, без куркабыз фиргавен ашыгып безгә газап бирер яки явыз эшне эшләвен арттырыр», – дип.
- <sup>46</sup> Аллаһ әйтте: «Ий Муса, курыкмагыз; әлбәттә, Мин сезнең белән, фиргавенгә сөйләгән сүзләрегезне ишетәмен һәм күрәмен, сезне саклармын.
- <sup>47</sup> Барыгыз, ул фиргавенгә әйтегез: «Без икебез дә сине хак дингә өндәү өчен жибәрелгән Раббы пәйгамбәрләребез. Ягъкуб балаларын безнең белән жибәр, аларны төрлечә газаплама. Без сиңа Раббыбыз тарафыннан күндерелгән рәсүлләр икәнлегезгә мөгжизалар белән килдек, Аллаһуның сәламе без күрсәткән хак юлга кертгән кешеләргәдер.
- <sup>48</sup> Дөрөсләктә, Аллаһ газабы, пәйгамбәрләргә ялганга тотып, хаклыктан баш тарткан кешеләргә, дип безгә Аллаһудан вәхи килде».
- <sup>49</sup> Фиргавен әйтте: «Ий Муса! Сезнең Раббыгыз кем?»
- <sup>50</sup> Муса әйтте: «Безнең Раббыбыз Үзе халык кылган мәхлукларына һәрнәрсәне бирде, соңра Үзе биргән нәрсәләрдән

КОРЪАН

- <sup>30</sup> Раббының Мусага әйткән барлык сүзләрен һарун халыкка житкерде һәм алар алдында мөгжизалар кылды.
- <sup>31</sup> Кешеләр Муса белән һарунга ышандылар; аларның газапларын Раббының күрүен һәм Раббының аларны кайгыртуын белгәч, ираилләр Раббыга баш иделәр, сәждә кылдылар.
- Чыгыш 5**
- <sup>1</sup> Муса белән һарун, фиргавен янына барып, менә нәрсә диделәр: «Ираилнең Раббы Аллаһы сиңа: „Минем хөрмәткә бәйрәм ясагыңнар өчен, халкыма чүлгә чыгарга рөхсәт ит“, – дип әйтә».
- <sup>2</sup> Фиргавен исә: «Кем соң ул Раббы?! Нишләп әле мин аны тыңларга һәм ираилләрне жибәрергә тиеш?! Мин Раббыны белмим һәм ираилләргә китәргә рөхсәт итмим!» – диде.

ТӘУРАТ

- файдаланырга кешеләргә юл күрсәтте, ислам диненә дә юл күрсәтте».
- <sup>51</sup> Фиргавен әйтте: «Әүвәлдә үлеп киткән кешеләрнең хәлләре ничек, алар икенче дөнья өчен гыйбадәт кыларлар иде».
- <sup>52</sup> Муса әйтте: «Аларның хәлләрен белмәк Аллаһ хозурындадыр, ләүхәлмәхфузда язылмыш. Минем Раббым сүзендә вә эшендә һич хаталанмый һәм һичнәрсәне онытмас.
- <sup>53</sup> Ул – Аллаһ – жирне сезгә түшәк кылды, жир өстендә сезгә юллар кылды вә сезгә күктән янгыр индерде. Аллаһ әйтте: „Янгыр белән сезгә жирдән күп төрле үсемлекләр чыгардык.
- <sup>54</sup> Без чыгарган ризыклардан яхшыларын ашагыз вә хайваннарга яраклысын аларга ашатыгыз! Аллаһуның бу эшләрендә гакул ияләренә гыйбрәтләр бар.
- <sup>55</sup> Без сезне жирдән яраттык һәм үтереп янә жиргә кайтарабыз вә һәм кыямәт булганда икенче мәртәбә сезне жирдән чыгарабыз “».

**26 сүрә**

- <sup>18</sup> Фиргавен әйтте: «Ий Муса, син сабий чагыңда бездә тәрбияләндең түгелме, вә гомереннән бездә... ел тордың.

КОРЪАН

*Муса белән Һарун фиргавен  
янында*

- <sup>3</sup> «Гыйбриләр Алласы безгә күренде, — дип жавап бирде Һарун белән Муса. — Зинһар, Раббы Аллабызга корбан китерү өчен, безгә өч көнлек сәфәргә чүлгә чыгарга рөхсәт ит. Әгәр моны эшләмибез икән, Ул безне үтерер: без йә берәр авырудан үләрбез, йә кылычтан һәлак булырбыз».
- <sup>4</sup> Ә Мисыр патшасы: «Муса, Һарун! Ни өчен халыкка эшләргә комачаулыйсыз? Барыгыз, эшләгез!»

ТӘУРАТ

- <sup>19</sup> Һәм кыласы эшене кылдын ...син минем биргән нигъмәтемне инкяр итүчесен».
- <sup>20</sup> Муса әйтте: «Ул эшне мин эшләдем, ләкин шәригәтне белмәвем сәбәпле мин адашкан идем.
- <sup>21</sup> Сездән куркып качтым, вә Раббым миңа шәригәт хөкемнәрен бирде вә мине рәсүлләрдән кылды.
- <sup>22</sup> Син миңа миннәт иткән нигъмәт ул шундый нигъмәттер, Ягъкуб балаларын үзәнә кол ясап, ир балаларны бугазлавындыр, үлемнән калу өчен мин сиңең тәрбияңә төшкәнмен».
- <sup>23</sup> Фиргавен әйтте: «Галәмнәрне тәрбия итүче ул нинди зат?»

*Муса белән Һарун фиргавен  
янында*

- <sup>24</sup> Муса әйтте: «Ул — жирне, күкләрне һәм алар арасында булган нәрсәләргә тәрбия итүче, әгәр бу хак сүзгә ышансагыз».
- <sup>25</sup> Фиргавен Мусаның сүзләренә ышанмаган хәлдә үзенә тирәсендәге дусларына әйтте: «Әллә ишетмисезме Мусаның сүзләрен, мин аңа Раббысы хакында сорау бирдем, ул жавап кайтарды», — дип.
- <sup>26</sup> Муса әйтте: «Ул Аллаһ — сезнең Раббыгыз вә атагызыңның Раббысыдыр».

КОРЪӘН

- <sup>5</sup> Сезнен халык бик күбәйде, ә сез аларны эштән аермакчы!» — дип әйтте.
- <sup>6</sup> Исраилләр өстеннән күзәтчелек итүче назыйрларга һәм житәкчеләргә фиргавен шул көнне үк әмер бирде:
- <sup>7</sup> «Әлек сез, кирпеч сугу өчен, салам бирә идегез, хәзер инде саламны үзләре барып тапсыннар.
- <sup>8</sup> Алар сугарга тиешле кирпеч саны элеккечә калсын, кимемәсен. Алар ялкауландылар, шуңа күрә үз Аллаларына корбан китерү өчен жибәүемне сорыйлар.
- <sup>9</sup> Күбрәк эшләргә мәжбүр итегез, ул чагында алар эшләрләр һәм ялган сүзләргә тыңла-маслар». <...>
- <sup>19</sup> Исраилләрнең житәкчеләре «Сугылган кирпечнең көндәлек күләме кимемәскә тиеш!» дигәнне ишеткәч, үзләренә бәлагә таруларын аңладылар.
- <sup>20</sup> Фиргавен яныннан чыккач, алар үзләрен көтеп торучы Муса белән Һарунны очраттылар.
- <sup>21</sup> «Безне фиргавен һәм аның күзәтчеләре нәфрәтенә дучар иткән өчен, Раббы сезгә жәза бирсен! Сөз фиргавенне, аның хезмәтчеләрен безгә дошман ясадыгыз һәм, безне үтерү өчен, аларга кылыч тоттырдыгыз», — диделәр алар Муса белән Һарунга.

ТӘУРАТ

- <sup>27</sup> Фиргавен әйтте: «Сезгә рәсүл итеп жибәрелгән Муса, әлбәттә, женледер».
- <sup>28</sup> Муса әйтте: «Ул Аллаһ — мәшрикъның вә мәгърибнең һәм алар арасындагы нәрсәләргә Раббысыдыр, әгәр аңласагыз».
- <sup>29</sup> Фиргавен әйтте: «Әгәр син миннән башканы илаһ (итеп) тотсаң, мин сиңе төрмәгә бикләүчеләрдән булырмын».
- <sup>30</sup> Муса әйтте: «Әгәр пәйгамбәрлегемә ачык дәлилләр китерсәм дә, ул эшне эшләрсенме?»
- <sup>31</sup> Фиргавен әйтте: «Әгәр дәрәс пәйгамбәр булсаң, дәлилене китер».
- <sup>32</sup> Муса таягын жиргә ташлады, шуннан соң ул йөрүче зур елан булды.
- <sup>33</sup> Вә кулын култыгына тыгып чыгарды, караучыларга күзгә чагылдырырлык ак булып чыкты.
- <sup>34</sup> Фиргавен әйтте: «Бу Муса барыгыздан да остарак сихерчедер.
- <sup>35</sup> Үзенең сихере белән сезне Мисыр жиреннән чыгарырга телидер, — үзенең олугларына, — миңа нинди әмер бирәсез, шуны кыйлырмын», — диде.
- <sup>36</sup> Олуглары әйтте: «Мусаны вә кардәше Һарунны бикләп куй вә сихерчеләргә чакырырга кешеләр жибәр».

КОРЪӘН

<sup>22</sup> Муса кабат Раббыга мөрөжәгать итте: «Йа Хужа-Хакиммем, нигә Син Үз халкыңны шундый бәлагә дучар кылдың? Нәрсәгә дип мине бирегә жибәрден?»

<sup>23</sup> Мин, фиргавенгә барып, аңа Синең исеменән сөйләп бирдем, һәм ул шул вакыттан бирле халыкны жәберли башлады. Син бит, халыкка ярдәм итү өчен, бернәрсә дә эшләмәдең!»

### Чыгыш 6

<sup>1</sup> Шуннан соң Раббы Мусага әйтте: «Фиргавен белән нәрсә эшләвемне син менә хәзер күрерсен. Мин аңа каршы Үземнең кодрәтемне юнәлтермен, һәм ул Минем халкыма китәргә рөхсәт итәчәк, хәтта үзе үк аларны куып жибәрәчәк, чөнки Мин аңа Үземнең кодрәтемне кулланармын».

### Чыгыш 7

<sup>1</sup> Раббы исә Мусага: «Фиргавен өчен Мин сине Аллаһы кебек итәрмен, ә һарун синең пәйгамбәрең булып, — диде. —

<sup>2</sup> Сиңа нәрсә боерсам, барысын да туганың һарунга әйт, ә ул, Израил халкына бу жирдән чыгарга рөхсәт итсен өчен, фиргавенгә житкерер.

<sup>3</sup> Мин исә фиргавенне киреләндерермен, ә соңыннан Мисырда бик күп могжизалар тудырырмын.

<sup>37</sup> Алар сиңа Мусадан да остарак сихерчеләрне алып килсеннәр».

<sup>38</sup> Һәм билгеләнгән вакытка сихерчеләр жыелдылар.

<sup>39</sup> Кешеләргә әйтелде: «Жыелдыгызмы ике якның кылган эшләрен карарга?»

<sup>40</sup> Жыелган мөшриклар әйттеләр: «Әгәр сихерчеләр Мусаны жинсәләр, шаять, сихерчеләргә иярербез».

<sup>42</sup> Фиргавен әйтте: «...әгәр Мусаны жинсәгез, минем якынарарымнан булырсыз».

<sup>43</sup> Муса аларга әйтте: «Сез әүвәл ташлагыз ташларга дигән нәрсәләрегезне».

<sup>44</sup> Һәм сихерчеләр арканнарын вә таякларын ташладылар вә әйттеләр: «Фиргавен олугълыгы белән ант итеп әйтәбез, әлбәттә, без Мусаны жинәчәкбез», — дип.

<sup>45</sup> Соңра Муса таягын жиргә ташлады, шулвакыт зур елан булды да тегеләрнең сихер белән елан итеп күрсәткән аркан вә таякларын чәйнәп ашап бетерде.

<sup>46</sup> Бу хәлне күргәч сихерчеләр Аллаһуга сәждәгә егылдылар.

<sup>47</sup> Әйттеләр: «Галәмнәрне тәрбия итүче Аллаһуга иман китердек.

<sup>48</sup> Ул Аллаһ — Мусаның вә һарунның да Раббысыдыр».

<sup>4</sup> Ләкин фиргавен ул чагында да тыңларга теләмәс. Шуннан соң Мин, Үземнең кодрәтем белән мисырлылар өстенә куркыныч жәзалар жибәрәп, Үз гаскәремне — халкым Израилне Мисыр жиреннән алып чыгармын». <...>

<sup>8</sup> Раббы Муса белән һарунга әйтте:

<sup>9</sup> «Фиргавен сездән могжиза күрсәтүне таләп итсә, һарунга әйт, ул үзенә юл таягын жиргә ташласын, һәм таяк фиргавен күз алдында еланга әверелер».

<sup>10</sup> Муса белән һарун фиргавен янына бардылар һәм, Раббы нәрсә кушкан булса, шуны үтәделәр. һарунның таякны жиргә ыргытуы булды, таяк фиргавен һәм аның хезмәтчеләре күз алдында еланга әверелде.

<sup>11</sup> Шуннан соң фиргавен үзенә акыл ияләрен һәм тылсымчыларын чакырып китерде, һәм Мисыр сихерчеләре тылсымнары белән һарун кылганны кылдылар:

<sup>12</sup> таякларын жиргә ташлаулары булды, һәр таяк шундук еланга әверелде, әмма һарунның таягы тегеләрнең барлык таякларын йотып бетерде.

<sup>13</sup> Фиргавен исә һаман киреләнә бирде. Барысы да Раббы әйткәнчә булды: фиргавен

<sup>49</sup> Фиргавен әйтте: «Әллә сез мин рөхсәт бирүдән элек Мусага иман китерәсезме? Әлбәттә, сихер белемдә ул сезнең олугыгыздыр, сезгә азгына өйрәткән, шуның өчен ул сезне жинде; бәс минем жәзамны тиз белерсез, сезнең уң кулыгызны вә сул аягыгызны кисәрмен һәм барчаларыгызны да асармын», — дип.

<sup>50</sup> Иман китергән сихерчеләр әйттеләр: «Ий фиргавен, син кыйлган эштән безнең иманыбызга зарар юк, үлгәч без Раббыбызга кайтабыз, Ул безгә әжерен бирер.

<sup>51</sup> Ширек вә сихердән булган хаталарыбызны, әлбәттә, Раббыбыз ярлыкар дип өмет итәбез, Мусага беренче без иман китергәнәбез өчен».



Муса белән Һарунны тыңлаудан баш тартты.

**Мисырга Аллаһы җибәргән  
җәзалар**

- <sup>14</sup> Раббы шуннан Мусага әйтте: «Фиргавеннең йөрәге йомшармый, халыкка китәргә рөхсәт бирми ул.
- <sup>15</sup> Иртә белән фиргавен Нил елгасы буена чыгар, син, шунда барып, аны көт. Еланга әверелгән теге таягыңны да үзең белән ал
- <sup>16</sup> һәм фиргавенгә болай дип әйт: „Раббы, гыйбриләр Алласы, мине сиңең янга жибәреп, Миңа табыну өчен халкыма чүлгә чыгарга рөхсәт ит, дип әйтергә кушкан иде. Ләкин син монарчы Аны тыңламадың.
- <sup>17</sup> Шунлыктан Раббы болай дип әйт: хәзер син Минем Раббы икәнәмне белерсең! Менә, кулымдагы таягым белән Нил елгасына сугуым булып, су канга әверелер.
- <sup>18</sup> Андагы балык үлеп бетәр, елга сасый башлар, һәм мисырлылар аннан су эчә алмас“».
- <sup>19</sup> Раббы болай дәвам итте: «Һарунга әйт, ул үзенә таяк тоткан кулын Мисырдагы барлык елгалар, арыклар, күлләр һәм һәр сусаклагыч өстенә сузсын, аның шулай эшләве булып – шундук барча сулар канга әверелер. Мисырның

ТӘУРАТ

**Мисырга Аллаһы җибәргән  
җәзалар**

**7 сүрә**

- <sup>127</sup> Фиргавен кавемнән олылары әйттеләр: «Ий фиргавен! Мусаны вә аның кавемен жир өстендә бозыклык кылсыннар һәм сиңа вә сынымнарыңа гыйбадәт кылуны куйсыннар өчен аларны калдырасыңмы?» – диделәр. Фиргавен әйтте: «Тиздән кыз балаларын калдырып, ир балаларын үтерербез, без, әлбәттә, алардан өстенбез, көчлебез», – дип.
- <sup>128</sup> Муса үзенә кавемнә әйтте: «Аллаһудан ярдәм сорагыз һәм залимнәрнең золымына чыдагыз! Бит жир Аллаһу Тәгаләнеке, жиргә Ул Үзе теләгән бәндәсен хужа кылып, эшнен ахырындагы шатлык вә уңыш тәкъва мөэминнәргә».
- <sup>129</sup> Муса кавеме әйтте: «Ий Муса! Без син килгәнче дә бу фиргавен кавемнән күп золым күрдек һәм син килгәч тә золым күрмәктәбез», – дип. Муса әйтте: «Раббыгызының сезнең дошманнарыгызыны тиздән һәлак итмәклеге өметле һәм алар урынына сезне хәлифә итмәклеге,

КОРЪӘН

һәр жирендә кан булып. Хәтта агач һәм таш савытлардагы су да канга әверелер».

- <sup>20</sup> Муса белән Һарун Раббының кушканын үтәделәр. Һарунның фиргавен вә аның хезмәтчеләре күз алдында, таягын күтәреп, Нил елгасына сугуы булды – бөтен су канга әверелде.
- <sup>21</sup> Нилдагы балыклар үлдә, һәм, андагы су сасып, мисырлылар аннан су эчә алмадылар. Мисырның һәр жирендә кан иде.
- <sup>22</sup> Мисыр тылсымчылары, үз сихерләрен кулланып, шуны ук эшләделәр. Фиргавен, киреләнеп, Муса белән Һарунны тыңлаудан баш тартты. Һәммәсе дә Раббы әйткәнчә булды.
- <sup>23</sup> Фиргавен, Муса белән Һарунның кылган эшләренә игътибар бирмичә, борылып, өнә кайтып китте.
- <sup>24</sup> Барлык мисырлылар елга суын эчә алмадылар һәм эчәргә су табу максаты белән Нил ярлары буйлап коелар казыдылар.
- <sup>25</sup> Раббының Нил елгасына сугуына жиде көн узды.
- Чыгыш 8**
- <sup>5</sup> Раббы янә Мусага әйтте: «Һарунга әйт, юл таягы тоткан кулын елгалар, арыклар, күлләр өстенә сузып, Мисыр өстенә бакалар жибәрсен».

ТӘУРАТ

Аллаһ сезне күзәтер, ничек эш кылырсыз икән!»

- <sup>130</sup> Тәхкыйк, фиргавен кавемнән ачлык белән вә бакча жимешләрен уңышсыз итү белән бәләләндердек, вәгазыләнеп иман китерсеннәр өчен.
- <sup>131</sup> Әгәр аларга шатлык, байлык килсә: «Бу безгә тиешле, үзебезнең яхшылыгыбыздан килде, әгәр яманлык ирешсә, бу яманлык Муса белән аның иярченнәреннән», – дип шомланырлар. Агях булыгыз, аларның шомланулары Аллаһу хозурында, әмма аларга ирешкән яманлык үзләренән кәсебе өчен Аллаһудан ирешә, ләкин күбесе Аллаһудан ирешә дип белмәсләр.
- <sup>132</sup> Фиргавен кавеме кяферләр әйттеләр: «Безне сихерләр өчен берәр галәмәт китерсән дә, без барыбер сиңа ышанучы кешеләр түгелбез».
- <sup>133</sup> Аларга су баскынын, саранча, бет, бакаларны һәм кан жибәрдек, боларны аерым-аерым ачык галәмәтләр итеп жибәрдек. Бу галәмәтләргә күргәннең соңында да тәкәбберләнеп, азган кяфер кавеме булдылар.
- <sup>134</sup> Аларга Аллаһуның газабы килгәндә әйттеләр: «Ий Муса! Безнең өчен Раббыңа дога кыл, Ул сиңа «дога кыл» дип әмер иткәнә өчен! Әгәр безнең өстебездәге газәпни

КОРЪӘН



<sup>6</sup> Һарун үзенен кулын Мисыр сулыклары өстенә сузды, һәм шундук бакалар, чыгып, бөтен Мисырны каплап алдылар. <...>

<sup>16</sup> Раббы Мусага әйтте: «Һарунга әйт: „Таягыңны сузып, тузанлы жиргә сук!“ Шул чагында бөтен Мисырдагы тузан черкигә әверелер».

<sup>17</sup> Алар нәкъ шулай эшләделәр дә. Һарунның, таяк тоткан кулын сузып, тузанлы жиргә сугуы булды, бөтен Мисырда тузан бөртекләре черкигә әверелде дә, кешеләрне һәм терлекне черки сырып алды. <...>

<sup>24</sup> Раббы шулай эшләде дә. Мисыр жирен биниһая күп чебеннәр каплап алды, алар фиргавен өенә дә, аның хезмәтчеләре яшәгән өйләргә дә кереп тулды. Чебен чирүе бөтен Мисырны һәлакәткә төшерде.

### Чыгыш 9

<sup>6</sup> Икенче көнне Раббы шулай эшләде дә: мисырлыларның бар терлеге үлеп бетте, ә Израил халкының бер генә хайваны да үлмәде.

<sup>7</sup> Фиргавен, белешер өчен, кешеләр жибәрде, һәм, дөрестән дә, Израил халкының бер генә хайваны да үлмәгән иде. Шулай да фиргавен каршы торуын дәвам итте

жибәрә алсан, әлбәттә, сиңа иман китерербез һәм Ягъкуб балаларын да сиңең белән, әлбәттә, жибәрербез», — дип.

<sup>135</sup> Муса догасы аркасында алардан газапны алсак, киләсе газап вакытында, шул вакытта алар гаһедләрен сындыралар — сүзләрендә тормыйлар.

<sup>136</sup> Аларны суга батырып алардан үчебезне алдык, аятьләребезне ялган диеп аннан гафил булганнары өчен...

һәм Израил халкына китәргә рөхсәт бирмәде.

<sup>8</sup> Раббы Муса белән Һарунга: «Мичтән, уч тутырып, көл алыгыз, һәм фиргавен күз алдында Муса шул көлне күккә сибеп жибәрсен.

<sup>9</sup> Көл шунда, тузанга әйләнеп, бөтен Мисырны каплап алып, һәм илдәге барча кешеләр вә хайваннар тәнәндә эренле чуан ялкынсынуы башланыр», — диде.

<sup>10</sup> Муса белән Һарун, мичтән көл алып, фиргавен каршына килеп бастылар. Мусаның көлне күккә сибеп жибәрүе булды, кеше һәм хайваннар тәнәндә эренле чуан ялкынсынуы башланды.

<sup>11</sup> Тылсымчылар Муса янына чыга алмадылар, чөнки алар, барлык мисырлылар кебек, эренле чуан белән капланган иделәр. <...>

<sup>22</sup> Раббы Мусага әйтте: «Кулыңны күккә суз, һәм шундук бөтен Мисырда боз ява башлар. Кешеләрне, терлекләренә, Мисыр жирендәге барлык үсемлекләренә боз сугар».

<sup>23</sup> Мусаның таякны күккә сузуы булды, Раббы, күкләр күкрәтеп, боз жибәрде, жиргә яшен төшерде. Бөтен Мисыр өстенә Раббы ишеп боз яудыра башлады.

<sup>24</sup> Боз яуды, яшен яшьнәде — ил буларак Мисырның нигезе

салынган көннөн алып мондый көчле бозның яуганы юк иде эле.

<sup>25</sup> Мисыр кырларындагы бар нәрсәне – кешеләрне, терлекләрне һәм үсемлекләрне боз харап итте, хәтта агачларны сындырып бетерде.

<sup>26</sup> Бары тик исраилләр яши торган Гөшен жирендә генә боз яумады.

### Чыгыш 10

<sup>12</sup> «Мисыр жиренә кулыңны суз, – диде Раббы Мусага, – жир өстен саранча басып алысын да басу-кырларда боз сугудан исән калган барча үсемлекне ашап бетерсен».

<sup>13</sup> Мусаның таякны сузуы булды, Раббы Мисыр жиренә көчле көнчыгыш жилен жибәрде. Жил, көн буге вә төн буге исеп, иртәнге якта саранча алып килде.

<sup>14</sup> Саранча бөтен жир өстен каплап алды – шунуң кадәр саранчаның монарчы булганы юк иде һәм киләчәктә дә булмас.

<sup>15</sup> Бар жирне саранча басып алганлыктан, жир өсте кап-кара булды. Саранча басу-кырларда боз сугудан исән калган барлык үсемлекләрне һәм агачлардагы барлык жимешләрне ашап бетерде. Бөтен Мисыр илендә агачларда һәм үсемлекләрдә яфрак әсәре калмады.

<sup>16</sup> Фиргавен ашыгыч рәвештә Муса белән Һарунны үзенә чакыртып алды һәм әйтте: «Раббы Аллагызга һәм сезгә каршы килеп, мин гөнаһ эшләдем». <...>

<sup>21</sup> Аннары Раббы Мусага әйтте: «Кулыңны күккә суз, һәм шулчак Мисыр жире өстенә дөм караңгылык төшәр!»

<sup>22</sup> Мусаның күккә кул сузуы булды, бөтен Мисыр өстен тоташ караңгылык каплап алды.

<sup>23</sup> Өч көн буге кешеләр бер-берсен күрә алмады һәм өйләреннән чыкмады, ә исраилләр яшәгән төбәк яп-якты булды.

<sup>24</sup> Фиргавен янадан Мусаны чакырып алды да: «Барыгыз, Раббыга табыныгыз! Үзегез белән балаларыгызны да алыгыз, тик вак һәм эре терлегезне калдырыгыз», – диде.

### Чыгыш 12

<sup>29</sup> Төн уртасында Раббы Мисыр жирендә беренче булып туганнарның барысын да – тәхеттәге фиргавеннең беренче углыннан башлап, зиндандагы тоткынның беренче углына кадәр үтерде. Беренче булып туган барлык иркәк терлек тә үтерелде.

<sup>30</sup> Ул төнне фиргавен, аның хезмәтчеләре һәм барча мисырлылар уяу иделәр – бөтен

Мисыр жирендә кычкырып елаган тавышлар ишетелеп торды, чөнки һәр йортта кем дә булса үлгән иде.

*Исраилләрнең Мисырны ташлап китүе*

- <sup>31</sup> Шул төнне фиргавен Муса белән Һарунны чакырып алды да әйтте: «Үзегез дә, исраилләр дә минем халкымнан аерылып китегез! Сораганыгызча, Раббыгызга барып табыныгыз!»
- <sup>32</sup> Сез сораганча булсын: үзегез белән вак һәм эре терлегегезне алыгыз да китегез! Ә миңа хәер-фатихагызны бирегез!»
- <sup>33</sup> Мисырлылар да, Исраил халкының Мисыр жиреннән тизрәк китүен сорап: «Югыйсә барыбыз да һәлак булачакбыз», — диделәр.
- <sup>34</sup> Шуннан соң исраилләр камырлары әчеп өлгермәгән күәс чиләкләрен киём-салымга төрделәр дә жылкәләренә куеп алып киттеләр.
- <sup>35</sup> Алар, Муса кушканча, мисырлылардан көмеш вә алтын әйберләрен һәм киём-салым сорадылар.
- <sup>36</sup> Раббы мисырлылар күңелендә Үз халкына карата кызгану хисе уятты, һәм алар исраилләр сораган барлык әйберләренә бирделәр. Исраилләр, шулай итеп, мисырлыларны талап киттеләр.

ТӘУРАТ

*Исраилләрнең Мисырны ташлап китүе*

**10 сүрә**

- <sup>87</sup> Муса илә Һарунга вәхи кылып әйтте: «Кавемегезгә Мисырда өйләр хәзерләгез вә ул өйләрегездә мәсҗидләр кылыгыз һәм намазларыгызны шул өйләрегездә үтәгез, вә мөәминнәрне шатландыр, аларга дөнъяда һидаять, ахирәттә жәннәт булачак».
- <sup>88</sup> Муса әйтте: «Ий Раббым! Кешеләрне аздырмак өчен фиргавенгә вә аның олугларына дөнъяда зиннәт һәм мал биргәнсен. Ий Раббыбыз, син аларның малларыны һәлак итеп, күңелләрен каралт ки, һәлак итүче газапны күрмичә иман китермәслек булсыннар».
- <sup>89</sup> Аллах әйтте: «Тәхкыйк, сезнең догаларыгыз кабул ителде, боерылган эшегездә туры торыгыз һәм хакны белми торган наданнарга һич иярмәгез».

**26 сүрә**

- <sup>52</sup> Без Мусага вәхи кылдык: «Кавемен белән Мисырдан чыгып кит, әлбәттә, фиргавен гаскәре белән артыгыздан куа чыгачак», — дип.

КОРЪӘН

**Чыгыш 13**

- <sup>17</sup> Фиргавен Исраил халкына Мисырдан китәргә рөхсәт иткәч, Аллаһы аларга пелештиләр жиренә илтә торган кыска юлдан барырга ирек бирмәде, чөнки Ул: «Исраилләргә сугышырга туры килсә, алар, кире уйлап, Мисырга әйләнәп кайтырга мөмкин», — дип әйтте.
- <sup>18</sup> Шуңа күрә Аллаһы аларны урау юлдан, чүл аша Камышлы дингезгә алып китте. Мисыр жиреннән чыкканда, Исраил халкының кулында инде сугыш коралы бар иде.
- <sup>19</sup> Йосыфның сөякләрен Муса үзе белән алды, чөнки кайчандыр бервакыт Йосыф: «Аллаһы сезгә ярдәмен күрсәткәч, минем сөяклөрәмне бу илдән алып чыгарсыз», — дип, исраилләрне ант итергән була.
- <sup>20</sup> Суккөттән чыккач, Исраил халкы, чүл кырыендагы Этам дигән жирдә тукталып, чатырлар корды.

ТӘУРАТ

- <sup>53</sup> Фиргавен шөһәрләргә гаскәр жыючыларны жиберде.
- <sup>54</sup> Фиргавен әйтте: «Мусаның гаскәре безнекенә караганда аз гаскәрдер.
- <sup>55</sup> Алар безне ачуландыра торган эш кыйлдылар.
- <sup>56</sup> Без, әлбәттә, аларны куарга хәзерләнәбез», — дип.
- <sup>57</sup> Һәм без фиргавенне вә гаскәрне бакчалардан вә елгалардан чыгардык.
- <sup>58</sup> Вә алтын-көмеш вә башка байлыклардан һәм яхшы урыннан чыгардык.
- <sup>59</sup> Әнә шулай Без аны кызык итте, алар байлыгына һәм урыннарына Ягъкуб балаларын хужа кылдык.
- <sup>60</sup> Һәм фиргавен белән гаскәре кояш чыккан вакытта Муса артыннан куып киттеләр.
- <sup>61</sup> Фиргавен гаскәре белән Муса гаскәре бер-берсен күргәннәре заманда, Муса гаскәреннән берсе куркып: «Фиргавен артыбыздан житте, тәхкыйк, куылып тотылдык», — диде.
- <sup>62</sup> Муса әйтте: «Юк, безгә ирешә алмаслар, чөнки Раббым минем иләдер, әлбәттә, котыла торган юлга күндерер», — дип.
- <sup>63</sup> «Таягың илә дингезгә сук», — дип Мусага вәхи кылдык, бәс дингездән 12 юл ачылды, һәр ике юл арасында зур тау кеби бөөк су булды.

КОРЪӘН

*Диңгез кичү***Чыгыш 14**

- <sup>3</sup> «Фиргавен: „Исраилләр чүлдә адашып йөриләр, барыр жирләре юк“, – дип уйласын.
- <sup>4</sup> Мин фиргавенне янә үжәтлән-дерермен, һәм ул аларны куа чыгар, ә Мин аны һәм аның гаскәрен жинәрмен дә, Ми-на дан килер. Шул чагында мисырлылар Минем Раббы булуымны танырлар». Исраил халкы шулай эшләде дә.
- <sup>5</sup> Мисыр патшасына, ягъни фиргавенгә «Исраил халкы качты» дигән хәбәр ирешкәч, аның һәм хезмәтчеләренең исраилләр турындагы

ТӘУРАТ

- <sup>64</sup> Вә фиргавен гаскәрен шул тау кеби сулар арасына якын китердек.
- <sup>65</sup> Вә Мусаны һәм аның белән булганнарның барчасын коткардык.
- <sup>66</sup> Соңра шул суга фиргавенне гаскәре белән бергә батырып һәлак иттек.
- <sup>67</sup> «Мин – Аллах» дигән фиргавеннең гаскәре белән суга батып һәлак булуында, элбәттә, гапыллы кешеләр өчен гыйбрәт бардыр. Мисыр халкының күбрәге Анар иман китермәс булдылар.
- <sup>68</sup> Синең Раббың энә шулай дошманнарыннан үч алучы вә дусларына рәхмәт итүчедер.

*Диңгез кичү***10 сүрә**

- <sup>90</sup> Бәни Исраилне дәрья аркылы үткәрдек, тәкәбберлек вә дошманлык белән алар артыннан фиргавен вә аның гаскәре куып чыктылар. Бәни Исраил өчен ачылган су аралыгына кереп бата башлагач, фиргавен әйтте: «Иман китердем, гыйбадәт кылырга яраклы Илаһ юк, мәгәр бәни Исраил иман китергән Аллаһу Тәгалә генәдер вә мин мөселманнар-данмын».
- <sup>91</sup> Аллах әйтте: «Хәзер иман китерәсеңме? Башта Аллахуға

КОРЪӘН

фикерләре кинәт үзгәрде: «Нәрсә эшләдек без?! Ник исраилләргә китәргә рөхсәт бирдек?! Безнең хәзер эшләргә хезмәтчеләребез калмады бит», – диеште алар. <...>

- <sup>8</sup> Раббы шулчак Мисыр патшасының, ягъни фиргавеннең кирелеген кузгатты, һәм ул батыраеп китеп барган исраилләрне куа чыкты.
- <sup>9</sup> Мисырлылар – фиргавеннең барлык атлары, арбалары, жайдаклары һәм сугышчылары – исраилләрне Пи-Һахирут янында, Багал-Сефон каршындагы диңгез ярында куып життеләр. Тегеләрнен нәкъ чатырлар корып яткан чаклары иде. <...>
- <sup>15</sup> Шулчак Раббы Мусага әйтте: «Син әле нишләп Мине ярдәмгә чакырасың? Исраил халкына әйт – алга барсыннар.
- <sup>16</sup> Син исә юл таягыңны күтәр һәм кулыңны диңгез өстенә суз, шулчак сулар икегә аерылыр да, халык, коры жирдән баргандай, диңгезне кичәр.
- <sup>17</sup> Мин мисырлыларны киреләндерермен, шуна күрә алар сезнең арттан куа барырлар, ә Мин фиргавенне, аның барлык гаскәрен арбалары һәм жайдаклары белән бергә жинәрмен дә, Мина дан килер». <...>

ТӘУРАТ

гасый булдын һәм бозыклык кылучылардан иден.

- <sup>92</sup> Сездән соң киләчәк кешеләргә гыйбрәт булсын өчен тәнегезне бүген су өстенә чыгарабыз». Ләкин кешеләрнен күбрәге Безнең гыйбрәтләнелерлек аягъләребездән гафилләр, һич вәгазьләнмиләр.

**17 сүрә**

- <sup>103</sup> Фиргавен Муса г-мне вә Ягъкуб балаларын Мисыр жиреннән куып жибәрергә теләде, Без аны һәм дә аның белән бергә булганнарны һәммәсен суга батырып һәлак иттек.
- <sup>104</sup> Фиргавенне һәм аның ка-вемен һәлак иткәч Ягъкуб балаларына әйтте: «Фиргавен сезне куып чыгарырга теләгән жирдә хәзер инде сез торыгыз! Кыямәт көне килсә, барчагызны каберләрегездән кубарып мәхшәр жиренә китерербез, анда мәгълүм булыр, кем яхшы, кем яман икәнлеге».

КОРЪӘН



<sup>27</sup> Муса дингез өстенә кулын сузды, һәм, таң атып килгәндә, дингез әүвәлге хәленә кайтты. Мисырлылар судан качып йөгөрергә тотындылар, әмма Раббы, селкеп төшергән сыман, аларны дулкын эченә ыргытты.

<sup>28</sup> Су, кабат үз урынына кайтып, Израил халкы артыннан куып килгән фиргавеннен барлык гаскәрен, арбаларын һәм жайдакларын күмеп китте. Аларның берсе дә исән калмады!

### Чүлдә сыналу

#### Чыгыш 13

<sup>21</sup> Көндезен Раббы, болыт баганасы булып, алар алдыннан юл күрсәтеп барды, төнлә исә, ут баганасы булып, барып юлларын яктыртты. Шуңа күрә алар көндез дә, төнлә дә юлларын дөвам итә алдылар.

<sup>22</sup> Болыт баганасы – көнозын, ә ут баганасы төне буе алардан аерылмады.

#### Чыгыш 16

<sup>2</sup> Чүлдә бар халык Муса белән Харуннан зарланды.

<sup>3</sup> «Раббының кулы безне Мисыр жирендә үтерсә, яхшырак булыр иде, – диде алар. – Анда, ичмаса, ит салынган казан янында утырдык, туйганчы ашадык. Ә сез безне шушы чүлгә алып килдегез, һәм

### Чүлдә сыналу

#### 2 сүрә

<sup>57</sup> Ий Ягъкуб балалары! Болытны Без сезгә күлэгә кылдык һәм сезгә күктән ширбәт вә кош итен индердек, ашагыз Без биргән хәләл һәм пакъ ризыкларны! Без аларга золым кылмадык, ләкин алар үзләренә золым кылдылар.

<sup>58</sup> Янә: «Әрихә шәһәренә керегез», – дип әйткәнемне дә хәтерләгез! Ягъни кырык елдан соң, Муса үлгәч, Ягъкуб балаларына Әрихә шәһәренә керергә Аллаһудан әмер булды. Шәһәргә кергәч, анда ризыкларны киңлек белән теләгәнчә ашагыз, шәһәр капкасыннан кергәндә баш иеп, түбәнчелек белән керегез һәм «хаталарыбызны гафу ит, Раббым» дип

биредә без барыбыз да ачтан үлчәкбез».

<sup>4</sup> Шулчак Раббы әйтте Мусага: «Карагыз аны: Мин сезгә күктән икмәк яудырырмын. Халык көн саен чыксын һәм, көненә күпме кирәк булса, шуның кадәр генә жыйсын. Минем Канун буенча гамәл кылырлармы икән дип сынамакчымын аларны. <...>

<sup>12</sup> Мин Израил халкының зарланганын ишеттем. Аларга болай дип әйт: „Бүген кич сез ит ашарсыз, ә иртән икмәк белән туенырсыз һәм шул чагында Минем Раббы Аллаһы булуымны аңларсыз“.

<sup>13</sup> Шул кичне бүдәнәләр өере очып килеп исраилләр станын каплап алды, ә иртәгесен станның әйләнә-тирәсенә чык төште.

<sup>14</sup> Чык күтәрелгәч, чүлдә юка катлам булып бәскә охшаган нәрсә ятып калды.

<sup>15</sup> Моны күреп, исраилләр бер-берсеннән:

«Бу ни соң?» – дип сораштылар, чөнки аларның мондый нәрсәне әлегәчә күргәннәре юк иде. Муса аларга әйтте: «Бу – икмәк; аны сезгә Раббы жиберде». <...>

<sup>21</sup> Ашый алган күләмдә кешеләр һәр иртәдә икмәк жыйдылар; көндөзгә эсседә исә ризык эреп юкка чыга иде.

әйтегез! Шулай кылсагыз, хата эшләрегезне ярлыкарбыз. Яхшы эшләренә кылучы мөэминнәргә нигъмәтләребезне бик тиз арттырырбыз.

<sup>59</sup> Ягъкуб балалары арасында булган залимнәр шәһәргә кергәндә үзләренә золым кылдылар, ягъни шәһәр капкасыннан кергәндә Аллаһудан әмер ителгән сүзне әйтмичә, башка сүзгә алыштырдылар, ягъни шәһәргә кергәндә Аллаһудан гафу сорап, тәүбә итеп керер урында, шайтан өйрәткән сүзне әйтеп, тәкәбберләнеп керделәр. Ул залимнәргә явызлык кылганнары өчен күктән рисвай итүче газап индердек.

<sup>60</sup> Янә шуны хәтерләгез, Муса үзенә кавеме өчен Аллаһудан су сорады, Без Мусага әйттек: «Таягың белән ташка сук», – дип. Муса таягы белән ташка сукты, таштан 12 чишмә акты, чөнки алар 12 кабилә иделәр. Һәр кабилә үзенә чишмәсен белде. Аллаһ биргән ризыклардан ашагыз, эчегез, әмма жир өстендә бозыклык кылып йөрмәгез, дип әйтелде аларга Аллаһудан.

<sup>61</sup> Янә әйттегез: «Ий Муса, без бертөрле генә ризыкка сабыр итә алмыйбыз, безнең өчен Раббыңа дога кыл, жирдә

**Саннар 11**

- <sup>4</sup> Халык арасындагы төрле милләт кешеләре аш талымлы башлады, һәм алар белән бергә исраилләр дә елап зарланырга тотындылар: «Безне кем ит белән туендырыр?!»
- <sup>5</sup> Без Мисырда вакытта бушлай ашаган балыкларны, кыяр, кавынарны, ялпак суган, башлы суган һәм сарымсаklarны искә төшерәбез.
- <sup>6</sup> Инде хәлсезләнеп беттек без, ашарга бернәрсә юк, күз алдыбызда манна гына». <...>
- <sup>10</sup> Муса һәр гаиләнең үз чатыры алдында яшь түгүен ишетте. Раббының моңа бик нык ачуы кабарды, Муса да борчуга төште.
- <sup>11</sup> Муса Раббыга әйтте: «Ни өчен Син мине — Үз колыңны газаплайсың? Ни өчен мин Синен күз алдында шәфкать казанмадым һәм нигә Син бөтен халыкның авырлыгын минем өстемә йөкләдең?» <...>
- <sup>23</sup> Раббы Мусага әйтте: «Әллә Раббының кулы кыска дип уйлайсыңмы?! Сина әйткән сүзем тормышка ашырмы, юкмы икәннен хәзер күрерсең». <...>
- <sup>31</sup> Менә Раббы жил кузгатты, һәм шул жил дингез ягыннан бүдәнәләр очыртып китерде. Станның һәр тарафында, бер

ТӘУРАТ

үсә торган нәрсәләрдән: кыяр, сарымсак, суган һәм вакарлыклардан сорап». Муса аларга әйтте: «Аллаһ биргән әүвәлге яхшы ризыкларны үзегез сораган начар ризыкларга алыштырасызмы? Шәһәргә кереgez, сез сораган нәрсәләр анда булыр». Аларга авыр эшләр, хурлык, мескенлек вә Аллаһуның ачулы каһәре йөкләтелде. Аларга бу жәзалар Аллаһудан тиешле булды. Аның аягъләрен инкяр иткәннәре һәм пәйгамбәрләренә хаксыз үтергәннәре өчен, дәхи бу жәзалар аларга тиешле булды Аллаһуга гөнаһлы булганнары һәм сызган сызыктан чыкканнары өчен.

**20 сүрә**

- <sup>80</sup> «Ий Ягъкуб балалары, тәхкыйк, Без сезне дошманыгыз фиргавеннән коткардык вә Тур тавы(ның)... уң ягыннан сезгә Тәуратны вәгъдә иттек вә сезгә ашарга күктән ширбәт һәм кош итен индердек.
- <sup>81</sup> Без биргән ризыклардан яхшысын ашагыз, көфран нигъмәт итеп гөнаһ эшләүдә чиктән узмагыз, югыйсә сезгә ачуым тияр, берәүгә Минем ачуым инсә, тәхкыйк, ул кеше һәлак булыр.
- <sup>82</sup> Тәүбә итеп иман китергән вә Коръән юлы белән изге гамәлләр кылган, соңра туры

КОРЪӘН

көнлек юл ераклыгында, әйләнә-тирәдә ике терсәк калынлыгында өем-өем булып бүдәнәләр ята иде.

- <sup>32</sup> Халык исә шул көнне һәм төн буе, шулай ук икенче көнне бүдәнә жыйды. Ин аз дигәндә дә һәркайсы ун хомер бүдәнә жыйды һәм аларны стан тирәли жәеп таратты.
- <sup>33</sup> Әмма кешеләр, итне авызларына алып, чәйнәп йотарга да өлгермәделәр — Раббының халыкка ачуы кузгалып, аларга Ул үләрәт зәхмәте жибәрде.

**Чыгыш 17**

- <sup>1</sup> Раббы кушканча, Исраил халкы, бер урыннан икенче урынга күчә-күчә, Син чүле буйлап алга атлады. Чатырлар корып, алар Рефидимдә тукталдылар, әмма анда эчәргә су булмады.
- <sup>2</sup> Халык янә, Мусаны гаепләп: «Безгә эчәргә су бир», — дип таләп итте. «Сез әле нишләп мине гаеплисез? — диде Муса. — Ни өчен сез Раббыны сыныйсыз?» <...>
- <sup>4</sup> Муса Раббыга ялварып әйтте: «Бу халык белән миңа нишләргә хәзер? Озакламый алар миңа таш атар!»
- <sup>5</sup> Раббы Мусага әйтте: «Үзәң белән берничә Исраил өлкәннен ияртеп һәм Нил елгасына суккан таягыңны тотып,

ТӘУРАТ

юлга күнелеп үлгәнче хак юлда таза торган кешеләрне Мин, әлбәттә, ярлыкаучымын».

**7 сүрә**

- <sup>160</sup> Без Ягъкуб балаларын уника кабиләгә бүлдек вә Мусаның кавеме су сораганда Без Мусага вәхи кылдык: «Таягың белән ташка сук», — дип. Ул таштан уника чышмә акты, тәхкыйк, һәр кабилә үзенә чышмәсен белде; аларны кояш кыздырмасын өчен болыт белән күләгәләдек һәм ширбәт илә кош итен индердек вә: «Ашагыз Без биргән яхшы ризыклардан», — дидек. Алар Безгә золым кылмадылар, ләкин ризыклар хакында Аллаһ хөкеменә хыянәт итеп, үзләренә золым иттеләр.

КОРЪӘН

халык алдына чык та юлыңны дэвам ит.

<sup>6</sup> Мин исә Хоробтагы кыя башында синең каршыда басып торырман. Таягың белән кыяга сугуың булып, шундук аннан су бәрәп чыгар, һәм кешеләр сусыннары канганчы эчәрләр». Муса Израил өлкәннәре күз алдында нәкъ шулай эшләде дә.

### Чыгыш 15

<sup>27</sup> Шуннан алар Элимгә килеп життеләр. Анда уника су чыганагы һәм үсеп утыра торган житмеш хөрмә агачы бар иде. Алар, чатырлар корып, су янында урнаштылар.

### *Синай тавында*

### Чыгыш 19

<sup>16</sup> Өченче көнне иртән тауга куе болыт төште, күк күкрәп, яшен яшынәде һәм быргының колак яргыч тавышы ишетелде – стандагы халык курка калды.

<sup>17</sup> Шулвакыт Муса кешеләрне, Аллаһы белән очрашырга дип, станнан алып чыкты, һәм алар тау итәге янына килеп бастылар.

<sup>18</sup> Синай тавы төтенгә күмелде, чөнки Раббы тауга ут эчендә төште. Таудан, мичтән чыккан сыман, төтен бөркелә иде. Тау тоташтан селкенеп торды.

ТӘУРАТ

### *Синай тавында*

### 7 сүрә

<sup>142</sup> Мусаны Тур тавында утыз кичә вә утыз көн тотмак белән вәгъдә кылдык, вә ул утыз көнне янә ун көн кушып тәмам иттек, Раббысының вәгъдәсе кырык кичтә тәмам булды. Муса Тур тавына киткәндә кардәше һарунга әйтте: «Кавемем арасында минем урынымда кал һәм аларның эшләрен төзек кыл вә бозыклык кылучылар юлына кермә!»

<sup>143</sup> Муса вәгъдә кылынган урыныбызга килгәч, Раббысы аңа сөйләде, ягъни сөйләштеләр, Муса Алла-

КОРЪАН

<sup>19</sup> Быргы тавышы көчәйгәннән-көчәя барды. Шулчак Муса Аллаһыга мөрәжәгать итте, һәм Аллаһы, күк күкрәтеп, аңа җавап кайтарды.

### Чыгыш 24

<sup>18</sup> Муса, тауга күтәреләп, болытлар эченә керде; әлеге тауда ул кырык көн һәм кырык төн булды.

### Чыгыш 33

<sup>18</sup> Шулчак Муса Раббыга әйтте: «Зинһар өчен, миңа Үзеннен шөһрәтенә күрсәт».

<sup>19</sup> Раббы җавап кайтарды: «Синең алдында Мин Үземнең бар шөһрәтемне күрсәтермен; Үземнең „Раббы“ дигән исемемне игълан итәрмен. Кемгә теләсәм, шуңа шәфкать күрсәтермен; кемне кызганырга теләсәм, шуны кызганырман».

<sup>20</sup> Әмма Минем йөземне күрә алмассың, чөнки Минә күргән кеше исән кала алмый».

<sup>21</sup> Раббы тагын әйтте: «Менә, Минем янымда бер урын бар. Син шушы урында – кыяда басып торырсың».

<sup>22</sup> Минем шөһрәтем шул турядан узганда, Мин сине кыя ярыгына яшерермен һәм, шөһрәтем узып киткәнче, сине Үз кулым белән каплап торырман».

<sup>23</sup> Соңиннан кулымны алырман, һәм син Минем аркамны

һыны күрергә теләп әйтте: «Ий Раббым! Миңа күрен, мин Сиңа карыйм», – дип. Аллаһ әйтте: «Юк, Минә күрә алмассың, ләкин тауга карагың, әгәр тау урынында тора алса, Минә күрерсең». Мусаның Раббысы тауга һәйбәт нурын төшергәч, тауны кисәкләр кылды, вә Муса һушы китеп егылды; Муса гақылына килгәч әйтте: «Ий Раббым! Сине һәрбер кимчелектән пакъсең дип беләмен, Сиңа тәүбә иттем вә мин өмәтем арасында ин әүвәлге мәэминмен».

<sup>144</sup> Аллаһ Мусага әйтте: «Ий Муса! Кешеләргә пәйгамбәр итеп җибәрергә вә Үзем белән сөйләшергә сине ихтыяр кылдым. Без биргән китапны куәт белән тот вә Без биргән нигъмәтләргә шөкер итүчеләрдән бул».

<sup>145</sup> Мусага Тәүрат такталарында һәрнәрсәне яздык, вәгазыне вә һәрнәрсәне бәян иттек, аны ал куәт белән һәм кавемәндә дә Тәүрат белән гамәл кылырга боер, Тәүратның күркәмрәк хөкемнәрен алысннар! Мин сезгә тиздән күрсәтермен фасикълар йорты жәһәннәмне, Тәүрат хөкемнәрен бозып фасикъ булмагыз!

ТӘУРАТ

КОРЪАН

күрерсен, әмма йөземне күрә алмассың».

#### Чыгыш 24

<sup>1</sup> Шуннан соң Раббы Мусага: «Син үзең, Һарун, Надаб, Абиһу һәм житмеш Израил өлкәне тауга күтәрелегез дә ерактан гына Миңа табыныгыз.

<sup>2</sup> Әмма Раббы янына Муса үзе генә якынлашсын, ә калганнар моны эшләмәсен. Халык исә аның белән тауга менәргә тиеш түгел», — диде.

<sup>3</sup> Муса, халык янына барып, Раббының барлык сүзләре һәм кануннары турында сөйләп бирде, һәм барысы да бертавыштан: «Без Раббының барлык сүзләрен үтәрбез», — дип жавап кайтарды.

<sup>4</sup> Раббының барлык сүзләрен Муса язып алды, ә иртәгесен иртүк торып, тау итәгендә мәзбәх төзедә һәм Израилнең һәр ыругыннан бер таш исәбеннән уника таш утыртып куйды.

<sup>5</sup> Аннары Муса Израил егетләрен корбанлык мал алып килергә жибәрде. Бу егетләр тулаем яндыру корбаннары китерделәр һәм үгезләрне, татулык корбаны буларак, Раббыга тәкъдим иттеләр.

<sup>6</sup> Муса, бу хайваннарның канын алып, яртысын касәләргә

ТӘУРАТ

<sup>155</sup> Муса тауга барганда кавеме эченнән житмеш ирне үзе белән алды. Ул ирләрне зилзилә тоткач, ягъни Аллаһуның тауга төшкән нуры белән көеп үлгәч, Муса әйтте: «Ий Раббым! Әгәр ул ирләрне вә мине һәлак итәргә теләсән, әлбәттә, аларның миңа юлдаш булуларыннан элек һәлак итәр иден. Йа Раббы! Безләрдән какылсызлар кылган эш өчен безне һәлак итәрсеңме? Аларның Сине күрергә теләүләре Үзең теләгән бер фетнә сынаудыр, аның белән Үзең теләгән кешене адаштырырсың вә Үзең теләгән кешене һидаятькә салырсың. Син генә безнең ярдәмчезсән, безне ярлыка вә рәхмәт кыл! Син ярлыкаучыларның иң хәерлесесән!

<sup>156</sup> Йа Раббы! Безгә һидаятьле күркәм тормышны насыйп ит! Һәм ахирәттә күркәм тормышны бир! Тәхкыйк, без Синең хөкемнәренә итагать иттек, туры юлына күнелдек! Аллаһу Тәгалә әйтте: «Үзем теләгән кешегә газабымны ирештерермен һәм рәхмәтем дә киндер, һәрнәрсәне сыйдырды. Ул рәхмәтебезне көфердән вә Аллаһ хөкемнәрен бозудан сакланучы тәкъва кешеләргә

КОРЪӘН

салды, ә калган яртысын мәзбәхкә чәчрәттә.

<sup>7</sup> Муса төргәккә язылган Килешүне халыкка укыды, һәм кешеләр: «Без Раббының барлык сүзләрен үтәрбез һәм Ана буйсынырбыз», — диделәр.

<sup>8</sup> Шулчак Муса корбан канын халык өстенә чәчрәттә һәм әйтте: «Бу — Раббының сезнең белән төзегән Килешүне раслаучы кан. Шушы барлык сүзләр — Килешүнең нигезе».

<sup>9</sup> Шуннан соң Муса, Һарун, Надаб, Абиһу һәм Израилнең житмеш өлкәне тауга күтәрелделәр

<sup>10</sup> һәм шунда Израил Алласын күрделәр. Аның аяклары астында зәңгәр якуттан ясалган, аяз күк төсендә басма сыман бер нәрсә бар иде.

<sup>11</sup> Израилнең башлыклары Аллаһыны күрделәр, әмма Аллаһы, кулын сузып, аларга зыян китермәде, һәм алар ашадылар, эчтеләр.

<sup>12</sup> Раббы Мусага: «Минем янга тауга күтәрел һәм шунда кал. Мин Үземнең канун һәм боерыкларымны, ике таш тактага язып, халыкка житкерү өчен, сиңа бирермен», — диде.

ТӘУРАТ

бик тиз бирербез, ул тәкъва кешеләр зәкятләрен бирерләр һәм Безнең аятьләребезгә ышанырлар.

<sup>157</sup> Укый-яза белмәгән рәсүлебез — Мөхәммәт г-мгә ияргән кешеләргә рәхмәтебез ирешер, кулларындагы Тәурат, Инжил китапларында рәсүлнең сыйфатлары язылганын табарлар, Мөхәммәт г-м аларны гөнаһлы эшләрдән тыяр вә сәваблы эшләргә өндәр, яхшы-пакь нәрсәләренә аларга хәләл кылыр, зарарлы-пычрак нәрсәләренә аларга хәрам кылыр, аларда булган авырлыкны вә диннәрендәгә каты хөкемнәренә алардан бетерер, рәсүлгә ышанып аны зурласалар вә ана ярдәм итсәләр һәм ул китергән һидаять яктылыгы булган Коръән хөкемнәренә иярсәләр, алар — өстенлек табучылар».

КОРЪӘН



*Ун боерык***Канун 6**

<sup>4</sup> «Тыңла, Израил халкы! Раббы Аллабыз – бердәнбер Раббы.

<sup>5</sup> Раббы Аллагызны бөтен йөрөгез, жаныгыз белән, бар көчөгезгә яратыгыз».

**Чыгыш 20**

<sup>12</sup> «Ата-ананн хөрмәт ит. Шулай эшләсәң, Раббы Аллан сиңа бирәсе жирдә гомерен озын булыр».

**Чыгыш 21**

<sup>15</sup> «Атасына яки анасына кул күтәргән һәркемнең жәзасы – үлемдер».

**Левиләр 19**

<sup>32</sup> «Чәчләре чаларган өлкәннәр алдында урыныгыздан торыгыз, карт кешегә хөрмәт күрсәтегез. Аллагыздан куркып, Аны хөрмәт итегез. Мин – Раббы».

**Левиләр 19**

<sup>9</sup> «Иген кырыгызда уңыш жыйган вакытта, басуның читенә кадәр житкереп урмагыз һәм урганнан калган башакларны да жыймагыз.

<sup>10</sup> Бакчагыздагы йөземне дә соңгы жимешенә кадәр жыймагыз һәм жиргә колганнарын да алмагыз: аларны фәкыйрьләргә һәм килмешәкләргә калдырыгыз. Мин – сезнең Раббы Аллагыз». <...>

ТӘУРАТ

*Ун боерык***112 сүрә**

<sup>1</sup> Әйт, әй Мөхәммәт: «Ул – Аллах – нич тиндәше вә охшашы булмаган ялгыз бер генә Аллаһудыр».

**17 сүрә**

<sup>22</sup> Ахирәт дәрәжәләренә ирешергә теләсәң, «Аллаһуның тиндәше бар» дип игътикад итмә! Әгәр мөшрик булсаң, жәннәт нигъмәтләреннән мәхрүм булып жәһәннәмдә рисвай булып утырырсың.

<sup>23</sup> Аллах хөкем итте вә әмер бирде: фәкәт Аллаһуга гына гыйбадәт кыйлырга һәм ата-анага игелек итәргә. Әгәр син исән чакта аларның берсе яки икесе дә картлыкка ирешсәләр, син аларга «уф» та димәгел вә каһәрләмә, кәефләрен жибәрмә, бәлки аларга һәрвакыт йомшак вә мөлаем сүзләр сөйләгел!

<sup>24</sup> Вә аларга шәфкәт итеп, рәхим канатларыңны жәйгел! Вә әйт: «Ий Раббым! Алар мине кечкенә чагымда мәрхәмәт белән үстергәннәре кебек, Син дә аларга дөньяда һәм ахирәттә шәфкәт кыйл!»

<sup>25</sup> Күнелләрегездә нинди ниәتلәр вә теләкләр барын Аллах белә, әгәр күнелләрегез яхшы булса, Аллах, әлбәттә,

КОРЪӘН

<sup>13</sup> «Якыныңны рәнжетмә һәм талама. Ялчыңа хезмәт хакын түләүне икенче көнгә калдырма».

**Зәбур 118**

<sup>36</sup> Йөрәгемне күрсәтмәләренә таба юнәлт, хәрәм малга ымсындырма мине.

**Лүк 12**

<sup>15</sup> Шуннан соң һәммәсенә мөрәжәгать итеп: «Карагыз аны, һәртөрле комсызлыктан сакланыгыз, чөнки кешенең гомере мал-мөлкәтенең күплегенә бәйләнмәгән», – диде.

**Яратылыш 9**

<sup>6</sup> «Кеше канын койган адәмнен үз каны да кеше кулыннан коелыр. Чөнки кешене Аллаһы Үз сурәтендә яратты».

**Левиләр 24**

<sup>17</sup> «Әгәр берәр кеше кемне дә булса үтерә икән, аны үлем жәзасы көтә».

**Чыгыш 20**

<sup>13</sup> «Кеше үтермә.

<sup>14</sup> Зина кылма.

<sup>15</sup> Урлашма. <...>

<sup>17</sup> Башка берәүнең өенә, хатынына, ир яки хатын-кыз колына, үгезенә яки ишәгенә – гомумән, кеше малына нәфесеңне сузма».

**Левиләр 19**

<sup>11</sup> «Урлашмагыз, ялганламагыз, иптәшегезне алдамагыз. <...>

<sup>35</sup> Озынлык, авырлык һәм күләмне үлчәгәндә, гадел булыгыз.

ТӘУРАТ, ЗӘБУР, ИНЖИЛ

тәүбә итеп төзәлгән кешеләрне гафу итәдер.

<sup>26</sup> Дәхи якын кардәшләренң вә мескеннәренң вә мөсафирләренң хакларын бир! Әмма малыңны тиешсез жирләргә исраф итмә!

<sup>27</sup> Тиешсез урынга малны исраф итүчеләр, әлбәттә, шайтан кардәшләредер, шайтан Раббысына кяфер булды.

<sup>28</sup> Мохтаж кешеләр килеп синнән ярдәм сораганда синен бирергә һичнәрсән булмаса, «Раббым рәхмәт итеп нигъмәт бирсә, сезгә дә бирер идем» дип алардан йөз дүндәрсән, ул вакытта йомшак сүзләр әйтеп күнелләрен таварга тырыш!

<sup>29</sup> Мохтажларга садака бирүдә кулыңны муеныңа баглап куйма, сараннар кыяфәтендә шулай ук кулыңны бөтенләй ачып жибәрмә, ягъни үзенә калдырмыйча биреп бетермә, әгәр киemenә хәтле биреп бетерсән, ул вакытта ялангач хәлендә үзенә шелтәләп, хәсрәтләнеп утырырсың.

<sup>30</sup> Тәхкыйк, Раббың теләгән кешесенә киң ризык биреп бай кылыр вә теләгән кешесен фәкыйрь кылыр; әлбәттә, Ул бәндәләрен күрә вә хәлләрен беләдер. Шуның өчен фәкыйрь кеше хәсрәтләнмәсен, сабыр итсен!

КОРЪӘН

<sup>36</sup> Үлчәүләрегеz, герләрегеz һәм башка үлчәү әсбапларыгыз дәрәс булырга тиеш. Мин — сезне Мисырдан алып чыккан Раббы Аллагыз».

### Гыйбрәтле сүзләр 16

<sup>18</sup> Горурлык — һәлакәткә, масаю хурлыкка илтә.

<sup>19</sup> Тыйнак рухлы фәкыйрьләр белән аралашу тәкәбберләр белән табыш бүлешүдән яхшырак.

### Чыгыш 20

<sup>3</sup> «Сездә Миннән башка аллалар булмасын.

<sup>4</sup> Үзегезгә һичнинди потлар ясамагыз. Югарыда, күктә, һәм түбәндә, жирдә, яисә жир асты суларында булган нәрсәләргә охшатып, сын-сүрәтләр ясамагыз.

<sup>5</sup> Аларга табынмагыз, сәждә кылмагыз, чөнки Мин, сезнең Раббы Аллагыз, бары тик Үземә генә тугры булып калуны таләп итүче Затмын. Миннән йөз чөергән аталарының гөнаһлары өчен өченче, дүртенче буынгача балаларына жәза бирүчемен.

<sup>6</sup> Ә Мине яраткан һәм әмерләремне үтәгәннәрнең меңенче буынына кадәр мәрхәмәт күрсәтүчемен».

ТӘУРАТ

<sup>31</sup> Фәкыйрь булудан куркып балаларыгызны үтермәгеz! Балаларыгызны да, үзегезне дә Без ризыкландырырбыз, әлбәттә, үз балаларын үтерүләре гафу ителми торган хатадыр, зур гөнаһтыр.

<sup>33</sup> Аллаһ үтерүне хәрәм иткән кешене үтермәгеz! Мәгәр үтерү тиеш булса гына үтерегез... Берәү хаксыз золым белән үтерелсә, үтерелгән кешенең вәлисенә ихтыяр бирдек, теләсә үтерүченә үтерсен, теләсә үтермичә мал алсын, теләсә гафу итсен! Ләкин бу эшләрдә чиктән үтмәсен, бер кеше урынына ике кешене үтермәсен, яки мал алса, тиешлесеннән артык алмасын! Тәхкыйк, ул варис Аллаһудан ярдәм бирелмеш булды.

<sup>34</sup> Ятимнәр малына да якын бармагыз, ягъни аларның малыннан аз гына да файдаланмагыз, мәгәр ятимгә файда итү юлы белән аның малына катнашыгыз яки ятим тәмам үсеп гакылга утырганчы аның малына якын бармагыз! Вә гаһәдләрегеzне һәм вәгдәләрегеzне үтәгеz, бозмагыз! Чөнки гаһәдләрен бозган кешеләр кыямәт көнне соралачаклардыр.

<sup>35</sup> Дәхи үлчәгәндә үлчәүләрегеz дәрәс булсын, тигез үлчәгеz вә дәрәс үлчи торган гадел мизаннар белән үлчәгеz!

КОРЪӘН

Гадел үлчәсәгеz, үзегезгә хәерледер вә ахыры да күркәм булыр.

<sup>36</sup> Вә дәлилен, белемен булмаган нәрсәгә иярмә, ягъни дәлилсез гамәл дә кыйлма, хөкем дә итмә, фәтва да бирмә! Аллаһ биргән колак, күз, күңел — боларның һәрберсеннән кыямәт көнне сорау булып, аларны сәваблы урыннарга гына кулланыгыз!

<sup>37</sup> Жир өстендә зураеп күкрәк киереп йөрмә! Чөнки син никадәр зурайсаң да, жирне ертырга хәлеңнән килмәс һәм никадәр зурайсаң да, таулар хәтле зурая алмасың!

<sup>38</sup> ...Аллаһ тыйган эшләрне эшләүче кеше явызлыгы белән Аллаһ хозурында яман кеше саналды.

<sup>39</sup> Ошбу хөкемнәр Аллаһуның хикмәтеннән сиңа вәхи ителгән хөкемнәрдер. Аллаһ янына тагын бер нәрсәне Аллаһ итеп алма! Әгәр ул эшне эшләсәң, Аллаһуның рәхмәтеннән киселгән булырсың һәм шелтәләнгән хәлдә жәһәннәмгә ташланырсың.

### Үгез бозау сыны

### 7 сүрә

<sup>148</sup> Муса тауга киткәч, кавеме алтын-көмештән бозау ясады, ул бозауның тавышы бар иде, бозау шулай ясалган иде — аңарга жил кереп, эченнән

ТӘУРАТ

КОРЪӘН

яса, алар безнең алдан барсыннар. Безне Мисырдан алып чыккан Мусага нәрсә булганны белмибез», — диделәр.

<sup>2</sup> Һарун халыкка әйтте: «Хатын-нарыгызга, угылларыгызга һәм кызларыгызга кидергән алтын алкаларны салдырып, миңа алып килегез».

<sup>3</sup> Шуннан соң бар халык, алтын алкаларын салып, Һарунга алып килде.

<sup>4</sup> Һарун халыктан алтынны алды, аны эретеп койды да кискеч ярдәмендә үгез бозау сынын ясады. Шулчак халык әйтте: «Әй Исраил токымы! Сине Мисыр жиреннән алып чыккан аллаң менә шушы!»

<sup>5</sup> Һарун, моны күреп, бозау каршында мәзбәх төзеде һәм әйтте: «Иртәгә Раббы хөрмәтенә бәйрәм булыр».

<sup>6</sup> Икенче көнне халык, бик иртә торып, тулаем яндыру корбаннары һәм татулык корбаннары китерде; соңыннан барысы утырып ашап-эчте дә күнел ачарга кереште.

<sup>7</sup> Шулчак Раббы Мусага: «Тиз генә түбәнгә төш, Мисыр жиреннән алып чыккан халкың бозылды! — диде. —

<sup>8</sup> Минем әмерләремнән алар бик тиз тайпылдылар, үзләренә үгез бозау сынын коеп, шуңа табындылар һәм корбаннар китерделәр, һәм халык әйтте:

тавыш чыга иде. Әллә алар күрмиләрме: бозау алар белән сөйләшми һәм аларны туры юлга күндергә дә көче житми. Гажәп, ничнәрсәгә ярамаган нәрсәне илаһ тоттылар һәм шуның өчен залим булдылар.

<sup>149</sup> Аларның кулларына сугылгач һәм, шиксез, адашканлыкларын белгәч, әйттеләр: «Әгәр безгә Раббыбыз рәхмәт кылмаса һәм гөнаһларыбызны ярлыкамаса, әлбәттә, һәлак булучылырдан булырбыз!»

<sup>150</sup> Муса, кавеме янына ачу вә кайгы белән кайткач, әйтте: «Мин киткәч нинди кабахәт эш эшләгәнсез! Раббыгызның эшендә ашыктыгызмы? Аллаһ вәгъдә кылган кырык көнне көтәргә күпсендегезме?» Вә ачуыннан кулындагы Тәүрат такталарын ташлады һәм кардәше Һарун г-мнең сакалыннан тотып үзенә тартты. Һарун әйтте: «Ий анам улы кардәшем! Тәхкыйк, бу кавем мине зәгыйфькә санады һәм бозау ясауларыңнан тыйганым өчен мине үтерә башлады, минем өчен дошманнарны шатландырма вә мине залим кавемнәр жөмләсеннән санама!»

<sup>151</sup> Муса әйтте: «Йа Раббы! Мине вә кардәшем Һарунны ярлыка вә безне рәхмәтеңә кергез!

„Әй Исраил токымы! Сине Мисыр жиреннән алып чыккан аллаң менә шушы!“»

<sup>9</sup> Раббы Мусага янә әйтте: «Күрәм ки, бу халык үзсүзле.

<sup>10</sup> Хәзергә син Мине калдырып тор. Ачу-ярсуымнан Мин аларны кырып бетерәм, ә соңыннан синнән бөөк халык булдырам».

<sup>11</sup> Әмма Муса Раббыдан, үз Алласыннан ялварып сорады: «Әй Раббы, Үзенә бөөк көчән, кодрәтле кулың белән Мисыр жиреннән алып чыккан халкыңа ник шулай ачулысың?»

<sup>12</sup> Нишләп әле Син мисырлыларга: „Раббы Үз халкын усал ният белән — тауларда һәлак итеп, жир йөзәннән юкка чыгарып өчен, Мисырдан алып киткән икән“, — дип әйтергә юл куясың?! Ярсуыңны чөчмә, үзгәрт карарыңны, Үз халкыңа афәт белән янама!

<sup>13</sup> Колларың Ибраһим, Исхак һәм Исраилне исеңә төшер — аларга Син Үз Затыңнан: „Нәселегезне күктәге йолдызлар санынча ишәйтермен. Вәгъдә иткән шушы жирләренә бөтенесен нәсел варисларыгызга мәңгелек биләмә итеп бирермен“, — дип ант иттең».

<sup>14</sup> Шуннан Раббы Үзенә кара-рын үзгәртте, һәм халыкка

Син рәхим кылучыларның иң рәхимлесесең!»

<sup>152</sup> Бозауны Аллаһ (итеп) тотучыларга дөньяда Аллаһуның ачуы вә хурлык иреште. Әнә шулай жәза кылачакбыз «Аллаһуның тиндәше бар» дип ифтира кылучыларны.

<sup>153</sup> Бозык эшләргә эшләүчеләр, тәүбә итеп гамәл кылу нияте белән Коръәнгә иман китерсәләр, шуның соңында Раббың, әлбәттә, ярлыкаучы, рәхимле.

<sup>154</sup> Мусаның ачуы басылгач, әүвәлдә атып ташлаган Тәүрат такталарын кулына алды. Ул Тәүратта Аллаһудан курыккан кешеләр өчен һидаятькә күнелү тәртипләре һәм Аллаһуның рәхмәте язылган иде.

## 20 сүрә

<sup>83</sup> Аллаһ әйтте: «Ий Муса, кавемне калдырып ялгыз килергә сине нәрсә ашыктырды?» Чөнки Муса Тур тавына барганда үзе белән 70 кеше алган иде, тауга житкәндә аларны арттарак калдырып үзе алданрак барды.

<sup>84</sup> Муса әйтте: «Алар минем эземнән килделәр, әмма мин үзем, йа Раббы, Синең ризалыгыңны эстәп ашыктым».

<sup>85</sup> Аллаһ әйтте: «Ий Муса, син киткәннән соң кавемне бәләләндердек, Самири залим, бозауга табындырып, аларны адаштырды».



кылынасы афэт булмый калды.

<sup>15</sup> Ө Муса исә, боерыклар язылган әлеге ике таш тактаны алып, таудан төште. Бу ташларның ике ягына да боерыклар язылган иде.

<sup>16</sup> Бу таш такталарны Аллаһы Үзе ясап, әлеге боерыкларны Үзе уеп язган иде. <...>

<sup>19</sup> Станга якынлашкач, Муса үгез бозау сынын һәм биеп йөрүче халыкны күрде. Шунда Муса, ачуыннан ярысып, тау итәгендә такталарын жиргә атып бәрде, һәм алар чәлпәрәмә килеп ватылды.

<sup>20</sup> Аннары Муса алар ясаган үгез бозау сынын алды да утка салды һәм алтынны, көл хәленә китереп, суга сибеп жибәрде, шуннан соң Исраил халкын шул суны эчәргә мәжбүр итте. <...>

<sup>25</sup> Муса күрде ки, Һарун кул астында исраилләр тыеп булмас дәрәжәдә йөгәнселәнгән, дошманнарын сөендереп, тәмам мәсхәрәгә калган.

<sup>26</sup> Муса стан капкасы алдына басты да әйтте: «Кем Раббы артыннан барырга тели, шулар минем янга килсен!» Барча левиләр Муса янына жыелдылар.

<sup>27</sup> Муса аларга әйтте: «Исраилнең Раббы Алласы

ТӘУРАТ

<sup>86</sup> Муса, кавеме эшләгән эш өчен кайгырып вә ачуланып, кавеме янына кайтты. Әйтте: «Ий кавемем, Раббыгыз сезгә „Тәүрат бирәм“ дип яхшы вәгъдә кылды түгелме? Мин сезгә, кырык көннән кайтам, дип вәгъдә биреп киттем, әллә сезгә шул кырык көн бик озын вакыт булдымы? Яки Аллаһуның ачуы вә газабы инүен теләдегезме? Тәхкыйк, Аллаһуга гына гыйбадәт кылырбыз, дип миңа биргән вәгъдәгезгә хилафлык кылдыгыз».

<sup>87</sup> Кавеме әйтте: «Без синен вәгъдәнә үз ихтыярыбыз илә хилафлык кылмадык, ләкин Мисырдан чыккан вакытыбызда Мисыр хатыннарының бизәк әйберләрен алган идек, ул бизәкләрне һәм-мәсен утка салып эреттек, Самири да Жәбраил атынын эзеннән алган туфракны утка салды».

<sup>88</sup> Һәм Самири шул эрегән бизәкләрдән бозау чыгарды, ул бозау сурәтендә бозау тавышы бар иде, һәм Самири вә аның иярченнәре әйттеләр: «Менә бу сезнең вә Мусаның илаһыдыр», – дип; вә бозауга гыйбадәт кыла башладылар һәм: «Бозау үзенең илаһы икәнлеген Муса онытты, тауга илаһ эзләп китте», – диделәр.

КОРЪӘН

болай ди: „Һәркайсыгыз кылычын ассын да станның бер очыннан икенче очына узсын һәм үзенең туганын, дустан, якынын үтерсен“».

<sup>28</sup> Левиләр Мусаның боерыгын үтәделәр, һәм шул көнне өч мең чамасы кеше һәлак булды. <...>

<sup>30</sup> Икенче көнне иртән Муса халыкка әйтте: «Гөнаһыгыз зур сезнең! Әмма мин хәзер Раббы янына менәм, бәлки, гөнаһларыгызны кичерүен үтенә алырмын!»

<sup>31</sup> Муса, Раббы янына әйләнеп кайтып, әйтте Аңа: «Әйе, бу халык зур гөнаһ эшләде. Алар үзләренә алтыннан алла ясадылар.

<sup>32</sup> Хәзер Син аларның бу гөнаһын кичерсәң иде! Әгәр кичермисең икән, Үзең язган китаптан исемемне сызып ташла».

<sup>33</sup> Раббы Мусага: «Китабымнан Мин Үземә каршы гөнаһ эшләүчеләрнең исемнәрен сызам.

<sup>34</sup> Хәзер исә юлга кузгал һәм Мин әйткән урынга халыкны ияртеп кит, ә Минем фәрештәм алдыңнан барып. Вакыты житкәч, кылган гөнаһлары өчен Мин аларга жәза бирермен», – дип жавап кайтарды.

ТӘУРАТ

<sup>89</sup> Аллаһ әйтте: «Әйе алар белми-ләрме: бу бозау аларга нич-нәрсә сөйләмәс, әгәр бозауның үзенә сөйләсәләр, жавап бирмәс вә аларга файда китерергә дә, зарар китерергә дә кадир булмас».

<sup>90</sup> Муса таудан кайтмас борын Һарун әйткән иде: «Ий кавемем, сез ошбу бозау белән бәлаләндегез, зинһар, ана гыйбадәт итмәгез, хакыйкәтгә, сезнең Раббыгыз – рәхмәт иясә Аллаһу Тәгаләдер, миңа иярегез вә минем әмеремә итагать итегез!»

<sup>91</sup> Кавеме Һарунга әйтте: «Муса кайткангача бозауга гыйбадәт кылудан туктамабыз».

<sup>92</sup> Муса, кайткач, Һарунга әйтте: «Ий Һарун, кавемәң бозауга табынып азган вакытта

<sup>93</sup> миңа иярүдән сине нәрсә тыйды? Югыйсә минем әмеремә карыштыңмы?»

<sup>94</sup> Муса ачуланды вә Һарунның сакалыннан тартты. Һарун әйтте: «Ий анамның углы, сакалымнан тотмагыл һәм башымнан да тотмагыл, алар минем сүземне тыңламадылар, әгәр мин алар белән сугышсам яки аларны ташлап китсәм, алар төрле фиркага бүленерләр дә, „Ягъкуб балаларын ник аердың“ дип әйтүеннән һәм „минем сүземне тотмадың“ дип ачулануыңнан курыктым».

КОРЪӘН



<sup>35</sup> Халык ясаган үгез бозау сыны өчен, ягъни һарун эшләп биргән сын өчен, Раббы ираилилэргә жәза жибәрде.

<sup>95</sup> Муса Самириден: «Ник бозау ясадың?», — дип сорады.

<sup>96</sup> Самири әйтте: «Ягъкуб балалары күрмәгән нәрсәне мин күрдем, ул — Жәбраил фәрештәдер, аның атының аягы эзеннән бер уч туфрак алдым, ул туфракны утта эрегән бизәкләр өстенә ыргыттым да бозау булды, шулай эшлэргә нәфесем яхшы күрде».

<sup>97</sup> Муса Самиригә әйтте: «Бар, арабыздан кит, ләкин һичкемгә катнаша алмассың һәм сиңа һичкем килә алмас, дөньядагы газабың өстенә ахирәттә дә сиңа газап вәгъдә ителгән ки, аннан котыла алмассың. Ий Самири, кара: „минем илаһым“ дигән бозавыңны утта яндырабыз, соңра көлен күккә очырабыз!

<sup>98</sup> Бәлки барчагызының да гыйбадәт кылырга тиешле булган илаһыгыз Аллаһу Тәгаләдер, Аңардан башка һичбер илаһ юк, мәгәр Ул Үзе генә. Аның белеме һәрнәрсәдән киң булып, вәжүдтә бар нәрсәне белеме эченә сыйдырды».

*Күзәтчеләрнең Кәнгән  
жиренә баруы*

### Саннар 13

<sup>1</sup> Аннары халык, Хасероттан кузгалып, Паран чүленә житте һәм шунда чатырларын корып урнашты.

ТӘУРАТ

*Күзәтчеләрнең Кәнгән  
жиренә баруы*

### 5 сүрә

<sup>20</sup> Мусаның үз кавемәнә әйткән сүзләреннән гыйбрәт алыгыз! Әйтте: «Ий кавем, Аллаһ сезгә биргән

КОРЪӘН

<sup>2</sup> Раббы Мусага әйтте:

<sup>3</sup> «Ираилилэргә Мин бирәсе Кәнгән жирләрен карап кайтыр өчен, кешеләр жибәр — һәр ыругтан берәр житәкче барсын.

<sup>4</sup> Муса, шулай итеп, Раббы күрсәтмәсе буенча, шул кешеләрне Паран чүленнән Кәнгәнгә жибәрде. <...>

<sup>26</sup> Әлегә жирләренә үз күзләре белән күргән ираилиләр кырык көннән соң кире кайттылар.

<sup>27</sup> Паран чүлендәге Кадышка — Муса, һарун һәм Ираил халкы янына әйләнәп кайткач, күзәтчеләр бөтен күргән-белгәннәрен аларга сөйләп бирделәр, шул жирдән алып кайткан жимешләренә күрсәттеләр.

<sup>28</sup> Алар Мусага: «Син жибәргән якларда булдук без, — диделәр. — Ул жирдә чынлап та сөт вә бал ага икән, менә ул жирнең жимешләре.

<sup>29</sup> Әмма ул жирдә яшәүче халык көчле, шәһәрләре ныгытылган һәм бик зур; без анда Анак угылларын да күрдек.

<sup>30</sup> Амалыкыйлар — Нәгебтә, хитиләр, явүсиләр һәм амориләр — таулы илдә, ә кәнганиләр исә дингез буйларында һәм Үрдүн елгасы тирәсендә яши».

<sup>31</sup> Мусаны әйләндереп алган халыкны тынычландырмакчы

ТӘУРАТ

нигъмәтләренә хәтерләгез! Аллаһ арагызга күп пәйгамбәрләр күндерде, үзегездән сезгә патшалар кылды һәм галәмдә һичбер кавемгә бирмәгән нигъмәтләренә сезгә бирде...»

<sup>21</sup> Муса әйтте: «Ий кавем, Аллаһ билгеләгән һәм сезнең өчен файдасы булган Әрихә шәһәренә кереgez, Аллаһ әмерен үтәдән баш тартмагыз, артка борылып китмәgez! Әгәр баш тартсагыз, әлбәттә, нигъмәтләрдән коры калып, хәсрәтләнүче булып әверелерсез».

<sup>22</sup> Әлегә куркак кабилә башлыклары әйттеләр: «Ий Муса, Әрихә шәһәрендә көчле, батыр кавем яши, без алардан куркабыз, шул сәбәпле шәһәргә һич тә кермәбез, хәтта ул кавем чыгып киткәннәренә чаклы. Әгәр алар шәһәрдән чыгып китсәләр, без, әлбәттә, шәһәргә керүчебез», — дип.

<sup>23</sup> Кабилә башлыкларынан Аллаһ нигъмәтләгән икесе әйттеләр: «Кяферләрдән курыкмагыз, Аллаһуга тәвәккәл итеп шәһәр капкасыннан кереgez! Әгәр шәһәр капкасыннан керсәgez, кяферләренә жинәрсез. Аллаһуга тәвәккәл кылыгыз һәм шәһәргә кереgez, әгәр Аллаһуның ярдәм бирәчөгәнә ышансагыз».

КОРЪӘН

булып, Кәлеб: «Әйдәгез, һөжүм итеп, ул жирне басып алыйк, бездә көч житәрлек бит!» — диде.

<sup>32</sup> Әмма аның белән бергә барганнар: «Без ул халыкка һөжүм итә алмыйбыз, чөнки алар бездән көчләрәк», — диделәр

<sup>33</sup> һәм үзләре карап кайткан жир турында иسرائилләр арасында яман хәбәр тарата башладылар: «Без карап кайткан ул жир үзәндә яшәүчеләрне йота икән, һәм анда яшәүчеләрнең барысы да зур гәүдәләләр.

<sup>34</sup> Без анда әзмәвердәй кешеләр күрдөк (Анак угыллары әзмәверләр токымыннан иде). Алар янында без чикерткәләр кебек кенә идөк. Алар да безне шундый итеп күрделәр».

#### Саннар 14

<sup>6</sup> Кәнган жирен карап кайтучылардан Нун углы Ешуа һәм Ифунни углы Кәлеб, өсләрендәге киёмнәрен ертып,

<sup>7</sup> Исаил халкына: «Без карап кайткан жирләр искиткеч яхшы.

<sup>8</sup> Әгәр Раббы бездән канәгать булса, сөт һәм бал агып торган шул жиргә алып барып, аны безгә бирер. Ул шундый жир ки, анда сөт вә бал ага.

ТӘУРАТ

КОРЪӘН

<sup>9</sup> Тик Раббыга каршы баш күтәрмәгез һәм ул жирдә яшәүче халыктан курыкмагыз, чөнки без аларны икмәк ашагандай ашап бетерәчәкбез. Аларның яклаучысы юк инде, ә Раббы — безнең белән, шуның өчен алардан куркырга кирәкми», — диделәр.

<sup>10</sup> Әмма кешеләр: «Аларны таш атып үтерергә кирәк!» — диде. Шулкаыт Очрашу чатырында иسرائилләр алдында Раббы шөһрәте пәйда булды. <...>

<sup>26</sup> Раббы Муса белән һарунга әйтте:

<sup>27</sup> «Бу явыз халык кайчангача Миннән зарланыр икән?! Миннән зарланганда, иسرائилләрнең нәрсә дип сукрануларын ишетәм Мин. <...>

<sup>34</sup> Сөз ул жирне кырык көн карап йөрдегез, һәм шул көннәр хисабынча, һәр көн өчен бер ел исәбеннән, ягъни кырык ел дәвамында, гөнаһларыгыз өчен миһнәт чигәчәксез. Менә шуннан соң инде Минем тарафтан кире кагылуның нәрсә икәнлеген яхшы беләчәксез.

<sup>35</sup> Мин — Раббы, һәм Миңа каршы баш күтәргән бу явыз халыкка нәкъ әйткәнәмчә эшләчәкмен; бу чүлдә аларның һәммәсе һәлак булачак һәм үлеп бетәчәк».

ТӘУРАТ

*Корахның баш күтәрүе***Саннар 16**

- <sup>1</sup> Леви углы Коһат тудырган Ишарның углы Корах һәм Рубин ыругыннан Элиаб угыллары Датан вә Абирам белән Пелет углы Он
- <sup>2</sup> Мусага каршы баш күтәрделәр. Исраил халкының ике йөз юлбашчысы да аларга кушылды. Әлеге юлбашчылар халык арасында дан казанган, дәрәжәле кешеләр иде.
- <sup>3</sup> Муса белән һарунга каршы чыгып, алар әйттеләр: «Житәр сезгә! Халкыбызның һәр кешесе изгедер, һәм Раббы — халык арасындадыр. Ни өчен сез үзегезне Раббы халкынан өстен куясыз?!»
- <sup>4</sup> Моны ишеткәч, Муса йөзә белән жиргә капланды.
- <sup>5</sup> Корахка һәм аның тарафдарларына ул: «Иртәгә таңда Раббы кемнең Аныкы һәм изге булуын, кемгә Раббыга якынлашырга яравын күрсәтер. Раббы кемне сайлап алса, шул Аңа якынлаша алыр... <...>
- <sup>11</sup> Син һәм синен тарафдарларын Раббыга каршы баш күтәрәсез. һарунга нәрсә булган, сез нигә аңа карата ризасызлык белдерәсез?!»
- <sup>12</sup> Аннары Муса Элиаб угыллары Датан белән Абирамны чакырырга кеше жибәрде,

ТӘУРАТ

*Карунның баш күтәрүе***28 сүрә**

- <sup>76</sup> Тәхкыйк, Карун Муса кавенненән вә аңа иман китергән кешеләрдән иде, Ягъкуб балаларына золым итте һәм байлыгы белән олугланды; Без аңа күп байлык бирдек ки, аның хәзинә сарайларының ачкычларын күтәрмәк куәт ияләре булган жәмәгатькә дә авыр булыр иде. Кавеме Карунга әйтте: «Малың күплеге белән мактанып шатланма, тәхкыйк, Аллаһ мал белән шатланучыларны сөймидер.
- <sup>77</sup> Бәлки Аллаһ биргән малны Аллаһ юлына биреп ахирәтне кәсеп ит, дөнъядан үз өлешенне онытма, ахирәтен өчен гамәл кыл, Аллаһ сиңа ихсан кылып мал биргән кеби, син дә мохтаж кешеләргә малыңнан бир, жир өстендә явызлык белән фәсадлык кыйлып йөрмә, тәхкыйк, Аллаһ фәсадчыларны сөймидер».
- <sup>78</sup> Карун әйтте: «Миңа бу мал белемнең күплеге өчен бирелде», — дип. Аллаһ әйтте: «Ғалим булса, белмиме моннан элек Аллаһ күпме жәмәгатьне Аңа карышканнары өчен һәлак итте; ул һәлак булган кешеләр куәттә Каруннан артыграк вә жыйган

КОРЪӘН

әмма алар: «Синен алдына бармыйбыз! — дип жавап кайтарды. —

- <sup>13</sup> Безне сөт вә бал агып торган жирдән алып чыгып, чүлдә үтерергә ният коруың житмәгәнме?! Инде хәзер безнен өстән хакимлек итмәкче буласыңмы?!»
- <sup>14</sup> Син безне сөт вә бал агып торган жиргә алып бармадың, безгә кырлар, йөзем бакчалары бирмәдең. Син бу кешеләрне алдарга телисеңме?! Синен алдына бармыйбыз без!»
- <sup>15</sup> Муса, бик нык ачуы чыгып, Раббыга әйтте: «Алар китергән бүләкләргә күзенне дә салма. Мин аларның һичберсенә явызлык эшләмәдем, һичберсенен хәтта ишәген дә алмадым».
- <sup>16</sup> Корахка Муса: «Иртәгә син үзән дә, барча тарафдарларын да Раббы алдында булыгыз. һарун да шунда килер.
- <sup>17</sup> Ике йөз илле юлбашчының һәммәсе үзенең сумала-майлар көйрәтү савытын алсын да, эченә хуш исле сумала-майлар салып, Раббы каршына китерсен. Син дә үзәннең савытынны алып кил, һарун да алып килер». <...>
- <sup>23</sup> Раббы Мусага болай диде:
- <sup>24</sup> «Халыкка әйт: „Корах, Датан һәм Абирамның торақ

ТӘУРАТ

маллары күбрәк иде, фәсәдчы залымнәр кыямәт көнендә гөнаһларыннан соралмалар, хисапсыз жәһәннәмгә керерләр».

- <sup>79</sup> Карун беркөнне йөгән-иярләре алтын белән зиннәтләнгән атка атланып кавемәнә чыкты, дөнъя тереклеген генә теләүчеләр әйттеләр: «Карунга бирелгән байлык кеби безгә дә бирелгән булса, нинди яхшы булыр иде, ул Карун дөнъяга олуг насып иясе», — дип.
- <sup>80</sup> Белем бирелмеш кешеләр дөнъяны сөючеләргә әйттеләр: «Үкенеч булсын сезгә, иман китереп изге гамәлләр кылган кешеләргә Аллаһ вәгъдә иткән жәннәт нигъмәтләре Карунга бирелгән малдан хәерлерәктер, ул жәннәткә ирешмәс һичкем, мәгәр сабыр итеп Аллаһ юлында яшәгән хак мөэминнәр ирешерләр», — дип.
- <sup>81</sup> Без ул Карунны һәм йортын жиргә йоттырдык, чөнки Карун, байлыгына таянып, Мусаны күп жәберләде. Шул вакытта Аллаһудан башка Карунга ярдәм бирүче булмады, һәм жир астына китүдән үзән-үзә дә саклый алмады.
- <sup>82</sup> Әле күптән түгел генә Карунның дәрәжәсен өмет итүче кешеләр Карунның йорты белән жир астына киткәнән

КОРЪӘН

урыннарыннан читкөрөк китегез“».

<sup>25</sup> Муса торды да Датан белән Абирамга таба юнәлде, аның артыннан Исраил өлкәннәре дә иярде.

<sup>26</sup> Муса халыкка: «Бу яман кешеләрнең чатырларынан ерактарак торыгыз һәм, гөнаһлары аркасында һәлак булмас өчен, аларның һичнәрсәсенә дә кагылмагыз».

<sup>27</sup> Корах, Датан һәм Абирам чатырларынан халык читкә китте. Датан һәм Абирам исә хатыннары, угыллары вә кечкенә балалары белән чатырлары алдына чыгып бастылар.

<sup>28</sup> Муса әйтте: «Менә хәзер сез, бу эшләрне башкару өчен, мине Раббы жибәргәнне белерсез — мин бит боларны үз теләгем белән эшләдим.

<sup>29</sup> Әгәр алар барлык кешеләр кебек табигый үлем белән үлеп китсә һәм аларның язмышы башкалар язмышы кебек булса, димәк, мине Раббы жибәrmәгән дигән сүз.

<sup>30</sup> Әмма инде Раббы, гадәтгән тыш хәл кылып, жир ярылса һәм аларны бар мөлкәте белән бергә йотса, алар тереләй үлеләр дөнъясына убылып төшсә, димәк, болар — Раббыны кире каккан кешеләр».

<sup>31</sup> Мусаның шушы сүзләренә әйттеп бетерүе булды, тегеләр-

күреп тордылар вә әйтер булдылар: «Гажәп бу эш безгә шөбһәле булды, Аллаһ, сынар өчен, теләгән бәндәсенә кин ризык вә теләгән бәндәсенә тар ризык бирер икән, әгәр Аллаһ, без теләгәнчә, Карун малы кеби малны безгә дә биргән булса, әлбәттә, без дә Карун белән бергә жир астына киткән булып идек; вәй, Карунның эше үкенечле булды! Аллаһыга карышып көфран нигъмәт кылучылар Аллаһ газабыннан котыла алмаслар икән ләбаса», — дип әйттеләр.

<sup>83</sup> Без ахирәтне, иман китерүдән вә Аллаһуга итагать итүдән олугъланмаган һәм жир өстендә бозыклык фәсад кыйлмаган хак мөэминнәр файдасына кылырбыз, эшенең ахырындагы уңыш, ахирәттәгә бәхет Аллаһуга карышудан гөнаһлы булудан сакланучы мөэминнәргәдер.

<sup>84</sup> Берәү Аллаһ риза булырдай яхшылык белән барса ахирәткә, аңа Аллаһу хозурында хәерлерәк күбрәк нигъмәт булып, берәү күп гөнаһ белән яман кеше булып барса, андый кешеләр фәкәть бозык эшләренә каршы каты хөкем, каты газап белән жәзаланырлар.

нең аяк астында жир ярылып та китте;

<sup>32</sup> һәм, авызын ачып, аларның үзләрен, гаиләләрен, Кораның барлык тарафдарларын һәм бөтен малларын йотты.

<sup>33</sup> Алар бар мөлкәте белән бергә үлеләр дөнъясына тереләй убылып төштеләр; упкын авызы ябылды, һәм алар, шушылай итеп, халык арасынан юк булдылар.

<sup>34</sup> Әйләнә-тирәдәге бар халык, тегеләрнең ачы тавышын ишетүгә: «Безне дә жир йотмагае!» — дип кычкыра-кычкыра качып киттеләр.

<sup>35</sup> Хуш исле сумала-майлар китергән теге ике йөз илле кеше дә Раббы индергән уттан һәлак булды.



## Шаул патша

### I Патшалар 8

<sup>4-5</sup> Шуннан Израил өлкөннөре, жыелып, Шемуил янына Рамаһка килделэр һәм: «Үзен олыгайдың инде, угылларын исә синен юлыннан тайпылдылар; димәк, безнең өстөн патша билгеләсән, кулайрак булыр иде, башка халыкларда кабул ителгәнчә, безнең белән патша идарә итсен», — диделәр.

<sup>6</sup> Өлкөннөрнең «Безнең өстөн патша куй, безнең белән ул идарә итсен» дигән сүзләре Шемуилгә ошамады, һәм ул Раббыга дога белән мөрәжәгать итте.

<sup>7</sup> Раббы аңа болай дип жавап бирде: «Халык сүзенә колак сал, алар кушканның барысын да эшлә, чөнки аларның әлегә гамәлләре синнән түгел, ә бәлки нәкъ менә Миннән баш тартулары хакында сөйлә; алар үзләре өстеннән Минем патшалык итүне теләми.

<sup>8</sup> Мин аларны Мисырдан алып чыккан көннән башлап бүгенгәчә халык һаман үзенекен эшли — Минне читкә тибәрәп, башка илаһларга табына. Синен белән дә нәкъ шулай ук эш кылулары.

<sup>9</sup> Димәк, аларның гозеренә колак сал, әмма үзләре өстеннән идарә итәчәк патшаның

ТӘУРАТ

## Талут патша

### 2 сүрә

<sup>246</sup> Муса пәйгамбәрдән соң Ягкуб балаларыннан бер жәмәгәтнең хәлен белдемме? Алар үзләренен пәйгамбәре Юшагъ г-мгә әйттеләр: «Безгә патша билгелә, без аңа буйсынып Аллаһ юлында кяферләр белән сугышыр идек», — дип. Юшагъ әйтте: «Әгәр сезгә сугыш фарыз ителсә, ихтимал, сугышмасыз, карышырсыз», — дип. Алар әйттеләр: «Безгә ни булган Аллаһ юлында сугышмаска? Чөнки без шул кяферләр тарафыннан йортларыбыздан чыгарылдык һәм балаларыбыздан аерылдык; әлбәттә, сугышчакбыз». Кайчан аларга кяферләр белән сугышу фарыз ителде, алар сугыштан баш тарттылар, мөгәр бик азлары баш тартмады, гайрәт белән сугышты. Аллаһ сугыштан баш тарткан залымнәрне белә.

<sup>247</sup> Пәйгамбәrlәре әйтте: «Аллаһ сезгә Талутны патша кылды». Алар пәйгамбәргә әйттеләр: «Кайда инде ул Талутка безнең өстөн патша булу, патша булу өчен без хаклырак, чөнки Талутка малдан байлык бирелмәгән». Пәйгамбәrlәре әйтте: «Аллаһ сезгә Талутны патшалыкка ихтыяр кылды.

КОРЪӘН

хокуклары турында аларны алдан ук кисәтеп куй».

### I Патшалар 10

<sup>17</sup> Шемуил бөтен Израил халкын Миспага — Раббы каршына чакырып китерде

<sup>18</sup> һәм Израил угылларына болай дип мөрәжәгать итте: «Израилнең Раббы Алласы болай дип әйтә: „Мин, Израилне Мисырдан алып чыгып, сезне мисырлылар һәм сезне золымлыкка салган башка патшалыклар жәбереннән йолып алдым.

<sup>19</sup> Бүгенге көндә исә сезне бәла-казалардан йолып алган, кайгы-хәсрәтләрдән коткарган Аллагыздан йөз чөереп, юк, безнең өстөн патша куй, дип сорыйсыз. Инде шулай икән, ыругларга бүленеп, нәсел-нәсел булып Раббыгыз каршына килеп басыгыз“».

<sup>20</sup> Шуннан Шемуил Израилдәге бөтен ыругларны чакырып алды һәм, нәтижәдә, Беньямин ыругы сайланды.

<sup>21</sup> Аннары, Беньямин ыругына кәргән нәселләрне аерым-аерым үз янына чакырганнан соң, Матри нәселенә тукталдылар; ахырдан Кыйш углы Шаул сайланды. Әмма Шаулны эзли башлаганнар иде — таба алмадылар.

<sup>22</sup> Алар: «Шаул бирегә килдеме соң?» — дип, Раббыдан сорадылар. Раббы: «Монда

ТӘУРАТ

Патша булу өчен бай булу шарт түгел, бәлки гакыллы, галим булу шарт. Аллаһ үзенен байлыгын теләгән бәндәсенә бирер, Аллаһ — кинлек һәм белем иясе».

<sup>248</sup> Пәйгамбәrlәре әйтте Талутның Аллаһудан билгеләнгән патша икәнлеген: «Аллаһудан бер сандык килер, аның эчендә күңелләрегез карар (шатлык) табардай нәрсәләр булыр — Муса илә һарунның гаиләләре калдырган Муса г-мнең таягы, чалмасы, чапаны һәм башка нәрсәләр булыр, ул сандыкны фәрештәләр алып килер. Аллаһудан сезгә бу сандыкның килүендә, шиксез, Талутның патша икәнлегенә галәмәт бар, әгәр бу галәмәтнең Аллаһудан булуына ышансагыз...»

КОРЪӘН

ул, олаулар арасына кереп поскан», – дип жавап бирде.

<sup>23</sup> Йөгереп барып, Шаулны качкан жиреннән алып чыктылар. Үзен әйләндереп алган төркем уртасында басып калган Шаул бөтен кешедән бер башка биегрәк иде.

<sup>24</sup> Жыелган халыкка Шемуил: «Күрәсезме, Раббы кемне сайлап алды?! Бөтен халык арасында ана тиң булырдай кеше юк!» – диде. Бар халык шунда: «Яшәсен патша!» – дип кычкырып жибәрде.

<sup>25</sup> Шемуил халыкка патша идарәсенен хокук-кагыйдәләрен аңлатты; аңлатканнарын китапка теркәп куйгач, китапны Раббы каршына илтөп салды да халыкка өйләренә таралышырга кушты.

<sup>26</sup> Шаул да үз өенә – Гибгага юнәлдә; күнелләренә Аллаһы кагылып узган кыю йөрәклә ир-егетләрдә аның артынан иярде.

<sup>27</sup> Әмма жәнжал сөючеләр: «Ничек итөп бу кеше безне коткара алыр икән?!» – дип, үзләренә канәгатьсезлеген белдерделәр һәм Шаулга бүләкләр китерүдән баш тарттылар, ләкин Шаул боларның берсен дә игътибарга алмады.

### **I Патшалар 6**

<sup>13</sup> Бәйт-Шемеш халкының үзәндә бодай урып яткан чагы

иде. Раббы сандыгын күрөп, алар бик сөенделәр.

<sup>14</sup> Арба Бәйт-Шемештә яшәүче Ешуа атлы адәмнәң басуына килеп житте дә зур бер таш янында туктап калды. Бәйт-Шемеш халкы, арбаны утынга чапкалап, сьерларны тулаем яндыру корбаны буларак Раббыга багышлады. <...>

<sup>19</sup> Раббы сандыгы эченә күз салган өчен, Аллаһы шунда Бәйт-Шемешнән житмеш кешесен үтерде. Шул сәбәпле халык кычкырып еларга тотынды, чөнки Раббының жәзасы аяусыз иде.

<sup>20-21</sup> Шушы вакыйгадан соң Бәйт-Шемеш халкы: «Әлеге Изге Аллаһының, Раббының хозурында кем тора алыр икән?! Ул бездән соң кем янына барыр?» – дип, Кырят-Ягаримгә үзенә илчеләрен жибәрде. Илчеләр, алар янына килеп: «Пелешет халкы Раббы сандыгын кире кайтарды. Килеп, үзегезгә алып китегез аны», – диде.

## Гидеон һәм аның сугышчылары

### Хакиmnәр 7

<sup>2</sup> «Сугышчыларың артык күп синен, — диде Гидеонга Раббы, — алар кулына мидьяни-ләрне тапшыра алмыйм мин. Югыйсә исаириләр: „Без үзөбезне үз көчөбез белән коткардык“, — дип, Минем алда борыннарын чөеп йөрер иде.

<sup>3</sup> Халкыңа житкер: куркып һәм калтырап торучылар Гилыгад тауларын ташлап өенә кайтып китсен!» Шуннан егерме ике мең гаскәри кайтып китте, ун меңе исә сугыш кырында калды.

<sup>4</sup> «Халкың һаман да күп әле, — диде Гидеонга Раббы, — аларны чишмә буена алып кил, шунда Мин сина сайлап бирермен...

<sup>5</sup> Гидеон үзенең кешеләрен чишмә буена алып килгәч, Раббы аңа: «Суны эт кебек ялап эчүчеләр бер якка бассын, тезләнеп эчүчеләр икенче якка бассын», — диде.

<sup>6</sup> Суны ялап эчүчеләрнең саны өч йөз булды; калганнары исә суны тезләнгән килеш учына алып эчте.

ТӘУРАТ

## Талут һәм аның сугышчылары

### 2 сүрә

<sup>249</sup> Талут гаскәр белән шәһәрдән чыгып сәфәргә киткәндә гаскәргә әйтте: «Аллаһ сезне бер елга белән сыный, мин әйткәнчә эш кылыгыз, шул елгадан су эчкән кеше миннән аерылып калыр, фәкать су эчмәгән кеше генә минем белән сугышка барыр, яки учы белән алып бер мәртәбә генә эчкән кеше миңа юлдаш булыр». Әмма күбесе елгадан туйганчы су эчтеләр, мөгәр бик азлары гына эчмәде. Талут һәм аның белән бергә су эчмичә калган мөэминнәр арасыннан кайберләре шул елганы үтеп киткәч әйтте: «Кяфер гаскәренә безнең көчөбез житмәс, Жалутка һәм аның гаскәренә каршы тора алмабыз, чөнки аларның саны бик күп, әмма безнең саныбыз бик аз». Ахирәттә Аллаһыга юлыгачакларын белгән галим мөэминнәр әйттеләр: «Күп вакытта аз санда булган мөэминнәр Аллаһ ярдәме белән күп санда булган кяферләргә жинделәр түгелме?..» Аллаһы Тәгалә сугышларда батырлык күрсәткән чыдамлы мөэминнәр белән бергә.

КОРЪӘН

## Давыт патша

### Давыт һәм Галиат

### I Патшалар 17

<sup>4</sup> Гәт шәһәрендә яшәүче, буе алты терсәк вә бер карыш булган Галиат атлы көрәшче пелештиләр арасыннан алга чыкты.

<sup>5-6</sup> Аның башында — жиз очлым, өстендә — балык тәңкәләре сыман итеп эшләнгән, авырлыгы биш мең шәкылга тәңгәл бакыр көбә, аягында — бакырдан коелган тез каплагычлары, аркасында — кыска саплы сөңге.

<sup>7</sup> Сөңгесенен сабы туку күшәсе сыман, тимер очлыгы исә алты йөз шәкылга тиң иде. Корал йөртүчесе, Галиатның калканын тотып, аның алдыннан атлады. <...>

<sup>49</sup> Аннары кулын биштәренә тыгып бер таш алды да теге ташаткыч каеш ярдәмендә Галиатка томырды. Таш нәкъ аның маңгаена туры килеп яньчеп керде, һәм Галиат йөзе белән жиргә ауды.

<sup>50</sup> Шул рәвешле, Давыт, Пелешет баһадирын ташаткыч вә бер таш ярдәмендә жинеп, аны теге дөньяга озатты; алышка чыкканда, Давытның кулында кылыч юк иде.

<sup>51</sup> Шуннан Давыт йөгереп килеп Галиат өстенә аягын куйды

ТӘУРАТ

## Давыт патша

### Давыт белән Жалут

### 2 сүрә

<sup>250</sup> Мөэминнәр Жалутка һәм аның гаскәренә якин килгәч әйттеләр: «Ий Раббыбыз, безгә сабырлык, батырлык бир һәм аякларыбызны нык беркет һәм кяфер кавемен жинәргә ярдәм бир».

<sup>251</sup> Аз санда булган мөэминнәр, Аллаһы ярдәме белән, күп санда булган кяфер гаскәрен жинделәр, һәм Давыт кяферләргә башлыгы Жалутны үтерде. Аллаһы Давытка байлык һәм пәйгамбәрлек бирде һәм аңа үзе теләгән нәрсәләргә өйрәттә. Әгәр Аллаһ кешеләргә яklamаса иде, әлбәттә, жирдәге кешеләр һәммәсә һәлак булыр иделәр. Ләкин Аллаһ барча галәмнәр мәхлугына рәхмәт иясә.

<sup>252</sup> Бу сөйләгән кыйссалар — Аллаһуның аятьләре, ий Мөхәммәт г-м, аны сина хаклык белән укыйбыз, әлбәттә, син рәсүлләрдән.

КОРЪӘН

һәм, аның кынысыннан кылычын тартып чыгарып, башын чабып өзде. Баһадирларының жан бирүен күргәч, пелештиләр кача башлады.

*Сарыклар турында  
гыйбрәтле хикәя*

**II Патшалар 12**

- <sup>1</sup> Беркөн Раббы Давыт янына Натанны жибәрде, һәм ул, Давыт янына килеп, болай диде: «Бер шәһәрдә ике кеше яшәгән, аның берсе бай, икенчесе ярлы булган.
- <sup>2</sup> Байның вак һәм эре терлеге бихисап күп икән.
- <sup>3</sup> Ярлының исә үзе сатып алган сарык бәрәнәнән башка нәрсәсе булмаган. Әлеге бәрән аның балалары белән бергә үскән; хужасы аны кызы урынына баккан. Сарык бәрәне хужасы ашаганны ашаган, аның савытыннан эчкән һәм аның күкрәгендә йоклаган.
- <sup>4</sup> Беркөн бай янына бер юлчы килгән дә, бай кеше, әлеге юлчыга ашарга әзерләр өчен, үзен сарыгын яисә үгезен суярга кызганып, теге ярлының бәрәнән чалган һәм бусагасына аяк баскан юлчы адәмгә ризык хәстәрләгән».
- <sup>5</sup> Давытның әлеге байга бик нык ачуы чыгып, Натанга ул: «Раббы Үзе шаһиттыр:

ТӘУРАТ

*Сарыклар турында  
гыйбрәтле хикәя*

**38 сүрә**

- <sup>17</sup> Ий Мөхәммәт г-м, аларның үз зарарларына сөйләгән сүзләренә сабыр ит! Безнең колыбыз Давытны сөйлә, ул гыйбадәттә куәт иясе иде, көн аша рузә тотып гыйбадәт кылыр иде; вә һәр мәкрүһ эшләрдән тәүбә итеп Аллахуга кайтучыдыр.
- <sup>18</sup> Без Давыт пәйгамбәргә зекердә тауларны иярттек, аның белән бергә иртә вә кич тәсбих әйтерләр иде.
- <sup>19</sup> Вә кошларны да зекердә аңа иярттек, һәммәсе аның янына жылып тәсбих әйтерләр иде. <...>
- <sup>21</sup> Ий Мөхәммәт г-м, сиңа ике дөгъвачының Давыт янына хөкем иттерергә килгән хәбәрләре ирештеме? Алар килеп михрабтан мәсјиднән эченә үттеләр.
- <sup>22</sup> Алар кеше сурәтендә Давыт янына кергәч, Давыт, бу кешеләр кайдан керделәр, дип курка калды, чөнки ишекләрдә көчле сакчылар бар иде. Кеше сурәтендәгә фәрештәләр әйттеләр: «Син

КОРЪӘН

моны эшләгән кеше үләрәгә тиеш!

- <sup>6</sup> Кылган гамәле вә миһербансызлыгы өчен бәрән бәясен аңардан дүртләтә түләтергә кирәк!» – диде.
- <sup>7</sup> Шунда Натан Давытка: «Әлеге кеше – син ул! – диде. – Израилнең Раббы Алласы менә нәрсә ди: „Мин сине, башыңа май сөртеп, Израил патшасына ихтыяр кылдым, Мин сине Шаул кулыннан йолып алдым.
- <sup>8</sup> Мин сиңа әфәндеңнең йортын, хатыннарын бирдем, Израил белән Яһүдә патшалыгын сиңа тапшырдым; әгәр болар аз тоелган булса, тагын да күбрәк өстәп бирер идем.
- <sup>9</sup> Раббы сүзенә илтифат итмичә, ни өчен син шундый яманлык кылдың? Хитти Урияне син, аммониләр кылычыннан үтертеп, аның хәләл жефетен үзенә хатынлыкка алдың.
- <sup>10</sup> Мин кушканнарны санга сукмыйча, хитти Уриянең хатынын үзенә алган өчен, сиңең йортың өстендә мәңге кылыч эленеп торыр“.
- <sup>11</sup> Раббы тагын болай ди: „Бәхетсезлекне Мин сиңа үз йортыңда бирермен. Сиңең күз алдыңда, хатыннарыңны синнән тартып алып,

ТӘУРАТ

бездән курыкма, без ике дөгъвачыларбыз, беребез икенчебезгә золым итмештер, арабызны хаклык белән хөкем ит, безгә золым итмә һәм бу эшебездә безне туры юлга сал!»

- <sup>23</sup> Аларның берсе әйтте: «Менә бу иптәшем диндә минем кардәшемдер, аның 99 сарыгы бар, минем исә бер генә сарыгым бар, шул бер сарыгыңны миңа бир, дип минем белән низаг кыла, вә сүзендә мине жиндә, минем ни әйтергә дә хәлем калмады», – дип.
- <sup>24</sup> Давыт әйтте: «99 сарыгы була торып сиңең бер сарыгыңны сорап сиңа золым иткән. Уртаклык илә эш кылучылар, әлбәттә, бер-берсенә золым итәрләр, мәгәр иман китереп изге гамәлләр кылган мөәминнәр золым итмәсләр, ләкин андый кешеләр аздыр». Фәрештәләр, бу сүзләргә ишеткәч, Давыт үз зарарына хөкем итте дип, күккә аштылар. Давыт эшне аңлады: бу ике фәрештәнең аны сынар өчен һәм тәнбиһ итәр өчен килгәннәрен белде, Раббысыннан гафу сорады вә сәждәгә китте һәм тәүбә итте.
- <sup>25</sup> Ярлыканырга теләгән хатасын гафу иттек, вә кыямәт көнендә аңа Безгә якын булу һәм күркәм урын бардыр.

КОРЪӘН



якыныңа бирермен, һәм ул көпә-көндөз алар белән ятып йоклар.

<sup>12</sup> Син моны яшертен эшләден, мин исә бөтен Израил алдында, көн күзендә эшләргәнмен“».

<sup>13</sup> «Раббы каршында гөнаһым чиксез минем!» — диде Давыт Натанга. Аңа жавап итеп Натан: «Раббы синең гөнаһыңны кичерә, жаныңны кыймый, — диде. —

<sup>14</sup> Ләкин шушы ялгыш гамәлң белән син дошманнарыңа Раббыны санламаска юл куйдың; шуның өчен синен туачак углың үләр».

<sup>15</sup> Шуннан Натан үз өенә юнәлде. Раббы исә Урия хатыны тапкан балага зыян салды, һәм сабий авырый башлады.

### *Давытның иманы*

#### **Зәбур 97**

<sup>8</sup> Елга-дәръялар алкышлап кул чапсын, таулар гөрелдәшеп сөенсен.

#### **Зәбур 148**

<sup>7</sup> Раббыны данлагыз, әй жир йөзендәгеләр, диңгездәге жанварлар, төпсез чоңгыллар,

<sup>8</sup> яшен-ялкыннар, боз бөртекләре, төтен-болытлар, Раббы сүзен гамәлгә ашыручы да-  
выллы жилләр,

<sup>9</sup> барлык таулар һәм калкулыктар, барлык жимеш вә эрбет агачлары,

ТӘУРАТ, ЗӘБУР

<sup>26</sup> Ий Давыт, Без сине жир өстенә хәлифә кылдык, кешеләр арасында хаклык илә хөкем ит, нәфес һавана иярмә, әгәр иярсән, ул нәфес сине Аллах юлыннан адаштырыр. Бит Аллах юлыннан адашканнаргадыр каты газап, кыямәт көнне булачак хисапны онытып, фарыз, важиб гамәлләрне калдырып хөрам эшләрне эшлэгәннәре өчен.

### *Давытның иманы*

#### **21 сүрә**

<sup>78</sup> Вә Давыт илә Сөләйманна да хәтерләгез: бер кешенең игенен башка кешенең куйлары, кич белән кереп, ашап вә таптап юкка чыгарган иде-ләр; шул хакта алар икесе хөкем иттеләр, вә без аларның хөкеменә шаһит булдык.

<sup>79</sup> Иген хакында дәрәс хөкем итүне Сөләйманга аңлаттык... Аларның һәр икесенә файдалы белем вә шәригать хөкемнәрен бирдек вә Давытка тауларны һәм кошларны

КОРЪӘН

<sup>10</sup> киек-жәнлек вә терлек-хайваннарның һәр төре, сөйрәлүчеләр вә канатлы кошлар.

#### **Зәбур 108**

<sup>1</sup> И Аллахы, Синадыр мактау сүзләрем! Жавапсыз калма!

<sup>2</sup> Чөнки яманнар, мәкерлеләр миңа каршы авызларын ачтылар, минем өскә ялган яудыралар.

<sup>3</sup> Нәфрәт тулы сүзләре чолгап алды мине, миңа каршы сәбәпсез сугыш ачтылар.

<sup>4</sup> Яхшы мөнәсәбәтемә каршы миңа яла ягалар, ә мин һаман догадамын.

<sup>5</sup> Яхшылыгыма — явызлык, дуслыгыма нәфрәт белән жавап кайтаралар,

<sup>6</sup> минем турыда әйтәләр: «Раббы аны яман бер адәм кулына тапшырсын, уң ягында аның яла ягучы утырсын,

<sup>7</sup> мәхкәмәдә ул гаепле дип табылсын, догасы гөнаһ булып саналсын... <...>

<sup>17</sup> Каргау-каһәрләүне үз итте ул — каһәре аның үз башына төшсен! Хәер-фатиха бирергә теләмәде — фатихадан мәхрүм ителсен!

<sup>18</sup> Каргау-каһәрләү аның өс киеме булсын, су кебек эченә керсен, зәйтүн мае кебек сөякләренә сеңсен!

<sup>19</sup> Әйдә, өстенә кигән киеме булсын ул аңа, билен бәйли торган бер пута булсын!» — диләр.

ЗӘБУР

иярттек, Давыт белән бергә тәсбих әйтерләр иде. Вә Без бу әйтелгәннәренә барын да эшләдек.

<sup>80</sup> Вә Давытка сезнең өчен сугыш киёмнәре тегәргә өйрәттек, ул киёмнәр белән сезне кылыч зарарыннан сакламак өчен. Әйә сез шуның өчен шөкер итәсезме?

#### **34 сүрә**

<sup>10</sup> Без Давыт пәйгамбәргә үз юмартлыгыбыздан башка кешеләргә караганда артыклыкны бирдек; тавышы матур иде, тимер аның кулында камыр кеби йомшарыр иде. Аллах әйтте: «Ий таулар белән кошлар, Давыт белән бергә тәсбихләр әйтегез». Без аның кулында тимерне йомшак кылдык, утсыз ни теләсә, тимердән шуны ясыйдыр иде.

<sup>11</sup> «Ий Давыт, ислам гаскәрләренә тимердән сугыш киёмнәре яса вә ул киёмнәренә һәрбер ирнең төненә яраклаштырып яса, һәм, ий мөселманнар, һәммәләрегез дә изге гамәлләр кылыгыз вә яхшы эшләр эшләгез! Әлбәттә, Мин сезнең кылган эшләрегезне күрүчемән».

#### **5 сүрә**

<sup>78</sup> Бәни Израилнең кяферләре Давыт һәм Мәрьям углы Гайсә теле белән ләгънәт ителделәр... Бу жәза аларга

КОРЪӘН

<sup>20</sup> Миңа яла ягучыларга, явыз сүзләр белән жанымны әр-нетүчеләргә Раббыдан жәза нәкъ үзләре әйткәнчә булсын!

<sup>21</sup> Ә Син, Хужа-Раббым, мөкатдәс исемен хақына, Үз исемен хақына миңа ярдәм ит, мәрхәмәтен, игелеген хақына коткар мине!

<sup>22</sup> Мин бичара бер мазлум вә фәкыйрьмен, әчемдә йөрәгем яралы минем.

<sup>23</sup> Эрәп югала барган күләгә кебек мин юкка чыгам; мине, чикерткәдәй, селкеп төшерделәр.

<sup>24</sup> Ураза тотып, тезләрем хәлсезләнде, мае бетеп, бәдәнем сулыкты.

<sup>25</sup> Кеше кәлкесенә калган бер зат булдым, мине күрделәр исә, башларын чайкыйлар.

<sup>26</sup> И Раббы Аллам, ярдәм ит, мәрхәмәтен хақына коткар мине!

<sup>27</sup> Белсеннәр бу эштә Синен кулың уйнаганны, моны бары Син, Раббым, эшләгәнне!

<sup>28</sup> Алар ләгънәтләсен, ә Син мине мөбарәк кыл! Миңа баш калкытучылар рисвай булсыннар, ә минем күнелгә – колың күнеленә – сөенчләр тулсын!

<sup>29</sup> Миңа яла ягучылар мәсхәрәгә уралсыннар, киём итеп хурлыкка төренсеннәр!

ЗӘБУР

КОРЪӘН

<sup>30</sup> Мин Раббыга чиксез рәхмәтләр яудырым, халык арасында Аны данлармын,

<sup>31</sup> чөнки Ул – фәкыйрь-юксылның уң ягында торучы, аны гаепләүчеләрдән араулачы.

ЗӘБУР

**Сөлөйман патша***Сөлөйман һәм Шеба  
мәликәсе***III Патшалар 10**

- <sup>1</sup> Шеба мәликәсе, Раббы исемен данлаган Сөлөйман хакында ишетеп, авыр-четерекле сораулар белән сынар өчен, аның хозурына килде.
- <sup>2</sup> Иерусалимгә ул шактый зур мал-мөлкәт алып килгән иде: дөяләргә хуш исле сумала-майлар, байтак күләмдә алтын вә кыйммәтле-затлы ташлар төялгән иде. Ул, Сөлөйман янына килеп, күнелендә йөрткән бар уй-фикерләре белән уртаклашты.
- <sup>3</sup> Мәликәнен һәммә сүзенә Сөлөйман аңлатма бирде; сораулар арасында патша ачыклык кертә алмаган бер генә авыр нәрсә дә очрамады.
- <sup>4</sup> Шеба мәликәсе Сөлөйманның акыл-зиһенен, ул салган сарайны,
- <sup>5</sup> патша өстәлендәге ризык-нигъмәтләрне, түрәләренен яшәү рәвешен, хезмәтчеләренен эдәплелеген һәм аларның өс-башын, патша шәрабчыларын, Раббы йортында патша китергән корбаннарны күргәннән соң, Шеба мәликәсе гажәпләненп
- <sup>6</sup> сүзен башлады: «Синең эш-гамәлләрең, акыл-зиһенен

ТӘУРАТ

**Сөлөйман патша***Сөлөйман һәм Сәба  
мәликәсе***27 сүрә**

- <sup>20</sup> Сөлөйман шул арада һөдһөд кошын югалтты һәм әйтте: «Миңа ни булды: һөдһөд кошын күрмимен, яки ул югалып киттеме?»
- <sup>22</sup> Аз гына вакыт үткәч һөдһөд... Сөлөйман янына килде вә әйтте: «Ий патшам, мин ерак жиргә барып син белмәгәнне белдем вә Сәба шәһәрәннән сиңа хак булган яңа хәбәр белән килдем.
- <sup>23</sup> Мин Бәлкыйс исемле бер хатын патшаны таптым, вә ул хатынга патшаларга бирелә торган һәрнәрсә бирелгән, дәхи аның зиннәтләнгән бик зур тәхете бардыр.
- <sup>24</sup> Вә ул хатынны һәм кавемене Аллаһудан башка қояшка сәждә кылучылар таптым, шайтан аларга қояшка табынуларын яхшы эш дип күрсәткән, шайтан аларны хак дингә керүдән тыйган, инде алар хак дингә күнел-мәсләр».
- <sup>25</sup> Янә һөдһөд әйтте: «Ий кешеләр, ағяһ булыгыз, жиргә яңгырны кушып төрле ризыклар чыгаручы Аллаһуга гыйбадәт кылмаска нәрсә булган, янә Ул – Аллаһ – күнелләрегездәге яшерен

КОРЪАН

турында үз жиремдә ишеткәннәрем хак дәрәс икән.

- <sup>7</sup> Бирегә килеп үз күзем белән күрмичә, мин ул сүзләргә ышанып бетмәгән идем, баксан, сиңен хакта мин күргән кадәрнен яртысын да әйтмәгәннәр икән. Синдәге зиһен-акыл вә мал-мөлкәт мин ишеткәнгә караганда байтакка күбрәк.
- <sup>8</sup> Сиңең кешеләрең нинди бәхетле! Көннең-көнөндә сиңен каршында торып гақыллы сүзләреңне ишетүче хезмәтчеләрең нинди бәхетле!
- <sup>9</sup> Синнән разый булып, сиңе Израил тәхетенә утырткан Раббы Аллаһа шөкраннар яусын! Раббы, Израил халқына булган мәңгелек мәхәббәтен раслап, гаделлек белән хөкем кылсын өчен, сиңе патша итеп куйган икән».
- <sup>10</sup> Шуннан патшага бүләккә ул йөз егерме талант алтын, күп итеп хуш исле сумала-майлар вә зиннәтле ташлар тапшырды; Шеба мәликәсе Сөлөйман патшага бүләк иткән сыман хуш исле сумала-майларның әле моңарчы күрелгәнә юк иде.
- <sup>11</sup> (Офирдән алтын алып кайткан Хирам кораблары шулай ук аннан бик күп күләмдә бәкам ағачы һәм зиннәтле ташлар да төяп кайтты.

ТӘУРАТ

уйларыгызны һәм телләрегез сөйләгән сүзләрегезне белер.

- <sup>26</sup> Ул Аллаһудан башка илаһ юк, мөгәр Ул гына вә Ул олуг гарешнең Раббысыдыр», – дип.
- <sup>27</sup> Сөлөйман әйтте: «Ий һөдһөд, тиз карарбыз, китергән хәбәрен дәрәсме яки ялганчылардан булдыңмы.
- <sup>28</sup> Менә бу хатымны алып барып алларына сал, сонра читкәрәк китеп карап тор, ничек жавап бирерләр». һөдһөд хатны илтәп алларына салды.
- <sup>29</sup> Бәлкыйс хатны алгач әйтте: «Ий жәмәгать, миңа бер яхшы хат ташланмыш булды.
- <sup>30</sup> Ул хат Сөлөйманнандыр һәм ул хатта: „Рәхмәтле, рәхимле булган Аллаһ исеме белән әйтәмен.
- <sup>31</sup> Миңа тәкәбберлек итмәгез, итагать иткәнегез хәлдә миңа килегез“, – дип язылган иде».
- <sup>32</sup> Бәлкыйс янә үзенен янындагыларга әйтте: «Ий жәмәгать, ошбу эш хосусында нинди кинәшегез вә хәйләгез бар, миңа әйтегез, мин бер эш хакында карар чыгармыйм, мөгәр сезнең белән бергә булганда гына карар чыгарамын».
- <sup>33</sup> Бәлкыйсның ярдәмчеләре әйттеләр: «Без куәт ияләребез вә сугышта каты батырлык ияләребез, шулай булса да, эш сиңа тапшырылмыштыр, уйлап кара: сугышыргамы

КОРЪАН

<sup>12</sup> Патша элге агачтан Раббы йорты һәм үзенең сарае өчен терәү баганалары эшләтте, шулай ук жырчылар өчен гөслә һәм арфа да ясатты. Бүгенге көнгә кадәр анын кадәр агачның беркайчан кайтканы да, күрелгәне дә булмый.)

<sup>13</sup> Сөләйман патша үз кулы белән бүлөк иткән әйберләрдән тыш Шеба мәликәсе үз теләгән һәм сораган һәммә нәрсәне аңа бүлөк кылды. Шуннан мәликә үзенең хезмәтчеләре белән үз жиренә юл алды.

яки килешергәме, ни әйтсәң — без хәзербез, сүзеңнән чыкмыйбыз».

<sup>34</sup> Бәлкыйс әйтте: «Әгәр патшалар бер шәһәргә һөжүм белән керсәләр, ул шәһәрне жи-мерәләр һәм хөрмәтле олут кешеләрен иң түбән вә хур итеп калдыралар, патшалар энә шулай кылырлар.

<sup>35</sup> Мин Сөләйманга бүлөкләр белән илчеләр жибәрәмен, сонра карармын, илчеләр нәрсә белән кайтырлар, минем бүлөгемне кабул итеп алырлармы, юкмы»...

<sup>36</sup> Илчеләр бүлөкләре белән Сөләйман хозурына килгәч, Сөләйман әйтте: «Миңа мал белән ярдәм итәсезме? Аллаһу миңа биргән пәйгамбәрлек вә патшалык (Ул) сезгә биргән малдан хәерлерәктер, бәлки сез ошбу бүлөкләрегез белән үзегез мактанарсыз».

<sup>37</sup> Бүлөкләр алып килгән илчегә Сөләйман әйтте: «Бар, бүлөкләреңне алып кайтып Бәлкыйска тапшыр, без, әлбәттә, аларга гаскәр белән барабыз, безнең гаскәребезгә каршы торырга аларның такате булмас, без аларны Сәба шәһәреннән хур итеп чыгарырбыз, һәм аларның игътибары калмас»...

<sup>38</sup> Сөләйман әйтте: «Ий жәмәгать, Бәлкыйсның тәхетен миңа кем китерә, алар минем

яныма килеп иман китереп мөселман булганнарына чаклы?...»

<sup>39</sup> Жән таифәсеннән гыйфрит әйтте: «Син утырган урыныңнан торганчы мин ул тәхетне алып килермен, ул тәхетне сәламәт хәлендә алып килергә мин, әлбәттә, кадирмен», — дип.

<sup>40</sup> Аллаһ китабын яхшы белгән бер зат әйтте: «Син бер якка башыңны борып янадан алдыңа караганыңча ул тәхетне алып килермен». Сөләйман башын күтәрәп күккә карады, янадан алдына караса, алдында тәхетне күрде. Сөләйман тәхетне алдында күргәч әйтте: «Бу тәхетнең шулай тиз килүе Раббымның фазылыңнандыр, шөкер итәрме яки көферлек кылырмы дип мине сынар өчендер. Берәү шөкер итсә, үзе өчен шөкер итәдер вә берәү нигъмәткә көферлек итсә, тәхкыйк, Раббым байдыр, аның шөкер итүенә мохтаж түгелдер».

<sup>41</sup> Сөләйман әйтте: «Тәхетнең тышкы күренешен үзгәртегез, карарбыз: ул Бәлкыйс үзенең тәхетен танырмы яки танымаучылардан булырмы?»

<sup>42</sup> Бәлкыйс Сөләйман янына килгәч, аңа әйтелде: «Синнең тәхетен шундый идеме?»



Бөлкыйс әйтте: «Бу тәхет минем тәхеткә охшаган, минем тәхетем булса кирәк, ошбу хәлдән элек Аллаһуның код-рәтенә, синең пәйгамбәрле-генә безгә дәлил бирелеп, без, иман китереп, мөселман булган идек.

<sup>43</sup> Сөләйман Бөлкыйсны – Аллаһудан башка – кояшка гыйбадәт кылудан тыйды, чөнки Бөлкыйс элек кяфер-ләр кавемнән иде.

<sup>44</sup> Бөлкыйска Сөләйман тара-фыннан: «Шул пыяла сарайга кер!» – дип әйтелде. Бөлкыйс сарайга кергәндә пыяланы сизмәде, суга керәм дип уй-лады һәм аяк балтырларын ачты. Аннары Сөләйман әйт-те: «Син уйлаганча тирән су түгел, бәлки су өстендә ял-тыравыклы пыяладан ясаган идәндер». Бөлкыйс әйтте: «Ий Раббым, кояшка табы-нып үземә золым иттем, инде барча галәмне тәрбия итүче Аллаһуга Сөләйман белән бергә иман китереп мөсел-ман булдым», – дип.

*Сөләйманның зирәкlege һәм кодрәте*

### III Патшалар 4

<sup>21</sup> Сөләйман патша Фырат елга-сыннан алып Мисыр чигенә һәм пелештиләр жиренә ка-дәр булган патшалыкларны биләп торды. Алар һәммәсе,

ТӘУРАТ

*Сөләйманның зирәкlege һәм кодрәте*

### 38 сүрә

<sup>30</sup> Вә Без Давытка Сөләйманны һибә кылдык, нинди хуш бәндәдер ул Сөләйман, ул һәрвакыт тәүбә тәсбиһ белән Аллаһуга кайтучыдыр.

КОРЪӘН

Сөләйманга бүләкләр ки-тереп, гомер буе аңа хезмәт күрсәттеләр.

<sup>22</sup> Сөләйманга китерелә торган көндәлек азык-төлек түбән-дәгедән гыйбарәт иде: утыз кор сыйфатлы бодай оны һәм алтмыш кор эре итеп тарт-тырылган он,

<sup>23</sup> аранда симертелгән ун баш һәм көтүлектә йөргән егерме баш сыер; боланнар, тау һәм кыр кәжәләре, симертелгән кош-корттан тыш тагын йөз баш сарык.

<sup>24</sup> Чөнки ул Типсахтан алып Газага кадәр – Фырат елга-сының бирге ягындагы барча патшалар өстеннән идарә итте, шулай ук әйләнә-ти-рәдәгә барча илләр белән дә дус-тату яшәде.

<sup>25</sup> Сөләйман идарә иткән дәвер-дә, Яһүдә һәм Исраил халкы, Даннан алып Беер-Шебага кадәр, хәсрәт күрмичә, һәр-кайсы үзенә йөзем куагы, үзенә инжир агачы төбәндә тыныч гомер кичерде.

<sup>26</sup> Сөләйманның арбага жигә торган атлары өчен дүрт мең араны булып, уника мең арба йөртүчесе бар иде.

<sup>27</sup> Билгеләнгән айда өлкә баш-лыкларының һәркайсы Сө-ләйман патшага һәм аның белән табын бүләшкән ке-шеләргә житәрлек күләмдә азык-төлек китереп торды;

ТӘУРАТ

<sup>31</sup> Икенде намазына хәтле Сө-ләйманга Аллаһның рәхмә-теннән гаиптән атлар би-релде, ул атлар бик жиңел, бик тиз йөрүче һәм күре-нештә бик тә матур атлар-дыр...

<sup>32</sup> Сөләйман үкенеп әйтте: «Мин атлар мэхәббәтенә авышып Раббымның зекере булган намазны кичектердем, хәтта кояш баеды;

<sup>33</sup> ул атларны миңа китергез», – диде; атларны китергәч, Сө-ләйман муеннарыннан һәм аякларыннан сыйпады.

<sup>34</sup> Тәхкыйк, Без Сөләйманны патшалыгын алмак белән бәләләндердек... аның көрси-енә бер гәүдәне... утырттык, соңра Сөләйман тәүбә итте, Аллаһуга кайтты.

<sup>35</sup> Әйтте: «Ий Раббым, мине ярлыкагыл вә миннән соң һичкемгә лаек булмаган олугъ патшалыкны миңа биргел, тәхкыйк, Син һәр-нәрсәне һибә кылып бирү-чесең».

<sup>36</sup> Сөләйманга жилне ирекле кылдык, ул жил аның бое-рыгы белән теләгән жиргә йомшак кына барыр иде.

<sup>37</sup> Дәхи диңгез төбәне төшеп энже-мәржән ташларын чыгара торган женнәрне вә биек биналар ясыя тор-ган женнәрне аңа буйсын-дырдык.

КОРЪӘН

- <sup>28</sup> жигү атлары һәм башка төр атлар өчен арпа белән саламны да һәркайсы үз нәүбәтендә тиешле урынга ташыды.
- <sup>29</sup> Сөләйманга Аллаһы зирәклек, гаять үткер зиһен һәм тирән гакулны дингез буендагы ком бөртегедәй мулдан биргән иде.
- <sup>30</sup> Аңардагы зирәклек көнчыгышның һәм Мисырның барча акыл ияләренекеннән өстен булды.
- <sup>31</sup> Ул жир йөзөндәге барча кешедән, шул исәптән эзрахлы Этаннан да, Махул угыллары һеман, Кәлкөл вә Дардадан да зирәгрәк иде; аның исеме әйләнә-тирәдәге халыклар арасында мәшһүр булды.
- <sup>32</sup> Үз гомерендә ул, өч мең гыйбрәтле хикәя сөйләп, мең дә биш жыр чыгарды;
- <sup>33</sup> Ливанда үсә торган эрбет ага-чыннан башлап дивар ырыкларыннан баш төртә торган һүссөпкә кадәр бөтен үсемлекләр, шулай ук хайваннар, кошлар, сөйрәлүчеләр вә балыклар хакында сөйләп калдырды.
- <sup>34</sup> Сөләйманның зирәклеген хакында ишетеп-белгәннәр барлык мәмләкәтләрдән, жир йөзөндәге бөтен патшалыклардан аны тыңларга килә торганнар иде.

ТӘУРАТ

- <sup>38</sup> Башка шайтаннарны, кешеләргә зарарлары тимәсен өчен, бер урынга жыеп кулларын муеннарына богауладылар.
- <sup>39</sup> Ий Сөләйман, бу әйтелгән нәрсәләр сиңа биргән нәрсәләребездер, теләгән кешенә теләгән нәрсәне бир яки һичнәрсә бирмичә үзөңдә сакла, ул нәрсәләрдә сиңа хисап юктыр.
- <sup>40</sup> Дәхи ул Сөләйманга хозурыбызда Безгә якин булу һәм кайта торган күркәм урын бардыр.

**19 сүрә**

- <sup>78</sup> Ул... әллә яшерен эшләренә белә торган булдымы яки маллары вә балалары кайтарып биреләчәге белән Аллаһудан гаһед алдымы?
- <sup>79</sup> Юк, ул... яшерен эшнә дә белмәде һәм Аллаһудан гаһед тә алмады! Әлбәттә, Без аның әйткән сүзләрен язарбыз һәм ахирәттә жәза бирербез, имансыз булганы өчен булган газабына янә газабны арттырырбыз.
- <sup>80</sup> Вә «кыямәттә миңа бирелер» дигән малына вә балаларына башканы варис итәрбез, Безнең хозурыбызга ялгыз килер.
- <sup>81</sup> Мөшрикләр Аллаһудан башка илаһлар тоттылар үзләренә дәрәжә булсын өчен.

КОРЪӘН

**III Патшалар 11**

- <sup>1</sup> Сөләйман патшаның, фиргавен кызыннан башка, тагын бихисап күп чит мәмләкәт хатын-кызларына гыйшкы төште. Алар арасында Мәаб, Аммон, Эдом, Сидун, Хит кызлары да бар иде.
- <sup>2</sup> Алар хакында Раббы Үзенә Исраил халкын: «Ул кызларга өйләнмәгез, юкса алар йөрәгегезне үзләренә илаһларына аударыр», — дип, алдан кисәтеп куйган була. Әмма Сөләйманның гыйшкы төшөп, күңеле шуларга беректе.
- <sup>3</sup> Сөләйманның хатыннары арасында жиде йөз патша кызы вә өч йөз кәнизәк булып, әлегә хатыннары аның күңелен аздырды.
- <sup>4</sup> Сөләйман олыгая төшкәч, хатыннары аның күңелен башка илаһларга аударды; аның йөрәге, атасы Давытныкы сыман, үзенә Раббы Аллаһына тугры булып калмады.
- <sup>5</sup> Сөләйман Сидун алиһәсе Ашторетка һәм аммониләрнен жирәнгәч илаһы Милкүмгә табына башлады.
- <sup>6</sup> Сөләйман, шул рәвешле, Раббы күзәнә ятышсыз күрәнгән гамәлләр кылды, атасы Давыт сыман, ахыргача Раббы юлында кала алмады.
- <sup>7</sup> Иерусалимнан көнчыгышка табарак бер калкулыкта Сөләйман мәбиләрнен

ТӘУРАТ

КОРЪӘН

жирәнгеч илаһы Кемошка һәм аммониләрнен жирәнгеч илаһы Молыхка багышлап гыйбадәт кылу урыны ясады.

<sup>8</sup> Шул рәвешле ул, хуш исле сумала-майлар көйрәтеп, үз илаһларына корбан китерүче чит мәмләкәт хатыннарының һәммәсе өчен шундый урыннар булдырды.

<sup>9-10</sup> Ике тапкыр Сөләйман янына иңгән, башка илаһларга табынмаса боерган Израилнең Раббы Алласыннан йөз чөергән өчен, Раббының Сөләйманга нык ачуы чыкты, чөнки ул Раббы боерыкларын үтәмәде.

<sup>11</sup> Шуннан Раббы Сөләйманга болай диде: «Синәң энә шул эшләрәң өчен, Минем белән төзөгән килешүне саклаган һәм Минем кагыйдәләремне үтәмәгән өчен, патшалыкны синәң кулдан алып, хезмәтченә тапшырырмын.

<sup>12</sup> Ләкин атаң Давыт хакына Мин моны син исән чакта эшләмәм — Мин аны синәң углың кулыннан тартып алырмын.

<sup>13</sup> Мин аңардан бөтен патшалыкны алмам, колым Давыт хакына һәм Үзем сайлап алган Иерусалим хакына Мин синәң углың кулында Израилнең бер ыругын гына калдырырмын».

ТӘУРАТ

## Ильяс

## III Патшалар 18

<sup>21</sup> Шуннан Ильяс, жыелган халык янына чыгып: «Тагын күпмегә кадәр сез ике аягыгызга да чатанлап йөргәңе жыенасыз? — диде. — Әгәр Раббыны Аллаһы дип таныйсыз икән — Аңа иярегез; әгәр инде Багалны алла дип беләсез икән — аның артыннан барыгыз». Халык аңа бер кәлимә сүз катмады.

<sup>22</sup> Аннары Ильяс аларга болай дип әйтте: «Мин — Раббының исән калган бердәнбер пәйгамбәре. Багал пәйгамбәрләренәң саны исә дүрт йөз илле кешедер.

<sup>23</sup> Хәзер безгә ике үгез бозау китерсеннәр; алар, бозауның берсен сайлап алып, аны кисәкләргә бүлсеннәр дә утын өстенә салсыннар, әмма учакны кабызмасыннар; мин дә, икенче бозауны әзерләп, аны утын өстенә салырмын, ләкин учакны кабызмам.

<sup>24</sup> Шуннан сез үзегезнең илаһыгызның исемен атарсыз, мин исә Раббы исемен чакырырмын. Безнең догалар кабул кылынганны белдереп, учакка ут салган алла — хак дәрәс Алладыр. Халык аның белән килешеп: «Яхшы,

ТӘУРАТ

## Ильяс

## 37 сүрә

<sup>123</sup> Вә Ильяс та Аллаһ тарафыннан жибәрелгән пәйгамбәрдәндер.

<sup>124</sup> Кавемәнә: «Аллаһудан курыкмыйсызмы, Аңа гыйбадәт кылмыйсыз, — диде. —

<sup>125</sup> Сезне вә һәрнәрсәне күркәм сурәттә халык кылучы Аллаһуны куеп, Бөгел исемле сынымга табынасызмы?

<sup>126</sup> Ул — Аллаһ — сезнең Раббыгыз вә әүвәлге бабаларыгызның Раббысыдыр».

<sup>127</sup> Алар Ильясны ялганга тоттылар; үзләре вә сынымнары жыелып утта булырлар.

<sup>128</sup> Мәгәр Аллаһуның ихласлы коллары утка кермәсләр.

<sup>129</sup> Без Ильяска соныннан килгәннәрнең телләрендә яхшы сүз калдырдык.

<sup>130</sup> Ул сүз Ильяска сәлам булсын димәкләредер.

<sup>131</sup> Гөнаһтан сакланып изге гамәлләр кылучыларга энә шулай изгелек итәбез.

<sup>132</sup> Дәрәсләктә, Ильяс безнең хак мөэмин колларыбыздан иде.

## 6 сүрә

<sup>85</sup> Янә Зәкәрияне, Яхъяны, Гайсәне, Ильясны һидаятькә салдык, алар һәммәсе изгеләрдән.

КОРЪӘН

шулай булсын», – дип жавап бирде. <...>

<sup>36</sup> Кичке корбан китерер вакыт житкәч, Ильяс пәйгамбәр якын килеп болай диде: «И Раббы, Ибраһим, Исхак һәм Исраил Алласы! Синең Исраил Алласы булуыңа һәм минем – Синең колынның – боларны Синең кушуың бунча эшләвемә бөтенесе менә хәзер шушында инансыннар!» <...>

<sup>38</sup> Нәкъ шулчакны Раббы ут иңдерде, һәм ялкын шундук корбанны да, утынны да, ташларны да, жирне дә яндырып бетереп, чокырдагы суну да киптерде.

<sup>39</sup> Шушы хәлне күрүгә, бар халык йөзтүбән жиргә капланды һәм: «Раббы – Аллаһы Ул, Раббы – Аллаһы Ул!» – дип тәкрарларга тотынды.

<sup>40</sup> «Багал пәйгамбәрләрен тотыгыз, берсе дә качып котыла алмасын», – диде шунда Ильяс халыкка, һәм тегеләрне тотып алдылар. Аннары Ильяс, аларны Кыйшон инешенә таба алып китеп, шунда чәнчеп үтерде.

## Үледән терелтү

### Яхәзкыл 37

<sup>1</sup> Мин үз өстемдә Раббының кулын тойдым, һәм Раббы Рухы мине, шәһәрдән чыгарып, үзән уртасына китереп бастырды. Әлеге үзән сөякләр белән тулы иде.

<sup>3</sup> Раббы миңа әйтте: «И адәм углы! Бу сөякләргә жан өреп буламы?» – диде. Мин: «Йа Хужа-Раббым! Моңы Син генә беләсен», – дидем. <...>

<sup>10</sup> Мин Ул кушканча пәйгамбәрлек иттем – аларга сулыш килде, жан керде, һәм алар, күп санлы гаскәр булып, аякларына торып басты.

<sup>11</sup> Раббы миңа: «И адәм углы! Ошбу сөякләр – бөтен Исраил халкы. Менә, алар: „Сөякләребез кибең бетте, өметебез үлде, киләчәгебез юк“, – ди.

<sup>12</sup> Шуңа күрә пәйгамбәрлек итеп аларга, Хужа-Раббы болай дип әйтә, диген: „Менә, Мин сезнең каберләрегезне ачам һәм сезне, Үземнең халкымны, каберләрегездән кубарып, Исраил жиренә кайтарам.

<sup>13</sup> Каберләрегезне ачып, сезне шуннан чыгаргач, и халкым, сез Минем Раббы икәнемне белерсез.

<sup>14</sup> Сөзгә Үземнең Рухымны салгач, сезгә жан керер, һәм

## Үлеләрне тергезү

### 2 сүрә

<sup>259</sup> Янә кешеләре үлгән, йортлары жимерелгән шәһәр яныннан үтеп баручы Гозәер г-мнең хәле белән танышыгыз! Шәһәрнен өсте-аска килгәнне күреп Гозәер г-м әйтте: «Кешеләр шәһәр белән бергә һәлак булганнар инде, боларны Аллаһ ничек тергезсен?» – дип. Гозәер г-м шәһәрдән үтеп ерак киткәч, Аллаһ аны үтерде, йөз ел үткәч тергезде һәм: «Ий Гозәер, үлеп күпме яттың?» – диде. Гозәер г-м әйтте: «Үлеп бер көн яки бер көннән азрак яттым». Аллаһ әйтте: «Ий Гозәер, бер көн түгел, ә йөз ел яттың, кара ашый торган ризыгыңа һәм эчә торган эчемлегенә – сасымаганнар, һәм ишәгенә кара», – дип. Гозәернең үзе белән алган ризыгы һәм эчемлеге йөз ел буена ятып бозылмаган, әмма ишәкнең кояшта агарган сөякләре генә калган иде. Боларны күреп Гозәер г-м гажәпләнде. Аллаһ Гозәер г-мгә: «Сөякләрне жыеп, аларга ит кундырып һәм тире үстереп ишәкне тергезгәнбезне карап тор», – диде. Ий Гозәер! Үлгәннән соң терелүгә ышаныр өчен кешеләргә дәлил булсын дип кылдык



сезне үз жирегезгэ урнаштырырмын, шуннан Минем Раббы икәнемне белерсез. Мин моны айттем һәм шулай эшлэячәкмен». Бу – Раббы сүзе».

сина бу эшне. Ишәкнең терелгәнән күргәч Гозәер айтте: «Мин хәзер Аллахуның һәрнәрсәгә көчө житкәнән беләмен», – дип.

ТӘУРАТ

КОРЪӘН

## Юныс

### Юныс 1

- <sup>1</sup> Амиттай углы Юныска Раббы шушы сүзләрене ирештерде:  
<sup>2</sup> «Ниневәгә юл ал, шул бөек шәһәргә барып, халкын кисәт! Чөнки Миңа андагы явызлыктар турында хәбәр килеп иреште».  
<sup>3</sup> Әмма Юныс, Раббыдан качмакчы булып, капма-каршы якка китеп барды. Яфу шәһәренә килеп төшкәч, Таршишка баручы бер корабка юлыкты. Юл бәһасен түләп корабка утырды да, Раббыдан ераграк китү өчен, Таршишка юл тотты.  
<sup>4</sup> Ләкин Раббы дингез өстендә шундый көчле жил кузгатты ки, коточкыч давыл кубып, кораб жимерелер хәлгә килде.  
<sup>5</sup> Дингезчеләрнең котлары алынып, һәммәсе үз илаһына ялварды. Корабны жинеләйтү өчен, алар йөкне дингезгә ыргытырга тотындылар. Юныс исә кораб төбенә төшөп ятты да тирән йокыга талды.  
<sup>6</sup> Кораб башлыгы, Юныс янына төшөп: «Нишләп йоклап ятасың? Тор! Илаһыңа ялвар! Бәлки, хәлебезгә керер дә, һәлак булмабыз», – диде.  
<sup>7</sup> Дингезчеләр: «Әйдәгез, жирәбә салып белик: бу бәлагә

ТӘУРАТ

## Юныс

### 37 сүрә

- <sup>139</sup> Вә Юныс та Безнең жибәргән пәйгамбәрләребездәндер.  
<sup>140</sup> Юныс, иман китермәгән кавемен ташлап, кешеләр белән тулган зур көймәгә керде.  
<sup>141</sup> Көймә кузгалмады, шул сәбәпле кешеләр «арабызда качкан кеше бардыр» дип шобага салдылар һәм, шобага Юныска чыгып, аны дингезгә ташладылар.  
<sup>142</sup> Аны дәрхаль бер зур балык йотты, вә ул Аллах рөхсәтеннән башка кавемен ташлап киткәнә өчен үзен үзе шелтәлидер.  
<sup>143</sup> Әгәр Юныс: «Һич юктыр илаһ, мәгәр Син генә, йа Раббы, мин Сине һәр кимчелектән пакьсең дип беләм, мин, әлбәттә, Синен рөхсәтеннән башка китеп үземә золым итүчеләрдән булдым», – дип әйтмәсә иде.  
<sup>144</sup> Әлбәттә, балык карынында Юныс кешеләр терелеп каберләреннән кубарылган көнгә чаклы торыр иде.  
<sup>145</sup> Без аны берникадәр балык карынында торганнан сон сырхау булганы хәлдә корыга чыгарып ташладык...  
<sup>146</sup> Вә аның янында киң яфраклы агач үстердек...  
<sup>147</sup> Без аны йөз меңле яки йөз меңнән артыграк кешеле

КОРЪӘН

кем аркасында тарыдык икән?» — диешә башладылар. Жирәбә салдылар, һәм ул Юныска чыкты.

<sup>8</sup> Шуннан соң Юныска: «Сөйләп бир: бу бәла кем аркасында башыбызга төште? — диделәр. — Шөгыләң нинди? Кайдан киләсең? Ватаның кайда? Кайсы халыктан буласың?»

<sup>9</sup> «Мин гыйбриләрден, — дип жавап бирде Юныс. — Дингезне һәм жирне яраткан Күк Алласына, Раббыга табынамын».

<sup>10</sup> Дингезчеләргә ул Раббыдан качуын да әйтте. Дингезчеләр бик нык куркуга төштеләр һәм Юныстан: «Ни өчен шулай эшләдең?» — дип сорадылар.

<sup>11</sup> Дингез тагы да катырак ярсыганга күрә, Юныстан алар: «Дингез тынсын өчен, сине нәрсә эшләтик?» — дип сорадылар.

<sup>12</sup> Юныс: «Тотыгыз да дингезгә атыгыз мине, — дип жавап бирде. — Шулвакыт дингез тынар. Мин беләмен: бу котчык давилга сез минем аркада эләктегез».

<sup>13</sup> Дингезчеләр, аның сүзләренә карамыйча, коры жиргә житү өчен, ишкәкләре белән катырак ишәргә керештеләр, әмма файдасы тимәде, чөнки дингез

шәһәргә пәйгамбәр итеп жибергән идек.

<sup>148</sup> Һәм бу юлы һәммәсе иман китерделәр, вә Без дә аларны билгеләнгән әжәлләренә чаклы малларыннан файдаландырдык, тыныч яшәттек.

### 21 сүрә

<sup>87</sup> Юнысны да хәтерләгез, ачуланып кавеменнән аерылып китте, ул уйлады, кавемен ташлап киткән өчен Безнең ана хөкем булмас, дип. Ул карангыда, ягъни балык эчендә, дога кылып әйтте: «Йа Аллах, Синнән башка нич илаһ юк, мәгәр Син генә, Сине һәр кимчеләктән пакь дип беләмен, Синең рөхсәтеннән башка кавемемне ташлап китүем белән үземә золым итүчеләрдән булдым».

<sup>88</sup> Аның догасын кабул иттек вә аны кайгысыннан коткардык, әнә шулай мөәминнәренә коткарабыз.

### 10 сүрә

<sup>98</sup> Юныс г-м кавеменнән башка ничбер кавемнең газапны күргәч кенә китергән иманнары файда бирмәде. Чөнки Юныс кавеме иман китергәч, алардан дөнья газабын бетердек вә әжәлләре житкәнче (малларыннан) файдаландырдык...

### 4 сүрә

<sup>163</sup> Ий Мөхәммәт г-м! Сиңа Коръәнне вәхи кылдык Нух

ярсый-ярсый дулавын дөвам итте.

<sup>14</sup> Раббыга мөрәжәгать итеп: «Йа Раббы, ялварып сорыйбыз, — диде алар. — Шушы адәмнен жаны өчен һәлак булмасак иде. Безне гаепсез адәмнен үлеме өчен гөнаһлы итмә. Син, Раббы, инде теләгәннең эшләдең!»

<sup>15</sup> Шулай дип, алар Юнысны дингезгә тотып аттылар — ярсыган дингез шундук тынычланды.

<sup>16</sup> Бу хәлдән соң дингезчеләр, Раббыдан куркып, Ана корбан китерделәр һәм нәзерләрен әйттеләр.

### Юныс 2

<sup>1</sup> Шуннан соң Раббы бер зур балыкка Юнысны йотарга кушты. Юныс өч көн вә өч төн шул балыкның карынында булды.

<sup>2</sup> Юныс балыкның карынынан Раббы Алласына... дога кылды. <...>

<sup>11</sup> Шуннан Раббы балыкка Юнысны коры жиргә косып чыгарырга кушты.

### Юныс 3

<sup>1</sup> Раббы Юныска икенче мәртәбә сүзен ирештерде:

<sup>2</sup> «Ниневәгә юл ал! Шул бөек шәһәргә барып, Мин кушканча, халкын кисәт!»

<sup>3</sup> Юныс, Раббының сүзен үтәп, Ниневәгә китте. Ниневә шундый бөек бер шәһәр иде

пәйгамбәргә һәм аннан соң килгән пәйгамбәрләргә вәхи кылганыбыз кеби, вә Ибраһим, Исмағыйль, Исхак, Ягъкуб, Гайсә, Әюб, Юныс, Нарун, Сөләйман пәйгамбәрләргә вәхи кылганыбыз кеби; һәм Давытка Зәбур исемле китап бирдек.

### 6 сүрә

<sup>86</sup> Дәхи Исмағыйльне, Әлйәсәгъне, Юнысны вә Лутны һидаятькә салдык, үз заманаларында бөтен дөнья кешеләреннән аларны дәрәжәдә артык кылдык.

ки, аны карап чыгу өчен өч көн вакыт кирәк иде.

- <sup>4</sup> Беренче көнне Юныс, шәһәр буйлап йөрөп, халыкны үгетләде: «Кырык көннән соң Ниневә жимереләчәк!» — диде.
- <sup>5</sup> Ниневәлеләр Аллаһы сүзенә ышандылар һәм олысыннан кечесенә кадәр уразага керделәр, тәүбәгә килгәннәрен күрсәтеп, тупас тукымага төренделәр.
- <sup>6</sup> Ниневә патшасына бу хәбәр килеп ирешкәч, ул, тәхетәннән торып, өстеннән патша киёмнәрен салды да, тупас тукымага төренеп, көл өстенә утырды.
- <sup>7</sup> Шуннан соң патша Ниневәдә түбәндәге фәрманны игълан итте: «Патша һәм анын түрәләренең боерыгы нигезендә кешеләргә дә, хайваннарга да — сыермы ул, сарыкмы — ашарга-эчәргә рөхсәт ителми!»
- <sup>8</sup> Бөтен кеше һәм хайван тупас тукыма ябынсын. Һәркайсы чын күңелдән Аллаһыга ялварсын, явызлык һәм жәбер кылудан ваз кичсен.
- <sup>9</sup> Кем белә, бәлки әле, Аллаһы, күңеле йомшарып, уеннан кайтыр, ачуланудан туктар һәм безне һәлак итмәс».
- <sup>10</sup> Аллаһы, аларның гамәлләрен — явызлык кылудан туктауларын күргәч, халыкны

ТӘУРАТ

кызганды һәм алар өстенә жибәрергә вәгъдә иткән бәла-казасын жибәрми калды.

**Юныс 4**

- <sup>1</sup> Моны күреп, Юныс бик гарьләнде, аның ачуы чыкты.
- <sup>2</sup> Раббыга ул шундый дога кылды: «И-и Раббы, шушылай буласын өйдә чакта ук әйтмәдеммени?! Шуна күрә Таршишка качмакчы булдым да инде, чөнки белә идем: Син кызганучан вә рәхимле, түзем-сабыр вә үтә мәрхәмәтле, бәла-каза жибәрергә дигән уеннан кире кайтучан Алласын.
- <sup>3</sup> И-и Раббы, инде хәзер жанымны ал, чөнки минем өчен үлем яшәүдән яхшырактыр».
- <sup>4</sup> Раббы әйтте: «Синең шулай ачуланьрга ни хақың бар?!»
- <sup>5</sup> Юныс шәһәрдән чыкты да, көнчыгышка таба юл алып, бер урынга килеп утырды. Шунда ул үзенә куыш ясады һәм, күлөгәгә утырып, шәһәр белән ниләр буласын көтә башлады.
- <sup>6</sup> Раббы Алла, Юнысның баш өстенә күлөгә төшереп, унаيسىз хәлен жинеләйтер өчен, бер үсемлек үстерде. Юныс моңа бик сөенде.
- <sup>7</sup> Әмма икенче көнне таң атканда Аллаһы бер кортны жибәрде, һәм шул корт үсемлекне кимереп корытты.

ТӘУРАТ

<sup>8</sup> Кояш чыккач, Аллаһы көйдергеч көнчыгыш жиле истерде. Юнысның башын кояш шундый кыздырды ки, эссе сугудан ул нуштан язар хэлгә житте. «Болай яшөгәнче, үлүң яхшырак», – диде ул, үзенә үлем теләп.

<sup>9</sup> Ләкин Аллаһы Юныска әйтте: «Үсемлек корганга, шулай ачуың чыктымы?» «Әйе, – диде Юныс, – бик каты ачуым чыкты. Шуңа күрә үлөргә телим дә».

<sup>10</sup> Шунда Раббы Юныска әйтте: «Син үзең карап үстөрмәгән үсемлекне кызганасың. Ул бер төндә тишелеп үсте, икенче төндә юкка да чыкты.

<sup>11</sup> Ә Мин ничек итеп Ниневәне, шул бөек шәһәрне кызганмыйм ди?! Бу шәһәрдә, күп санлы хайваннарны санамаганда, йөз егерме меннән артык бәхетсез кеше яши».

ТӘУРАТ

## Әюб

## Әюб 1

<sup>12</sup> Шунда Раббы болай диде: «Ярый, бүгеннән аның бар мөлкәте синең кулыңда, тик аның үзенә генә тимә». Шайтан аннары Раббы яныннан китеп барды. <...>

<sup>20</sup> Шулчак Әюб урыныннан сикереп торды да, өс киёмнәрен ерткалап, чөчен кырыкты. Аннары башын жиргә орып сәждә кылды

<sup>21</sup> һәм әйтте: «Мин әнкәм карыныннан шәрә килеш туган идем, шәрә килеш китәрмен дә. Раббы бирде, Раббы алды: Раббыга мактау-шөкерләр яусын!»

<sup>22</sup> Шундый хәлләргә тарып та, Әюб гөһаһ кылмады – Аллаһыны гаепләмәде.

## Әюб 2

<sup>6</sup> Раббы шайтанга әйтте: «Ярый, бүгеннән ул синең кулда, тик аның гомерен генә өзмә».

<sup>7</sup> Шуннан соң шайтан, Раббы яныннан китеп, Әюбне башыннан аягынача шеш-кутыр белән каплап алды.

<sup>8</sup> Әюб, шеш-кутырларын кырып тазартмакчы булып, кулына чүлмәк ватыгы алды да көл өменә утырды.

<sup>9</sup> Хатыны аңа: «Син әле һаман, күңелем саф минем, дип үз сүзеңдә нык торасыңмы? Аллаңны каһәрлә дә үл!» – диде.

ТӘУРАТ

## Әюб

## 38 сүрә

<sup>41</sup> Янә колыбыз Әюб пәйгамбәрне сөйлә; Әюб Раббысына дога илә мөрәжәгать итте: «Ий Раббым, мине шайтан авырлык вә каты мәшәкәт илә тотты, малымны вә балаларымны һәлак итте». Әюб күп еллар сырхау булды, һичнәрсәсе калмады, ул һаман сабыр итте, зекердән туктамады.

<sup>42</sup> «Ий Әюб, аягың илә жиргә тип», – дип әйтелде; типкәннән соң салкын чишмә, юбынрга кайнар чишмә чыкты. Кайнар чишмәдә юынды, салкын чишмәдән эчте, шунда ук сәләмәтләнеп әүвәлге куәтен тапты.

<sup>43</sup> Вә Без Әюбкә балаларын ике өлеш арттырып бирдек, Бездән аңа рәхмәт булсын өчен вә гакуллы кешеләргә вәгазь булсын өчен.

<sup>44</sup> Ий Әюб, бер уч салам алып хатыныңа сук, Аллаһ исеме илә әйткән антынны үтәмичә гөһаһлы булып калма... Без Әюбне бәла-казага вә сырхауга сабыр итүче таптык...

## 21 сүрә

<sup>83</sup> Вә Әюбне дә хәтерләгез, ул Раббысына дога кылды: «Ий Раббым, мине сырхау вә катылык тотты, вә Син рәхмәт

КОРЪӘН



**Эюб 3**

<sup>1-2</sup> Шуннан Эюб, сүз башлап, дөньяга килгән көненә ләгъ-нәт укыды: <...>

<sup>11</sup> «Никләргә мин үле булып тумаганмын, һәм тугач та, никләр генә үлмәгәнмен?»

**Эюб 42**

<sup>10</sup> Эюб үзенң дуслары хакына дога кылганнан соң, Раббы Эюбкә муллыгын элеккегә караганда ике тапкыр күбрәк итеп кайтарып бирде.

<sup>11</sup> Аның янына барлык ир һәм кыз туганнары, элекке дуслары жыелдылар, аның өендә бергеләп мәжлес корып утырдылар, Раббы тарафыннан жибәрелгән барлык бәла-казалар өчен аны кызгандылар һәм юаттылар; һәрберсе бер кесита көмеш һәм алтын алка бүләк итте.

<sup>12</sup> Раббы Эюбнең калган гомерен әүвөлгегә караганда да ныграк фатихалады: хәзер аның ундүрт мең кәжә һәм сарыгы, алты мең дөясе, мең пар эш үгезе һәм мең ишәге бар иде.

ТӘУРАТ

итүчеләрнең иң рәхимлесе, миңа рәхмәт ит».

<sup>84</sup> Без аның догасын кабул иттек вә анарда булган сырхау һәм бәлане жибәрдек вә анар өй әһелләрен кайтарып бирдек вә балаларын, малларын ике өләш арттырып бирдек Үз хозурымыздан рәхмәт йөзеннән вә Аллаһ колларына гыйбрәт булсын өчен.

**4 сүрә**

<sup>163</sup> Ий Мөхәммәт г-м! Сиңа Коръәнне вәхи кылдык Нух пәйгамбәргә һәм аннан соң килгән пәйгамбәрләргә вәхи кылганыбыз кеби, вә Ибраһим, Исмагыйль, Исхак, Харун, Сөләйман пәйгамбәрләргә вәхи кылганыбыз кеби; һәм Давытка Зәбур исемле китап бирдек.

**6 сүрә**

<sup>84</sup> Ибраһимга — Исхакны вә аның угълы Ягъкубны бирдек, һәрберсен һидаятькә салдык вә Ибраһимнан элек Нухны һидаятькә салдык һәм Ибраһим нәселеннән — Давытны, Сөләйманны, Эюбне, Йосыфны, Мусаны, Харунны һидаятькә салдык һәм чын иманлы, изге гамәлле кешене энә шулай һидаятькә салачакбыз.

КОРЪӘН

**Суга чумдыручы Яхъя**

**Лүк 1**

<sup>5</sup> Яһүдиядә Һируд патша идарә иткән заманда, Абия нәселеннән булган руханилар төркемендә Зәкәрия атлы бер рухани яши иде. Аның хатыны Элисабет тә руханилар нәселеннән булып,

<sup>6</sup> алар икесе дә Раббы әмерләрен һәм Ул кушканнарны төгәл үтәүче тәкъвалардан иде.

<sup>7</sup> Инде олы яшькә житкән бу икәүнең, Элисабет балага уза алмаганлыктан, балалары юк иде.

<sup>8</sup> Зәкәрия төркеме үз нәүбәтендә Аллаһы хозурында рухани хезмәте башкарган бер көнне,

<sup>9</sup> руханиларда кабул ителгәнчә жирәбә салып, Раббы йортында хуш исле сумала-майлар төтәсләү Зәкәриягә чыкты.

<sup>10</sup> Аллаһы йортында хуш исле сумала-майлар көйрәткәндә, бар халык тышкы якта дога кылып торды.

<sup>11</sup> Шулкаыт Зәкәрия алдында, хуш исле сумала-майлар көйрәтә торган мәзбәхтән уң якта, Раббы фәрештәсе пәйда булды.

<sup>12</sup> Фәрештәне күргәч, Зәкәрия бик нык курыкты.

<sup>13</sup> Фәрештә исә ана: «Курыкма, Зәкәрия, сиңең догаң килеп

ИНЖИЛ

**Яхъя**

**19 сүрә**

<sup>2</sup> Түбәндә укылачак аятьләр Раббының колы Зәкәриягә Аның рәхмәтенең бәянәдер.

<sup>3</sup> Зәкәрия г-м теләгән нәрсәсен сораганда Раббысына яшерен тавыш белән нида кылды.

<sup>4</sup> Әйтте: «Ий Раббым, минем сөягем зәгыйфьләнде вә башым ак чәчләр белән тулды, вә мин, ий Раббым, Сиңа кылган догамнан кире кайтарылучы булмадым, һәрвакыт догамны кабул кылдың.

<sup>5</sup> Үлгәнәннән соң вәли булып калачак кемсәләренң золым ителүләреннән куркамын, ә минен хатыным бала тудырмый торган кысыр булды, Үзенң фазылыннан миңа бер изге угыл биргел!

<sup>6</sup> Ул угыл миңа варис булып вә Ягъкуб балаларына варис булып, вә, Раббы, ул угылымны Үз каршында разый кыл!»

<sup>7</sup> «Ий Зәкәрия, Без сиңе сөендерәбез бер угыл белән, аның исеме Яхъядыр. Моннан элек ул исемдә һичкемне кылмадык».

<sup>8</sup> Әйтте Зәкәрия: «Йа Раббы, ничек минем угылым булып икән, хәлбуки хатыным кысыр, үзем картлыкның ахыр чигенә життем?»

КОРЪӘН

иреште, — диде. — Хатынын Элисабет сиңа ир бала тудырачак, син аңа Яхъя дип исем кушарсын.

<sup>14</sup> Ул сиңа сөөнеч һәм шатлык китерер, аның тууына күпләр куаныр,

<sup>15</sup> чөнки Раббы каршында ул бөөк булып, шәраб һәм исерткеч эчемлекләр эчмәс, анасының карынында вақытта ук Изге Рух белән сугарылып.

<sup>16</sup> Исраил балаларының күбесен ул Раббыга, аларның үз Алласына кире кайтарыр.

<sup>17</sup> Ильясныкы кебек рухка һәм кодрәткә ия булып, Раббы алдыннан барыр, аталарны һәм балаларны татулаштырыр, Аллаһыга буйсынмаларны тәкъвалар юлына борыр һәм Раббының килүенә халыкны эзерләр».

<sup>18</sup> Зәкәрия фәрештәдән: «Монун шулай буласын мин ничек белермен? — дип сорады. — Мин инде карт, хатыным да олы яшьтә».

<sup>19</sup> «Мин — Аллаһыга хезмәт итүче Жәбраилмен, — диде аңа фәрештә, — һәм мине Ул шушы куанычлы хәбәрне сиңа житкерү өчен жибәрде.

<sup>20</sup> Вақыты житкәч, мин әйткәннәр чыңга ашар. Ә хәзер, минем сүзләремә ышанмаган өчен, әйткәннәрем тормышка ашканчы, телсез булырсың һәм сөйләшә алмассың».

ИНЖИЛ

<sup>9</sup> Аллах әйтте: «...Раббын болай әйтте: карт көнегездә сездән бала китерү Миңа бик жинел, тәхкыйк, Мин сине халык кылдым Яхъядан элек, син ул вақытта һичнәрсә түгел иден».

<sup>10</sup> Зәкәрия г-м әйтте: «Йа Раббы, хатынымның балага калганлыгын белдереп миңа бер галәмәт бир!» Аллах әйтте: «Галәмәт сиңа шул булып, чирләмәгән хәлендә тоташтан өч көн кешеләр белән сөйләшә алмассың».

<sup>11</sup> ...михрабтан чыгып кавемянына барды — сөйләшә алмыйдыр иде, иртә вә кичке намазларны укырсыз дип кавеменә ишарәт илә аңлатты.

### 3 сүрә

<sup>38</sup> ...Раббысына ялварып дога кылды. Әйтте: «Ий Раббым, рәхмәтеңнән миңа бер бала биргел! Шиксез, Син минем догамны ишетәсең».

<sup>39</sup> Зәкәрия михрабта намаз укып торганда Жәбраил килеп кычкырды: «Ий Зәкәрия, дәрәсләктә, Аллах сине Яхъя исемле изге угыл белән шатландыра... Яхъя кавеме арасында хөрмәтле вә олуг булып... изге пәйгамбәрләрдән булып».

<sup>40</sup> Зәкәрия әйтте: «Ий Раббым, миңа кайдан угыл булсын, дәрәсләктә, миңа картлык

КОРЪӘН

<sup>21</sup> Халык, Аллаһы йортында Зәкәриянең тоткарлануына аптырап, аны көтә бирде.

<sup>22</sup> Зәкәрия исә, Аллаһы йортынан чыккач, сөйләшә алмады, һәм кешеләр ана илаһи күренеш ирешкәнән аңладылар. Ул алар белән ишарәләр ярдәмендә аңлашты һәм телсез килеш кала бирде. <...>

<sup>76</sup> «Һәм син, сабий, Аллаһы Тәгаләнең пәйгамбәре дип аталырсың, чөнки, Раббыга юлны эзерләп, Аның алдыннан барырсың,

<sup>77</sup> Аның халкына, гөнаһларыгыз кичерелгәч, сезне котылу көтә, дип белдерерсен.

<sup>78</sup> Аллабызның шәфкәте ташып тора, һәм шуңа күрә безгә югарыдан таң кояшы инәчәк;

<sup>79</sup> караңгыда һәм үлем күлэгәсендә утырганнарға яктылык бирү өчен, аякларыбызны тынычлык юлына юнәлтү өчен киләчәк Ул».

<sup>80</sup> Ә бала үсә һәм рухи яктан ныгый бирде. Ул, Исраил халкына күренер вақыт житкәнче, чүл якларында гомер сөрдә.

иреште, хатыным да бала тудырмаучыдыр». Аллах әйтте: «Әнә шулай Аллаһу Тәгалә теләгәнән кылып».

<sup>41</sup> Зәкәрия әйтте: «Ий Раббым, хатынымның йөкле булуына миңа бер галәмәт бир». Аллах әйтте: «Синен кешеләр белән сөйләшә алмавың сиңа галәмәт булып, кешеләр белән өч көн сөйләшә алмассың, мөгәр ишарәт белән генә сөйләшерсең... Раббыңны күп зекер ит вә көндезләрен һәм кичләрен намаз укы!»

### 21 сүрә

<sup>89</sup> Вә Зәкәрияне дә хәтерләгез, Раббысына дога кылып әйтте: «Йа Раббым, мине баласыз ялгыз калдырма, бит Син варисларның иң хәерлесесең!»

<sup>90</sup> Аның догасын кабул иттек вә аңа Яхъяны бирдек, вә аның хатыны бала тудырмый торган иде, тудыра торган кылдык, алар яхшы эшләргә ашыгучы булдылар, вә Безнең хозурыбызда булган сәвабка кызыгып һәм куркып дога кылалар иде, һәм Бездән даим куркучы булдылар.

### 19 сүрә

<sup>12</sup> «Ий Яхъя! Ал Тәүратны ныклап, куәт белән!» Вә Без Яхъяга сабий чагында хикмәт, гыйлем бирдек.

<sup>13</sup> Без Яхъяга бирдек рәхимле булуны... пакълекне бирдек.

ИНЖИЛ

КОРЪӘН

Вә ул Аллаһудан куркучы тәкъва булды.

<sup>14</sup> Вә ата-анасына изгелек итүче иде, вә ул Аллаһуга гөнаһкяр булмады һәм тәкәбберлек кылмады.

<sup>15</sup> Вә Яхьяга туган көнендә вә үлгән көнендә һәм дә кабердән кубарылган көндә Аллаһудан сәламнәр булды.

### 6 сүрә

<sup>84</sup> ...изге гамәлле кешене энә шулай һидаятькә салачакбыз.

<sup>85</sup> Янә Зәкәрияне, Яхьяны, Гайсәне, Ильясны һидаятькә салдык, алар һәммәсе изгеләрдән.

<sup>86</sup> Дәхи Исмәгыйльне, Әлйәсәгъне, Юнысны вә Лутны һидаятькә салдык, үз заманаларында бөтен дөнья кешеләреннән аларны дәрәжәдә артык кылдык.

<sup>87</sup> ...аларны Без сайладык һәм туры юлга күндердек.

КОРЪӘН

## Гайсә

### Сөөнечле хәбәр

#### Лүк 1

<sup>26-27</sup> Элисабет балага узып, алтынчы ай киткәч, Аллаһы Жәбраил фәрештәне Гәлиләя өлкәсендәге Насара шәһәрәнә, Мәрьям исемле гыйффәтле кыз янына жиберде. Әлегә Мәрьям Давыт нәселеннән булган Йосыф атлы кешегә ярәшелгән иде.

<sup>28</sup> Мәрьям янына килеп, фәрештә: «Иминлек сина! Аллаһының мәрхәмәтен кабул итүче син. Раббы синең белән!» – диде.

<sup>29</sup> Мәрьям исә бу сүзләреннән мәгънәсен аңларга тырышып кыенсынып калды.

<sup>30</sup> Фәрештә ана: «Курыкма, Мәрьям! Аллаһы сиңа мәрхәмәт кылды.

<sup>31</sup> Син буйга узарсың һәм Ир Бала табарсың, Аңа Гайсә дип исем кушарсың.

<sup>32</sup> Ул бөек булыр, Аны Хак Тәгаләнен Углы дип йөртерләр. Раббы Алла Аңа борыңгы бабасы Давытның тәхетен бирер,

<sup>33</sup> Ул Ягъкуб халкы өстеннән мәңгә патшалык итәр, һәм патшалыгының ахыры булмас», – диде.

<sup>34</sup> Мәрьям исә фәрештәдән: «Ничек шулай була алыр

ИНЖИЛ

## Гайсә

### Сөөнечле хәбәр

#### 3 сүрә

<sup>42</sup> Фәрештә әйтте: «Ий Мәрьям, дөрөсләктә, Аллаһ сине сайлады вә сине гөнаһтан пакъләдә һәм бөтен дөнья хатыннарыннан сине өстен кылды.

<sup>43</sup> Ий Мәрьям, Раббыңа итагать кыл һәм рөкүгъ, сәждә кылып намаз укучылар белән намаз укыгыл!

<sup>44</sup> Бу Мәрьям кыйссасы Коръән инмәс борын синең өчен яшерен иде, инде вәхи белән белдерәбез: мәсжид Әкъса мөселманнары шобага өчен каләмнәрен суга салганда, син алар арасында юк иден һәм Мәрьямне тәрбиягә алыр өчен тартышкан вакытларында да яннарында юк иден.

<sup>45</sup> Жәбраил әйтте: «Ий Мәрьям, Аллаһ сине бер бала белән шатландырадыр. Ул бала атасыз, Аллаһуның „бар бул“ дип әйтүе белән булыр, ул баланың исеме Гайсә, Мәрьям углы, булыр, ул бала дөньяда һәм ахирәттә дәрәжә иясе вә Аллаһуга якыннардан булыр».

<sup>47</sup> Мәрьям әйтте: «Ий Раббым, миңа бала кайдан булсын, чөнки миңа ир затының кулы тигәнә юк». Аллаһ әйтте:

КОРЪӘН

икән? — дип сорады. — Мин бит әле кияүдә түгелмен!»

<sup>35</sup> «Изге Рух иңеп, сине Аллаһы Тәгаләнең кодрәте каплап алачак, шуңа күрә синнән туачак Бала изге булып һәм Аллаһы Углы дип аталыр, — дип жавап бирде фәрештә. —

<sup>36</sup> Менә, кардәшен Әлисабет тә картайган көнөндә балага узды, ул ир бала көтә. Кешеләр аның турында, авырга уза алмый, дип әйтәләр иде, ә ул инде алтынчы аен авырлы,

<sup>37</sup> чөнки Аллаһы булдыра алмаган эш юк».

<sup>38</sup> Шуннан Мәрьям: «Мин — Раббы бәндәсемен, син ничек әйтсән, шулай булсын», — диде. Һәм фәрештә аның яныннан китеп барды.

### Магтай 2

<sup>13</sup> Алар китү белән, Раббы фәрештәсе Йосыфның төшендә күренеп: «Баланы анасы белән алып, Мисырга кач. Мин сиңа әйткәнгә кадәр, шунда кал, чөнки Һируд Баланы табып үтерергә ниятли», — диде.

### Гайсәнең тууы

#### Лүк 2

<sup>1</sup> Шул көннөрдә Рим кайсары Август үз кул астындагы

ИНЖИЛ

«Әнә шулай Аллаһ Үзе теләгән нәрсәне халык кылыр. Бер нәрсәне булдырырга теләсә фәкәт: „Бул!“ — дияр, ул нәрсә Ул теләгәнчә бар булыр».

<sup>48</sup> Аллаһ Гайсәгә язу белемен, шәригать хөкемнәрен һәм Тәурат, Инжил китапларын өйрәттә.

<sup>49</sup> Вә Ягъкуб балаларына рәсүл кылды. Гайсә пәйгамбәр булгач, Ягъкуб балаларына әйтте: «Мин сезгә Раббыгыздан пәйгамбәрлегемә ачык дәлилләр һәм галәмәтләр белән килдем. Ул галәмәтләрнең берсе: балчыктан кош сурәте ясармын да аңа өрермен, Аллаһ әмере белән кош булып очар. Янә Аллаһ әмере белән суқырларны күзле итәрмен, ала тәнле кешеләрне сәламәтләндерермен һәм үлекләрне тергезермен. Янә мин сезгә нәрсә ашаганыгыздан, өйләрегездә яшереп саклаган нәрсәләрегездән хәбәр итәрмен. Бу нәрсәләрдә, әлбәттә, минем пәйгамбәрлегемә тасдыйклаучы галәмәтләр бар, әгәр хаклыкка ышанучылардан булсагыз».

### Гайсәнең тууы

#### 19 сүрә

<sup>22</sup> ...Мәрьям Гайсәгә йөкле булды һәм корсагындагы йөген

КОРЪӘН

барлык жирләрдә халык санын исәпкә алырга фәрман бирде.

<sup>2</sup> Халык санын исәпкә алу беренче тапкыр уздырылып, Сүрия өлкәсе белән ул заманда Квирини идарә итә иде.

<sup>3</sup> Теркәлү өчен, һәркем үз нәселенә шәһәрәгә кайтырга тиеш иде.

<sup>4</sup> Давыт нәселенән булганга күрә, Йосыф та Гәлиләдәгә Насара шәһәрәгә Яһүдиягә, Давыт шәһәрә саналган Бәйт-Лехемгә китте.

<sup>5</sup> Исемлеккә теркәләр өчен, Йосыф үзенә ярәшелгән Мәрьям белән бергә барды. Бу вакытта Мәрьям авырлы иде.

<sup>6</sup> Бәйт-Лехемдә чакта Мәрьямнең бала табар вакыты житте.

<sup>7</sup> Мәрьям үзенә беренче Баласын — Ир Бала тапты. Ул Аны биләде дә утлыкка салды, чөнки аларга кунак йортында урын табылмады.

<sup>8</sup> Әлегә төндә шул тирәдә берничә көтүчә кырда сарыкларын саклый иде.

<sup>9</sup> Кинәт кенә алар каршында Раббы фәрештәсе пәйда булып, әйләнә-тирә Раббы шәһәрәтәннән балкып китте. Көтүчеләр бик нык курыктылар.

<sup>10</sup> Фәрештә исә аларга: «Курыкмагыз! Мин сезгә куанычлы хәбәр — бөтен халык өчен

күтәрәп, кавеменнән аерылып ерак жиргә китте.

<sup>23</sup> Бала табуның авырлыгы киттерде ул Мәрьямне хөрмә агачының кәүсәсенә. Мәрьям әйтте: «Бу хәлне күрмәс борын үлгән булсам ни булыр иде һәм үлеп онытылып беткән булсам».

<sup>24</sup> Мәрьямнең урыныннан түбән жирдән Жәбраил кычкырды: «Ий Мәрьям, кайгырма, тәхкыйк, Раббың аяк астында чишмә кылды.

<sup>25</sup> Ий Мәрьям, хөрмә агачының кәүсәсеннән тотып үзең таба селкет, төшерер сиңа яңа өлгергән хөрмә жимешен.

<sup>26</sup> Ул хөрмәне аша һәм чишмә суын эчкел, ул угълың Гайсә белән күзә карарланып, кайгың бетсен! Әгәр бер кешене... балаң хакында синнән сорар күрсән әйт: „Мин Аллаһ ризасы өчен һичкем белән сөйләшмәскә нәзер әйттем...“»

<sup>27</sup> Гайсәне тудыргач кавеме янына күтәрәп килде. Кавеме әйттеләр: «Ий Мәрьям, ярамаган олугъ эш белән килден.

<sup>28</sup> Ий Һарунның кыз кардәше, атаң Гимран яман юлда түгел иде, аңаң да азгын түгел иде».

<sup>29</sup> Мәрьям, угълы Гайсә белән сөйләшергә ишарәт итте. Алар әйттеләр: «Безне мәсхәрә итәсен, бишектәге

ИНЖИЛ

КОРЪӘН



зур шатлык алып килдем, — диде. —

<sup>11</sup> Бүгөн Давыт шәһәрәндә сезнең Коткаручыгыз — Мәсих, Хаким туды!

<sup>12</sup> Сизгә менә шундый билге: утлыкта яткан биләүле Баланы күрерсез».

<sup>13</sup> Кинәт фәрештә янында күк гаскәре — күп санлы фәрештәләр күренде, һәм алар:

<sup>14</sup> «Күкләрдәге Аллаһыга дан! Аллаһы илтифат күрсәткән кешеләргә жирдә иминлек булсын!» — дип Аллаһыны данладылар.

<sup>15</sup> Фәрештәләр күккә күтәрелгәннән соң, көтүчеләр бер-берсенә: «Әйдәгез Бәйт-Лехемгә барыйк, анда ниләр булганны, Раббы әйткәннәрне күрик», — диделәр.

<sup>16</sup> Алар, ашыгып, Бәйт-Лехемгә килделәр һәм анда Мәрьям белән Йосыфны, утлыкта яткан Баланы күрделәр.

<sup>17</sup> Баланы күргәннән соң алар Аның хакында үзләренә әйтелгән сүзләренә башкаларга да сөйләделәр.

<sup>18</sup> Көтүчеләр сөйләгәнне ишеткән кешеләрнең барысы хәйран калды.

<sup>19</sup> Мәрьям исә боларның һәммәсен күңеленә салып куйды һәм шул хакта уйлап йөрде.

<sup>20</sup> Ишеткән һәм күргән барлык нәрсәләр өчен Аллаһыны данлап һәм мактап,

сабый бала белән ничек сөйләшик?»

<sup>30</sup> Гайсә аларның сүзләрен ишеткәч әйтте: «Мин Аллаһу Тәгаләнең колымын, Ул миңа китап бирде һәм мине пәйгамбәр итте.

<sup>31</sup> Кайда гына булсам да, кешеләр өчен мине мөбарәк-файдалы итте вә миңа намаз укырга әмер итте һәм зәкят бирергә әмер итте терек булган вакытымда.

<sup>32</sup> Янә анама изгелек итүче кылды, мине тәкәбберләнүче вә Үзенә гөнаһ кылмаучы итмәде.

<sup>33</sup> Туган көнемдә вә үлгән көнемдә һәм кабердән кубарылган көнемдә Аллаһудан миңа сәламдер».

<sup>34</sup> Ошбу сүзләренә сөйләүче кеше Мәрьям угълы Гайсәдер, насара ихтыйлаф итә торган сүзләр арасыннан хак сүзләренә сөйләде.

<sup>35</sup> Бала тудырмак Аллаһуга лаек булмады, Ул бала тудыру кимчелегеннән пакъ! Әгәр бер нәрсәне булдырырга теләсә, ул нәрсәгә фәкәть: «Бул!» — дип әйтер, ул нәрсә шундук булыр.

<sup>36</sup> Тәхкыйк, Аллаһ минем һәм сезнең дә Раббыгыз, Аңа гыйбадәт итегез! Аллаһыга гыйбадәт кылу, Коръән өйрәтүе буенча дин тоту туры юлдыр.

көтүчеләр үзләренен маллары янына кайттылар. Барысы да фәрештә әйткәнчә булды.

<sup>21</sup> Сигез көн үтеп, Баланы сөннәткә утырту вакыты житкәч, Аңа Гайсә дигән исем куштылар. Әнкәсе Мәрьям авырга узганчы ук, Балага фәрештә энә шул исемне кушкан иде.

### *Гайсәнең сүзләре*

#### **Магтай 11**

<sup>5</sup> «...суқырлар янә күрә, аксақлар йөри, махаулылар тазарына, чукраклар ишетә, үлгәннәр терелә һәм фәкыйрьләргә Яхшы хәбәр игълан ителә».

#### **Магтай 5**

<sup>17</sup> «Минем хакта, Муса канунын яки пәйгамбәрләр язганнарны юкка чыгарырга килгән, дип уйламагыз. Мин юкка чыгарырга дип түгел, башкарырга дип килдем!»

<sup>37</sup> Мәрьям ирсез бала тудыргач, кешеләр араларында ихтыйлаф ителәр, ни каты үкенеч хакны инкяр итүчеләргә, газабы каты, куркынычы олугъ булган кыямәт көненең килүеннән.

<sup>38</sup> Алар безнең хозурыбызга килгән көннәрендә яхшы иштерләр вә яхшы күрерләр, ләкин Аллаһуга карышып залым булган кешеләр ул көндә ачык адашу-алданудадыр.

<sup>39</sup> Газап киләчәге белән хөкем ителгән хәсрәтле көн белән аларны куркыт! Алар газапның килүеннән гафләттәләр, алар иман китерәчәк түгелләр.

<sup>40</sup> Әлбәттә, Без жиргә вә жирдән булган һәр нәрсәгә варис булырбыз вә ахирәттә алар Безгә кайтарылырлар.

### *Гайсәнең сүзләре*

#### **3 сүрә**

<sup>49</sup> Вә Ягъкуб балаларына рәсүл кылды. Гайсә пәйгамбәр булгач, Ягъкуб балаларына әйтте: «Мин сезгә Раббыгыздан пәйгамбәрлегемә ачык дәлилләр һәм галәмәтләр белән килдем. Ул галәмәтләрнең берсе: балчыктан кош сурәте ясармын да аңа өрермен, Аллаһ әмере белән кош булып очар. Янә Аллаһ әмере белән

**Марк 2**

<sup>27</sup> «Кеше шимбә көн өчен түгел, ә бәлки шимбә көн кеше өчен яратылган...»

**Марк 7**

<sup>15</sup> «Кеше эченә читтән кергән һичнәрсә аны нәжесли алмый, киресенчә, эченнән чыккан нәрсә кешене нәжесли».

**Маттай 5**

<sup>1</sup> Халык төркемнәрен күрөп, Гайсә тауга менде. Ул утыргач, янына шәкертләре килделәр.

<sup>2</sup> Гайсә аларга гыйлем биреп сөйли башлады:

<sup>3</sup> «Руһи яктан фәкыйрьләр бәхетле, чөнки Күкләр Патшалыгы аларныкы.

<sup>4</sup> Хәсрәт кичерүчеләр бәхетле, чөнки аларны юатырлар.

<sup>5</sup> Юашлар бәхетле, чөнки алар жирне мирас итеп алырлар.

<sup>6</sup> Тәкъвалыкка ачыккан һәм сусаган кешеләр бәхетле, чөнки аларның ул теләге үтәләр.

<sup>7</sup> Шәфкательеләр бәхетле, чөнки аларга шәфкать күрсәтеләр.

<sup>8</sup> Саф күнелеләр бәхетле, чөнки алар Аллаһыны күрерләр.

<sup>9</sup> Татулык урнаштыручылар бәхетле, чөнки аларны Аллаһы балалары дип атарлар.

<sup>10</sup> Тәкъва булганнары өчен эзәрлекләнгәннәр бәхетле, чөнки Күкләр Патшалыгы аларныкы.

ИНЖИЛ

сукуырларны күзле итәрмен, ала тәнле кешеләрне сәламәтләндерермен һәм үлекләргә тергезермен. Янә мин сезгә нәрсә ашаганыгыздан, өйләрегездә яшереп саклаган нәрсәләрегездән хәбәр итәрмен. Бу нәрсәләрдә, әлбәттә, минем пәйгамбәрлегемә тасдыйклаучы галәмәтләр бар, әгәр хаклыкка ышанучылардан булсагыз.

<sup>50</sup> Миннән әүвәл индерелгән Тәүратны тасдыйк иткәнем хәлдә һәм сезгә хәрам булган нәрсәләргән кайберләрен хәләл иткәнем хәлдә, Раббыгыздан галәмәтләр белән сезгә пәйгамбәр булып килдем. Шулай булгач, Аллаһудан куркыгыз, миңа итагать итегез һәм карышудан сакланыгыз.

<sup>51</sup> Дөрөсләктә, Аллаһы мине дә, сезне дә тәрбия кылучыдыр. Тәрбияче булган Аллаһуга, әлбәттә, гыйбадәт кылыгыз! Бит Аллаһуга итагать итү һәм Аңа гына гыйбадәт кылу – иң туры юл».

**25 сүрә**

<sup>63</sup> Аллаһуның яхшы бәндәләре жир өстендә тәртип белән вә түбәнчелек белән йөрерләр, әгәр аларны жаһилләр кирәкмәгән сүзләр белән хитаб итсәләр, аларга каршы гөнаһтан пакь сүзгә әйтерләр.

КОРЪӘН

<sup>11</sup> Кешеләр сезне Минем аркада хурлаганда, эзәрлекләгәндә һәм сезгә каршы төрле явызлык эшләгәндә, сез бәхетле.

<sup>12</sup> Шатланыгыз һәм куаныгыз, чөнки күкләрдә сезгә әжер зур булачак. Сезгә кадәр яшәгән пәйгамбәрләргә дә шулай эзәрлекләгәннәр».

<sup>34</sup> «Ә Мин әйтәм: бөтенләй дә ант итмә! Күк белән дә ант итмә, чөнки ул – Аллаһының тәхете.

<sup>35</sup> Жир белән дә ант итмә, чөнки ул – Аллаһының аяк басу урыны. Иерусалим белән дә ант итмә, чөнки ул – бөек Патшаның шәһәре». <...>

<sup>38</sup> «Сез „Күзгә – күз“ һәм „тешкә – теш“ диелгәнне ишеттегез.

<sup>39</sup> Ә Мин сезгә әйтәм: үзенә явызлык кылучыга каршы килмә. Уң янагыңа суккан кешегә сул янагыңны да куй.

<sup>40</sup> Берәрсе сине хөкемгә тартып, күлмәгеңне алырга теләсә, аңа өске киемеңне дә бир».

**Маттай 6**

<sup>1</sup> «Тәкъва эшләрегезне кешеләргә күрсәтүдән сакланыгыз. Югыйсә Күктәге Атагыздан әжер алмассыз.

<sup>2</sup> Шуңа күрә, сәдака биргәндә, ул хакта кычкырып йөрмә. Кешеләр аларга мактау яудырсын дип, гыйбадәтханәләрдә һәм урамнарда

ИНЖИЛ

**21 сүрә**

<sup>105</sup> Тәүрат соңында Давытның Зәбурында яздык: «Дөрөсләктә, жәннәт жиренә Минем изге колларым варис булырлар», – дип.

**39 сүрә**

<sup>74</sup> Һәм жәннәткә кергән кешеләр әйтерләр: «Аллаһуга мактау булсын, Ул безгә биргән вәгдәсендә торды вә безне жәннәт жиренә хужа кылды, хәзер без жәннәтнең теләгән жирендә торабыз, ул жәннәт ни хуш, ни яхшы урындыр изге гамәлләр кылучылар өчен».

**42 сүрә**

<sup>40</sup> Явызлык илә золым итүчегә үзе золым иткән хәтле генә жәза бирелә, әгәр мәзлум кеше залимне гафу итсә һәм араларын ислях кылса, бу эшнең әжере Аллаһ хозурында сакланыр, әмма Аллаһ хаксыз золым итүчеләргә сөймидер.

**2 сүрә**

<sup>224</sup> Ий мөәминнәр! Антыгызны Аллаһуга сылтау кылмагыз, ягъни гөнаһлы эшләргә эшләр өчен вә яхшы эшләргә эшләмәс өчен Аллаһ исеме илә ант итмәгез... Бит Аллаһ барча сүзләргә ишетүче һәм һәр нәрсәне белүче.

**16 сүрә**

<sup>126</sup> Әгәр бер кешегә, үч алып, газап бирергә теләсәгез, ул

КОРЪӘН

икейөзлеләр шулай эшлиләр. Сезгә хак сүз әйтәм: алар тулысынча әжерләрен алдылар.

<sup>3-4</sup> Ләкин син фәкыйрьгә сәдака биргәндә, ярдәмен яшерен эшләнсен өчен, сул кулын уң кулыңның ни эшләгәннен белмәсен. Яшерен кылынган һәммә эшне күрүче Атаң сиңа әжеренне бирер.

<sup>5</sup> Дога кылганда, икейөзлеләр кебек булмагыз. Алар, барысы да күрсен дип, гыйбадәтханәләрдә һәм юл чатында басып дога кылырга яраталар. Сезгә хак сүз әйтәм: алар тулысынча әжерләрен алдылар». <...>

<sup>19</sup> «Жирдә үзегезгә байлык жыймагыз. Анда аны көя тапый, ул тутыга, караклар урлап чыга».

<sup>21</sup> «Хәзинән кайда булса, күнеләң дә шунда булыр». <...>

<sup>25</sup> «Шуна күрә, Мин сезгә әйтәм: жан асрар өчен, нәрсә белән тукланым һәм нәрсә эчим, тәнәммә каплар өчен, нәрсә киим дип борчылмагыз. Жан – ризыктан, тән киёмнән мөһимрәк түгелме соң?»

<sup>26</sup> Кошларга карагыз: алар чәчмиләр дә, урмыйлар да, ашлыкны амбарларга да салмыйлар, шулай да аларны Күктәге Атагыз тундыра. Ә сез кошлардан кадерлерәк түгелме соң?» <...>

ИНЖИЛ

кешегә газап бирегез, ул сезгә газап биргән хәтле генә!.. Әгәр үч алмыйча сабыр итеп калсагыз, бу бик тә хәерледер сабыр итүчеләр өчен!

<sup>127</sup> Сабыр итү хәерле булгач, сабыр ит! ...фәкәть Аллаһу Тәгалә сабырлык куәтен бирсә генә сабыр итә алырсың! Һәм кяферләренң исламга килмәгәннәре өчен үзенне кайгыга салма вә аларның хәйлә-мәкерләре өчен күнеләң тарыкмасын!

## 2 сүрә

<sup>271</sup> Әгәр садакаларыгызны күрсәтеп, әйтеп бирсәгез, ул күркәм эш. Әгәр яшертен бирсәгез, ул эш сезнең өчен тагын да яхшырак. Бу яхшылыкларыгызны Аллаһ гөнаһларыгызга кәффарәт кылыр. Бит Аллаһ сезнең кылган яхшы эшләрегездән хәбәрдар.

## 4 сүрә

<sup>142</sup> Әлбәттә, монафикълар Аллаһуны алдыйбыз дип уйлыйлар, Аллаһ исә аларны дөнъяда һидаятьтән, ахирәттә жәннәттән мәхрүм итеп алдаучыдыр. Әгәр монафикълар намазга торсалар, кешеләргә рияланып, ялкауланып кына торалар, күнелләре карарланырлык итеп Аллаһуны зекер итмиләр, ләкин гафил күнел белән бик аз гына зекер итәләр.

КОРЪӘН

<sup>31</sup> «Шулай итеп: „Ни ашарбыз, ни эчәрбез, ни киярбез?“ – дип борчылмагыз.

<sup>32</sup> Мәжүсиләрнең төп кайгылары шулдыр. Ә боларның һәммәсенә мохтаж булуыгызны Күктәге Атагыз белә.

<sup>33</sup> Барыннан да бигрәк Аллаһының Патшалыгын һәм гадел ихтыярын эзләгез, һәм боларның барысы да сезгә насып ителер.

<sup>34</sup> Иртәгә булачак көн өчен борчылмагыз. Ул үзе хакында үзе кайгыртыр. Һәр көннең үз мәшәкәтьләре житәрлек».

## Маттай 7

<sup>1</sup> «Берәүне дә хөкем итмәгез, сезне дә Аллаһы хөкем итмәс.

<sup>2</sup> Нинди хөкем белән хөкем итсәгез, сез дә шундый хөкем белән хөкем ителерсез. Нинди үлчәм белән үлчәсәгез, сезгә дә шундый үлчәм белән үлчәп бирелер.

<sup>3</sup> Ничек син туганың күзендәге чүп бөртеген күрәсең, ә үз күзендәге бүрәнәне сизмисең?»

<sup>4</sup> Үз күзендә бүрәнә булганда, син ничек туганыңа: „Күзендәге чүпне алыым әле“, – дип әйтә аласың?»

<sup>5</sup> Икейөзле! Элек үз күзендәге бүрәнәне чыгар, аннары инде күзләрең яхшырак күрер һәм туганыңның күзендәге чүпне ала алырсың.

ИНЖИЛ

## 107 сүрә

<sup>4</sup> Ни үкенеч вә һәлакәтлелек ихлассыз намаз укучыларга.

<sup>5</sup> Алар намазларыннан гафилләп, вакытында укымаслар һәм намазның рөкеннәрен хөрмәт кылмаслар, намазларының вакытыннан кичегүенә кайгырмаслар.

<sup>6</sup> Әле алар укыган намазларын да рия белән укырлар...

<sup>7</sup> Ул рияче тиешле садакаларны бирмәс...

## 3 сүрә

<sup>49</sup> ...мин сезгә нәрсә ашаганыгыздан, өйләрегездә яшереп саклаган нәрсәләрегездән хәбәр бирермен.

## 29 сүрә

<sup>60</sup> Күпме хайваннар, кошлар үзләренә ризык хәзерләп куя алмыйлар, Аллаһ аларны да, сезне дә ризыкландырадыр, Ул – Аллаһ – сүзләрегезне ишетүче, күнелләрегезне белүчедер.

## 16 сүрә

<sup>79</sup> Әллә ул гафил кешеләр һавадагы кошларга карап гыйбрәт алмыйлармы? Ул кошлар күктә һава эчендә Аллаһ әмере белән очалар... Аллаһуның бу эшендә дә гыйбрәтләр бар иман китергән кешеләр өчен.

## 49 сүрә

<sup>12</sup> Ий мөһминнәр, күп гөманнан сакланыгыз, тәхкыйк, бәгъзе гөманда гөнаһ бардыр. Вә кешеләрнең гаепләрен

КОРЪӘН



- <sup>6</sup> Изге нәрсәне этләргә бирмәгез: алар, сезгә борылып, үзегезне ботарлар. Энжегезне дунгызлар алдына сипмәгез: алар энжегезне аяклары белән таптарлар.
- <sup>7</sup> Сорагыз – сезгә бирерләр, эзләгез – табарсыз, шакыгыз – сезгә ачарлар.
- <sup>8</sup> Чөнки һәр сораучы ала, эзлөүче таба һәм шакучыга ачалар.
- <sup>9</sup> Арагыздан кайсыгыз икмәк сораучы углына таш тоттырыр?
- <sup>10</sup> Ул балык сораганда, кайсыгыз елан бирер?
- <sup>11</sup> Әгәр сез, явыз кешеләр булып та, балаларыгызга яхшы бүләкләр бирә беләсез икән, Күктәге Атагызның Үзеннән сораганнарга яхшы нәрсәләренә бирүе шөбһәсездер.
- <sup>12</sup> Кешеләрнең сезгә нәрсә эшлөләрен теләсәгез, үзегез дә аларга шуны эшләгез. Муса канунының һәм пәйгамбәрләр язганнарның мәгънәсе шундадыр.
- <sup>13</sup> Тар капкадан керегез, чөнки һәлакәткә илтүче юл жинел, капкасы да киң, һәм күпләр шул капкадан керәләр.
- <sup>14</sup> Ә тормышка керә торган капка кысан, юлы тар, һәм аны азлар гына таба.

ИНЖИЛ

тикшермәгез, кеше гаебен эзләмәгез, вә бәгъзегез бәгъзегезне гайбәт кылмасын! Әллә сезнең берәрегез үлгән кардәшенең итен ашауны сөярме? Сез, әлбәттә, аны мәкруһ күрдегез, гайбәт сөйләүне дә шулай мәкруһ күрдегез! Аллаһудан куркыгыз, гайбәт эшләреннән тәүбә итегез! Шиксез, Аллаһ тәүбә итеп төзәлгән кешеләрне гафу итүче вә рәхимледер.

**13 сүрә**

<sup>29</sup> Бит иман китереп тә изге гамәлләр кылган кешеләргә, шиксез, шатлык, хушлык вә туба агачы астында күлгәләнгән булыр вә күркәм урыннар булыр.

**90 сүрә**

- <sup>8</sup> Әллә Без ул кешегә ике күз бирмәдекме?
- <sup>9</sup> Дәхи аны телле вә ике иренле кылмадыкмы?
- <sup>10</sup> Дәхи кешене ике юлның беренә: йә һидаятькә, йә азгылыкка күндердек түгелме?
- <sup>11</sup> Ул бөек таулардан үтмәде.
- <sup>12</sup> Ул бөек таулар юлын сиңа нәрсә белдерде?
- <sup>13</sup> Ул юл – кол азат итмәктер.
- <sup>14</sup> Яки ачлык көннөрендә аш бирмәктер
- <sup>15</sup> якын кардәш булган ятимгә.
- <sup>16</sup> Яки гаять тә фәкыйрь булган мескенгә аш бирмәктер.
- <sup>17</sup> Янә хәерле эш: чын мөэмин булып, мөэминнәрне

КОРЪӘН

- <sup>15</sup> Яныгызга сарык тиресе ябынып килүче ялган пәйгамбәрләрдән саклангыз: эчендә ерткыч бүреләр алар.
- <sup>16</sup> Сез аларны жимешләренә карап танырсыз. Күгән куагынан – йөзем, тигәнәктән инжир жыялармыни?
- <sup>17</sup> Менә шулай, яхшы агач – яхшы жимеш, ә начар агач начар жимеш бирә.
- <sup>18</sup> Яхшы агач – начар жимеш, начар агач та яхшы жимеш бирә алмый.
- <sup>19</sup> Яхшы жимеш бирми торган һәр агачны, кисеп, утка ташыйлар.
- <sup>20</sup> Шулай итеп, ялган пәйгамбәрләренә жимешләренә карап танырсыз». <...>
- <sup>24</sup> «Шулай итеп, сүзләремне ишетеп, аларны үтәүче һәркем үзенең йортын таш өстенә салган акыллы кешегә охшаган.
- <sup>25</sup> Яңгыр явып, елгалар ташып, көчле жыллар исеп, шул йортка ябырылган, әмма ул жимерелмәгән, чөнки таш нигез өстенә салынган булган ул.
- <sup>26</sup> Ә инде ишетеп тә, сүзләремне үтәмәүче кеше үзенең йортын ком өстенә төзегән акылсыз кешегә охшаган.
- <sup>27</sup> Яңгыр явып, елгалар ташып, көчле жыллар исеп, шул йортка ябырылган. Ул йорт

ИНЖИЛ

сабырлы, чыдамлы булырга һәм үзара мәрхәмәтле, шәфкатьле булырга өндәүче киңәш бирүче булудыр.

**14 сүрә**

<sup>24</sup> Беләсеңме, «Ля Иләһә Илләллаһ» сүзенә Аллаһ нинди гажәп мисал китерә, ул сүз яхшы үскән агач кебек, аның тамырлары жирдә мөхкәм, ботаклары күккә үрелгән...

**9 сүрә**

<sup>109</sup> Әгәр берәү мәсжидне Аллаһудан куркып вә Аның ризалыгын эстәп бина кылса, ягъни динен Коръән өйрәтүе буенча дөрөс итеп тотса, шулмы хәерле булыр? Яки бинасын жимерелә торган яр өстенә салган монафикъның бинасы хәерлеме? Ягъни Коръәннән башка ялган динне тотучының дине хәерлеме? Коръән хөкемнәре йөрми торган мәсжидләренә төзүчеләр мәсжидләре белән бергә жәһәннәмгә ишелеп төшәрләр, шулай ук бидгәтьләрдән төзәлгән батыйль динне тотучылар диннәре белән бергә жәһәннәмгә ишелеп төшәрләр. Әлбәттә, Аллаһ Коръән белән гамәл кылмаучы залимнәрне һидаятькә салмас.

**2 сүрә**

<sup>264</sup> Ий мөэминнәр! Биргән садакаларыгызны миннәт кылып яки рәнжетеп биреп, сәвабын югалтмагыз! Рия белән

КОРЪӘН



жимерелгән, һәм аның жи-  
мерелүе коточкыч булган».

### Маттай 19

<sup>24</sup> «Тагын сезгә әйтәм: бай ке-  
шегә Аллаһы Патшалыгына  
керүгә караганда, дөягә энә  
күзе аша үтү жиңелрәк».

### Маттай 18

<sup>20</sup> «Чөнки икәү яки өчәү Минем  
хакка жыелса, Мин дә алар  
белән булачакмын».

биргән кешеләр – кяферләр  
кебек, алар Аллаһуга һәм  
ахирәт көненә ышанмыйлар,  
шулай да кешеләргә яхшы  
күренер өчен садака бирә-  
ләр. Рия белән яки рәнжетү  
белән бирелгән садаканың  
мисалы – өстенә туфрак  
кунган шома таш кебек,  
яңгыр суы туфракны юып  
төшерә дә, таш тап-такыр  
булып, ялангач кала. Алар  
биргән садакаларының әже-  
ренә ирешергә һич кадир  
булмаслар. Алар Коръән бе-  
лән гамәл кылмыйча кяфер  
булган кешеләрне туры юлга  
күндермәс.

<sup>265</sup> Аллаһ ризалыгын эстәп, сә-  
вабын өмет итеп һәм сәваб  
булачагына күнелдән нык  
ышанып, Аллаһ күрсәткән  
урыннарда садака бирүче-  
ләрнең мисалы – эре яңгыр-  
лы явым яуган калку жир-  
дәгә бакча кебек. Ул бакча  
башка бакчаларга караган-  
да жимешне ике өлеш бирә.  
Әгәр ул бакчага эре яңгыр  
яумаса, вак яңгыр ява, һәр-  
хәлдә яумый калмас. Аллаһ  
сезнең кылган эшләрегезне  
күрүче.

### 7 сүрә

<sup>40</sup> Бәгъзе кешеләр аятьләребезне  
ялган диделәр вә аятьләре-  
без белән гамәл кылудан тә-  
кәбберләнделәр, аларга күк  
ишекләре ачылмас... һәм

жәннәткә кермәсләр, хәтта  
дөя энә күзеннән чыккан-  
чы, ягъни дөянең энә күзен-  
нән чыгуы мөмкин булмаса,  
аларның да жәннәткә керүе  
мөмкин түгел. Залимнәрне  
энә шулай жәза кылырбыз.

### 58 сүрә

<sup>7</sup> Йә беләсенме, тәхкыйк, Аллаһ  
жирдә вә күкләрдә булган  
нәрсәләрне беләдер, булмас  
өч кешенең яшерен сөйләшү-  
ләре, мәгәр Аллаһ дүртенче-  
се булып сүзләрен тыңлар,  
булмас биш кешенең яшерен  
сөйләшүләре, мәгәр Аллаһ  
алтынчысы булып сүзләрен  
ишетер, дәхи болардан азрак  
бер кеше, яки күбрәк алты,  
жиде кеше сөйләшмәсләр,  
мәгәр кайда гына булсалар  
да, Ул – Аллаһ – алар бе-  
лән бергәдер, соңра алар-  
ның эшлэгән эшләреннән  
хәбәр бирер кыямәт көнендә,  
әлбәттә, Аллаһ һәрнәрсәне  
белүчедер.

### Аллаһы һәм Гайсә

### 3 сүрә

<sup>52</sup> Гайсә, мөшрикләренң һаман  
көферлекләрендә дәвам ит-  
кәннәрен күргәч: «Аллаһ  
диненә миңа кем ярдәмче  
була?» – диде. Гайсәгә ияр-  
гән мөәминнәр: «Аллаһ ди-  
ненә без ярдәмче булабыз,  
без Аллаһуга нык ышандык.  
Аллаһуга итагать итүче хак

### Аллаһы һәм Гайсә

### Марк 8

<sup>27</sup> Гайсә Үзенә шәкертләре бе-  
лән Филип Кайсариясе шә-  
һәре тирәсендә урнашкан  
авылларга китте. Юлда бар-  
ганда, Ул шәкертләреннән:  
«Кешеләр Мине кем дип бе-  
лә?» – дип сорады.

<sup>28</sup> «Берәүләр Сине – Чумдыручы  
Яхъя, икенчеләр – Ильяс,

кайберәүләр исә пәйгамбәр-  
ләрнең берсе дип исәпли», —  
диде алар.

<sup>29</sup> «Ә сез, сез Мине кем дип  
беләсез?» — дип сорады Ул  
алардан.

«Син — Мәсих», — дип жавап  
бирде Петер.

<sup>30</sup> Гайсә аларга Үзе хакында бер-  
кемгә дә сөйләмәскә кушты.

### Яхъя 15

<sup>26</sup> Яхъя аларга: «Мин чумдыру  
йоласын су белән башкарам.  
Эмма арагызда сез белмәгән  
Берәү тора,

<sup>27</sup> Артымнан Килүче нәкъ менә  
Ул инде, ә мин Аның аяк  
киеме каешын чишәргә дә  
лаек түгелмен», — дип жа-  
вап бирде.

### Яхъя 17

<sup>1</sup> Гайсә бу сүзләрдән соң күккә  
күтәрелеп карап: «Атам! Ва-  
кыт житте, — диде. — Углың  
Сине данласын өчен, Углың-  
ны данла». <...>

<sup>19</sup> «Алар да хакыйкать белән изге  
ителсеннәр дип, Үземне алар  
хакына изге итәм.

<sup>20</sup> Мин алар өчен генә түгел,  
аларның сүзе аркылы Ми-  
на иман китерүчеләр өчен  
дә үтенәм:

<sup>21</sup> бөтенесе бер булсын иде.  
Атам, Син Миндә һәм Мин  
Синдә булгандай, Синен  
Мине жибәргәнә дөнъя  
ышансын өчен, алар да Бездә  
булсыннар».

мөселман икәнлегезгә ша-  
һит бул», — диделәр.

<sup>53</sup> Ий Раббыбыз, Син индергән  
китапларга ышандык һәм  
пәйгамбәргә иярдек. Безләр-  
не Синең берлеген вә ислам-  
ның хаклыгы белән шәһадәт  
бирүче мөселманнар белән  
бергә кыл!

<sup>58</sup> Ий Мөхәммәт г-м, Без си-  
на укыган кыйссалар синен  
пәйгамбәрлегенә ишарәт  
итүче дәлилләр. Вә Без вәхи  
кылган сүзләр — барча хик-  
мәтләрне зекер итүче Коръән  
кәримдер.

<sup>59</sup> Гайсәнең атасыз халык кылы-  
нуының мисалы Аллаһ хо-  
зурында Адәм г-м кебектер.  
Адәмнең тәннен балчыктан  
төзеде дә соңрак ана: «Адәм  
бул!» — дип әйтүе белән бул-  
ды.

<sup>60</sup> Гайсә хакында булган хак сүз-  
ләр Раббыңнан — шикләнү-  
челәрдән булма!

<sup>61</sup> Ачык дәлилләр килгәннән соң  
берәү Гайсә хакында синен  
белән бәхәсләшсә, син аларга  
әйт: «Без үзез, балалары-  
быз һәм хатыннарыбыз һәм  
сез үзегез, балаларыгыз һәм  
хатыннарыгыз бер урынга  
жыелыйк, аннары Гайсә ха-  
кында кем ялган сөйләсә,  
аңа Аллаһуның ләгънәте  
булсын дип Аллаһудан со-  
рап бер-беребезгә дога кы-  
лышырбыз», — дип.

### Маттай 25

<sup>40</sup> Патша аларга жавабында:  
«Сезгә хак сүз әйтәм: кеч-  
кенә туганнарымның бер-  
сенә нәрсә генә эшләгән  
булсагыз да, Миңа эшләгән  
буласыз», — дип әйтер.

### Филиппуйлыларга хат 2

<sup>5</sup> Фикер йөртүегез Мәсих Гай-  
сәнекедәй булсын.

<sup>6</sup> Табигате буенча Аллаһы булып  
та, Ул Аллаһыга тиң булуын  
күрсәтергә тырышмады,

<sup>7</sup> бар нәрсәдән Үз теләге белән  
баш тартты. Кол табига-  
те алып, Ул кешегә охшаш  
булды. Кеше кыяфәтендә  
яшәп,

<sup>8</sup> Ул Үзен түбәнсетте һәм үле-  
менә кадәр, хәтта хачтагы  
үлеменә кадәр, Аллаһыга  
күндәм булды.

<sup>9-11</sup> Шуңа күрә күктә, жирдә һәм  
жир астында булганнарның  
барысы да Гайсә исеме ал-  
дында тез чүксен, һәм Ата-  
быз Аллаһының даны өчен  
һәрбер тел Гайсә Мәсихне  
Хаким дип танысын өчен,  
Аллаһы Аны барысыннан  
да югары күтәрде һәм Ана  
бөтен исемнәрдән бөегрәк  
исем бирде.

### Яхъя 1

<sup>1</sup> Иң башта Сүз булган, Сүз Ал-  
лаһы белән булган, һәм Сүз  
Аллаһы булган.

<sup>2</sup> Сүз иң башта ук Аллаһы бе-  
лән булган.

### 19 сүрә

<sup>33</sup> «Туган көнемдә вә үлгән кө-  
немдә һәм кабердән куба-  
рылган көнемдә Аллаһудан  
миңа сәламдер».

<sup>34</sup> Ошбу сүзләрне сөйләүче ке-  
ше Мәрьям угълы Гайсәдер,  
насара ихтыйлаф итә торган  
сүзләр арасыннан хак сүз-  
ләрне сөйләде.

<sup>35</sup> Бала тудырмак Аллаһуға ла-  
ек булмады, Ул бала тудыру  
кимчелегеннән пакъ! Әгәр  
бер нәрсәне булдырырга  
теләсә, ул нәрсәгә фәкәть:  
«Бул!» — дип әйтер, ул нәрсә  
шундук булып.

<sup>36</sup> Тәхкыйк, Аллаһ минем һәм  
сезнең дә Раббыгыз, Ана  
гыйбадәт итегез! Аллаһуға  
гыйбадәт кылу, Коръән өй-  
рәтүе буенча дин тоту туры  
юлдыр.

### 4 сүрә

<sup>171</sup> Ий китап әһелләре! Динегез-  
дә хактан тышкары чыкма-  
гыз, Аллаһ хакында ялганны  
сөйләмәгез, мәгәр Ана әй-  
тергә тиешле хак сүзләрне  
генә әйтегез! Мәрьям угъ-  
лы — Гайсә — Аллаһуның  
рәсүленнән башка һичкем  
түгел, ул — Гайсә — Аллаһу-  
ның: «Бар бул!» — дигән сүзе  
белән бар булды, ул сүзне  
Аллаһ Мәрьямгә ишеттерде  
вә ул сүз Мәрьям карынына  
рух булып иреште. Аллаһуға  
вә рәсүлләренә ышаныгыз!

<sup>3</sup> Бар нәрсә Сүз аша яратылган, һәм яратылган һәр нәрсә Анардан башка яратылмаган. <...>

<sup>14</sup> Сүз Кеше булды, безнең арада яшәде, мәрхәмәт вә хакыйкать белән тулы иде Ул. Без Аның данын, Атаның бердәнбер Угына биргән данын күрдек. <...>

<sup>18</sup> Аллаһыны беркем, беркайчан күрмәгән. Аны Ата өчен ин якын, бердәнбер Углы безгә танытты.

Һәм «Аллаһ өч» дип һич тә әйтмәгез! Ул сүздән тыелыгыз, әгәр тыелсагыз, үзегез өчен хәерледер. Дөрөслөктә, Аллаһ тиндәше юк бер Аллаһудыр, баласы булудан Аллаһ гаять пакь, янә жирдә, күкләрдәгә һәрнәрсә аныкы һәм дә кешеләр өстеннән вәкил булырга Аллаһ житә.

## 2 сүрә

<sup>116</sup> Яһүдләр һәм насаралар әйттеләр: «Аллаһ бала тудырды», — дип. Аллаһ бала тудыру кимчелегеннән пакь, жирдә һәм күкләрдә булган барча мөхлук Аныкы. Барчасы да Аллаһуга итагать итәләр һәм Аңа гына гыйбадәт кылалар.

## 4 сүрә

<sup>157</sup> Янә аларны Аллаһ ләгънәт кылды: «Без, әлбәттә, Аллаһ рәсүле Мәръям углы Гайсәне үтердек», — дигән сүзләре өчен. Алар Гайсәне үтермәделәр һәм асмадылар, ләкин аларның бер юлдашы аларга Гайсә сурәтендә күренде... Яһүдләр, әлбәттә, Гайсә хакында ихтыйлафта булдылар, әгәр Гайсәне үтергән булсак, юлдашыбыз кайда? Аларның бу ихтыйлафлары, әлбәттә, занга иярүләреннән булды, алар һичшиксез Гайсәне үтермәделәр.

<sup>158</sup> Бәлки Аллаһ аны Үз хозурына күтәрде. Аллаһу Тәгалә

## Гайсәнең кыяфәте үзгәрү

### Марк 9

<sup>2</sup> Алты көн узганнан соң, Петер, Ягъкуб һәм Яхьяны Үзе белән алып, Гайсә биек тауга күтәрелде. Анда алар үзләре генә иде. Шулчак аларның күз алдында Гайсәнең кыяфәте үзгәрәп китте.

<sup>3</sup> Аның киеме жир йөзәндә һичкем шулай агарталмаслык, күз чагылдырырлык ак төскә керде. <...>

<sup>7</sup> Шулчак аларны болыт каплап алып, болыт эченнән «Бу Минем сөекле Углымдыр, тыңлагыз Аны!» дигән өн килеп иреште.

<sup>8</sup> Шәкертләр кинәт кенә як-якларына каранып алдылар, әмма яннарында Гайсәдән башка һичкемне күрмәделәр.

<sup>9</sup> Таудан төшкән чакта, Гайсә аларга, Адәм Углы үледән терелгәнчегә кадәр биредә күргәннәрегезне һичкемгә әйтмәгез, дип боерды.

<sup>10</sup> Алар әлегә боерыкны үтәделәр, әмма үзара: «Аның „үледән терелү“ дигәне нәрсә аңлата икән?» — дип башваттылар.

һәр эштә галиб һәм хикмәт белән эшләүче булды.

## Гайсәнең кыяфәте үзгәрү

### 3 сүрә

<sup>54</sup> Кыяфәтләр Гайсәгә явыз хәйлә кордылар. Аллаһ аларга каршы көчле хәйләне корды. Бит Аллаһ хәйлә коручыларның хәерлесе вә көчлеседер...

<sup>55</sup> Аллаһ әйтте: «Ий Гайсә, Мин, әлбәттә, сине үтерүче һәм Үз хозурыма күтәрүчемен һәм сине кыяфәтләрнең явыз хәйләсеннән саклап пычрак йогынтыларыннан пакьләүчемен. Янә, ий Гайсә, сиңа ияргән мөэминнәрне кыямәт көненә чаклы кыяфәтләрдән өстен кылучымын. Кыяфәтләр белән арагызда булган ихтыйлаф эшләрдә хөкем итәрмен.

<sup>56</sup> Әмма Коръән белән гамәл кылмыйча кыяфәт булган кешеләрне дөньяда һәм ахирәттә каты газап белән газап кылырмын, Минем газабымнан котылырга аларга ярдәмче булмас».

<sup>57</sup> Әмма иман китереп изге гамәлләр кылучы мөэминнәрнең әжерен тулысынча Аллаһ Үзе бирер. Ләкин Коръән белән гамәл кылмаучы залымнәрне Аллаһ һич тә сөйми.

*Кыямәт көне***Марк 13**

<sup>24</sup> «Ул көннәрдә, шул афәттән соң, „қояш каралыр, ай яктыртмас,

<sup>25</sup> йолдызлар күктән коелып, күк жисемнәре тетрәнер“».

**Маттай 24**

<sup>45</sup> «Шулай итеп, хезмәтчеләргә ризыкны үз вақытында өләшү өчен, хужа тарафыннан башлык итеп куелган ышанычлы һәм акыллы хезмәтче нинди була соң?

<sup>46</sup> Хужасы әйләнәп кайтып, аның шулай эшләвен күрсә, менә шул хезмәтче сәгадәтле.

<sup>47</sup> Сөзгә хак сүз әйтәм: хужасы аны бөтен милкенә башлык итеп куяр.

<sup>48</sup> Ләкин ул хезмәтче начар булса һәм: „Хужам тиз кайтмас әле“, — дип уйлап,

<sup>49</sup> башка хезмәтчеләренә кыйный, үзе эчкечеләр белән ашап-эчә башласа,

<sup>50</sup> хужасы ул көтмәгән көндә һәм уйламаган сәгатәтә кайтып керер дә

<sup>51</sup> аны жәзага тартыр һәм икейөзлеләр белән бер язмышка дучар итәр: анда елау һәм теш шыкырдату булыр».

**Ишагыя 34**

<sup>1</sup> Әй халыклар, якынрак килеп тыңлагыз! Кавемнәр, игътибар итегез! Жир вә анда булган һәр нәрсә, дөнья вә

*Кыямәт көне***52 сүрә**

<sup>7</sup> Тәхкыйк, Раббыңның газабы вакыйга булчудыр, ягъни, әлбәттә, булачактыр.

<sup>8</sup> Бу газапны кире жибәрүче һич юктыр.

<sup>9</sup> Аллаһуның газабы вакыйга булыр, күк каты әйләнәп каты селкенгән көндә.

<sup>10</sup> Вә таулар каты йөргән көндә.

<sup>11</sup> Ни үкенеч һәм ачы хәсрәт, каты газаптыр ул көндә Коръәнне ялган диючеләргә яки аның белән гамәл кылмаучыларга.

<sup>12</sup> Алар хакны инкяр итеп, бозык эшләренә эшләү белән һәм ялган сөйләү белән уйнаучылардыр.

<sup>13</sup> Ул көндә куллары-аяклары богауланып жәһәннәмгә өстерәләрләр.

<sup>14</sup> Вә аларга әйтелер: «Бу ут — сез аны ялганга тоткан идегез,

<sup>15</sup> сез дөньяда вақытта Коръәнне „сихер“ диядер идегез, бу ут газабы да сихерме? Әллә ут газабын күрмисезме? Бик яхшы күрәсез, ләкин дөньяда хакны күрергә теләмәдегез.

<sup>16</sup> Инде керегез ул утка һәм газабын татыгыз! Кирәк — чыдагыз, кирәк — чыдамагыз, сезнең өчен бертигездер, газабыгыз жиңеләймәс, сез фәкәт кылган явызлыгыгыз өчен жәзаланырсыз», — дип.

анда туган һәр нәрсә тыңлап торсын!

<sup>2</sup> Раббының барча халыкларга ачуы чыкты, аларның барлык гаскәрләренә каһәре төште Анын. Ул аларны тулысынча кырып ташлады, бугазларга хөкем итте.

<sup>3</sup> Аларның мәетләре күмелмичә ятып калачак, алардан авыр ис таралачак, түгелгән каннарыннан таулар юпьюеш булачак.

<sup>4</sup> Барлык күк жисемнәре янып бетәчәк, күкләр кулъязма төргәгедәй бөтерелеп киләчәк; бөтен күк жисемнәре, йөзем куагының яфраклары вә инжир агачының жимеше кебек, саргаеп шиңчәк.

<sup>5</sup> Раббы болай ди: «Минем кылычым күктә кан эчеп туйды; менә ул, хөкем ясар өчен, Эдомга — Мин тәмам юк итәргә хәл кылган халык өстенә төшә».

<sup>6</sup> Раббының кылычы канга һәм терлек маена — бәрән вә кәжә тәкәсе канына, сарык тәкәсенен бөер маена буялган, чөнки Раббы Босрада корбан китерә — эдомиләр жирендә зур кырылыш бара.

<sup>7</sup> Алар белән бергә кыргый үгезләренә яше дә, көчлесе дә егылачак, жир аларның каны белән туеначак, майлары туфракка сеңчәк.

<sup>17</sup> Тәхкыйк, Аллаһуга вә рәсүлгә итагать итүче тәкъва мөэминнәр жәннәтләрдә һәм нигъмәтләр эчендәдерләр.

<sup>18</sup> Раббыларының биргән нигъмәтләренә шатланган хәлдә, Раббылары саклар аларны жәһәннәм газабыннан.

<sup>19</sup> Ашагыз вә эчегез тыныч вә мәшәкәтсез генә тәкъвалык белән кылган гамәлләрегез өчен.

**81 сүрә**

<sup>1</sup> Кайчан қояшның нуры китәрелсә, чорналса...

<sup>2</sup> Вә йолдызлар жиргә коелсалар...

<sup>3</sup> Вә таулар урыннарыннан кузгалсалар.

<sup>4</sup> Вә ун айлык буаз дөяләр игътибарсыз калдырылсалар.

<sup>5</sup> Вә кыр хайваннары бер урынга жыелсалар.

<sup>6</sup> Вә дәръялар бер урынга түгелсәләр.

<sup>7</sup> Вә яхшы кешеләр яхшыларга вә яман кешеләр яманнарға кушылсалар.

<sup>8</sup> Вә тере хәлдә күмелгән кыз балалар соралсалар...

<sup>9</sup> Ни сәбәпле үтерелдең дип, нинди гөнаһы бар иде, нигә үтердегез дип.

<sup>10</sup> Вә гамәл дәфтәре хисап өчен тартылса.

<sup>11</sup> Вә күк урыныннан күчерелсә.

<sup>12</sup> Вә жәһәннәм каты кыздырылса.

<sup>13</sup> Вә жәннәт якин китерелсә.



<sup>8</sup> Чөнки Раббының үч алу көне, Сионны рәнжеткән өчен түләү елы житте.

### Ишагыйя 13

<sup>10</sup> Күктәге йолдызлардан вә йолдызлыклардан якты төшмәс, чыккан чагында, кояш сүрән булыр, ай да үз яктысын бирмәс.

<sup>14</sup> Шул вакытта һәркем үзенә хәзерләгән яхшы вә яман эшләрен белер.

### 99 сүрә

<sup>1</sup> Әгәр жир үзенә селкенүе илә селкендерелсә.

<sup>2</sup> Вә жир үзенә эчендәге үлекләрне, йөкләрне, хәзинәләрне чыгарса.

<sup>3</sup> Һәм кеше әйтсә: «Ни булды бу жиргә», — дип.

<sup>4</sup> Шул көндә жир үзенә өстендә эшләнгән эшләрдән хәбәр бирер.

<sup>5</sup> Тәхкыйк, жирнең сөйләмәге Раббының ана «сөйлә» дип әйтүе беләндер.

<sup>6</sup> Ул көндә кешеләр, каберләреннән кубарылып, хисап жиренә гамәлләренә күрә төрле фиркаләргә бүленеп барырлар, дөньяда кылган гамәлләренең жәзасын күрмәк өчен.

<sup>7</sup> Берәү тузан бөртеге хәтле генә яхшылык кылган булса, аның жәзасын күрер.

<sup>8</sup> Вә берәү тузан бөртеге хәтле генә гөнаһ эшләсә, аның жәзасын күрер.

### 101 сүрә

<sup>1</sup> Катылыгы вә куркынычы белән жирне вә күкләрне кагучы кыямәт көне!

<sup>2</sup> Никадәр каты куркынычлыдыр ул, кыямәт көне!

<sup>3</sup> Ул кыямәт көненең катылыгы вә куркынычы ни дәрәжәдә икәнлеген сиңа кем белдерде?

<sup>4</sup> Ул көндә кешеләр каты куркыларыннан тузылган чикерткәләр кебек тузылып таралып китәрләр һәм бер-берсен күрмәсләр.

<sup>5</sup> Вә таулар буялган вә тетелгән йон кебек булырлар.

<sup>6</sup> Берәүнең ягъни мөселманның үлчәүдә гөнаһына караганда сәвабы авырырак, күбрәк булса.

<sup>8</sup> Вә бер мөселманның үлчәүдә сәвабына караганда гөнаһы авыр килсә, ягъни яхшылыгына караганда яманлыгы күбрәк булса.

<sup>9</sup> Аның анасы — мәрхәмәтсез булган, һавийә исемле жәһәннәм аңа урын булыр.

<sup>10</sup> Ул һавийәнең нәрсә икәннен сиңа нәрсә белдерде?

<sup>11</sup> Ул һавийә кыздырылган уттыр.

### Акыллылар һәм ахмаклар турында

### 57 сүрә

<sup>12</sup> Кыямәт көнендә мөэмин ирләрне вә мөэминә хатыннарыны күрерсен, һидаять нурлары алларыннан вә уннарыннан барыр. Фәрештәләр әйтер: «Бүген сөенеч сезләргә, сезгә асларыннан татлы елгалар ага торган бакчалар, ул бакчаларда сез мәнге калырсыз, нурга чорналып бакчаларда мәнге калу зур уныштыр».

### Акыллылар һәм ахмаклар турында

### Магтай 25

<sup>1</sup> «Күкләр Патшалыгы ул вакытта менә нәрсәгә охшар. Күз алдыгызга китергез: ун кыз, кулларына яктырткычлар тотып, кияү каршыларга чыккан.

<sup>2</sup> Бишесе — ахмак, калган бишесе исә акыллы булган.

<sup>3</sup> Ахмаклары яктырткычларын алганнар, ә май алмаганнар.

- <sup>4</sup> Акыллылары исә яктырткычлар белән бергә чүлмәкләрдә май да алганнар.
- <sup>5</sup> Кияү тоткарланганлыктан, кызлар йокымсырый башлаган һәм йоклап та киткәннәр.
- <sup>6</sup> Төн уртасында: „Кияү килә, аны каршыларга чыгыгыз!“ — дип кычкырган тавыш ишетелгән.
- <sup>7</sup> Шул вақытта бөтен кызлар уянып китеп, яктырткычлары яхшырак янсын өчен, аларны рәтләгәннәр.
- <sup>8</sup> Ахмаклары акыллыларга: „Безнең яктырткычларыбыз сүнә, безгә берәз май бирегезче“, — дип әйткәннәр.
- <sup>9</sup> Ә акыллылары: „Юк, безнең май бөтенебезгә дә житмәс. Иң яхшысы, сатучыларга барып, май сатып алыгыз“, — дигәннәр.
- <sup>10</sup> Әмма алар сатып алырга дип киткән арада, кияү килеп житкән. Кияүне каршылау өчен, барын да әзерләп куйган кызлар аның белән бергә туй мәжлесенә киткәннәр, һәм алар артыннан ишек ябылган.
- <sup>11</sup> Аннан соң калган кызлар да килгәннәр. „Әфәнде, безгә ач әле!“ — дип әйткәннәр алар.
- <sup>12</sup> Ләкин ул: „Хак сүз сезгә әйтәм: мин сезне белмим“, — дип җавап кайтарган».

ИНЖИЛ

- <sup>13</sup> Кыямәт көндә монафикъ ирләр вә монафика хатыннары мөэминнәргә әйтерләр: «Безне көтегез, нурыгыздан файдаланып артыгыздан барыйкчы», — дип. Аларга әйтелер: «Артыгызда калган дөнъяга кайтыгыз вә нурны анда эзләгез», — дип. Ул монафикълар белән мөэминнәр арасына бер ишекле дивар корылып, ул диварның эчендә жәннәт вә тышында жәннәмдер.
- <sup>14</sup> Монафикълар мөэминнәргә: «Әллә дөнъяда без сезнең белән бергә түгел идекме, ник хәзер бездән аерыласыз», — дип кычкырырлар. Мөэминнәр әйтерләр: «Дөрәс, күренештә тыштан гына безнең кебек булдыгыз, ләкин икейөзле булып үзегезне имансызлыкка салдыгыз, вә мөэминнәрнең сугышта һәлак булуларын көттегез, вә Аллаһ, пәйгамбәр сүзләренә шөбһә иттегез, вә сезне дөнъя кирәкләре алдады, хәтта Аллаһ әмере үлем килгәнче алданып йөрдегез, һәм шайтан сезне Аллаһ исеме илә алдады: Аллаһ гафу итүче, дип, барча кабахәт эшләренә кылдырды.
- <sup>15</sup> Инде кыямәт көнендә гөнаһларыгызны жуяр өчен сездән фидия алынмас һәм кяферләрдән дә алынмас, сезнен

КОРЪӘН

*Гайсәнең хачка кадаклануы  
һәм үлеме*

**Лүк 23**

- <sup>32</sup> Үтерергә дип, жәза урынына Гайсә белән бергә ике жинаятьчене дә алып бардылар.
- <sup>33</sup> «Баш сөяге» дип аталган урынга житкәч, Аны да, теге жинаятьчеләрне дә — берсен Аның уң, ә икенчесен сул ягына хачка кадакладылар. <sup>34</sup> Гайсә шунда: «И-и Атам! Кичер бу кешеләрне, чөнки нәрсә эшләгәннәрен белмиләр», — диде. Гаскәриләр, жирәбә салып, Аның киёмнәрен бүлештеләр.
- <sup>35</sup> Халык карап торды. Башлыктар исә, Гайсәне мыскыллап: «Башкаларны коткарып йөрде бит! Әгәр Аллаһы тарафыннан сайланган Мәсих булса, Үзен коткарсын!» — дип көлделәр.
- <sup>36</sup> Гаскәриләр дә Аңа өчә шәраб тәкъдим итеп:
- <sup>37</sup> «Әгәр яһүдиләр Патшасы булсаң, Үзенне коткар!» — дип мыскылладылар.
- <sup>38</sup> Аның баш өстенә хачка «Бу — яһүдиләр Патшасы» дигән язучы беркетелгән иде.

ИНЖИЛ

урыныгыз уттыр, ул сезнен хужагыздыр, ничек теләсә шулай яндырыр, вә ул ул ни яман барачак урындыр».

*Гайсәнең Аллаһы хозурына  
ашуы*

**4 сүрә**

- <sup>155</sup> Гаһедләрен бозулары, Аллаһуның аятьләрен инкяр итүләре, хаксыз пәйгамбәрләренә үтерүләре һәм күнелләребез пәрдәләнгән дип әйтүләре сәбәплә аларга төрле газаплар бирдек. Көферлек кылулары сәбәплә бәлки Аллаһ аларның күнеленә мөһер баскандыр, инде ул яһүдләр иман китермәсләр, мәгәр бик азлары иман китерер.
- <sup>156</sup> Аллаһ аларны ләгънәт кылды хакны инкяр итүләре һәм Мәръямгә зур ялган яла якканнары өчен. Ягъни Мәръям Гайсә г-мне тудыргач яһүдләр: «Мәръям зинадан бала тудырды», — дип ялган хәбәр тараттылар.
- <sup>157</sup> Янә аларны Аллаһ ләгънәт кылды: «Без, әлбәттә, Аллаһ рәсүле Мәръям угълы Гайсәне үтердек», — дигән сүзләре өчен. Алар Гайсәне үтермәделәр һәм асмадылар, ләкин аларның бер юлдашы аларга Гайсә сурәтендә күренде... Яһүдләр, әлбәттә, Гайсә хакында ихтылафта булдылар, әгәр Гайсәне үтергән

КОРЪӘН

<sup>39</sup> Хачка асып куелган жинаять-челәрнең берсе, Аны хурлап: «Син Мәсих түгелме соң? Шулай икән, Үзенне дә, безне дә коткар!» – диде.

<sup>40</sup> Икенчесе исә: «Аллаһыдан курык! Син үзең дә – Анын кебек үк хөкемгә дучар ителгән кеше бит, – дип тегене тыйды. –

<sup>41</sup> Безне гадел хөкем иттеләр, кылган эшебез өчен тиешлесен алдык, ә Ул һичбер начарлык эшләмәгән, – диде.

<sup>42</sup> Аннары Гайсәгә мөрәжәгать итеп: – Гайсә, Үз Патшалыгыңа килгәч, мине искә ал», – дип өстәде.

<sup>43</sup> Гайсә аңа: «Хак сүз әйтәм: син бүген үк Минем белән бергә жәннәттә булырсың», – дип жавап кайтарды.

<sup>44-45</sup> Көн урталары житкән иде инде. Шулвакыт кояш сүнәп, бөтен жир йөзен караңгылык каплап алды, һәм шушы хәл көндөзгә өчкә кадәр дәвам итте. Аллаһы йортындагы пәрдә исә урталай ertyлып төште.

<sup>46</sup> Гайсә шунда: «Атам! Рухымны Синен кулыңа тапшырам», – дип, каты итеп кычкырды һәм шул сүзләрдән соң жан бирде.

<sup>47</sup> Бу хәлләрне күреп торган йөзбашы, Аллаһыны данлап: «Чыннан да, бу Кеше гаепсез булган икән», – диде.

ИНЖИЛ

булсак, юлдашыбыз кайда? Аларның бу ихтыйлафлары, әлбәттә, занга иярүләреннән булды, алар һичшиксез Гайсәне үтермәделәр.

<sup>158</sup> Бәлки Аллаһ аны үз хозурына күтәрде. Аллаһу Тәгалә һәр эштә галиб һәм хикмәт белән эшләүче булды.

<sup>159</sup> Китап әһелләре, әлбәттә, һәммәсе дә Гайсәгә ышанырлар үлүеннән әүвәл, вә Гайсә кыямәт көнне аларга шаһит булыр...

### 5 сүрә

<sup>116</sup> Янә Аллаһу Тәгалә кыямәт көнөндә әйтер: «Ий Мәрьям угълы Гайсә! Син кешеләргә әйттеңме, мине һәм анамны Аллаһудан башка илаһ тотыгыз», – дип. Гайсә әйтте: «Ий Раббым! Син һәрбер кимчелектән пакъсен, Синен хакта миңа муафыйк түгел сүзне әйтмәк ләек түгелдер, әгәр андый сүзләргә әйткән булсам, әлбәттә, Син аны беләсен. Йа Раббы, Син минем күнеләмдә булган нәрсәне, әлбәттә, беләсен, әмма мин Синдә булган нәрсәне белмимен. Әлбәттә, Син яшерен нәрсәләргә бик яхшы белүчесең».

<sup>117</sup> Янә Гайсә: «Ий Раббым! Мин аларга Син әмер иткәннән башканы әйтмәдем, бәлки „Мине вә сезне тәрбия итүче Аллаһуга гына гыйбадәт

КОРЪӘН

<sup>48</sup> Тамаша кылырга жыелган халык та шушы вакыйганы күргәннән соң күкрәгенә суга-суга өенә таралды.

<sup>49</sup> Гайсәнең бар дуслары, шулай ук Гәлиләядән Ана ияреп килгән хатыннар да бу хәлне читтән карап тордылар.

кылыгыз“, – дидем. Дәхи мин алар арасында булганда бөтен эшләренә шаһит булдым, мине күккә күтәреп үтергән чагында Син аларны күзәттең. Бит Син һәрнәрсәгә шаһитсең», – диде.

ИНЖИЛ

КОРЪӘН

## Дога кылу һәм иманны икърар итү

### Маттай 6

- <sup>9</sup> «Ә сез болай дога кылыгыз: Күктәге Атабыз! Исемен изге дип икърар ителсен,  
<sup>10</sup> Синең Патшалыгың килсен. Күктәге кебек жирдә дә Синең ихтыярың гамәлгә ашсын.  
<sup>11</sup> Көндәлек икмәгебезне безгә бүген бир.  
<sup>12</sup> Без дә үзөбезгә явызлык кылучыларны кичергәндәй, безнең явыз эшләрне Син кичер.  
<sup>13</sup> Безне сынауга дучар итмә, ә явыздан сакла».

### Гыйбрилэргә хат 4

- <sup>14</sup> Күкләр аша узган бөек Олуг Руханиебыз – Аллаһы Углы Гайсә бар, шуңа күрә үзөбез тоткан иманга тугры булып калыйк.  
<sup>15</sup> Олуг Руханиебыз житеشمәгән якларыбызны аңламаучы, безгә теләктәшлек итә белмәүче Зат түгел, чөнки Ул безнең кебек үк һәр яклап сыналды, тик һич кенә дә гөнаһ кылмады.  
<sup>16</sup> Шулай итеп, ярдәм кирәк булганда шәфкать алу һәм мәрхәмәт табу өчен, кыю рәвештә мәрхәмәт тәхете янына барыйк.

### II Коринтлеләргә хат 5

- <sup>10</sup> Тәндә яшәгәндә кылган яхшы яки яман эшләрненә карап

ИНЖИЛ

## Дога кылу һәм иманны икърар итү

### 1 сүрә

- <sup>1</sup> Рәхимле, шәфкатьле Аллаһ исеме белән башлыйм эшемне.  
<sup>2</sup> Чын мактау галәмнәрне, бөтен мәхлукларны тәрбияләүче Алллаһу Тәгаләгә тиешле.  
<sup>3</sup> Аллаһу Тәгалә бу дөньяда барча кешеләргә мәрхәмәтле, ягъни мөэминнәргә дә, кяферләргә дә нигъмәтләрен бирә, әмма ахирәттә мөэмин бәндәләренә генә бирәчәк.  
<sup>4</sup> Аллаһу Тәгалә гаделлек белән хөкем итүче, кыямәт көненен патшасыдыр.  
<sup>5</sup> Ий тәрбиячебез Аллаһ! Без Синагына гыйбадәт кылабыз һәм һәр эшебездә Синнен генә ярдәм сорыйбыз.  
<sup>6</sup> Ий тәрбиячебез Аллаһ! Безне туры юлга күндер!..  
<sup>7</sup> Ул юлны Син әүвәлгеләргә ингам итеп бирден, безне Синең ачуың төшкән вә адашкан кешеләрненә бидгать һәм зәляләт юлыннан башка юлга күндер, ягъни Сине ачуландырмаган һәм хак юлдан адашмаган кешеләр юлына күндер! Амин.

### 112 сүрә

- <sup>1</sup> Әйт, әй Мөхәммәт: «Ул – Аллаһ – һич тиңдәше вә охшашы булмаган ялгыз бер генә Аллаһудыр.

КОРЪӘН

һәркемгә кылганнары буенча бирелсен өчен, безнең барыбызга да Мәсихнең хөкем итү урыны алдына килергә туры киләчәк.

### I Яхъядан хат 2

- <sup>1</sup> Балаларым! Боларны сезгә, гөнаһ кылмагыз, дип язам. Ә инде берәү гөнаһ кылса, Атабыз алдында Яклаучыбыз – һәрвакыт гадел гамәл кылучы Гайсә Мәсих бар.  
<sup>2</sup> Ул гөнаһларыбызның, безнен генә түгел, бәлки бөтен дөнъяның да гөнаһлары кичерелүен алып килүче корбан булды.

### Көлессәйлеләргә хат 1

- <sup>15</sup> Мәсих – күзгә күренмәс Аллаһының чагылышы, Ул – беренче Угыл, яратылганнарның барысыннан да әүвәлрәк,  
<sup>16</sup> чөнки күктә һәм жирдә булган, күренгән һәм күренмәгәннәрнең һәммәсе Аның аркылы яратылган: житәкче көчләремә, өстен көчләремә, башлыклармы, хакимлекләремә – барысы Аның аша һәм Аның өчен яратылган.  
<sup>17</sup> Ул һәрнәрсәдән элек булган, һәм Аның аркасында бар нәрсә бергә тора.  
<sup>18</sup> Ул – тәннең Башы, ә тән – Ана иман итүчеләр бердәмлеге. Һәрнәрсәдә беренче булсын өчен, Ул – Башлангыч,

ИНЖИЛ

- <sup>2</sup> Һичнәрсәгә, һичбер мәхлукка ихтыяжы юк, бәлки һәр мәхлукның хажәтен үтәүче Аллаһудыр.  
<sup>3</sup> Ул һичкемне тудырмады һәм һичкемнен тудырылмады.  
<sup>4</sup> Вә һичкем Ана тиң булмады.

### 57 сүрә

- <sup>1</sup> Жирдәгә вә күкләрдәгә барча мәхлук «һәр кимчелектән пакъ» дип Аллаһуны мактап зекер итәләр. Ул – Аллаһ, һәр эштә өстен вә белеп эшләүчедер.  
<sup>2</sup> Жирдә вә күкләрдә булган һәр нәрсәгә патша булу Аллаһуга хастыр, тергезә вә үтерәдер, вә Ул – Аллаһ, һәр нәрсәгә кадирдер.  
<sup>3</sup> Ул – Аллаһ – һәр нәрсәдән элек бардыр вә һәр нәрсәдән соң да бардыр, Ул бакыйдыр, Аның бетү ихтималы юктыр, барча галәмне төзүе белән Аның барлыгы ачыктыр вә Аның сыйфаты яшерендер, Аның сыйфатын һичкем белә алмас. Вә Ул һәр нәрсәне белүчедер.  
<sup>4</sup> Ул – Аллаһ, жирне вә күкләрне алты көн эчендә төзде, соңра гарешне касд кылып ана бәйләнеше булган эшне йөртте, Ул беләдер жиргә кергән нәрсәне вә жирдән чыккан нәрсәне, дәхи күктән ингән нәрсәне һәм күккә ашкан нәрсәне беләдер вә Ул кайдагына

КОРЪӘН



үледән тереләселәр арасынан иң беренче булып терелгән.

<sup>19</sup> Аллаһы бөтен тулылыкның Анарда яшәвен,

<sup>20</sup> һәм Аның аркылы, Аның хачта түгелгән каны белән тынычлык урнаштырып, жирдәге, күктәге һәр нәрсәне Үзе белән татуландыруны мәгъкуль күрдә.

булсагыз да сезнең белән бергәдер. Ул – Аллаһ, сезнең эшлэгән эшләрегезне күрүчедер.

<sup>5</sup> Жиргә вә күкләргә хужа булу Аллаһуга хастыр, вә һәр эш Аллаһуга кайтарыладыр.

<sup>6</sup> Кичне көндөзгә кертер вә көндөзгә кичкә кертер, вә Ул – Аллаһ – күкрәктәге яшерен уйларны белүчедер.

<sup>7</sup> Ий кешеләр, Аллаһуга вә Аның рәсүленә иман китерегез вә малларыгыздан Аллаһ күрсәткән урыннарда садака бирегез, ул маллар сезгә ата-бабаларыгыздан калды! Сөзләрдән иман китереп дин тоткан хәлдә садака бирүчеләр – аларгадыр олугъ әжерләр.

<sup>8</sup> Ий кешеләр, ни булды сезгә: Аллаһуга иман китермәсез вә Аңа итагать итмәсез, бит пәйгамбәр сезне Раббыгызга иман китерергә чакырадыр вә ул сөздән Аллаһуга иман китереп Аңа итагать итәрсез дип гаһед алды, әгәр Аллаһуга, Коръәнгә вә пәйгамбәргә ышанган булсагыз?

### 19 сүрә

<sup>30</sup> Гайсә аларның сүзләрен ишеткәч әйтте: «Мин Аллаһу Тәгаләнең колымын, Ул миңа китап бирде һәм мине пәйгамбәр итте».

<sup>31</sup> Кайда гына булса да кешеләр өчен мине мөбарәк-файдалы итте вә миңа намаз укырга әмер итте һәм зәкят бирергә әмер итте терек булган вакытымда.

**Боерыклар, азатлык  
һәм жаваплылык**

**Римлыларга хат 7**

- <sup>14</sup> Без Канунның рухи икәнән беләбез. Мин исә дөнъяви, гөнаһка кол итеп сатылганмын.
- <sup>15</sup> Нәрсә эшләвемне дә аңламыйм: теләгәнәмне түгел, нәфрәт иткәнәмне эшлим.
- <sup>16</sup> Ә инде үзем теләмәгәнне эшлим икән, Канунның яхшы булуы белән килешәм.
- <sup>17</sup> Шулай булгач, инде моны үзем түгел, миндә яши торган гөнаһ эшли.
- <sup>18</sup> Мин бит беләм: миндә, ягъни гөнаһлы табигатемдә, һичнинди яхшы нәрсә юк, хәер, миндә яхшылык кылу теләге бар, әмма аны тормышка ашыра алмыйм.
- <sup>19</sup> Эшләргә теләгән яхшылыкны түгел, теләмәгән явызлыкны эшлим мин.
- <sup>20</sup> Димәк, теләмәгән нәрсәне эшлим икән, инде аны мин түгел, миндә яши торган гөнаһ эшли.
- <sup>21</sup> Моннан шундый кагыйдә килеп чыга: мин яхшылык эшләргә теләм, ләкин явызлыктан арына алмыйм.

**Римлыларга хат 9**

- <sup>15</sup> Ул Мусага болай дип әйтә: «Кемгә теләсәм, шуңа шәфкать күрсәтермен; кемне

ИНЖИЛ

**Боерыклар, азатлык  
һәм жаваплылык**

**2 сүрә**

- <sup>15</sup> Аллах аларны үзләрен каты мәсхәрә кылыр һәм аларны алдашу юлында калдырыр, хак юлны таба алмыйча хәйран булып йөрерләр.

**2 сүрә**

- <sup>253</sup> ...Аллаһ Үзе теләгән эшне кыладыр. <...>
- <sup>255</sup> ...кешеләр Аллах белеменән һичнәрсәне чолгап ала алмаслар, мәгәр Аллах белдергәнне генә белерләр...

**6 сүрә**

- <sup>25</sup> Алардан кайберләре синен сүзеңне тыңларлар, ләкин сүзең төп мәгънәсенә төшенмәсләр, шул сәбәпле Аллах хөкемнәрен кабул итмәсләр. Соңра күнелләренә аңламаулык пәрдәсен кордык, хак сүзне ишетмәсләр. Әгәр алар Аллаһуның мөҗизаларын күрсәләр, берсенә дә ышанмыйлар, бу Коръән әүвәлгеләрдән калган хикәяләрдән башка нәрсә түгел, диюче кяферләр хәтта яныңа килсәләр хакны инкяр итеп, ялганны яклап синен белән бәхәсләшәләр.

**17 сүрә**

- <sup>46</sup> Үзләре шуны ихтыяр иткәннәре өчен Коръәнне аңламасыннар өчен күнелләрен

КОРЪӘН

кызганырга теләсәм, шуны кызганырмын».

- <sup>16</sup> Шуңа күрә кешенең теләге йә тырышлыгы түгел, ә Аллаһының шәфкатыгә мәгънәгә ия. <...>
- <sup>18</sup> Димәк, Аллаһы теләгән кешеләренә шәфкать күрсәтә һәм теләгән кешеләрен үжәтләндерә.

**Марк 10**

- <sup>18</sup> «Нигә син Мине игелекле дип атыйсың? — диде Гайсә. — Аллаһыдан башка һичкем игелекле түгел.
- <sup>19</sup> Аның әмерләрен син беләсен: кеше үтермә, зина кылма, урлашма, ялган шаһитлык бирмә, алдашма, атаң белән анаңны хөрмәт ит».
- <sup>20</sup> «Остаз, мин боларның барысын яшьтән үтәп киләм», — дип жавап бирде тегесе.
- <sup>21</sup> Гайсә аңа карап куйды, һәм әлегә кеше Аның күнеленә хуш килде. Шуннан Гайсә аңа: «Син бер генә нәрсә житми: бар да, булган һәммә нәрсәңне сатып, фәкыйрьләргә өләш. Шулай эшләсән, күктәгә хәзинәгә ия булырсың. Аннары яныма кил һәм Миңа ияр», — диде.

**Амос 9**

- <sup>7</sup> «Әй Исраил халкы! Минем өчен хәбәшиләрдән сезнең ни аермагыз бар?! Исраилләренә Мисыр жиренән алып чыккан кебек,

ИНЖИЛ, ТӘУРАТ

пәрдәләдек вә колакларын саңгырау кылдык...

**7 сүрә**

- <sup>179</sup> Тәхкыйк, кешеләрдән вә женнәрдән күпләренә жәһәннәм өчен бар иттек, аларның акыллары бар, ләкин хакны аңламыйлар, аларның күзләре бар, ләкин гыйбрәтләренә күрмиләр, аларның колаклары бар, ләкин Аллах сүзләрен ишетмиләр, алар хайван кебекләр, бәлки хайваннарга караганда да файда белән зарарны аера алмауда гакылсызраклар... Алар камил гафилләр, үз киләчәкләрен һичтә уйлап карамыйлар.

**28 сүрә**

- <sup>56</sup> Ий Мөхәммәт г-м, син сөйгән кешене һидаятькә күндерә алмассың, ләкин Аллах теләгән бәндәсен туры юлга күндерер, вә Ул туры юлга күнүчеләренә белүчәрәктер.

**39 сүрә**

- <sup>23</sup> Аллах сүзләрен күркәмрәген индерде, ул сүзләре аятьләре бер-берсенә охшаган китаптыр, анда хөкеми аятьләр икешәр мәртәбә зекер ителмештер, газапларны сөйләгән аятьләренә укыганда Аллаһудан курыккан кешеләрен тиреләре тетрәр, соңра күнелләре вә тиреләре Аллах зекере илә карарланыр. Ошбу Коръән Аллах һидаятедер, аның илә Үзе теләгән кешене

КОРЪӘН

пелештиларне – Кәфтурдан, арамиларне Кыйрдан Мин алып чыкмадымы?!» – ди Раббы.

**Канун 30**

<sup>16</sup> «Бүген мин сезгә айткәннәрне – Раббы Аллагыз кушканнарны үтәсәгез, Раббы Аллагызны яратсагыз, Аның юлыннан йөрөп, әмерләрен, кагыйдәләрен вә кануннарын үтәсәгез, Раббы Аллагыз фатихасы белән үзегез билесе жирдә яшәрсез һәм күп санлы булырсыз.

<sup>17</sup> Әгәр инде йөрәгегез белән Раббыдан читләшәп, аны тыңламасагыз, адашсагыз, башка илаһларга сәждә кылып, аларга табына башласагыз, –

<sup>18</sup> мин сезне хәзер кисәтеп куйам! – сез һәлак булырсыз, Үрдүн аръягында билесе жирегездә озак яши алмассыз».

**Амос 3**

<sup>6</sup> «Шәһәрдә быргы кычкыртсалар, халыкны курку алмасымы?! Шәһәргә бәла килсә, Раббы кулы белән эшләнмиме бу?»

**Амос 4**

<sup>12</sup> «Әнә шуның өчен Мин сиңе жәзага тартам, и Исраил! Сиңа шуны эшләргә жыенганга, Аллаңны каршыларга әзерләп, и Исраил!»

<sup>13</sup> Менә Ул – тауларны хасил иткән, жылларне бар кылган

туры юлга күндерер. Вә берәүне Аллаһ адаштырса, аңа туры юлны бирүче булмас.

**16 сүрә**

<sup>93</sup> Әгәр Аллаһ теләгән булса иде, әлбәттә, барчагызны бер диндә кылып иде, ләкин Аллаһ теләгән кешеләрен адаштыра вә теләгән кешеләрен туры юлга сала, кылган эшләрегездән, әлбәттә, соралырсыз, сакланып эш кылыгыз!

**49 сүрә**

<sup>17</sup> Бәдәви гарәпләре мөселман булулары белән сиңа миннәт итәрләр, ягъни мөселман булуларын пәйгамбәр файдасына дип уйларлар, сиң аларга әйт: «Мөселман булуыгыз белән миңа миннәт итмәгез, бәлки Аллаһ сезгә миннәт итәр, сезне иманга күндергәнә өчен, әгәр иманыгызда ышанычлы кешеләрдән булсагыз», – дип...

**10 сүрә**

<sup>100</sup> Аллаһ теләгәннән башка иман китерергә һичкемгә мөмкин түгел. Хак белән батыйлыне аеру өчен гақылын эшләтмәгән кешеләргә Аллаһ көфер-имансызлык ләззәтен салыр.

**28 сүрә**

<sup>68</sup> Раббы теләгәнне вә ихтыяр иткән нәрсәне халык итәр, югыйсә мөшриклар өчен

Зат! Кешегә Ул Үзенә уй-ниятен белдерә, таң яктысын караңгыга әйләндерә, тау башларыннан гизеп йөри. Аның исеме – Раббы, Күкләр Хужасы Алла!

**Амос 5**

<sup>6</sup> Раббыга сыеныгыз – шул чагында яшәрсез! Юкса Йосыф йортына Ул ут кебек ябырылып һәм аны ялмап алып – Бәйт-Әлдә янғын күндерердәй кеше табылмас.

<sup>7</sup> Әй сез, гаделлекне өчә әремгә әйләндерүчеләр, хаклыкны жиргә салып таптаучылар – кайгы сезгә!

**Римлыларга хат 11**

<sup>32</sup> Үзенә шәфкатәлелеген күрсәтәр өчен, Аллаһы кешеләренә һәммәсен дә буйсынмаучылык тоткыны итте.

**I Коринтлеләргә хат 10**

<sup>13</sup> Сез гадәти, кешеләргә хас сынауга дучар булдыгыз. Аллаһы ышанычлы, Ул сез чыдый алмаслык сынауга юл куймас. Сыналганда түзеп тору өчен, сезгә котылу юлын да күрсәтәчәк.

**Ягъкубтан хат 1**

<sup>13</sup> Коткыга төшкәннәрнең берсе дә: «Бу коткы Аллаһы тарафыннан жибәрелгән», – дип әйтергә тиеш түгел, чөнки явызлык Аллаһыны вәсвәселәндерә алмый һәм Аллаһы Үзе беркемне дә вәсвәселәндерми.

бернәрсәне ихтыяр итмәк юктыр, Аллаһу Тәгалә пакь һәм бөек булды мөшриклар Аллаһуга шәрик иткән нәрсәләрдән.

<sup>69</sup> Раббын аларның күнелләрендә яшергән имансызлык һәм башка бозык уйларын һәм телләре белән изһар иткән нәрсәләрен дә беләдер.

<sup>70</sup> Вә Ул – Аллаһ, юктыр Анардан башка илаһ, мәгәр Ул Үзе генәдер, дөньяда вә ахирәттә мактау Аңа хастыр, вә һәр эштә булган хөкем янә Аллаһуга хастыр һәм ахырда Ана кайтарылмыш булырсыз.

**10 сүрә**

<sup>107</sup> Әгәр Аллаһ сиңа бер зарарны бирсә, ул зарарны сиңнән алырга Анардан башка зат юк, әгәр сиңа бер нигъмәт бирергә теләсә, Аның юмартлыгынан биреләчәк нигъмәтне кире алуы юк. Бәндәләреннән Үзе теләгәннәрне бирер ул нигъмәтне. Вә Ул ярлыкаучы вә рәхимле.

**76 сүрә**

<sup>29</sup> Тәхкыйк, бу Коръән... кешеләргә кирәк нәрсәләренә сөйләп белдерүче көчле вәгазъ, ачык дәлилдер. Теләгән кеше Коръән белән гамәл кылсын да үзенә Раббысының жәннәтләренә бара торган юлны алсын!

**Яхәзкыл 18**

<sup>20</sup> «Гөнаһ кылган жан үлөчәк; атасының гаебен углы үз өстенә, ә атасы углының гаебен үз өстенә алмаячак, тәкъва кешенә тәкъвалыгы үзе белән калачак, явыз кешенә явызлыгы да үз өстендә булчак.

<sup>21</sup> Әгәр инде явыз кеше, барлык кылган гөнаһларын ташлап, Минем бөтен кагыйдәләремне сакласа һәм дәрәс вә гадел гамәлләр кылса, һичшиксез яшәячәк, үлмәячәк».

**I Тессалуникәләләргә хат 4**

<sup>3</sup> Аллаһы сезнең изге булуыгызыны, азгынлыктан тыелып туруыгызыны тели.

**Ягъкубтан хат 2**

<sup>14</sup> Әгәр кем дә булса: «Мин иман итәм», — дип әйтә, ә эштә күрсәтми икән, имандашларым, моннан ни файда? Андый иман аны коткара аламы? <...>

<sup>17</sup> Иман да шулай. Гамәлсез иман үзе үк үле була. <...>

<sup>24</sup> Күрәсез, кеше иман белән генә түгел, бәлки кылган гамәлләре белән Аллаһы тарафыннан аклана.

**Титуска хат 3**

<sup>8</sup> Бу сүзләр хак. Синәң бу нәрсәләр турында басым ясап әйтүеңне теләм, Аллаһыга иман итүчеләр үзләрен яхшы эшләргә багышласын. Болар

**48 сүрә**

<sup>25</sup> Аллаһ... Үзе теләгән кешеләренә рәхмәтенә вә Ислам диненә кертмәклегә өчен.

**18 сүрә**

<sup>58</sup> Синәң Раббың гөнаһларны ярлыкаучы, вә рәхмәт ияседер, әгәр эшләгән гөнаһлары өчен аларны газап белән тотарга теләсә иде, әлбәттә, дөньяда ук ашыктырып газап бирер иде. Бәлки аларны газап итәр өчен вәгъдә ителгән кыямәт көне бардыр, вә алар Аллаһудан башка качачак урын һич тә тапмаслар.

**2 сүрә**

<sup>286</sup> Аллаһу Тәгалә һичкемгә көче житмәгән эш белән көчләмәс, мәгәр көче житкән эш белән көчләр. Берәү Аллаһуга буйсынып изге гамәлләр кылса, файдалы эшләренә генә эшләрә — файдасы үзенәдер, әгәр берәү Аллаһуга карышып гөнаһларны, явыз эшләренә кәсеп итсә — газобы үзенә. Аллаһуга итагать итүче мөэминнәр әйтәләр: «Ий Раббыбыз, лязим булган изге гамәлләренә онытып калдырсак, яки хаталанып гөнаһ эшләрәк, болар өчен безләренә газап белән тотма! Ий Раббыбыз! Әүвәлге өммәтләргә йөкләгән авыр йөкләрне безгә йөкләмә! Ий Раббыбыз! Көчез без житмәслек, сабыр итә алмаслык

һәммәсе яхшы һәм кешеләр өчен файдалы.

**Әфәсләләргә хат 6**

<sup>8</sup> Хакимебезнең һәркемгә — кол булса да, ирекле булса да — эшләгән игеләге өчен әжер түләячәген беләсез.

**I Көринтлеләргә хат 15**

<sup>19</sup> Мәсихкә бу тормышта гына өмет багласак, без — иң кызганыч кешеләр.

**Гәләтиялеләргә хат 6**

<sup>2</sup> Бер-берегезнең авыр йөкләрен күтәрешегез, шулай итеп Мәсих канунын үтәрәсез. <...>

<sup>5</sup> Һәркем үз йөген үзе йөртәргә тиеш бит.

авыр бәла-казаларны безгә йөкләмә! Безләренә гафу ит һәм ярлыка һәм дә безгә рәхәт кыл! Ий Раббыбыз, Син безнең хужа, барча хажәтләребезне Син генә үтисен, кяферләргә каршы торырга, аларны жинәргә безгә ярдәм бир!»

**2 сүрә**

<sup>134</sup> Зекер ителгән пәйгамбәрләр һәм аларның өммәтләре дөньядан үтеп киттеләр, кәсеп иткән сәваблары һәм гөнаһлары үзләренә. Сезнең дә кәсеп иткән сәвабларыгыз һәм гөнаһларыгыз үзегезгәдер. Аларның эшләгән эшләреннән соралмассыз. <...>

<sup>139</sup> Ий сез, яһүдләр вә насаралар һәм бидгәтьче мөселманнар! Аллаһ хөкемнәре хакында безнең белән тартышасызмы? Батыйль гамәлләрегезне, ялган дәлилләрегезне дәрәс димәкче буласызмы? Бит Аллаһ сезнең дә, безнең дә Раббыбыз. Без Коръән белән гамәл кылсак, файдасы үзезгә булып. Сез Коръән белән гамәл кылмасагыз, зарары үзегезгә булып. Без Аллаһуга гыйбадәт кылуда һәм Коръән белән гамәл кылуда ихласбыз.

**28 сүрә**

<sup>67</sup> Әмма берәү исән һәм куәтле чагында ширектән һәм башка гөнаһлардан тәүбә



итсә һәм иман китереп изге гамәлләр кылса, энә шул кешенең котылучылардан булып Аллаһуның рәхмәтенә ирешмәклегә якындыр.

**2 сүрә**

<sup>256</sup> Диндә көчләү юк...

<sup>257</sup> Аллаһу Тәгалә — хак мөәминнәрнең хужасы, аларны бидгать, хорафат караңгылыгыннан чыгарып...

**16 сүрә**

<sup>90</sup> Тәхкыйк, Аллаһу Тәгалә һәр эштә гадел булырга һәм дин вә гадел мөселманнар файдасына яхшы эшләр кылырга вә якын кардәшләрнең хакын үтәргә боерадыр, вә Аллаһ сезне тыядыр фәхеш, хәрам эшләрдән вә шәригать белән сабит булмаган бидгать гамәлләрдән һәм зураеп хактан качудан, хаксыз золым итүдән. Аллаһ сезне вәгазьли, шаять, вәгазьләнерсез!

<sup>91</sup> Әгәр Аллаһуга гаһед яки вәгъдә бирсәгез, әлбәттә, аны үтәгез! Аллаһ исеме белән әйткән антларыгызны бозмагыз! Тәхкыйк, сез Аллаһ исеме белән ант иткәндә Аллаһуны кәфил иткән буласыз. Әлбәттә, Аллаһ сезнең кылган эшләрегезне беләдер.

**6 сүрә**

<sup>158</sup> ...Раббының бәгъзе галәмәтләре килгән көндә һичкемнең иман китерүе файда

КОРЪӘН

бирмәс, ягъни үлем куркынчыларын күргәч кенә яки картлык зәгыйфьлегенә ирешкәч кенә иман китереп маташуның һич файдасы булмас яки әүвәлрәк иман китергән, ләкин хәрамнардан тәүбә итмәгән һәм фәрызларны үтәмәгән, коры иман сүзләрен әйтеп яшәү янә файда бирмәс...

**2 сүрә**

<sup>143</sup> ...Шиксез, кыйбланы алыштыру иманы зәгыйфь кешеләргә авыр булды, хәтта кайберләре диннән чыгып кяфер булдылар... Аллаһ әйтте: «Аллаһ сезнең иманыгызны һәм сәвабыгызны югалтыр булмады». Дөрөсләктә, Аллаһ кешеләргә рәхмәт кылучы, аларны кызганучы.

**53 сүрә**

<sup>38</sup> ...берәүнең сәвабы да, гөнаһы да икенче кешегә бирелмәс.

КОРЪӘН

**Иблис – шайтан****Әюб 1**

<sup>12</sup> Шунда Раббы болай диде: «Ярый, бүгеннән аның бар мөлкәте синең кулыңда, тик аның үзенә генә тимә». Шайтан аннары Раббы яныннан китеп барды.

**Зәкәрия 3**

<sup>1</sup> Аннары ул мина Раббы фәрештәсә каршындагы баш рухани Ешуаны һәм, аны гаепләр өчен, аның уң ягында басып торган шайтанны күрсәтте.

<sup>2</sup> Раббы шайтанга әйтте: «Раббы гаепләүдән туктатыр сине, шайтан! Әйе, Иерусалимне сайлаган Раббы туктатыр сине!..»

**I Елъязма 21**

<sup>1</sup> Бервакыт шайтан, истраилләргә каршы чыгып, Давытны Исраил халкының исәбен алырга котыртты.

**I Яхъядан хат 3**

<sup>7</sup> Балаларым, сезне ничкем алдамасын. Хак эш кылучы кеше Мәсих кебек үк хак була.

<sup>8</sup> Гөнаһ кылучы исә иблистәндер, чөнки иблис баштан ук гөнаһ кылып килде. Аллаһы Углы нәкъ менә иблис эшләрен жиберергә дип килде. <...>

<sup>10</sup> ...хаклык кылмаучы... Аллаһыдан түгел.

ТӘУРАТ, ИНЖИЛ

**Иблис – шайтан****38 сүрә**

<sup>71</sup> Раббың фәрештәләргә әйтте: «Мин балчыктан Адәмне халык кылачакмын».

<sup>72</sup> Аны халык кылып тәмам иткәч, ана жан кертәп тергездәм, фәрештәләр Адәмне зурлап сәждәгә бардылар.

<sup>73</sup> Фәрештәләренң барчасы берьюлы сәждә кылдылар.

<sup>74</sup> Мәгәр Иблис сәждә кылмады. Тәкәбберләнде һәм кяфәлләрдән булды.

<sup>75</sup> Аллаһу Тәгалә әйтте: «Ий Иблис, Мин Үз кодрәтем илә яраткан Адәмгә сәждә кылудан сине нәрсә тыйды? Тәкәбберләндеме? Яки бөекләрдән булдыңмы?»

<sup>76</sup> Иблис әйтте: «Мин Адәмнән хәерләрем, чөнки мине уттан яраттың, Адәмне исә балчыктан яраттың».

<sup>77</sup> Аллаһ әйтте: «Алай булса жәннәттән чык, тәхкыйк, син рәхмәтемнән сөрелмешсең».

<sup>78</sup> Әлбәттә, кыямәт көненә чаклы Минем сиңа ләгънәтемдер».

<sup>79</sup> Иблис әйтте: «Ий Раббым, кешеләренң кубарылачак көннәренә чаклы мине дөньяда калдыр, үтермә».

<sup>80</sup> Аллаһ әйтте: «Әлбәттә, син дөньяда калучысың».

КОРЪӘН

**Яхъя 12**

<sup>31</sup> «Бу дөнья хәзер һөкем ителә, хәзер бу дөньяның түрәсә куып чыгарылачак».

**Яхъя 14**

<sup>30</sup> «Сезнең белән күп сөйләшмәм инде, чөнки бу дөньяның түрәсә килә. Минем өстән аның һичнинди хакимлеге юк».

**Әфәслеләргә хат 2**

<sup>1</sup> Сөз яман эшләрегез һәм гөнаһларыгыз аркасында үле идегез.

<sup>2</sup> Сөз элек бу дөньядагы явыз гадәтләргә, һава кинлекләрендәге рухи көчләр белән идәрә итүче рухка буйсынып яшәдегез. Ул рух Аллаһыга буйсынмаучы кешеләрдә хәзер дә гәммәлдә.

**Ягъкубтан хат 4**

<sup>7</sup> Шулай икән, үзегезне Аллаһыга буйсындырыгыз. Иблискә каршылык күрсәтегез, һәм ул сездән качар.

<sup>8</sup> Аллаһыга якынлашыгыз, шунда Ул да сезгә якынаер. Әй гөнаһлылар, кулларыгызны чистартыгыз! Әй икеләнүчеләр, йөрәкләрегезне пакьләндерегез!

**Зәбур 129**

<sup>3</sup> Әгәр гөнаһ эшләренә теркәп барсаң, кем аяк өсте кала алыр икән, и Хужа-Раббым?!

<sup>4</sup> Син безне ярлыкыйсың, Син – дәһшәт ияседер!

ИНЖИЛ, ЗӘБУР

<sup>81</sup> Аллаһ хозурында мәгълүм булган көнгә чаклы, ягъни дөнья беткәнчә».

<sup>82</sup> Иблис әйтте: «Ий Раббым, гыйззәтең хакы өчен әйтәмен, кешеләрне һәммәсен азырачакмын».

<sup>83</sup> Мәгәр ихлас булган мөэмин бәндәләренне азырырга көчәт житмәс».

<sup>84</sup> Аллаһ әйтте: «Хакны „хак“ дип әйтермен».

<sup>85</sup> Жәһәннәмне синең илә вә сиңа ияргән кешеләренң һәммәсе илә тутырачакмын».

**41 сүрә**

<sup>36</sup> Әгәр явызлык итүчегә изгелек итәргә шайтан сиңа ирек бирмәсә, шайтанның шәрәннән Аллаһуға сыгын, Ул сине шайтан вәсвәсәсеннән саклар, аннары явызлыкка каршы изгелек итә алырсың. Бит Ул – Аллаһ, ишетүче вә белүчедер».

КОРЪӘН

## Күтәрүче һәм түбән төшерүче – Аллаһы

### I Патшалар 2

- <sup>3</sup> «Һавалы әнгәмәләр куертмагыз, дорфа сүзләрегез эчегездә калсын, чөнки Раббы бар нәрсәдән дә хәбәрдар Аллаһы, Ул барлык эш-гамәлләрне үлчәүгә сала.
- <sup>4</sup> Баһадирның угы сына, ә бетерешкән бер адәмнән гайрәт ташый.
- <sup>5</sup> Берәү әүвәл тук булса да, бүген әнә икмәк хақына маңгай тире түгә, ә тамагы ач булганы сый-хөрмәттә йөзә. Карыны кысыр жиде тапкыр бала тапты, күп балалы әнә япа-ялгыз бүген!
- <sup>6</sup> Раббы – гомер кисүче дә, тормыш бүлөк итүче дә. Үлеләр аймагына озатучы – Ул, күтәрәп торгызучы да – Ул.
- <sup>7</sup> Хәерче дә ясый Ул бездән, байлыкка да күмә, түбән дә төшерә, югары да чөя.
- <sup>8</sup> Мескен бәндәне Ул – тузан арасыннан, фәкыйрь-юксылны көл-туфрактан күтәрәп торгыза. Түрәләр арасына утыртып, мирас итеп данлы урын бирә аларга. Жирнен нигезе Раббыныкыдыр, дөнъяны Ул шул нигезгә урнаштырган.
- <sup>9</sup> Үзенә тугрыларның һәр адымын Ул дәрәс юлда тотта, явызларны исә караңгылык

ТӘУРАТ

## Күтәрүче һәм түбән төшерүче – Аллаһы

### 35 сүрә

- <sup>44</sup> Әллә алар гыйбрәт күзе белән карап жир өстендә йөремиләрме, үзләреннән әүвәлгә қяферләренң ахыр хәлләренә карамыйлармы – ничек һәлак булганнар, ул һәлак булган кешеләр куәттә болардан артык иделәр. Жирдә вә күкләрдә Аллаһуны һичбер зат, һичбер нәрсә гажиз, көчсез итә алачак түгел. Аллаһ барча нәрсәне белүче вә һәр нәрсәгә көчә житүче.
- <sup>45</sup> Әгәр Аллаһ кешеләрне Аллаһ хөкемнәрен бозып бозыклык кылганнары өчен дөнъяда газап кыла торган булса, әлбәттә, һәммәсен һәлак итәр иде, жир өстендә хәрәкәтләнә торган бер хайван да калмас иде. Ләкин газәпка тиешлеләрнең газәбын қыямәт көненә чаклы кичектерә, кешеләрнең билгеләнгән әжәлләре килсә яки қыямәт килсә, Аллаһ бәндәләрен күрүче вә аларның эшен белүче булды.

### 41 сүрә

- <sup>43</sup> ...синең Раббың мәэминнәрне ярлыкаучы вә қяферләрдән каты рәнжетүче газәп илә үч алу иясә.

КОРЪӘН

йотачак. Чөнки адәмдәге ныклык аның көч-гайрәтендә түгел.

- <sup>10</sup> Үз дошманнарын Раббы тар-мар итә, аларга күкләр күкрәтеп ябырыла. Раббы бөтен дөнъяны хөкем итәчәк. Үзе куйган патшага ныклык бирүче Ул, Үзе ихтыяр кылган патшага кодрәт бирүче».

### Лүк 1

- <sup>52</sup> «Түрәләренә тәхәтләреннән төшерде, ә түбәндәгеләрне күтәрде».

ТӘУРАТ, ИНЖИЛ

### 31 сүрә

- <sup>33</sup> Ий кешеләр, Раббыгыздан куркыгыз, Аңа гөнаһ булудан сакланьгыз вә қыямәт көненнән куркыгыз, ул көндә ата үз угълының гөнаһын өстенә алмас, һәм баласы атасының гөнаһысыннан аз гынасын да өстенә алмас. Аллаһуның вәгъдәсе хактыр, сезне дөнъя рәхәте алдап ахирәттән мәхрүм итмәсен, һәм сезне шайтан фәхеш, хәрам эшләрне вә бидгәт гамәлләрне эшләтеп, фарыз гамәлләрдән тыеп, «Аллаһ ярлыкаучы» дип Аллаһ исеме белән алдамасын!

- <sup>34</sup> Әлбәттә, қыямәтнең кайчан булачагын белү Аллаһ хозурындадыр...

### 3 сүрә

- <sup>97</sup> ...Берәү хажның фарызлығын инкяр итсә, көчә житеп тә хаж кылмаса, зарары үзенә. Аллаһ бөтен галәмнәр мәхлугыннан мөстәгънидер, һичберсенең гамәленә мохтаж түгел...

### 53 сүрә

- <sup>43</sup> Тәхкыйк, Ул – Аллаһ, кешеләрне көлдерде һәм елатты.
- <sup>44</sup> Һәм Ул – Аллаһ, үтерде вә тергезде.

### 3 сүрә

- <sup>26</sup> Ий Аллаһ, Син – барча байлыкка патшасың, Үзен теләгән кешегә байлыкны бирәсең һәм Үзең теләгән

КОРЪӘН

кешедән байлыкны аласың, теләгән бәндәнне... хөрмәтле итәсең һәм теләгән бәндәнне... хур итәсең. Барча хәйрият Синең кулыңдадыр, шиксез, Синең һәр нәрсәгә көчең житә...

<sup>27</sup> Ий Аллах! Син... үлекне теректән чыгарасың һәм терекне үлектән чыгарасың, һәм дә теләгән бәндәләренә хисапсыз ризык бирәсең.

КОРЪӘН

## Аллаһыдан иңгән сүз һәм Изге Язмалар

### Ишагыя 55

<sup>10</sup> «Күктән яуган янгыр яки кар кире күккә кайтмаган, бәлки, сугарып, жирне ундырышлы иткән, чәчкән кешегә – орлык, ашаган кешегә икмәк биргән кебек,

<sup>11</sup> Минем авызымнан чыккан сүз дә Миңа файдасыз булып кире кайтмый, ә бәлки Мин теләгәнне башкара: Мин аны нинди йомыш белән жибәргән булсам, шул эшне үтәп чыга».

### Иремия 1

<sup>9</sup> Шуннан соң Раббы, кулын сузып, иренемә тидерде дә: «Менә, сүзләремне Мин синең теленә салдым, – диде. –

<sup>10</sup> Кара, бүгеннән Мин сине халыклар вә патшалыклардан өстен куям: берәүләрен син тамырлары белән йолкырысың, бөлгенлеккә төшерерсең, юкка чыгарырысың һәм жимерерсең, икенчеләрен ныгытырысың һәм төпләндерерсең».

### III Патшалар 22

<sup>21</sup> «Шунда бер рух, алга чыгып, Раббы каршына килде дә: „Мин күндерә алам“, – диде. „Ничек итеп?“ – дип сорады аңардан Раббы.

<sup>22</sup> „Мин барам да аның пәйгамбәрләре теленә ялган

ТӘУРАТ

## Аллаһыдан иңгән сүз һәм Изге Язмалар

### 31 сүрә

<sup>27</sup> Әгәр жир йөзендәге агачлар каләмнәр булсалар иде, дәхи бер дингезгә жиде дингез кушылып яза торган кара ясалса, шул кара белән Аллаһуның сүзләре язылса, яза-яза кара бетәр иде, әмма Аллаһуның сүзләре бетмәс иде, Аллах көчле вә хөкемчедер.

### 43 сүрә

<sup>2</sup> Барча хәлне ачык бәян итүче Коръән белән ант итеп әйтәмен!

<sup>3</sup> Без бу Коръәнне гарәп телендә кылдык – шаять, ий кешеләр, аңлап иман китерерсез!

<sup>4</sup> Тәхкыйк, ул Коръән ләүхел-мәхфузда китаплар аңасында сабиттер, сакланадыр Безнең хозурыбызда, ул гаять бөектер һәм гадел хөкем итүчедер.

<sup>5</sup> Ий мөшриклар, сез чиктән үткән фасикъ кавем булганыгыз өчен сезгә Коръән индерүдән вә сезне хәрам фәхеш эшләрдән тыюдан һәм фарыз эшләргә өндәүдән туктап калырбызмы?..

### 6 сүрә

<sup>92</sup> Бу Коръән – Без индергән мөбарәк китап. Ул Коръән үзеннән элек иңгән китапларны дөрөсләүче (раслаучы)...

<sup>93</sup> Аллаһуга ялган сүзне ифтира итүчедән дә залымрәк кеше

КОРЪӘН



сүз салучы бер рухка әйләнәм“, — диде теге рух. Раббы аңа: „Син аны күндерерсен һәм бу эшне башкарып чыгарсын. Бар, шулай эшлә“, — диде.

<sup>23</sup> Шулай итеп, Раббы әлеге ялганчы рухның сүзләрен шушындагы бөтен пәйгамбәрләренң теленә салды; Раббы сине һәләкәткә дучар итте»...

### Зәбур 1

<sup>1</sup> Бәхетледер кеше, яманнар үгетә белән йөрмәсә, гөнаһлылар юлына басмаса, мыскыллап көлүчеләр арасында утырмаса!

<sup>2</sup> Раббы канунында булыр аның ирке, көне-төне өйрәнер шул Канунны.

<sup>3</sup> Агымсу ярында үскән агач кебек ул: жимешен үз вақытында бирер, яфраклары шиңмәс-корымас; һәр эшендә уңышка ирешер ул.

### Канун 4

<sup>2</sup> «Мин әйткән сүзләргә берни өстәмәгез дә, аларны киметмәгез дә. Раббы Аллагызының сезгә минем аша ирештергән әмерләрен үтәгез».

### IV Патшалар 23

<sup>3</sup> Багана янында басып торган патша: «Әлеге китапта язылган Килешүнең сүзләрен үтәр өчен, мин Раббы юлыннан йөрермен, бар йөрәгем вә жаным белән Аның

бармы? Яки ул залим: «Миңа вәхи килде», — дип ялганлар, хәлбуки аңа һичнинди вәхи килгәнә юк; яки, Аллаһ индергән аятьләренә мин дә индерә алам, дияр. Әгәр залимнәрнең үлгән вакытларын күрсән, бик авыр хәлдә, каты газап астында булырлар. Фәрештәләр аларга: «Жаннарыгызны чыгарыгыз», — дип, кулларын сузып каты сугарлар. Бүген хур итүче газап белән жәза ителәсез, Аллаһуга тиешсез сүзләр әйткәнәгез һәм Аның аятьләре белән гамәл кылудан тәкәбберләнгәнәгез өчен. <...>

<sup>155</sup> Без индергән бу Коръән аның белән гамәл кылучыга мөбарәк, шулай булгач, аның һәр хөкеменә иярегез, әмма башка юлга китеп адашудан сакланыгыз, шаять, рәхмәт ителерсез.

### 16 сүрә

<sup>101</sup> Әгәр Без бер аятьнең хөкемен бетереп, аны икенче аять белән алыштырсак, Аллаһ белүчерәктер нинди аять индерергә, шулай итеп, Аллаһ бер аятьне алыштырса, мөшриклар Мөхәммәт г-мгә, син Аллаһуга ифтира кылучысың, диләр, бәлки аларның күбрәгә аятьнең алышуының хикмәтен белмиләр.

боерыкларына, күрсәтмәләренә һәм кагыйдәләренә буйсынырмын», — дип, Раббы белән Килешүне раслады. Бар халык әлеге Килешүгә кушылды.

### Маттай 5

<sup>17</sup> «Минем хакта, Муса канунын яки пәйгамбәрләр язганнарны юкка чыгарырга килгән, дип уйламагыз. Мин юкка чыгарырга дип түгел, башкарырга дип килдем!

<sup>18</sup> Сезгә хак сүз әйтәм: жир һәм күк юкка чыкканчы, Канунның бер генә сызыгы да юкка чыкмаячак — барысы да тормышка ашырылачак!»

### Лүк 16

<sup>16</sup> «Муса кануны чоры һәм пәйгамбәрләр заманы Чумдыручы Яхъя килгәнче дәвам итте. Хәзер исә Аллаһы Патшалыгы хакында Яхшы хәбәр вәгазь кылына, һәм һәркем шунда омтыла, шунда аяк басарга тырыша.

<sup>17</sup> Әмма күк һәм жир юкка чыкканда да, Канунның бер генә сызыгы да юкка чыкмаячак».

### Яхъя 10

<sup>34</sup> Ә Гайсә болай дип әйтте: «Аллаһының „Сез — илаһлар, дидем Мин“ дигән сүзләре сезнең Кануныгызда язылган түгелме?»

<sup>35</sup> Аллаһы Үзенә сүзе бирелгән кешеләренә илаһлар дип

<sup>102</sup> Әйт: «Алышынган аятьне Жәбраил г-м Аллаһудан хаклык белән индерде, мөминнәрнең күнелен хаклыкка беркетер өчен вә аларга һидаять һәм сөнеч булсын өчен».

### 4 сүрә

<sup>82</sup> Ни өчен күп кешеләр Коръәннең мәгънәсен фикерләп, уйлап карамыйлар? Чын күнелдән фикерләп укысалар, әлбәттә, Коръәннең Аллаһ сүзләре икәнлеген белер иделәр. Әгәр бу Коръән Аллаһудан башка бер кешенең сүзләре булса иде, әлбәттә, кешеләр ул Коръәндә бер-берсенә каршы булган сүзләренә күп табар иде.

### 2 сүрә

<sup>106</sup> Әгәр кайбер аятьләреннән хөкемнәрен үзгәртсәк яки оныттырсак, ул аятьләргә охшашлы аятьләренә яки яхшыракны бирербез. Әллә белмисеңме Аллаһуның һәр нәрсәгә көчә житкәнән?

### 32 сүрә

<sup>2</sup> Коръән Кәримнең барча гәләмне тәрбия итүче Аллаһудан индерелгәнлегенә шик юктыр.

<sup>3</sup> Югыйсә Мөхәммәт г-м аны үзеннән чыгарып Аллаһуга ифтира итте диярләрме; бәлки аның Раббыннан булуы хактыр, синнән элек аларга

атады, ә Изге язма юкка чыгарыла алмый.

<sup>36</sup> Мине Ата Үзе, изге эшкә аерып, дөньяга жибәрде. Ничек соң сез „Мин – Аллаһы Углы“ дигәнәмә: „Көфер сөйлисең“, – дип әйтәсез?»

### Канун 18

<sup>20</sup> «„Ләкин Мин сөйләргә кушмаганны Минем исемнән сөйләргә батырчылык иткән яки башка илаһлар исемнән сөйләгән пәйгамбәр үлөргә тиеш“.

<sup>21</sup> Бәлки, күнелегездән: „Моның Раббы тарафыннан әйтелмәвен без ничек белербез икән?“ – дип уйлысыздыр.

<sup>22</sup> Әгәр пәйгамбәр: „Раббы исемнән сөйлим“, – дип әйттеп, ул әйткәннәр чыңга ашмаса, димәк, бу сүз Раббыныкы түгел, ә пәйгамбәр үз белдеге белән сөйләгән була – курыкмагыз аңардан».

### Иремия 28

<sup>8</sup> «...миннән һәм синнән элгерәк килгән пәйгамбәрләр борын заманнарда бирле байтак илләрне вә бөек патшалыкларны сугышлар, афәтләр һәм үлөт зәхмәтләре турында алдан кисәтә торан булганнар.

<sup>9</sup> Әмма иминлек-тынычлык киләсен алдан хәбәр иткән пәйгамбәрнең әйткәннәре тормышка ашканнан соң

куркытучы пәйгамбәр килмәгән кавемне Аллаһ газобы белән куркытмаклығың өчен сиңа Коръән индерелде, шаять Коръән белән вәгазләнәп туры юлга күнәрләр.

### 5 сүрә

<sup>67</sup> Ий Аллаһуның рәсүле! Раббыңнан индерелгән Коръән хөкемнәрен кешеләргә ирештер! Әгәр Коръән хөкемнәрен ирештереп бетерсән, Аллаһ йөкләгән пәйгамбәрлек бурычын үтәгән булырсың, әмма ирештереп бетермәсәң – пәйгамбәрлек бурычын үтәмәгән булырсың. Аллаһ сине дошман кешеләрнең шәрәннән саклар, мөшрикләрдән курыкма, үз эшенә эшлә! Имансыз кешеләрне Аллаһ, әлбәттә, туры юлга күндөрмәс.

<sup>68</sup> Әйт: «Ий китап әһелләре! Сез хак диндә түгелсез, хәтта Тәурат, Инжил һәм Раббыгыздан индерелгән Коръән белән гамәл кылганыгызга чаклы», – дип. И Мөхәммәт г-м, сиңа Раббыңнан индерелгән Коръән хөкемнәре: әлбәттә, аларның күпләре явызлыкны һәм хакны инкяр итүне арттырадыр. Кыфәрләрнең хакны инкяр итүләре өчен хәсрәтләнмә!

<sup>69</sup> Дөрәсләктә, гамәлсез коры ышанучылар һәм яһүдиләр, һәм насаралар, һәм ай,

гына, аны Раббы жибәргән чын пәйгамбәр дип таныганнар».

### Зәкәрия 13

<sup>2</sup> «Ул көнне потларның исемнәрен бу жирдән юк итәчәкмен, инде аларны бүтән искә алмаячаклар; ялган пәйгамбәрләрне вә әшәке рухны да жир өстеннән юкка чыгарачакмын.

<sup>3</sup> Шул вакытта кем дә булса яңадан пәйгамбәрлек итә башласа, тудырган ата-анасы аңа: „Син яшәргә тиеш түгелсең, чөнки син, Раббы исемне телгә алып, ялган сөйләсең“, – дип, пәйгамбәрлек иткән чагында аны чәнчеп үтерәчәк».

### II Петердән хат 1

<sup>19</sup> Шунуң өчен без пәйгамбәрләр сөйләгән Аллаһы хәбәрәне тагын да ныграк ышана алабыз. Сез дә, караңгы урында балкып торган яктылыкка игътибар иткәндәй, бу хәбәргә әһәмият биреп, дөрәс эшлисез. Көн житеп, йөрәкләрегезне таң йолдызы балкытканга кадәр, аңа әһәмият бирүегезне дәвам итәргә тиешсез.

<sup>20</sup> Иң элек шуны аңлагыз: Изге язмагагы бер генә пәйгамбәрлек сүзен дә ничкем үз сәләтенә таянып аңлата алмый.

кояшка яки йолдызларга табынучылар – алардан Аллаһуга һәм ахирәт көненә ышанып, Коръән өйрәтүе буенча изге гамәлләр кылганнарына ахирәттә газап куркынычы булмас, һәм алар көенмәсләр.

### 41 сүрә

<sup>2</sup> Ошбу Коръән рәхимле вә шәфкатьле Аллаһудан индерелгән хак китаптыр.

<sup>3</sup> Ошбу китапның аятьләре ачык аңлатылды вә Коръәндә һәрнәрсә ачык өйрәтелде, гарәп телендә укылганы хәлдә, Аллаһудан индерелгән хак китап дип белгән кешеләр өчен.

<sup>4</sup> Ул Коръән аның белән гамәл кылучыларны шатландырыр вә аның белән гамәл кылмаучыларга, жәһәннәм газобы хәзерләнде, дип хәбәр бирер. Бәлки кешеләрнең күбрәге Коръәннән баш тартты, алар Коръәннең хак сүзләрен ишетмәсләр. Баш тарткач ничек ишетсен?

<sup>5</sup> Коръәнгә ышанмаучылар әйттеләр: «Ий Мөхәммәт г-м, син безне Коръәнгә чакырасың, безнең күнелебездә пәрдә бар ки – аны аңламас вә колакларыбызда саңгыраулык бар – аны ишетмәс вә синең илә безнең арабызда пәрдә бардыр, син үз динен илә гамәл кыл вә без дә үз

<sup>21</sup> Пәйгамбәрлек сүзе беркайчан да кеше ихтыяры белән бирелмәде, кешеләр Аллаһыдан килгән хәбәрне Изге Рух белән рухландырылып сөйләделәр.

## II Тимутәйгә хат 1

<sup>14</sup> Син исә нәрсәгә өйрәндән һәм нәрсәгә инандын, шуларны дәвам ит, чөнки кемнән өйрәнгәнән беләсең.

<sup>15</sup> Син Изге язмалар белән бала-чактан ук таныш. Алар сиңа, Мәсих Гайсәгә иман итү аша, котылуга алып баручы акыл бирә ала.

<sup>16-17</sup> ...бөтен Язма Аллаһы тарафыннан рухландырылган һәм өйрәтү, шелтәләү, төзәтү һәм Аллаһыга яраклы булып яшәү турында үгет-нәсыйхәт бирү өчен файдалы.

## Яхъя 5

<sup>39</sup> «Мәңгелек тормышка ия булырга теләп, сез Изге язмада язылганнарны тикшерәсез, ә алар нәкъ Минем хакта шаһитлык бирәләр».

## Ишагыя 40

<sup>8</sup> «...ә Аллабызның сүзе мәңге булачак».

## Марк 13

<sup>31</sup> «Күк һәм жир юкка чыгар, әмма Минем сүзләрем һичкайчан юкка чыкмас».

## Маттай 28

<sup>18</sup> «...Күктә дә, жирдә дә бөтен хакимләр Миңа бирелде. <...>

динебез илә гамәл кылабыз», – дип.

<sup>6</sup> Син аларга әйт: «Мин дә сезнең кебек үк бер адәм баласымын, ләкин миңа Аллаһудан вәхи киләдер, сезнең илаһыгызның ялгыз бер генә Аллаһ икәнлегә илә Аңа чын, иман китереп туры итагать итүче булыгыз һәм тәүбә итеп Аңардан гафу сорагыз! Мөшрикләргә һәлак булдыр».

## 46 сүрә

<sup>9</sup> Син аларга әйт: «Мин пәйгамбәрләрдән әүвәлгә пәйгамбәр түгелмен, дөньяда һәм ахирәттә сезгә вә миңа Аллаһ ни кылыр – белмим, мин Аллаһудан үземә вәхи ителгән аятьләргә генә иярәмен һәм мин Коръәнне кабул итмәүчеләрне жәһәннәм газабы илә куркытучыгынамын».

<sup>10</sup> Әйткел: «Әйә беләсезме, хәбәр бирегез миңа, әгәр Коръән Аллаһудан иңгән булса, вә сез аны инкяр итсәгез вә Ягъкуб балаларыннан Габдулла Коръәндәгә хөкемнәр Тәүратта барлыгы белән шәһадәт бирсә вә ул Коръәнне яхшы белгәнә өчен аңа иман китерсә, ә сез исә наданлыгыгыздан Аңа иман китерүдән тәкәбберләндегез, инде сез кешеләрнең иң явызрагы буласыз түгелме?» Бит Аллаһ

<sup>20</sup> ...Мин, дөнья беткәнгә тикле, һәрвакыт сезнең белән буламын».

## II Коринтлеләргә хат 3

<sup>4</sup> Мәсих аша Аллаһы каршында менә шундый ышанычыбыз бар.

<sup>5</sup> Безгә сәләт үзеннән-үзе килә дип дөгъва итә алмыйбыз: сәләтебез Аллаһыдан килә.

<sup>6</sup> Ул безгә яна килешү хезмәтчеләре булу сәләтен бирде. Яна килешү – язылган Канунга түгел, Рухка нигезләнгән. Язылган Канун исә үтерә, ә Рух тормыш бүләк итә.

## Гәләтиялеләргә 3

<sup>6</sup> Ибраһимны исегезгә төшереgez. Изге язмада аның турында: «Ул Аллаһыга ышанды, һәм шуның белән тәкъва булып саналды» дигән.

<sup>7</sup> Моннан шуны аңлагыз: иманга таянучылар – Ибраһимның чын балалары.

<sup>8</sup> Изге язма, Аллаһының башка халыкларны иман аркылы аклаячагын алдан күрәп, Ибраһимга: «Бар халыклар сиңең аша фатиха алачак» дигән Яхшы хәбәрне белдерде. <...>

<sup>22</sup> Әмма Изге язма бөтен дөньяны гөнаһ әсире дип игълан итә, шуңа күрә вәгъдә ителгән нәрсә иман итүчеләргә Гайсә Мәсихкә инану аша бирелә.

залимнәрне туры юлга һичтә күндермидер.

<sup>11</sup> Коръәнгә ышанмаучылар әйттеләр: «Әгәр Коръән хәерле нәрсә булса, бу ышанучылар безне узмаслар иде...», – дип. Алар Коръән күрсәткән туры юлга кермәгәч, ошбу Коръән Мөхәммәттән чыккан иске ялган сүздер, диделәр.

<sup>12</sup> Коръәннән элек Муса китабы Тәүрат индерелмеш иде, ул китап ышанучыларга имам вә рәхмәт иде. Вә ошбу Коръән әүвәлгә китапларны тасдыйк итүче китаптыр, гарәп телендә индерелде, аның илә гамәл кылмаучы залимнәрне жәһәннәм илә куркытмак өчен вә аның илә гамәл кылучы яхшы мөэминнәрне жәннәт илә шатландыру өчен.

## 6 сүрә

<sup>50</sup> Әйт: «Мин сезгә әйтмимен Аллаһ хәзинәләре минем кулымда һәм яшерен нәрсәләргә беләмен вә һәм мин фәрештәмен», – дип... Диндә һичкемгә, һичнәрсәгә иярмимен, мәгәр миңа Аллаһудан вәхи ителгән сүзләргә генә иярәмен. Әйт: «Күзле белән сукуыр бертигез булырмы? Коръән сүзләрен аңлар өчен фикерләп карамыйсызмы?» – дип.

<sup>51</sup> Үлгәннән соң кубарылып, Раббылары алдында хөкем

**Маттай 16**

<sup>1</sup> Аннан соң Гайсә янына фарисейлар һәм саддукейлар килделәр. Сынарға теләп, Анардан күктән берәр илаһи билге күрсәтүен үтенделәр.

<sup>2</sup> Әмма Ул: «Кич белән сез: „Күк йөзө кызыл, шуна күрә һава торышы яхшы булыр“, — диез. <...>

<sup>4</sup> Аллаһыга иман итмәүче явыз буын кешеләр! Илаһи билгеләр таләп итәсез, әмма сезгә Юныс пәйгамбәр галәмәтеннән башка билге бирелмәс», — дип жавап бирде.

ителүдән куркучыларны — жәһәннәм газабының катылыгы белән куркыт! Аларга анда Аллаһудан башка хужа һәм шәфкать итүче булмас, шаять, Аллаһуга тәкъвалык кылырлар...

**10 сүрә**

<sup>64</sup> Аларга дөньяда һәм ахирәттә дә шатлыктыр. Аллаһ сүзләренә алышынмак юк, Ул ни әйтсә шул була, Аллаһуга дус булу — мәңгелек бәхеткә ирешү.

**75 сүрә**

<sup>16</sup> Ул Коръән аятьләрен тәкрар әйтү белән теленне тибрәтмә, Жәбраил г-м сиңа укыган аятьләренә ашыгып яныңа алыр өчен.

<sup>17</sup> Тәхкыйк, Безнең өстебездәдер ул Коръәнне сиңең күнелендә жыймак һәм телендә укытмак.

<sup>18</sup> Ул Коръәнне һәркайчан Жәбраилдән сиңа укытсак, аның укуына ияр!

<sup>19</sup> Соңра ул Коръәнне яхшылап аңлатмак вә читеннәрен чишмәк Безнең өстебездәдер.

**17 сүрә**

<sup>82</sup> Без мөәминнәренң күңелләренә шифалы аятьләренә вә Коръәннән рәхмәтле хөкемнәренә индерәбез, әмма Коръән белән гамәл кылмаган залимнәргә Коръән аятьләре хәсрәтне вә һәлакәтне генә арттырыр. <...>

<sup>85</sup> Синнән рух турында сорашалар, син аларга әйт: «Рух Аллаһуның бер мәхлуку ки, аны Аллаһудан башка һичкем белмидер, сезгә, ий кешеләр, белемнән өлеш бик аз бирелде».

<sup>86</sup> Ий Мөхәммәт г-м, әгәр теләсәк, сиңа индергән Коръәнне кәгазьдән һәм күнеленнән алыр идек, соңра бу эштән Безне тыярга ярдәмче тапмас иден. <...>

<sup>88</sup> Акыллы кешеләргә әйт: «Әгәр кешеләр һәм женнәр барчасы бер урынга жылып Коръән кебек бер китап ижат итәргә теләсәләр, бер-берсенә ярдәмләшеп Коръәнгә охшатып бер китап ижат итәргә тырышсалар да, һич тә ижат итә алмаслар».

<sup>89</sup> Тәхкыйк, Без бу Коръәндә кешеләр өчен һәртөрле мисалларны вә гажәеп гыйбрәтләренә күрсәттек, хөкемнәрен ачык аңлаттык, шулай булса да кешеләренң күбрәге Коръән белән гамәл кылудан баш тарталар, мәгәр кяфер булудан баш тартмыйлар.

<sup>90</sup> Кяферләр әйттеләр: «Син безгә жирдән чишмә чыгарып бирмичә торып, сиңа, ягъни пәйгамбәрлегенә, ышанмыйбыз.

<sup>91</sup> Яки йөзем, хөрмә бакчаң булып, араларыннан чишмәләр агызганыңча.



<sup>92</sup> Яки үзең әйткәненчә, күкне кискәк-кискәк итеп өстебезгә төшергәненчә, яки Аллаһуны вә фәрештәләрне алдыбызга китереп бастырганыңча.

<sup>93</sup> Яки синен алтыннан өен булгангача яки күккә менгәненчә, күккә менсәң дә ышанмабыз, аннан китап алып килеп безгә укуйтмасаң, шушы нәрсәләрне эшләмәсәң сиңа иман китермибез», — диделәр. Син аларга әйт: «Минем Раббым һәр кимчелектән пакьтер, мин үзем дә әүвәлге рәсүлләр кебек кешедән булган бер рәсүлмен, сез сораган нәрсәләрне мин эшли алмыйм, андый эшләрне фәкать Аллаһ эшли». <...>

<sup>96</sup> Әйт: «Сезнең белән минем арамда һәм пәйгамбәрлегемне исбат итүдә шаһит булырга Аллаһ җитәдер». Әлбәттә, Аллаһ бәндәләренен хәлләрен белүче вә күрүче булды.

КОРЪАН

## Хатын-кызлар турында

### Чыгыш 22

<sup>16</sup> «Әгәр бер ир кеше ярәшелмәгән гыйффәтле кызны алдап, аның белән якынлык кыла икән, ул, кызының атасына мәһәр түләп, кызны хатынлыкка алырга тиеш.

<sup>17</sup> Әгәр атасы үзенең кызына бу кешегә кияүгә чыгарга рөхсәт бирми икән, теге ир кеше ул кыз өчен акчаны барыбер түләрگә тиеш».

### Канун 24

<sup>1</sup> «Әйтик, берәр кеше хатын ала да, нинди дә булса ярамаган ягын табып, аннан күңеле кайта, һәм ир, аның кулына талак хаты тоттырып, өеннән куып жибәрә,

<sup>2</sup> ә ул хатын, аның өеннән китеп, икенче кешегә кияүгә чыга.

<sup>3</sup> Әгәр бу ир дә, күңеле кайтып, хатынга талак хаты биреп өеннән куып жибәрсә, яки шушы хатынга өйләнгән сонгы ир үлә калса,

<sup>4</sup> ул чакта беренче ире бу хатынга янадан өйләнә алмый, чөнки бу хатын аның өчен нәжес санала. Шундый никах Раббыга жирәнгеч. Мондый гөнаһ белән Раббы Аллаһыз сезгә биләмә итеп бирәсе жирне пычратмагыз».

ТӘУРАТ

## Хатын-кызлар турында

### 2 сүрә

<sup>226</sup> Хатыннарына якынлык кылмаска ант иткән ирләргә дүрт ай көтмәк тиешле, әгәр тору нияте белән шул дүрт ай эчендә якынлык кылса, Аллаһ ярлыкаучы һәм рәхмәт итүче. <...>

<sup>228</sup> Талак кылынган хатыннар икенче иргә барганчы, өч күрем үткәнче көтәрләр. Хәләл булмас ул хатыннарга Аллаһ халык кылган карыннарындагы баланы һәм күремне яшермәкләре, әгәр Аллаһуга һәм ахирәт көненә ышансалар. Ул талак кылынган хатыннары үз ирләре өч күрем эчендә кайтарып алырга хаклы, әгәр яхшы торырга теләсәләр. Хатыннарының ирләре өстендә хаклары бар, ирләренең хатыннары өстендә хаклары булган кебек. Ир һәм хатын бер-берсен хөрмәтләп һәм хакларын ригая кылып, Аллаһ кушканча яшәргә бурычлы булалар. Ирләр дәрәжәсе хатыннар дәрәжәсенә караганда өстенрәк. Аллаһ барча эштә галиб һәм белеп хөкем итүче.

<sup>229</sup> Талак ике мәртәбә — ягъни ир хатынын бер мәртәбә талак кылгач та, икенче мәртәбә талак кылгач та бергә торырга теләге булса, кайтарып

КОРЪАН

**Маттай 5**

<sup>28</sup> «Ә Мин сезгә әйтәм: хатын-кызга женси теләк белән караучы күнеленнән инде зина кылган була».

**Саннар 5**

<sup>29</sup> «Көнчелек турындагы канун энә шундый. Хатын үзенен иренә хыянәт итсә һәм нәжесләнсә,

<sup>30</sup> яки ирендә, шик туып, хатынына карата көнчелек хисе уянса, ул үзенен хатынын Раббы алдына китереп бастырсын. Рухани исә бу хатын белән алда әйтелгән канун нигезендә эш итсен.

<sup>31</sup> Шулар очракта ир кеше гөнаһтан азат булчак, хатын исә кылган гөнаһы өчен жәза алачак».

**Марк 10**

<sup>2</sup> Гайсә янына фарисейлар килделәр һәм, Аны сынарга теләп: «Ир кешегә хатынын аерып жибәрергә Канун рөхсәт итәме?» – дип соралдылар. <...>

<sup>9</sup> «Аллаһы кушканны кеше аермасын». <...>

<sup>11</sup> «Ир кеше, хатыны белән аерылышып, башкага өйләнә икән, беренче хатыны алдында зина кыла дигән сүз, – диде Гайсә. –

<sup>12</sup> Шулай ук хатын кеше дә, иреннән аерылып, башкага кияүгә чыкса, зина кыла, димәк».

алырга хаклы була... Икенче талактан соң кайтарып алса, шәригать кушканча гаделлек белән хатын итеп тотмак лязим, аерып жибәрсә дә яхшылык белән жибәру тиештер. Хатыннарыгызны талак кылгач, аларга биргән мөһәрләрегездән аз гына нәрсәне алу да сезгә һич хәләр булмый, мөһәр хәләр булыр Аллаһ чикләгән чик эчендә генә яши алмаудан курыксалар. Аллаһ чигендә каим булудан курыксагыз... шундый хәлдә хатын ирдән алган мөһәрне яки башка малын биреп, үзен талак кылдырып, икесе дә гөнаһлы булмас. Бу бәян ителмеш хөкөмнәр Аллаһ чикләгән чиктер, бу чиктән үтмәгез! Берәү Аллаһ чигеннән үтеп китсә, ул, әлбәттә, залымдер.

**4 сүрә**

<sup>35</sup> Әгәр ир белән хатын арасында фетнә һәм дошманлык туса, шулар вакытта тормышлары бозылудан курыксагыз, гаделлек белән тикшереп араларын төзәтү өчен иренә якыннарыннан бер гадел кешене һәм хатын ягыннан бер гадел кешене билгеләгез. Әгәр билгеләнгән кешеләр ир белән хатын арасын чын күнелдән төзәтергә теләсәләр һәм төзәтү өчен бөтен чараларны кылсалар, Аллаһ,

**Маттай 19**

<sup>9</sup> «Сезгә әйтәм: ир кеше, зина кылудан башка сәбәп аркасында хатыны белән аерылышып, башкага өйләнә икән, ул зина кыла».

**Маттай 5**

<sup>32</sup> «Ә Мин сезгә әйтәм: әгәр ир кеше, зина кылудан башка сәбәп аркасында хатыны белән аерылышса, ул хатынын зина кылуга этәрә. Аерылган хатынга өйләнгән кеше дә зина кыла».

**Чыгыш 20**

<sup>17</sup> «Башка берәүнең өенә, хатынына, ир яки хатын-кыз колына, үгезенә яки ишәгенә – гомумән, кеше малына нәфесенә сузма».

**Левиләр 12**

<sup>2</sup> «Исраилләргә игълан ит: „Әгәр берәр хатын, балага узып, ир бала тудырса, ул хатын, күрем вакытындагы кебек, жиде көн нәжес булыр.

<sup>3</sup> Ир баланы сизгезенче көндә сөннәткә утыртырга кирәк;

<sup>4</sup> ә хатын-кыз, кан килүдән чистарынганы, утыз өч көн дәвамында һичнинди изгә нәрсәгә кагылмаска, Изгә чатырга кермәскә тиеш.

<sup>5</sup> Кыз бала тудыручы хатын, күрем вакытындагы кебек, ике атна нәжес булыр; алтмыш алты көн узып, кан килү тукталганнан соң гына, пакъ саналыр“».

тәүфыйк биреп, ир белән хатын арасына дуслыкны салыр. Дөреслектә, Аллаһ кешеләрнең гамәлләрен белүче һәм күнелләрендә теләкләреннән хәбәрдар булды. <...>

<sup>129</sup> Карт хатын белән яшь хатын арасын тигезләргә такатегез житмәсә, тигезләү өчен ныклап тырышагыз да, шулай да яшь хатыннарыгыз ягына бөтенләй авышып, карт хатыннарыгызны нәүбәттән өлешсез итеп, ирсез хатыннар кебек калдырмагыз! Әгәр хатыннарыгыз арасында төзеклек белән торсагыз һәм золымнан саклансагыз! Шулай булганда, әлбәттә, Аллаһ кимчелекләрегезне ярлыкаучы вә рәхмәт итүче булды.

<sup>130</sup> Әгәр ир белән хатын килешә алмыйча аерылышсалар, Аллаһ Үзенә рәхмәт белән икесен дә монсыз кылыр, бит Аллаһ киң рәхмәтле вә мәслихәтче эш кылучы булды.

**4 сүрә**

<sup>3</sup> Ятимнәрне гаделлек белән тәрбия кылырга курыксагыз, ятим булган кызлардан күнелегезгә хуш килгән үзегезгә никах кылып алыгыз: икешәр, өчәр һәм дүртәр кылып, әгәр гаделлек кыла алмабыз дип курыксагыз, фәкать берне генә никахланыгыз, әгәр бергә дә гаделлек

**Левиләр 20**

<sup>18</sup> «Әгәр берәр кеше күрем күрүче хатын-кыз белән якынлык кылса, алар икесе дә нәжеслектән арыну канунын бозган булып исәпләнә, һәм алар икесе дә халыктан читләштерелергә тиеш». <...>

<sup>26</sup> «Минем алда изге булыгыз, чөнки Мин, Раббы, изгемен. Мин сезне Үзем өчен башка халыклардан аерып алдым».

**Канун 22**

<sup>5</sup> «Хатын-кыз – ирләр кебек, ә ирләр хатын-кыз кебек киенмәсеннәр, шулай эшләүче һәркем Раббы Аллагызга жирәнгеч».

**Левиләр 20**

<sup>14</sup> «Әгәр нинди дә булса ир үз хатыны өстенә аның анасын да хатын итеп ала икән, бу – бозыклык; сезнең арагызда бозыклыклар булмасын өчен, ул ир дә, әлегә хатыннар да яндырып үтерелсен».

**Левиләр 21**

<sup>9</sup> «Әгәр руханиның кызы, фәхешлек кылып, үзен нәжесли икән, ул үзенә атасын хур итә, һәм ул кыз яндырып үтерелергә тиеш».

**I Коринтлеләргә хат 14**

<sup>34</sup> ...хатыннар бердәмлек жылышларында дөшмәсеннәр, чөнки аларга анда сөйләргә рөхсәт ителми. Муса

кыла алмасагыз, ул вакытта сатып алган кәнизәкләрегез житәр. Югарыдагы хөкемнәр ышанычлырактыр хактан үтеп китмәвегез өчен.

<sup>4</sup> Сөйләшеп, ризалык белән берергә өстегезгә алган мөһәрне хатыннарыгызга бирегез, әгәр хатыннарыгыз риза булып мөһәрдән бер өлеш бирсәләр, рәхәтләнеп ашагыз. <...>

<sup>6</sup> Ятимнәрнен акылларын тәжрибә кылыгыз никахланьрга яраклы булганга чаклы, аларның акыллары камилләшкәннен күрсәгез, малларын үзләренә кайтарып бирегез. Хыянәт вә мәкер юл белән ятимнәр малын азгына да ашамагыз...

**2 сүрә**

<sup>222</sup> Янә синнән хатыннарын күрем каны хакында сорыйлар. Әйт: «Күрем каны нәжес кан», – дип. Күремле вакытларында хатыннарыгыздан киселеп торыгыз, күремнәре бетеп, пакъләнгәннәренә чаклы. Күремнәреннән пакъләнсәләр, Аллаһ әмер иткән урыннан якынлык кылыгыз. Дөрөсләктә, Аллаһ тәүбә итеп төзәлүчеләрне һәм күнел, тән нәжесләреннән пакъләнүчеләрне сөядер.

<sup>223</sup> Хатыннарыгыз сезгә игенлек урыны, үзегез теләгән яктан игенлекләрегезгә килегез!..

канунында әйтелгәнчә, алар буйсынучан булырга тиеш.

<sup>35</sup> Алар нәрсә булса да белергә тели икән, өйләрендә ирләреннән сорасыннар, чөнки бердәмлек жылышында хатыннарын сөйләве урынлы түгел.

<sup>36</sup> Аллаһы сүзе сездән чыктымы әллә? Әллә сезгә генә килеп ирештеме?

**I Коринтлеләргә хат 11**

<sup>8</sup> Ир – хатыннан түгел, хатын – ирдән,

<sup>9</sup> һәм ир хатын өчен түгел, хатын ир өчен яратылган.

**I Тимутәйгә хат 2**

<sup>8</sup> Инде шуны теләм: ир-атлар һәр жирдә рухи яктан саф булып, ярсыймчы вә бәхәсләшмичә, кулларын күтәрәп дога кылсыннар.

<sup>9</sup> Хатын-кызларга исә әдәпләлек саклап, тыйнак һәм килешле киенергә кирәк. Алар үзләрен алтын, энже, кыйммәтле киём белән һәм чәчләрен үреп түгел,

<sup>10</sup> ә игелекле эшләр белән бизәсеннәр....

<sup>11</sup> Хатын-кыз күндәмлек белән тавыш-тынсызгына өйрәнсен.

<sup>12</sup> Хатын-кызга ир-атны өйрәтергә, аның өстеннән баш булырга рөхсәт итмим, ул тавыш-тынсыз булсын.

<sup>13</sup> Башта Адәм, аннан соң Һава яратылган бит,

Аллаһудан куркыгыз, Анын хөкемнәрен бозудан сакланыгыз! Яхшы белегез, ахирәттә, әлбәттә, Аллаһуга юлыгырсыз...

**16 сүрә**

<sup>58</sup> Әгәр ул мөшрикләреннән берсенә «кыз балаң туган» дип сөенеч бирелсә, хатынына ачуланып, дусларыннан оялып, йөзе каралып китәдер.

<sup>59</sup> Кыз белән сөенеч бирелгәнлектән хурланып кавемнән качадыр, уйлап торадыр: бу кызны хурланып кына асрыйммы икән? Яки тереләтә туфракка күмеп таптыйммы икән, дип. Агяһ булсыннар, кылган эшләре нинди яман кабахәт эштер! <...>

<sup>72</sup> Аллаһ сезнең өчен үз жене-сегездән хатыннары халык кылды вә хатыннарыгыздан сезгә балалар вә балаларның балаларын яратты вә сезне хәләл яхшы ризыклар белән ризыкландырды, әллә кире кешеләр ялганга ышанып Аллаһ нигъмәтләрен инкяр итәләрме?

**4 сүрә**

<sup>7</sup> Ата-анасы вә якин кардәшләре калдырган малдан ирләргә өлеш булыр вә хатыннарга да ата-анасы вә якин кардәшләре калдырган малдан өлеш булыр, мал күп булса да, аз булса да. Калган малны

<sup>14</sup> һәм Адәм алданмаган, хатын-кыз, алданып, әмерне бозган.

<sup>15</sup> Әмма әдәплелек белән иман, мәхәббәт һәм әулиялектә торса, ул ана булу вазифасын үтәп котылачак.

### I Петердән хат 3

<sup>7</sup> Ирләр, сез дә хатыннарыгызының үзегездән көчсезрәк булуын истә тотып, аларга игътибарлы булып яшәгез. Аларны хөрмәт итегез, алар да сезнең кебек үк Аллаһыдан тормыш бүлгән кабул итеп алалар бит. Шулар рәвешчә догаларыгызга тоткарлык булмас.

### I Көринтлеләргә хат 11

<sup>11</sup> Хәер, Хаким Гайсә алдында ир – хатыннан, хатын ирдән бәйсез түгел,

<sup>12</sup> чөнки хатын ирдән яратылгандай, ир дә хатыннан туа. Ә һәрнәрсә Аллаһыдан килә.

### Гәләтиялеләргә 3

<sup>26</sup> Гайсә Мәсихкә булган иманыгыз аша барыгыз да – Аллаһы балалары. <...>

<sup>28</sup> Инде яһүди белән грек, кол белән ирекле, ир-ат белән хатын-кыз арасында аерма юк, чөнки сез барыгыз да Мәсих Гайсәдә бер.

### Саннар 27

<sup>8</sup> «Ә ираилләргә аңлат: „Әгәр берәү үлсә һәм аның углы булмаса, мирасы аның кызына тапшырылырга тиеш“».

тиешле кешеләргә тапшыру диндә фарыз булды. <...>

<sup>11</sup> Аллаһ балаларыгыз хакында булган мирасны бәян итәдер: үзегез үлеп, балаларыгыз калганда, ир балага хатыннарда биргәннең ике өлеше бирелер. Әгәр бар да хатын булып икедән артык булсалар, аларга малның өчтән бер өлеше бирелер, әгәр бер генә кыз булса, ана калдырган малның яртысы бирелер. Әгәр мәетнең баласы булмаса, ата-анасы варис булып, анага өчтән бер өлеше, калганы атага булып. Әгәр мәетнең бертуган кешеләре булса, анасына алтыдан бер өлеш тияр. Мәетнең әйткән васыятен вә бурычларын үтәгәннән соң гына мирас малы бүленер. Ата-ана һәм угылларыгызының кайсылары сезгә якынак файда итү йөзеннән, сез белмисез һәм кайсысына күпме мал тиешле икәнне дә белмисез. Әлбәттә, Аллаһ белеп хөкем итүче.

<sup>12</sup> Әгәр хатыныгыз үлеп, малы калса, баласы булмаса, калган малның яртысы сезгә булып. Әгәр баласы булса, калган малның сезгә дүрттән берәү тияр, васыятләрен вә бурычларын үтәгәннән соң. Калдырган малыгыздан хатыныгызга дүрттән берәү тияр, әгәр балагыз булмаса.

### Лүк 8

<sup>2</sup> Гайсә явыз рухлардан һәм авырулардан савыктырган хатын-кызларның берничәсе – Гайсә жиде женне куып чыгарган мағдалалы Мәрьям...

### Маттай 22

<sup>30</sup> «Үлеләр терелгәндә, алар өйләнмәсләр дә, кияүгә дә чыкмаслар. Алар күктәге фәрештәләрдәй булачаклар».

Әгәр балагыз булса, хатыныгызга калдырган малның сизгездән берәү тияр, әйткән васыятегезне вә бурычларыгызы үтәгәннән соң...

### 4 сүрә

<sup>176</sup> Ий Мөхәммәт г-м, мирас малы хакында синнән фәтвә сорыйлар. Син аларга әйт: «...Әгәр бер ир үлсә, аның ата-анасы һәм баласы булмаса, бертуган кыз кардәше калса, бу кыз кардәшенә үлгән кәләлә малының яртысы тияр, әгәр кәләлә ир исән калып, әлегә кыз кардәше үлсә, ул кыз кардәшенең баласы калмаса, ул чагында калган малга кәләлә варис булып. Әгәр кәләлә ир үлеп аның ике бертуган кыз кардәшләре калса, аларга кәләләдән калган малның өчтән ике өлеше тияр, әгәр кәләлә ирнең калган бертуган кардәшләре ирләр һәм хатыннар булса, иргә ике хатынның өлеше тияр. Болар кәләләдән калган малның өчтән ике өлешен бүләрләр». Аллаһ сезгә ачык бәян кылып мирас хөкемнәрен, мал бүлүдә адашмавыгыз өчен. Аллаһ һәрнәрсәне белүче.

### 3 сүрә

<sup>195</sup> Аллаһ мөәминнәрен сорауларын кабул итте, сөзләрдән гамәл кылуының гамәлен



Мин, әлбәттә, юкка чыгармыйм, ул гамәл кылучы кирәк — ир, кирәк — хатын булсын, гамәлдә барыгыз да бертигезсез...

### 16 сүрә

<sup>97</sup> Изге гамәлләр кылган хак мөэминнәр кирәк — ир булсыннар, кирәк — хатын булсыннар, аларга дөнья вә ахирәт, хуш тереклек бирербез, вә аларга кылган гамәлләреннән күркәмрәк әжерен бирербез.

КОРЪӘН

## Сугыш турында

### Канун 20

<sup>1</sup> «Дошманнарыгызга каршы сугышка чыккач, сез атларны, арбаларны һәм сан ягыннан сездән күпкә артык сугышчыларны күрерсез, ләкин курыкмагыз, чөнки сезне Мисыр жиреннән алып чыккан Раббы Аллагыз сезнең яныгыздадыр.

<sup>2</sup> Сугыш башланганчы, ин элек гаскәр алдына сүз әйтергә рухани чыксын

<sup>3</sup> һәм: „И исраилләр, тыңлагыз! Бүген сез дошманга каршы сугышка барасыз: батыр булыгыз, курыкмагыз, борчылмагыз һәм алар алдында коелып төшмәгез.

<sup>4</sup> Сөзгә жинү китерергә, дошманыгызга каршы сугышырга сезнең белән бергә Раббы Аллагыз бара“, — дип әйтсен.

<sup>5</sup> Житәкчеләр гаскәргә: „Кемдер, яңа йорт төзеп, анда яшәргә өлгермәгән булса, йортына кайтсын, чөнки сугышта үлә калса, йортына башка кеше кереп урнашыр.

<sup>6</sup> Кемдер, йөзем бакчасы утыртып, аннан файдаланмаган булса, ул кеше үзенә йортына кайтсын, чөнки сугышта үлә калса, аннан башка кеше файдаланыр.

<sup>7</sup> Кемдер, кыз белән ярәшеп тә, әле аңа өйләнмәгән булса,

ТӘУРАТ

## Сугыш турында

### 109 сүрә

<sup>1</sup> Ий Мөхәммәт г-м, әйт: «Ий сез кяферләр, иман китермәгән кешеләр!

<sup>2</sup> Сез гыйбадәт кыла торган сыннарга мин гыйбадәт кылмыймын.

<sup>3</sup> Һәм сез дә мин гыйбадәт кыла торган Аллахуга гыйбадәт кылмыйсыз.

<sup>4</sup> Вә мин сезнең гыйбадәт кыла торган сыннарыгызга гыйбадәт кылучы түгелмен.

<sup>5</sup> Вә сез мин гыйбадәт кыла торган Аллахуга гыйбадәт кылучы түгелсез.

<sup>6</sup> Сезнең батыйль ялган динегез үзегезгә булсын вә минем хак динем үзегезгә булсын!

### 22 сүрә

<sup>38</sup> Аллах мөэминнәрдән кяферләренәң золымын жибәрер, Аллах, әлбәттә, хыянәтче, кяферлек кылучыны яратмый.

<sup>39</sup> Кяферләр өстенә сугыш белән барырга мөэминнәргә Аллахудан рөхсәт бирелде, кяферләрдән золым күргәннәре өчен, тәхкыйк, Аллах мөэминнәргә ярдәм бирергә кадир.

<sup>40</sup> Ул кяферләрдән золым күрүче мөэминнәр: «Безнең Раббыбыз — Аллах», — дип әйткән өчен йортларыннан чыгарылдылар. Әгәр Аллаху

КОРЪӘН

йортына кайтсын, чөнки сугышта үлө калса, анын кэлешенә башка кеше өйлөнөр“, – дип әйтсеннәр.

<sup>8</sup> Житәкчеләр гаскәргә тагын шуны әйтсеннәр: „Әгәр кемдер курка һәм анын кыюлыгы житми икән, иптәшләрнең йөрәген дә үз йөрәге кебек кыюсыз итмәсен өчен, өенә кайтып китсен“.

<sup>9</sup> Житәкчеләр боларның барысын да гаскәргә житкәргәннән соң, сугышчылар өстеннән гаскәрбашлары куелсын.

<sup>10</sup> Сез шәһәрне яуларга килгәч, башта аңа солых төзәргә тәкъдим итегез.

<sup>11</sup> Әгәр шәһәр, сезнең тәкъдимне кабул итеп, капкаларын ачса, бу шәһәрдәге бар халык сезгә хезмәт итәргә мәжбүр булып.

<sup>12</sup> Әгәр инде ул сезнең белән солых төзәргә риза булмыйча сугыша башласа, ул вакытта шәһәрне камап алыгыз.

<sup>13</sup> Раббы Аллагыз аны сезнең кулга тапшыргач, андагы барлык ирләрне кылычтан уздырыгыз.

<sup>14</sup> Хатын-кызларны, балаларны һәм терлекне, шәһәрдәге бөтен нәрсәне исә үзегезгә алыгыз һәм Раббы Аллагыз сезгә биргән, дошманыгыздан яулап алган шушы малдан файдаланыгыз.

<sup>15</sup> Шактый еракта урнашкан, әйләнә-тирәгездәге

ТӘУРАТ

Тәгаләнең залим кешеләрне гадел кешеләр белән бастырып мәзлумнарны яклавы булмаса иде, әлбәттә, монахларның сумгалары, насараларның чиркәүләре, яһүдләрнең гыйбадәт йортлары вә мөселманнарның Аллахуның исеме күп зекер ителә торган мәсҗидләре егылып жиңгереләр иде. Аллах... диненә нинди юл белән булса да ярдәм итүчегә, әлбәттә, Аллах ул кешегә ярдәм бирер, Аллах куәт иясә вә һәр эштә жиңүчә.

### 3 сүрә

<sup>146</sup> Пәйгамбәр белән бергә Аллахуға бирелгән күпме мөэминнәр сугышларга чыктылар. Алар сугышларның катылыгыннан ирешкән авырлыктан курыкмадылар, дошманның гаскәре күплегеннән зәгыйфьләнмәделәр вә гажизлек тә, мескенлек тә күрсәтмәделәр, бәлки гайрәт белән сугыштылар. Гайрәт белән сугышучыларны вә авырлыкны күтәрүчә сабырларны Аллах сөяр.

### 60 сүрә

<sup>1</sup> Ий мөэминнәр, Минем дошманым вә сезнең дошманыгыз булган кяферләренә дус тотмагыз, ул кяферләренә яшерен дус тотасыз вә дуслык сәбәпле пәйгамбәрнең эшеннән аларга

КОРЪӘН

халыкларныкы булмаган шәһәрләр белән шулай эш итегез.

<sup>16</sup> Раббы Аллагыз сезгә биләмә итеп бирәсе жирдәге халыкларның шәһәрләрендә исә бер жан иясен дә исән калдырмагыз.

<sup>17</sup> Раббы Аллагыз сезгә кушканча, бу халыкларны – хиттиләренә, амориләренә, кәнганиләренә, фәризиләренә, хиввиләренә, явүсиләренә – тәмам юк итегез.

<sup>18</sup> Юкса алар сезне үз илаһларына табынганда кылган жирәнгәч гадәтләренә өйрәтерләр, һәм сез, шулай итеп, Раббы Аллагыз каршында гөнаһлы булырсыз.

<sup>19</sup> Әгәр ниндидер шәһәрне, яулап алмакчы булып, озақ вакыт камалышта тотасыз икән, әйләнә-тирәдәге агачларга балта тидермәгез – сез аларның жимешен ашый аласыз. Кырдагы агач – камалышта калган кеше түгел бит.

<sup>20</sup> Бары жимеш бирми торган агачларны гына кисәргә мөмкин. Шәһәр жинелгәнче, сез алардан һөжүм вакытында ярдәм итүчә корылмалар ясыый аласыз».

### Канун 21

<sup>10</sup> «Дошманнарыгызга каршы сугышка чыккач, Раббы Аллагыз аларны сезнең кулга

ТӘУРАТ

хәбәр жибәрәсез... Тәхкыйк, (алар)... сезгә Раббыгыздан килгән, хак булган Коръәнне инкяр иттеләр, рәсүлне вә сезне Мәккәдән чыгардылар фәкәть Аллахуға иман китергәнәгез өчен, әгәр сез Минем юлыма жиһад өчен һәм ризалыгымны эстәп чыксагыз, кяферләргә яшерен дуслык кыласыз. Мин сезнең яшергән нәрсәгезне дә һәм әшкярә кылган эшләрегезне дә белүчәрәкмен. Сездән берәрегез кяферләргә яшерен дус булса яки мөселманнарның серен кяферләргә ирештерсә, дәрәслектә, ул кеше туры юлдан адашты, ягъни имансыз калды.

### 3 сүрә

<sup>103</sup> Ий мөэминнәр! Барчаларыгыз да берләшкән хәлегездә Аллах арканына, ягъни Коръән хөкемнәренә ныклап ябышыгыз! Аннары Коръән хөкемнәреннән һич тә аерылмагыз һәм бер-берегездән киселеп төрле юлларга китмәгез! Янә Аллах сезгә биргән нигъмәтләрен күнелегездә саклагыз, бит мөселман булмас борын бер-берегездә дошман идегез. Аллах ислам дине белән күнелегездә дуслык, өлфәт мөхәббәт салды да, бер-берегездә дин кардәше булып өверелдегез...

КОРЪӘН

тапшырыр, һәм сез әсирләр алырсыз.

<sup>11</sup> Әгәр берәрегезнең әсирләр арасындагы чибәр хатын-кызга күзе төшөп, аны яратса һәм хатынлыкка алырга теләсә,

<sup>12</sup> аны үзенә йортына алып кайтсын; ул хатын-кыз башындагы чәчен һәм тырнакларын киссен,

<sup>13</sup> элеккеге киёмнәрен салып ташласын һәм, ире йортында яши башлап, бер ай буена ата-анасын уйлап еласын. Шуннан соң ир кеше аның белән яқынлык кыла ала, һәм ул аның хатыны булыр».

### Йоил 3

<sup>9</sup> «Бар халықларга игълан итегез: „Сугышка әзерләнгез, яугирләрегезне орышка чакырыгыз — бөтен сугышчылар күтәрелеп чыксын.

<sup>10</sup> Сукадан — кылыч, урактан сөңгә очлыклары коегыз. Инчә көчсезе дә, мин көчле, дип әйтсен“».

### Зәбур 143

<sup>1</sup> Раббыга — Кыяташыма мактау-шөкерләр! Кулларымны Ул сугышка, бармакларымны орышка өйрәтә.

<sup>2</sup> Ул миңа Мәрхәмәт итүче, минем Ныгътмам вә Кальгам, Коткаручым вә Калканым! Мин Аңа сыенам, халкымны Ул миңа буйсындырып тота.

ТӘУРАТ, ЗӘБУР

### 16 сүрә

<sup>125</sup> Ий Мөхәмәт г-м һәм аның өммәте! Раббыңның юлы булган ислам диненә кешеләрне чакыр вә чакырыгыз Коръән дәлилләре белән, дәхи тәәсирле яхшы вәгазьләр белән, дәхи кешеләргә хаклыкны төшендерү өчен алар белән тартыш вә көрәш инчә күркәм юл белән! Әлбәттә, синең Раббың Аның юлынан адашкан кешеләрне белә; һәм Ул Коръән юлында булган хак мөэминнәрне дә белә.

### 60 сүрә

<sup>7</sup> Ихтимал, Аллаһ мөшрикләрдән дошман булган яқын кардәшләрегез белән сезнең арагызда дуслыкны булдырыр... Аллаһ кадирдер, бу эшкә көчә житәдер, һәм Аллаһ ярлыкаучы вә рәхимле.

<sup>8</sup> Аллаһ сезне тыймыйдыр ислам диненә каршы сезнең белән сугыш кылмаган вә сезне йортыгыздан куып чыгармаган кавемнәр белән яхшы мөгамәләдә булудан һәм аларга гаделлек кылудан. Тәхкыйк, Аллаһ гадел кешеләрне сөядер.

<sup>9</sup> Аллаһ, әлбәттә, сезне тыядыр ислам диненә каршы сезнең белән сугышкан вә сезне йортыгыздан куалап чыгарган һәм кяферләргә дуслык булып сезне йортыгыздан чыгарырга ярдәм иткән

КОРЪӘН

<sup>3</sup> И Раббы, ни-нәрсә ул кеше токымы?! — Алай да Син аны кайгыртасың! Адәм нәселе ни-нәрсә ул?! — Алай да Син аңа игътибар итәсең!

<sup>4</sup> Кеше гомере — исеп киткән жил кебектер, аның яшәү көннәре — юкка чыгып барган күлгә генә.

<sup>5</sup> И Раббы, күкләрне авыштыр да түбән төш, тауларга кагыл — төтәсеннәр;

<sup>6</sup> яшен яшнәт — тарат дошманнарны, укларыңны ат — качып китсеннәр!

<sup>7</sup> Югарыдан кулыңны суз да коткар мине, тирән су төпкеленнән чыгар, чит-ят угылар кулыңнан азат ит:

<sup>8</sup> аларның авызы ялган чәчә, уң куллары алдашуга хезмәт итә.

### Саннар 10

<sup>35</sup> Аллаһы сандыгы юлга чыккан саен, Муса: «Әй Раббы, күтәрел! Дошманнарың таралып бетсен, Сине өнәмәүчеләр алдыңнан качып китсен!» — дип әйтә иде.

### I Патшалар 17

<sup>47</sup> «Бирегә хыелганнарның да һәммәсенә мәгълүм булыр: Раббы кылыч вә сөңгә белән коткармый. Бу сугыш Раббыныкы, һәм Ул сезне безнең кулга тапшыра»...

### Левиләр 26

<sup>7</sup> «Дошманнарыгызны сез куып жибәрерсез — алар сезнең кылычтан һәлак булырлар.

монафикъларга дуслык булудан. Кяферләргә һәм монафикъларга дуслык булган мөселманнар алар залимнәрдер.

### 48 сүрә

<sup>29</sup> Мөхәмәт г-м Аллаһуның рәсүледер, ул рәсүл илә бергә булган хак мөэминнәр кяферләргә катылардыр, аларга һич шәфкать итмәсләр, вә үз араларында бер-берсенә шәфкәтлеләрдер...

### 4 сүрә

<sup>74</sup> Мөэминнәр Аллаһ юлында сугыш кылсыннар ахирәтне дөнъяга саткан — алыштырган кешеләр белән. Әгәр бер мөэмин Аллаһ юлында сугышып үтерелсә яки кяферне жиңсә, ул мөэмингә тиздән жәннәт нигъмәтләрен бирербез.

<sup>75</sup> Ий мөэминнәр! Ни булды сезгә, кяферләр кулында әсир булган зәгыйфь ирләрне, хатыннар һәм балаларны коткару өчен сугышмыйсыз? Ул зәгыйфь ирләр: «Ий Раббыбыз, хужалары залим булган шәһәрдән безне чыгар», — диләр. Янә ул зәгыйфьләр: «Ий Раббыбыз, безне залимнәр кулыңнан коткаручы бер вәли бир һәм Үз хозурыңнан безгә ярдәм дә бир», — диләр.

<sup>76</sup> Иманлы кешеләр Аллаһ юлында сугышырлар. Әмма имансызлар шайтан юлында

ЗӘБУР, ТӘУРАТ

КОРЪӘН

<sup>8</sup> Сезнең бишегез — йөз дошманны, ә йөзегез ун мен дошманны куар, сугышта дошманнарыгыз сезнең кылычтан кырылып».

### Канун 32

<sup>41</sup> «...ялтырап торган кылычымны үткенләгәч, кулым хөкем итәргә күтәрелгәч, дошманнарымнан үч алырмын, Минә күрәлмаучыларга тиешлесен бирермен.

<sup>42</sup> Минем укларым һәлак булганнарның вә әсирләреннән канына манчылып кәефләнер, кылычым дошманнарның озын чөчлө башларын кисеп канәгатьләнер».

<sup>43</sup> Аның халкы белән куаныгыз, әй чит халыклар! Чөнки Ул Үз колларының каны өчен үч алыр, дошманнарын Ул жавапка тартыр, Үз халкының жирен пакъләр».

сугышырлар. Шайтан дуслары — имансызлар белән сугышыгыз! Дөрөсләктә, шайтанның хәйләсе зәгыйфь булды, шуның өчен иманлы кешеләрне куркыта алмас.

### 8 сүрә

<sup>59</sup> Кяферләр рәсүлдән алга чыктык дип хисап итмәсеннәр! Тәхкыйк, алар Аллаһу Тәгаләне гажиз кыла алмаслар.

<sup>60</sup> Кяферләр белән сугышу өчен көчегез житкән хәтле куәт белән хәзерләнегез вә яхшы атлар хәзерләгез! Шундый хәзерлек белән Аллаһ дошманнарын вә үзегезнең дошманнарыгызны куркыта алырсыз вә гарәп кяферләреннән башка кяферләрне дә куркытырсыз, башка кяферләрне сез белмисез, аларны Аллаһ белә. Сезнең Аллаһ юлына биргән атларыгыз, дөяләрегез, коралларыгыз һәм башка нәрсәләрегезгә сәвабы камил бирелер вә аларның сәвабын киметеп сезгә золым итү булмас.

### 28 сүрә

<sup>28</sup> Муса әйтте: «Ошбу шарт синен белән минем арабыздадыр, ике мөддәтнең кайсын гына үтәсәм дә, арттыру белән минә димләү булмасын яки золым итү булмасын, ошбу сөйләшүләребезгә Аллаһ шаһиттер».

### 9 сүрә

<sup>29</sup> Аллаһуға вә ахирәт көненә иман китермәгән кешеләр белән сугышыгыз вә Аллаһ һәм Аның рәсүле хәрам кылган нәрсәләреннән хәрамлыгына ышанмаган вә хак дин — исламны дин итеп алмаган кешеләр белән сугышыгыз! Алар китап бирелгән кешеләрдер, кимсетелгән хәлдә үз куллары белән жәза-түләү биргәнчегә чаклы алар белән сугышыгыз! <...>

<sup>36</sup> ...барчагыз бер булып мөшриклар белән сугышыгыз, бер-берегезгә ярдәмдә булыгыз, ташламагыз! Мөшриклар сезнең белән барчасы бер булып сугышканнары кебек, вә белегез, Аллаһ тәкъвалар белән бергә. <...>

<sup>60</sup> Садакалар — фәкыйрьләргә, мескеннәргә, әмир тарафыннан куелган зәкят жыючыларга, вә зәкят өчен исламга күнелләре өлфәт хасыйл иткән кешеләргә: тоткында булган кешеләргә, бурычын түләргә көчә житмәгән бурычлы кешеләргә, ислам дине өчен Аллаһ юлына һәм малсыз калган мөсафирләргәдер, шул күрсәтелгән урыннарга бирмәк Аллаһудан фарыз ителде. Аллаһ белүче вә хөкем итүче.



**3 сүрә**

<sup>157</sup> Әгәр Аллаһ юлында үтерелсә-  
гез яки үлсәгез, Аллаһ тара-  
фыннан гафу ителү һәм рәх-  
мәт кылыну, әлбәттә, сезнең  
жыйган дөнья малыгыздан  
хәерледер.

**2 сүрә**

<sup>190</sup> Аллаһ юлында сугышыгыз,  
сезгә каршы сугыш башла-  
ган кяферләр белән! Ләкин  
чиктән үтмәгез, ягъни үзегез  
сугыш башламагыз, сугыш  
башламау килешүен бозма-  
гыз, сугышка катнашмаган  
кешене үтермәгез һәм әсир-  
ләрне жәберләмәгез! Аллаһ,  
әлбәттә, чиктән үтүчеләрне  
сөйми.

<sup>191</sup> Кяферләр сезгә каршы сугыш  
башласалар, кайда очратса-  
гыз шунда үтерегез һәм алар  
сезне чыгарган кеби, аларны  
өйләреннән чыгарыгыз, ягъ-  
ни алар сезгә нинди золым  
кылсалар, сез дә аларга шу-  
лай жавап бирегез. Кяферләр  
мәсжид Хәрам янында сезгә  
каршы сугыш башламаса-  
лар һәм сезне үтермәсәләр,  
аларны анда үтермәгез. Әгәр  
үзләре мәсжид Хәрам тирә-  
сендә сезгә каршы сугыш  
башласалар, ул вакытта алар-  
ны үтерегез! Кяферләрнең  
һәм мөшрикларнең жәзасы  
шулдыр.

<sup>192</sup> Әгәр ул мөшриклар, сугыш-  
тан туктап, ислам динен

КОРЪӘН

кабул итсәләр, Аллаһ, әлбәт-  
тә, ярлыкаучы һәм рәхимле.

<sup>193</sup> Кяферләрне һәм мөшриклар-  
не үтерегез жир өстендә фет-  
нә беткәнгә чаклы һәм жир  
өстендә Аллаһ дине – ислам  
гына калганга чаклы. Әгәр  
кяферлекне ташлап исламга  
керсәләр, аларга дошманлык  
күрсәтү юк, мөгәр Коръән  
юлына кермәгән залимнәр-  
гә дошман булу һәм аларны  
үтерү дөрес. <...>

<sup>216</sup> Ий мөэминнәр! Үзегезне һәм  
динегезне саклау өчен кя-  
ферләрнең һөжүменә каршы  
сугышу сезгә фарыз ителде.  
Ләкин үзегез өчен файдалы  
сугыш сезгә яман күренде,  
янә үзегез өчен изге булган  
нәрсәләрнең сезгә яман бу-  
лып күренүе бик якын һәм  
үзегез өчен зарарлы булган  
нәрсәләрнең сөекле булып  
күренүе бик якын. Сезгә нәр-  
сә файдалы, нәрсә зарарлы  
икәнлекне Аллаһ белә, әмма  
сез белмисез.

КОРЪӘН



## **Коръәндә очраган гарәп алынмалары сүзлеге**

**Агяһ булу** – белеп тору.

**Бакый** – мәңге яшәүче, мәңгелек.

**Батыйль** – бозык; дәрәс түгел.

**Бидгать** – элеккесенә каршы килә торган яңа бер эш.

**Бәгъзе** – кайбер.

**Бәлягатькә ирешү** – буйга житү.

**Бәни Исраилгә** – Исраил угылларына.

**Варис** – мирас алган яки мирас алырга хокукы булган кеше.

**Важиб** – тиешле.

**Вәли** – ия, хужа; яклаучы; якыны.

**Вәхи** – Аллаһыдан пәйгамбәрләргә ингән хәбәр.

**Вөжүд** – барлык, бар булу.

**Гаиб** – күз алдыннан югалучы; күз алдында булмаучы.

**Галиб** – жиңүче, өстенлек алучы.

**Гареш** – тәхет, күкнең иң югары катламы.

**Гасый булу** – буйсынмау.

**Гаурәт** – тәннең кешегә күрсәтергә ярамый торган өлеше.

**Гафил** – ваемсыз.

**Гафләт** – игътибарсызлык, гамсезлек.

**Гаһед** – йөкләмә, килешү, ант итү.

**Гыйззәт** – кадер, хөрмәт, мәртәбә.

**Гөман** – уй, фикер; шик, шөбһә.

**Гөнаһкяр** – гөнаһ эшләр кылучы.

**Дәләләт** – дәлил.

**Дәрхаль** – шунда ук.

**Дәхи** – янә; шулай ук.

**Зан** – анык булмаган уй .

**Зарыйлык кылу** – зарлану.

**Зекер** – Аллаһыны зурлап һәм мактап укыла торган доганың бер төре.

**Зәкят** – ислам дине буенча сәүдәгәрләргә еллык кеременен 40 тан бере күләмендә салынган еллык налог.  
**Зәляләт** – түбәнлек, хурлык.  
**Игътикад итү** – чын күнелдән ышану, инану.  
**Изһар** – күрсәтү, ачып салу.  
**Илаһ** – Аллах; табына торган пот.  
**Ингам итү** – яхшылык итү.  
**Инкяр** – кире кагу, танымау.  
**Ислях кылу** – үзгәртү.  
**Истигъфар кылу** – Аллаһыдан гөнаһларны кичерүне сорау.  
**Истирахәт кылу** – ял итү.  
**Итагать** – буйсыну, күндәм булу.  
**Иттифак** – бер сүздә булу, союз.  
**Ифтира кылу** – яла ягу.  
**Ихсан** – ярдәм, булышлык.  
**Ихтыйлаф** – каршылыклы булу, фикер башкалыгы.  
**Йөк йөкләү** – йөк төяү.  
**Кадир** – көчле, булдыра алучы.  
**Каим** – аяк өстендә басып торучы; төнне йокламый уздыручы.  
**Карагыл** – кара төсле.  
**Касд кылу** – ният итү.  
**Кыбтый** – мисырлы.  
**Кыйбла** – намаз укыганда йөз юнәлткән як; көньяк; идеядә юнәлеш, күзәткән максат.  
**Кяфер** – динсез.  
**Кәләлә** – ата-анасы да үлгән, балалары да булмаган кеше.  
**Кәнизәк** – кол хатын.  
**Кәфил** – гарантия бирүче, ышаныч күрсәтүче.  
**Кәффарәт** – гөнаһтан котылу өмете белән кылынган эш.  
**Көферлек** – Аллаһыны инкяр итү.  
**Көфран** – Аллаһыны хурлау, танымау.  
**Лязим** – тиеш, кирәк, мәжбүри.  
**Ләүхелмәхфуз** – язмыш тактасы.  
**Мизан** – үлчәү, бизмән.  
**Миннәт** – ярдәм, булышлык.  
**Михраб** – мәчет түрендә кыйбла тарафын күрсәтүче махсус урын.  
**Монафикь** – икейөзле.

**Муафыйк** – яраклы, лаек.  
**Мәгъбуд** – пот, санәм.  
**Мәгъриб** – көнбатыш.  
**Мәзлум** – жәберләнгән, кыерсытылган.  
**Мәкрүһ күрү** – читкә кагу.  
**Мәнзил** – торак.  
**Мәхкәм** – таза, чыдамлы, нык.  
**Мәхлук** – жан иясе.  
**Мәшрикь** – көнчыгыш.  
**Мәһәр** – калым.  
**Мөбарәк** – кадерле; бәхетле, хөрмәтле.  
**Мөддәт** – ара, вакыт.  
**Мөсафир** – юлчы; узгынчы.  
**Мөселман** – үзен Аллаһыга багышлаган, Аллаһы ихтыярына буйсынган кеше.  
**Мөстәгъни** – кешегә хажәте төшмәүче.  
**Мөшрикләр** – мәжүсиләр, күп аллага ышанучылар.  
**Мөэмин** – ышанучы, инанучы.  
**Насара, насрани** – Гайсә диненә иярүче, христиан.  
**Насраниять** – христианлык.  
**Нигъмәт** – муллык.  
**Нида** – чакыру, тавыш.  
**Нәфес** – көчле теләк.  
**Нәүбәт** – чират.  
**Пакьләнү** – пакь булу, чистару; бозык хисләрден, начар ният-ләрден арыну.  
**Ригая** – кайгырту, хөрмәтләү.  
**Риялану** – ясалма кылану.  
**Рузә** – ураза.  
**Рәсүл** – илче, пәйгамбәр.  
**Рөкен** – әйбернең төп өлеше, нигез.  
**Рөкүгь** – иелеп тору, намазда тезләргә таяну.  
**Сабит** – кузгалмаучы; үз уенда нык торучы; даими; шиксез, ачык.  
**Садака** – сәдака; әжер өчен бирелгән ярдәм, хәер.  
**Сыгыну** – сыену.  
**Сәваб** – савап, әжер (яхшы эш өчен бирелгән бүләк); яхшы (изге) эш.



**Сәждә итү** – тезлэнгән хәлдә алга бөгелеп табыну; берәү алдында хөрмәт белән, буйсынып баш ию.

**Таифә** – төркем, жәмәгать.

**Такать** – көч, куәт.

**Тасдыйк** – раслау, дәрәс итеп әйтү, дәрәсләген тану.

**Туба** – жәннәттә булган бер агач исеме.

**Тәгам** – аш, ашамлык.

**Тәдбир** – эшнәң ахырын уйлап эшләү, алдан күрү.

**Тәкрат** – кабат, кабатлау.

**Тәкъва** – дин кушканны эшләү, диндар булу.

**Тәнбиһ** – кисәтү, искәртү.

**Тәсбиһ әйтү** – Аллаһыны зурлап, мактап әйтәлә торган сүзләр, догалар.

**Тәхкыйк** – хакыйкәтгә, дәрәсләктә.

**Тәэвилә** – юралуы.

**Фазыл** – өстенлек, камиллек.

**Фарыз** – үтәлүе тиешлә булган бурыч.

**Фасикъ** – әхлагы бозык кеше; Алласыз, имансыз.

**Фидия** – йолым.

**Фирка** – төркем, партия.

**Фәсад** – бозык, бозыклык.

**Фәтвә** – нинди дә булса бер эшнәң дини яктан дәрәсмә, түгелмә икәнлеген күрсәтеп бирү.

**Халык кылу** – бар итү, ярату.

**Хажәт** – кирәкле, кирәк нәрсә.

**Хилаф** – капма-каршы.

**Хитаб** – эндәшү, сүзнә берәүгә юнәлтәп сөйләү.

**Хорафат** – юк-барга ышану.

**Хәерлә (Аллаһыга карата)** – яхшы, изгә, игеләклә.

**Хәйрият** – яхшылык, изгеләк, хәерләләк.

**Хәлифә** – берәүнәң эшен үзеннән соң дәвам иттерүчә.

**Хәләл** – шәригәтә тарафыннан тыелмаган, рәхсәт ителгән; намуслы; никахлы.

**Хәрам** – дини яктан тыелган нәрсә, законсызлык.

**Хәсетләнү** – көнләшү.

**Шикаят** – зар, зарлану, сукрану.

**Ширек** – күп аллага ышану, мөжүсиләк.

**Шәр** – явызлык, яманлык, начарлык.

**Шәригәт** – дини закон.

**Шәрик** – иптәш, катнашучы.

**Шәфагәт** – арадашлык, яклау, арага керү.

**Шәһадәт** – шаһит булу, күрсәтү.

**Эстәү** – теләү.

**Әшкярә** – ачыктан-ачык, яшермәстән.

**Әжер** – бер эш өчен бирелгән нәрсә; савап.

**Өлфәт** – аралашу, ияләшү, дуслашу.

**Өммәт** – өммәт, пәйгамбәрнәң дингә өндәгән халкы.

**Җиһад** – изгә.

**Һибә кылу** – бүләк итеп бирү.

**Һидаят** – туры юлга кертү.

**Һәйбәт** – курку катыш хөрмәтләү тойгысы уята торган күренеш, мөһабәтләләк.



## **Эчтәлек**

Кереш сүз .....	3
Тәүрат, Зәбур, Инжилдән алынган китапларның тулы һәм кыскартылган исемнәре .....	7
Тәүрат, Зәбур, Инжил һәм Коръән .....	9
Коръәндә очраган гарәп алынмалары сүзлегә .....	261

**ТӘҮРАТ, ЗӘБУР, ИНҖИЛ һәм КОРЪӘН  
охшаш урыннар**

*Библия и Коран  
параллельные места на татарском языке*

Институт перевода Библии  
101000 г. Москва, Главпочтамт, а/я 360  
[www.ibt.org.ru](http://www.ibt.org.ru)  
[ibt\\_inform@ibt.org.ru](mailto:ibt_inform@ibt.org.ru)

Подписано в печать \*\*. \*\*.2018  
Формат 60×90 1/16. Печать офсетная. Усл. печ. л. 16,75  
Тираж \*\*\*\* экз. Заказ №

Отпечатано в типографии “Акварель-принт”  
Казань, ул. Тэцевская, 11  
+7 (843) 571-91-35, +7 (843) 571-91-25